QERBELAJA

Hrej

N. H. F.

GTYHURE HREJ GOQERISE „DITURIA“

BUKURECT

NE TIHOGRAFI TE GOQERISE

1898

BKSH

BKSH

QERBELAJA

Πrεj

N. H. F.

ΘΤΥΠΥΡΕ ΠΡΕJ ΘΟQΕΡΙΣΕ „DITURIA“

BUKURECT

NE TIΠOGRAFI TE ΘOQΕΡΙΣΕ

1898

BKSH

ВКЗН

QERBELAJA

I

Urðero, Zoť i vertɛte!
ɛ me dergo tatepjɛte
enɣeʎine krahe-zjarte,
fjale-embl' ɛ kembe-arte.
Dote kendoɳ urtesine,
ɛ dote pefɛɳ Aline,
ɛðɛ femijen' ɛ tija,
t'i mesojne ɳɛrezija,
te nxjɛp ɳe pike nga dɛti,
ɳe druðɛze nga pɛmɛti,
ɛ te trɛgoɳ trimerine
ðɛ durimn' ɛ ɳɛrezine
pa te ðɛm ðɛ Qɛrbɛ' ane,
ɛðɛ zoteriɳte t'ane.
Jake, jak o ɛ-vertɛte!
ulu pake tatepjɛte,

O enɲeλi i-uruar!
andaj te kane derguar,
qe te ndritoɛ ɳɛrezine
ɛ t'u pefɛɛ urtesine.
Ti mɛ gojet t'imɛ fole,
ɛɛ pa ty pos' hap dot gole.
Ila ɛja, mɛ emblesire
na pefɛ bukur'ɛ mire,
ç'hoqne Zoteriɳte t'ane,
ɛâɛ ç' na lan'ɛ na âane.
Komb' i Arabít ɳe hɛre
iɛ i-qɛt'ɛ i-pandjɛre,
âɛ i-dobet'ɛ i-ɛkrɛte,
sikur s' iɛ farɛ ne jɛte,
ɛâɛ kiɛtɛ mapezite,
po me ɲasdaj ɛrâ ɳe dite,
Zoti dergoj urtesine,
qe ɛ nalteson ɳerine,
ɲa qendroj ne mɛst te tyrɛ,
iete ɳɛri ɲɛj fytyrɛ.
Ajy iete Muhammɛti,
po s'ɛ bɛsontɛ pɛmɛti,
ɛâɛ zune t'a mundonin,
zemrene j'a pervelonin,
si ɛ benin kurdohɛre
ɲer ɛoket'ɛ tij te-tjɛre,
q'i munduan'ɛ i vrane,
âɛ ɲe pa-bere s'u lane,
i mberâyen'ɛ i vape,
i âɛp'i çane mɛ ɛape,
kete mɛ gure ɛ zune,
ɛ mɛ ɛiɲɛte i-ɛtune,
i bene ɛume mundimɛ,

te-keqija hiðerimɛ.
Ebu-ʒɛhti ðɛ Lɛhɛpi,
te pa tundure si plɛpi
ɕume me qafe i rane,
noɳe kursim nuke lane.
sa nundim' ɛ te-keqija
hoqi Zoteri ɛ tija!
po me ɕume mɛ Syfjane,
ndɛzi, q'i vrau Hamzane,
te unɡin' e tij te ndjɛre,
q'iɕ trim mi trimat' ɛ tjɛre,
pa Hinduja ɛ paɓɛse,
q'iɕtɛ mem' ɛ Mavijɛse,
i pat ngrene muɕkeriue,
ɛ cqɛu si ujku ðine!
O Hindu! moj ɛgersire,
ɡakn' ɛ ɳɛrezɛt kɛ pire!
Keɕtu zemrene j'a dogne,
nga memeðɛu ɛ ndoqne
ɛ la do-mos-do Mɛqɛne,
Vatɛ te zij Mɛdinɛne.
Ajy ɕkoj, po pas i rane
armiket ɛ nuk'ɛ lane
pa upɛɕh ndene ɳe ɕpɛλe
mb' ane ɳ' arɛ, q' iɕ ɛ-mjɛλe;
mɛrimaga lɛʒe ðuri
peλumbi zoqðite ɕpuri
armikete atjɛ vane,
po s'ka ɳɛri ketu, ðane,
pane cɛrgen'ɛ folɛne,
ɛðɛ mɛ ment kɛu ɛ ɡɛne.
Keta ng' armiket ɕpetuan
ɛðɛ ne Mɛdinɛ ɕkuan,

Mɛdinɛja mir'i priti,
ðɛ armiket'i goditi.
Zot'i-mað, q'ɛ do ŋɛrine,
i fali ndihmes Aline,
q'iɞ dragoj i Πɛrendise,
ɛðɛ mbrɛt'i trimerise,
iɞtɛ ŋe menge nga dɛti,
qe kiɞtɛ dale se qɛti,
brenda n'urtesit te tija
dukɛj fjɛɞte Πɛrendijă.
Muhammɛti mɛ Aline
uperpoque per ŋɛrine.
Ata te-dy ŋe trup iɞin,
ðɛ ŋe ɞpirt te vɛtem kiɞin,
iɞin kuɞeriŋ te-pare,
ðɛ t'afert'ɛ te-panda e,
te dy baɞk'ata ŋe jane,
Muhammet-Ali, u ðane
Atjɛ iɞ zot'i-vertɛte,
ɛðɛ Kriɞt'i-ɡaλe vɛte,
ŋer'iɞ krɛj i ɡiðesise,
i-daɞur'i Πɛrendise,
ŋer'iɞ pcŋ'ɛ ŋɛresize,
i afert'i Πɛrendise,
Kiɞin Zoteriŋte t'anc
unɡe Abasn'ɛ Hamzane;
Alin Xafɛr Tajare
kiɞ veλa, qe eɞte vrare,
iɞ ŋɛri ɞum'i-levduar,
ɛðɛ zot'i zoteruar,
kiɞ ðɛ Ykajlin'ɛ-ndjɛre,
q'iɞ i-bute posi ɞqɛpe:
m'i daɞur nga miqt ɛ tija

ie Selmani nga Persija.
Ata kien miqesine
me te tere nerezine,
po armikete s'i linin,
ngado vijne, pas u binin,
papo te gide uderde,
ede persiper' u erde,
po, kur pan' atje Aline,
muape d' agipatine.
sa muntn' e etuane vpapne
s'mbet as ne, po uperhapne.
Ca i beri trimerija,
te tjerate urtesija,
Arabija, q'ie e-euar,
e ne bot'e-padeguar,
me ne her'ululezua,
Vune lig'e fe e bese,
neriut i dane eprese.
Arabete me ç' do ane
gid' ubene Myslimane.
Muhammeti ca me parc
ie martuar' e kie mare
grua Meme-Hadixene,
me te beri Fatimene.
Aliu me Fatimene
bene Hasan'e Hysene;
ner' ie die, neri hene,
de ata dy yj ubene.
Kur erd koha per te ndare,
Muhammeti duke mare
Aline de Fatimene,
ede Hasan'e Hysene,
posi squka zoqt' i mbloi.

ꝑeqiŋte siꝑre u hođi;
djɛmt' ɛ mij, đa, keta jane,
Ali-Aba ndaj u đane.
Mblođi ɜokete ne mblɛđe,
đ' ata ɛrđ' ɛ bene pɛđe;
u đa: keta te m'i doni,
kupe te mos m'i mundoni
kuɜ me ka daɜure mua,
te doje keta qe dua!
Te paɪe u le Aline,
t'a kini si Hɛrendine.
Keɜtu đa đɛ ꝑɜeretiti,
ɛ ŋe ꝑike lot' i xbriti!
Ɪiđe ɜoket' ɛ tij qane,
đɛ undan' ɛ me s' ɛ pane.
E mbaroj ꝑunen' ɛ tija,
đɛ vatɛ tɛ Hɛrendija,
ɜpirti mɛ truꝑt uxberđyɛn,
đɛ prape nga ɛrđ' ukđyɛn,
ŋeri nga Zoti kiɜ xbritur,
tjatri nga đɛu iɜ ngritur-
Umblođ ꝑiđe ŋɛrezija
plɛqesj ɛ vɛꝑelija,
ca te urt'ɛ ca te-mape
te vinine ŋe te-pare!
đane ɜume đaɜ'ɛ đɛmɛ
te vertɛta ɛ te pɛmɛ,
ubene fjal' ɛ trazɪmɛ,
đɛ hoqne ɜume mundimɛ,
xꝑuađe Ebabɛqire,
ate ꝑɛne me te míre.
Ha Bɛqiri la Ymɛre
q' iɜtɛ ndaj sojɛ m' i-ndjɛre;

pas ati vune Osmane,
q' ɛ kiɛtɛ unɟe Syfjane!
Mɛ qen' Ajiu ne jɛte
bup'-i urt'ɛ i vertɛte,
tjatre ŋɛri s' duhɛj vene,
po ç' te duaɛ! iɛtɛ ðene
Vertɛt i par' iɛ Osmani,
po mbrɛteronte Mɛrvani,
q'iɛte i nip' i Syfjanit,
kuɛrir' i-par' i Osmanit,
ŋɛri ɛum' ɪ-maʎekuar,
ðɛ i-lik ɛ i debuar
fajetor i-kɛq kiɛ qene
pa ɛkiɛine perzene,
Osmani ate ɛ soʎi,
ɟiðe liɟesit' i ndoʎi,
ç'hoqne venedit' ɛ-ɟore,
q'i pat Mɛrvani ne dore!
Kiɛ Jɛmɛn' ɛ Arabine,
Iɪɛrsini Irakne, Syrine,
Egyptene ɛ te tjɛra
mbrɛteri ɛume te-ɟera.
Mbloði Mɛrvan' i Osmanit
ɟiðe faren' ɛ Syfjanit,
ɛðɛ i vuri ne pune,
pa ata kosene vune!
iɛine te liq te tere,
nuke lane ɟe pa bere
botene ɟíð' ɛ munduan,
ɛ popne ð'ɛ perveluan,
Mavijɛs' i ða Syríne
ɛ larteso j faqe-zine!
q' iɛtɛ i bir'i Syfjanit

i-kuɕerir' i-Mervanit,
i bir i Hinduse ɵtrige
q'ie ɛ nemure ð'ɛ-lige.
Hoqi ɵume ŋɛrezija
mori kembe ligesija!
Bota me kembe ungrine,
ðɛ Osmanit po i vine,
Egyptasite me pare
po vinine dukɛ ɵare,
mɛ te ɡeture Osmane,
ɡiðe mɛ ŋe hɛr' i rane.
E kiɛ keq punen' Osmani,
te mos iɛ Imam-Hasani;
aɵperuare te-tere
pemuj' ɛ-maðe iɛ bere.
Ne mɛst te ati pɛmɛti,
qe zjɛntɛ ɡiðe qytɛti,
dɛl Aliu mɛ te-mire,
ɛ mɛ ɵume emblesire,
fjale te bukure zuri,
punenë nde uð'ɛ vuri.
E-tere bota puɛuan,
ɛ fjale tej'a dɛɡuan,
ubint ɡiðe ŋɛrezija
ne fjalet t' emble te-tija,
sicili i-urte ndejti
ɛ ŋerí nuke bezejti,
po te-tere uqɛtuan,
uŋne kruyɛt' ɛ puɛuan.
Ate pemuj' ɛ puɛojti
ðɛ ungrit ɛ me s'menojti,
vatɛ te ɵihte Osmane,
aty la Imam-Hasane.

I ðot' Osmanit Aliu,
eɞte si foɞŋe ŋɛriu,
po t'i keʎaç djaʎezine,
ɛ mahnit farɛ ŋɛrine,
behɛte si ɛgersire,
ðɛ sojɛ s'vjɛn pun'ɛ-mire,
kur t'i trɛgoɞ urtesine.
ɛ ben si enɡeʎ ŋɛrine,
Ligesi ɞum' upefyɛ
andaj bota ngriti kryɛ.
Ne ŋeri qe eɞt i-pare,
eɞte ɞume nene bape
ðɛ ndaj zotit te-vertɛte,
ðɛ ndaj ŋɛriut ne jɛte,
bariu ka bagetine,
i maði ɞɛh ŋɛrezine,
s'i bejne dem bagetise,
qyɞ t'i bejme ŋerezise!
siʎɛj mire Muhammɛti,
pa ɛ doj ɡiðe pɛmɛti,
ɛ di ç'hoqme ti ðɛ une,
sa i ndrɛjtme keto pune
ne kohezet te atija,
qe na ɞihtɛ Hɛrendija?
Kuɞ i ben likɞt ŋɛrezise,
ka nemen' ɛ Hɛrendise,
jane ɞume te-keqija,
rendesi ɛ mapezija,
ne mɛst t' ene ndryɞim s'kɛmi
te ɡiðe veʎɛzre-jɛmi,
duhɛt te jɛmi te mire,
te kɛmi ðembj'ɛ meɞire
Mɛ ŋɛrezit, qe dergoni,

botene po ɛ mundoni.
Abduλλahu, qe ka vatur
n' Egypte, doren' ka xpatur,
pa renkim' i varferise
çpejt i vetɛ Πɛrendise.
Depo ðɛ nɛvɛ ηe hɛre,
Abduλλahn' andɛj ɛ ngrɛre,
m' ate vent dergo-Mɛhmɛne
t'arðurit baɛke te vɛne,
ɛ dɛɛne Ebabɛqíre,
dota duan ðɛ te bire.
Ky n' Egypte te dergohɛt,
pemuja kɛu te qɛtohɛt.
Atjɛ te zer' urtesine,
te deboηe maperine
te perzere ligesite,
ðɛ piðe makuterite,
mɛ Πɛrendi te punoηe,
piðe punet t'i ndrejtoηe,
teveɛtoηe varferine
ɛðɛ piðe ηerezine
pas uðɛs' se Πɛrendise,
pas mendjɛs' ɛ urterise,
Lakmim te mos beηe kupe,
po te jɛt' i-drejt'ɛ bupe.
S'ɛ heð poɛte Πɛrendija
ate, q' ɛ do ηerezija.
Kɛu ða mbrɛt i urtesise.
ɛtyλ' ɛ lart' ɛ ηerezise
Ç'fjale ðɛ te qofɛa fale!
fjala jotɛ tunttɛ male!
ɛrði ɛ-ɛoq' ɛ Osmanit,
Najleja si ftuj' ɛ stanit ;

i ðа, plak! depo Aline,
qe te trɛgon urtesine,
mos dɛpo Mɛrvan'ɛ-mape,
qe pɛh te te bɛŋe vape.
Kɛɛtu ɛ bintnc Osmane,
beri sindekur i ðane.
Ungrit ɛ hipi Mɛhmɛti,
ɛðɛ doλi ŋga qytɛti,
Egyptasit pas i rane,
ðɛ te-tjɛret' uperndane,
uhaɲ gide ç'iɛ pɛmɛti,
qytɛti ne prehjɛ mbɛti.
Πo nuke flij djaλezija,
qe lint sojɛ ligesija
ungrit ɛum'ɛ-ɛemetuar
myxyra ɛ-maλekuar,
djaλezija fjɛɛte vɛte,
ðɛ po vij potuλ'ɛ qete!
ndeŋ ne zemret te Mɛrvanit,
q'iɛtɛ i zot'i Osmanit.
Πapo ɛrû uzgurduλua,
ɛðɛ qendroj umɛjtua,
djaλezija ɛ mesontɛ.
ðɛ ajy po me s' mɛuontɛ.
Иɛri n' Egypte derguan
ðɛ Abduλλahutiɛkruanː
Πo te vjɛn aty Mɛhmɛti,
baɛke mɛ te ðɛ pɛmɛti,
ti vɛɛto t'a vraç Mɛhmɛtne!
ɛðɛ t'a pɛrndaɛ pɛmɛtne,
sɛ ube mɛ te perðune
pa daɛure nɛ kejo pune,
ðɛ vɛɛto ɛ mos i lɛre

te vine tjatere hɛre
ŋɛrezija ketu kupe,
po qendro trim ɛðɛ bupe.
Kartene ɛ ɛkroj Mɛrvani,
ɛð' ɛ vulosi Osmani,
nuk'ɛ dime vɛte dɛɛi.
apo Mɛrvani ɛ qɛɛi.
I derguari s' menojti,
po mori karten' ɛ ɛkojti.
Tɛk vij ŋɛriu i-ɣore,
te mos na bjɛre ne dore!
mun ne doret te Mɛhmɛtit,
ne mɛst te ɣiðe pɛmetit!
papo kartene j' a ɣɛne,
ɛðɛ kokene j'a prɛne!
Karten' ne dor' ɛ pembyɛn;
te-tere praŋe ukâyɛn,!
ðane: opopo ç' na qɛɛne!
ɛðɛ na bene si dɛɛne.
Keta ɛume t'aɛperuar,
ɛðɛ fort te-iðenuar,
ɛ pɛðuan Mɛdinɛne,
ð'ɛ tuntne ɣiðe qytɛne.
Ublyâ ne ɛtepit Osmani,
mɛ ca ɛoke ðɛ Mɛrvani,
sɛ ata Mɛrvane donin,
pa Osmane s'ɛ kerkonin.
Te dy zoteriŋte t'ane,
Hasani, Hysɛjni vane
muape ɛðɛ Kambɛre
ɛ qendruane me dɛre,
qe te ruanin' Osmane,
ɛðɛ ɛoket' ɛ Mɛrvane,

pa arme ne dɛre pinin,
ŋɛri te hyj nuke linin,
pa ren' une; ða Hasani,
nuke vritɛte Osmani,
djal' i meme Fatimɛse
nga dera me s'u la ɛprese,
Bota ɣíðe ɛ mɛsuan
ðɛ armikete uɛtuan
ubene si mizerija,
umbloð ɣíðe ŋɛrezija.
He pɛmɛt i ŋɛrezise
i vane prapa ɛtepise
pa ɛ rezuane mure,
ɛ dukɛ hɛqure gure,
bene ɛtɛkn' i hyne Osmanit,
ɣene ɛoket' ɛ Mɛrvanit
mɛ vertik te-mað u rane,
ɛ te-tere ç' qen' i vrane
Heri hɛq korðen' ɛ prɛhte,
q'iɛtɛ posi pend' ɛ-lɛhte,
ɛðɛ Mɛrvanit i bijɛ,
si ɛakuλ per ðɛ' ɛ ɛtijɛ!
pastaj ɛtune me Kambɛre,
uplagos ðɛ ra ne dɛre,
ɛ Hysɛjnĩ mɛ Hasane,
te dy baɛke brenda vane,
ne mɛst te tyre u hyne,
ɛ ne ɣak te dy umbyne;
ca nga armiket' i vane
ðɛ tɛk pij ɛ vran' Osmane.
Aliu mɛ arme doλi,
ðɛ pake ɛoke pas soλi,

po armiketˈ uperndane,
si ɛ vrane ðɛ Osmane,
as ŋe aty nuke mbɛti,
po duaɫe nga qytɛti.
Aliu vdɛkure plakne,
ɛ gɛt, ɛ topile gakne
i ɛrð keq pa afrˈ i ɛrði,
qau ɛ lot ɛume derði,
pasdaj ɛ qertoj Hasane,
qe sˈ ɛ ɛpetoj dot Osmane.
Ila Telhane, qˈ ugezua
pa ɛume j uzemerua,
ða: ɛ patme ɛok ne jɛte,
ðɛ ie ŋeri ɛumˈ i-qɛte,
miku per mikne helmohet,
sˈ eɛte mire te gezohet,
pa ðɛ vdɛkja sˈ eɛte bere
per ŋe, ɛete per te-tere.
Ilo Mɛrvani çˈbenɛt vaɫe?
ra, poɛðɛ ie i-gaɫe!
Qafene jˈa kiɛin prere,
pa kiɛ ren'ɛ ietɛ ndere,
kur hyri brenda Hasani,
uperment pake Mɛrvani,
ɛerbetɛrˈ i-tij ɛ mori,
peɛhtazi me krahˈɛ uxopⁱ
tɛk ŋe plakˈɛ-vɛ ɛ epuri,
ajo plagene jˈa zuri,
qafa ɛ-ɛtrembrˈi mbɛti
pe vdɛkjˈ ɛ-zeze sˈ ɛ gɛti!
E ɛpetoj Imam Hasani,
pa kiɛ vaturi Mɛrvani;
kiɛ me pune te punonte,
andaj ɛ-ðena s'nxitontɛ!

II

Иɛrezite ɣiđ' umblođe,
Aline te-par' ɛ xɣođe,
ɛđɛ Tɛlhaj Zybɛre
ɛ ɣiđe bupat' ɛ tjɛre
đane: te veme Aline,
ɛ te zeme ɳɛrezinɛ,
ɣiđe kuɛ dore te mare,
ɛ t'a kɛmi per te-pare.
Aliu, Mua me ndjɛni,
u đa, ɳe tjatre te ɣɛni
ne ketc pune s'i qɛɛi,
mɛ ţe-vertɛte s'ɛ dɛɛi,
po ɛ-tere bota dontɛ,
kete bape t'ja ngarkontɛ.
Kɛu umblođ'ɛ upermblođe,
bapene sipre j'a hođe,
ɛđɛ Tɛlhaj mɛ Zybɛre
đɛ ɣiđe ɛoket'ɛ-tjɛre,
đane: Пuna s' vɛtɛ mbare

po s'vum' Aline te pare.
Ata te-tere kɵu đane,
Ajy đa: vini Tɛlhane.
Tɛlhaj đa: Πerpara tɛjɛ
s' dal, mos kini ɵprɛse mɛje.
Ajy đa: vini Zybɛre,
pa ka đɛ ɵume te-tjɛre;
ke te doni, ate vini,
u lutɛm, mua me lini,
une nga ɒiđe me pare
doren' ɛ tij dukɛ mare
dota kɛm mik ɛ mi kryɛ.
Maliq-Eɵtɛri j ukđyɛ.
đa: Pɵte jotja kjo pune,
pas fjalese, qe dí une
memeđɛne mos ɛ lere
te priɵɛt far' ɛ te bjɛre,
nuk' ɛ la ne doret t' ene,
m' í-pari yne, ç' ka đene?
punen' ɛ drođm' ɛ perdrođme,
dɛge me dɛge ɛ hođme,
ɒɛr sa hyne djaλezite,
na prune me kete dite!
punes psɛ i pi i-huaj?
ke, prɛt t'a beŋ' as me đuaj!
s' ɵeh sɛ ç' beri lıgesija?
ɛ qyɵ ube Arabíja?
Nga vdɛkj' ɛ te-parit t'ene
vjɛt ŋc-zɛt ɛ pɛs' ubene.
bota nga dalɛ po vine
ne pipe ɛ ne grɛmine;
puna jon' uçkatepyɛ,
ɛđɛ fat' i-barđ' uđyɛ,

Γiðe ç' beme dem navane,
ligesite ne ɛɛɛt june,
puna, q'eɛte mare xvaɹe
te mos pɛrmbysɛte farɛ.
Ho s' more ti paresine
dot'a qajme Arabine,
sɛ nuk' i le ligesija
ɛ pɛmja ɛ ðɛlperija,
djaʎezit'ɛ mapezite,
te qasɛne miresite !
Nuk' s bejne dot te-tjɛrɛ,
pa te hyɛ ti kete hɛre
ka nɛvoje ɳɛrezija
tani ti ðɛ Hɛrendija !
Huna'ɛte me qaft t'endɛ,
ç' te kane ðene, pɛrmendɛ !
ne na lenç ðɛ kete hɛre,
nɛvɛ vame ne sketɛpe,
qeɳɛɛtre te-maðɛ ngaʎe,
sɛ-vertɛtes t'i kɛɛ maʎe !
po s'te vume ty te pare
nɛ djaʎi dote na marɛ !
ɛp-na dorene t'a zeme,
sɛ na tjatre ɳɛri s'veme.
keɛtu ðâ Maliq-Esteri,
pa Tɛlhaj ɛðɛ Zyberi
uleɛuan mɛ ɳe here,
ɛðɛ te-tjɛr'ɛ te-tjɛre,
ɛ tere ç'iɛ ɳɛrezija
muape doren'ɛ tija ;
giðe dore dukɛ mare,
ɛ ben' Aline te-pare ;

bapene sipre j'a ɵtune
Aliut mɛ te-perɗune.
Π' ajy s' ɛ doj maɗerine,
kiɵ te ben mɛ Πɛrendine,
ɡiɗeŋe ne kete jɛte
iɵtɛ mɛ zotn' ɛ-vertɛte,
kiɵtɛ mik varferine,
ɛ kiɵ t' ulete ɵtepine,
maɗerine nuk' ɛ dontɛ,
perpara ŋɛriu s' ɵkontɛ,
makutesin' ɛ perzintɛ,
lakemimɛte s'i dintɛ
te-varferite kujtontɛ,
ɛɗɛ qant' ɛ aferontɛ
ne prakt te tij kuɵdo ɵkɛltɛ,
duar-ɗate nuke |dɛltɛ,
ɛ priɵte ɡen' ɛ ɵtepine,
per t'uɵqyɛr varferine,
ɗɛ ɵpirtine t'i kerkonin,
kupe, jo, nuke deɡonin,
ŋe te dij, qe s'ha ŋe dite,
s'vintɛ ne goje kafɵite;
kujdoj i flit mɛ te-mire,
ɗɛ mɛ ɵume emblesire,
ŋɛriu ɛɗɛ ta ɵantɛ,
kup' ajy meri s'i mbantɛ
ɡiɗe ç' eɵte nɛrezija
iɵtɛ femijez' ɛ-tija,
perç' do ŋɛri kiɵ meɵire,
ɗɛ kujdoj i bentɛ mire.
Armik kupe nuke kiɵtɛ,
mɛ ɡiɗe boten mik iɵtɛ,

punɛntɛ per Πɛrendine,
dukɛ daɛure ŋɛrine,
Πɛrendin' atjɛ ɛ ɣɛntɛ,
ajo uãe i pelqɛntɛ.
Diturija, ŋɛrezija
miqesija, daɛurija
urtesite, miresite,
te ɣiđa iɛin̲te tite,
aɛtu ɛđɛ trimerija
iɛ ɛ-tere ɣe ɛ-tija.
DjaÀezite, ligesite,
pabɛsite, mapezite
kupe afere s'i ɛkonin,
enɲeÀite j'a mergonin
đua q'iɛ Zot' i-vertɛte
tfaqure ne kete jɛte.
Aliu kiɛtɛ deɛire,
qe te bij diten' ɛ-mire,
te vij lige ŋɛrezine
ɛãɛ bɛse urtesine.
Mendj'ɛ tij iɛ ɛun.' ɛ-larte,
nuke ɛkruhɛte ne karte!
Πo ŋɛrezit' ɛ Mɛrvanit,
fara ɛ fis' i Syfjanit
persiper' ɛ kiɛin mare,
sicili iɛ ber' i-pare,
ɣiđekuɛ mbret iɛtɛ bere,
ɛãɛ te-rende te-tere
pa ŋeri nuke pɛsonin,
ɛ fjale nuke deɣonin
Πo m' i-lik ɛãɛ m' i-ndyre
ãɛ me djaÀ ɛ me myxyre,

gjđe ligesija vɛte,
qe s' kiɛtɛ ge te-vertɛte,
qɛ permbysi miresine,
la per jɛte djaλezine
iɛtɛ i bir'i Syfjanit
m'i daɛuri i-Mɛrvanit,
Mavijɛja paste neme
qe iɛtɛ myxyr'ɛ geme!
íɛ i-lik e i pabɛse,
pɛj ŋɛrezijɛ s' kiɛ pjɛse
djaλi vɛt iɛ faqɛ-ziu
mɛ fytyre pɛj ŋɛriu!
mblɛđur gjđe djaλezite.
ɛ te-tera ligesite
m'ate fytyre te-ndyre,
popo! ɛ-mađɛ myxyre!
Aliu iɛ ɛ-vertɛta,
qe mbahɛte sojɛ jɛta,
iɛtɛ vɛte ŋɛrezija,
q'atjɛ eɛte Hɛrɛndija;
Mavijɛja ŋ' ɛgersire,
ɛpirt-ɛpet'ɛ pameɛire,
iɛ i-rend'ɛ i-merzitur,
i pauđ' ɛ i-mahnitur,
s'dontɛ te ɛih ŋɛri mire,
per te-liga kiɛ deɛire.
ket' armikn' ɛ Hɛrendise,
demetar' ɛ ŋɛrezise
kuɛ ɛ nxori pɛj sketɛpɛ.
Zot i-mađ! ti psɛ t'a lɛrɛ
kuɛ ɛ pru, q' iɛ i-perzene?
ti, o ɛtrig'omoj ɛ-đene!

Zot i-maδ ɛ i-vertɛte!
dem i-maδ ube ne jɛte!
Mavijɛja mapezite,
δɛlperit' ɛ ligesite,
δɛ djajte te ɲiδ' i mbloδi,
punenë ne mɛst ɛ hoδi,
pa ata te-tere çi qɛne
ɲe ngaje mɛzi ɛ pɛne!
ungrine far' ɛ Syfjanit,
kerkonin ɲakn' ɛ Osmanit
Ooɛin, Aliu t'a mare,
andaj ɛ vume te-pare.
Nuk' ɛ donine Aline,
ɛɛ s' ɛ vrau ɲɛrezine!
Ƭaku nga kuɛ duhɛj mare?
Ke te vrisninɛ me pare?
Mavijɛne δɛ Mɛrvane,
q' ɛ ngateruan' Osmane,
ata te dy djajt' ɛ-ndyre
ɛ prune ate' myxyre!
He ɛtɛk iɛ ɲaku i-ekrɛte,
pa nuk' iɛ fjal' ɛ-vertɛte
sɛ Syfjanasit' ɛ vrane,
ɛδɛ pun' ɛ tij, Osmane.
Aliu ɲɛres te-mire
mɛ ment ɛum' ɛ mɛ mesire
xgoδi ɛ i vu ne pune,
po te ɛumet j'a perzune!
sɛ farɛ turp s'kistɛ mbɛtur,
i vertɛte kistɛ vdɛkur!
geɲɛstera mbrɛteronte,
δɛ djaλezija ɲykontɛ

bota ube ɛ pabɛse
per ɕtepit te Fatimɛse!
Gume te keqija bene
popo! mos u qofte đene!
Πas vdɛkjɛs' se Hadiʒɛse
nga vaɕat' ɛ Mɛdinɛse
Muhammɛti pune-mbare
đɛ gra te-tjɛra kiɕ mare,
ŋe ng' ato iɕ Ajiɕɛja
q'ɛ geŋɛu Mavijɛja;
m.' ɛ-rend' iɕ nga ɣiđe grate
Ebabɛqir' ɛ pat ate.
Fatimɛja kiɕtɛ ɕkuar,
pas t' ɛt me s' kiɕtɛmenuar
ɣaλjɛn pas Ati s'ɛ dɛɕi,
đɛ me buza nnk' i qeɕi!
I la femijene krɛre
Zoŋ' ɛ-mađ ɛ ɕum'ɛ-ndjɛre!
Ate brɛng' aqe te-ɣate
t'a hiq dita, behɛj nate!
đɛ ɛ dintɛ Fatimɛja
ç' dote bentɛ Mavijɛja!
Aliu per Fatimɛnc
đɛ Hasani mɛ Hyɛɛne
qan'ɛ ɣiđe ŋɛrezija,
pa jɛten' ɛ mbuloj zija!
O mema jon' ɛ vertɛte!
te qofɕim fale per jɛte!
ç' zemere te-barđe patɛ!
te-kɛqɛn' ɛ baltes' s' atɛ!
Ate q'ɛ do Πɛrendija,
i ɛp ɕume te-keqija!

ɕih Ibrahimn' ɛ Musané,
ðɛ Mɛrjɛmɛn ɛðɛ Isane
Isufne ɛðɛ Jakupne,
ɛ te-varferin' Ejupne,
ðɛ Dautn' ɛ Sylɛjmane
Zɛqurijan' ɛ Jahjane!
ðɛ Mɛnsur' ɛ Nɛsimine,
ɛ Myhjiddin-Arabine!
per ŋɛrine uperpoqne,
nga ŋɛriu brɛnge hoqne!
sja mɛr mendja ŋɛrezise
punerat' ɛ Πɛrendise!
Iɕ martuar tjatre hɛre
Aliu ðɛ djɛm te-tjɛre
kiɕtɛ, si Abas Aline,
si Muhammɛt-Hanifine,
ɛðɛ te tjɛr' ɛ te-tjɛre
bupa te mir' ɛ te-ndjɛre.
Ngrihɛt' atɛ djaλezija
ɛ ɡɛtte nga Πɛrendija!
mɛr fytyren' ɛ Nymanit
ɛðɛ fjalet' ɛ Mɛrvanit
lɛ qytɛtn' ɛ Mɛdinɛse,
i dɛrðɛte Mavijɛse,
vatɛ n'ate Gamt te-ɕkrɛte
djaλezija vɛt' ɛ-qɛte,
mɛr ðɛ liŋen' ɛ Osmanit,
j'a sjɛλ te birt te Syfjanit!
Liŋene ne ɕɛɕt ɛ nxjɛpin,
ɛ te-pɛmɛ ɕume tjɛpin,
ndɛn liŋene ɛ Osmanit
vɛte i-bir' i-Syfjanit,
ðɛ ze ɛ levdon Osmane

ɛđɛ ɕoket' ɛ Mɛrvane
bota qajn' ɛ me s' puɕojne!
ɛđɛ ɣakn' ɛ tij kerkojne!
Ha i dergou Ajiɕɛse
ŋ'a dy a trɛ te-pabɛse.
Si ɛ mesoj Mavijɛja,
dɛl ne Mɛqɛ Ajiɕɛja,
ɛđɛ xegit ŋɛrezine,
bint te-ter' ata, qe s'dine,
đɛ kerkon ɣakn' ɛ Osmanit!
si đa i-bir' i-Syfjaŋit!
Ngrihɛte djaƛi me kembe,
ɛ ha ŋɛrezit mɛ đembe!
ɛđɛ Tɛlhaj mɛ Zybɛre,
mɛ dy trɛ ɕoke te tjɛre
ikine nga Mɛdinɛja,
aɕtu u đa Mavijɛja,
ne Basre ngrihɛn' ɛ vɛne!
mapene đɛ Ajiɕɛne!
lɛne bɛsene me ŋ'ane,
ɛđɛ fjalene, qe đane!
Ho ajo zemera trimɛ
s' bijɛ farɛ ne ɕtrengimɛ
as priɕɛte as nguɕtohɛt.
nga ŋɛrezija s' mergohɛt,
Bɕte ngriture pɛmɛti,
sicili hiqɛt si mbrɛti,
kane zene mapezine,
leftojne mɛ Πɛrendine!
Aliu nuke leftontɛ
mɛ urtesi doj t'i ɕtrontɛ
po armikete s' deɣonin,

urtesine nuk·ɛ donin.
Ajy kiɛ ɛumo deɛire,
t'i vij ne uđe te-mire,
po iɛine te-pabɛse
pjđe miqt' ɛ Mavijɛse,
ɛ kiɛine mɛ te đene,
mɛ te mar'ɛ mɛtë ngrene,
mɛ te pjɛpur varferine,
andaj s'ɛ donin Aline!
Ajy i mbantɛ si ɛoke,
ɛđɛ miq ɛ permbi koke,
ata ɛ kiɛin mɛ frike,
ɛđɛ mɛ korđ'ɛ mɛ đike!
Mavijɛja ŋɛri s'dontɛ,
ɛ ŋɛri nuke pɛɛontɛ
po ng'ajy qɛn'i-pabɛse
te-liqte kiɛine ɛprɛse!
pjđe bota umahnine,
kerkonine roberine,
i vane pas Mavijɛse
qe s'kiɛ ŋɛrezijɛ pjɛse!
Mɛriu lɛ ŋɛrezine,
ɛđɛ xŋɛđ makuterine
mɛr te-ligen, lɛ te-miren
lɛ driten, mɛr ɛpesiren!
keto i nisi Mɛrvani,
q'ɛ vuri me pun'Osmani.
Ajy iɛtɛ i-pɛrzene,
sɛ trađetor kiɛtɛ qene
s'bene mire, qe ɛ prune
ɛ ne punera ɛ vune.
Fɛɛŋat, kur lintnin qemoti,

j·a siÂnine ati Zoti,
qe vu lig'ɛ bɛs·ɛ sprɛse,
ɛâɛ ligesivɛtlɛse,
ɛ punoj per ŋɛrezine,
ndritoj gjâe Arabine,
i-ati i-Fatimɛse,
q i pru ŋɛrezija bɛse,
i perkeâɛlt'ɛ i dontɛ,
i kendont'ɛ i urontɛ.
Kur lindi, ɛâɛ Mɛrvane
j'a pru ɛ-ema mɛ tàne,
t'a kɛndot'ɛ t'a urontɛ.
t'anɛ t'emen t'i gezontɛ.
Πo mɛ tɛ pare Mɛrvane,
âipi, mos m'a qasn-i prâne !
sɛ ky eɛte djaÂi vɛte!
q'eɛte tfaqure ne jɛte !
ligesi dote punoŋe,
jɛtene dot'a ɛkrɛtoŋe!
ɛ ŋohu ngaha fytyra,
qe iɛtɛ vɛte myxyra!

III.

Ajiɛɛja mɛ Tɛlhane
ne Basre ungrin' ɛ vane,
muape ɛðɛ Zybɛre
mɛ pake ɛoke te-tjɛre,
atjɛ mbloðe uɛterine,
te leftojne mɛ Aline!
Djaλi vɛte ietɛ ngritur,
ɛðɛ bota iɛ mahnitur,
paresi ɛ vɛgelija,
siçili qeλimn' ɛ tija,
nuke kiɛtɛ mbɛtur bɛse
ne ditet te Mavijɛse!
ŋɛriu hantɛ ŋɛrine,
te huajne ðɛ te-tine!
Aliu mɛ ɛok' ɛ pane,
q'undɛs zjari me ç'do ane,

Ia Sehlin Medinese,
Kasemn'i dergoj Meqese,
ðe vet·unis me ŋe mije,
te vere punet me vije.
Ajiecja me te-tjere,
me Telhan'ε me Zybere
me ŋe vent posa apiti
fjal'ε te eoqt ε mahniti,
se atje i lehne qente,
ðe pa perhapure ðente
fjala, q'i kie ðen'i doÂi!
vendi ne mendje j'a soÂi.
Ja kiete ðene me pare
kete qe kie per te ŋgare!
Fajn'ε ŋohu me ŋe here,
ðe la Telhan'ε Zybere,
u ða, une dote kðehem!
pas ketaj nuke qeŋehem!
po ata prap'ε geŋyen,
eðe me vehte ε kðyen!
Ajiecja me Telhane,
ε me te-tjerete vane,
Basreses j'uaferuan,
ŋe ŋerî brenda derguan,
u ðane, neve leftojme,
ŋakn'ε Osmanit kerkojme
n'ubefei me ne, u qasim,
ne mos ubefei, u vrasim
Basrasit me dye undane,
ŋysmet vane me Te[illegible]e
ðene, Aliu pa mare
ŋakne, s'e bejme te pare

te tjɛrete dɛɛn' Aline,
ðɛ ŋohne paresine.
Aliu kiɛtɛ derguar
ne Basret te-maλekuar
Osman-Hanifne, q'iɛ bupe
ɛ te-pɛmɛ s'ðoɛtɛ kupe,
u ða ɒiðe ŋɛrezise,
mos hiqni pas djaλezise
sɛ kjo ne kurt dot'u ɛtjɛre
te mos dɛlni tjatre hɛre,
behuni me Πɛrendine,
ɛðɛ deɒoni Aline,
q' eɛte mbrɛt' i urtesise,
ŋɛriu i Πɛrendise,
mos jufalni Mavijɛse,
q' eɛt' i-lik ɛ i pabɛse.
Basrasit' ɛ ɒor' uçane
ɛ me dy ɒysma undane,
ca ubene mɛ Aline
ɛ ca mɛ Tɛlha-fatzine!
Hariði, qe doj Aline,
s' doj Mavijɛ-faqɛzine
i ða Tɛlhajt ɛ Ʒyberit,
mos i ɛtini vlɛjten ndɛrit;
ju pa lene Mɛdinɛne
zute dor' ɛ bete bɛne,
ð' ɛ bet' Aline te-pare
punen' ɛ pate te-mbare
te vertɛtene ɛ ŋohte,
tani persɛ upendohte?
ŋe ŋɛri po qe ða fjale
nga bɛsa qyɛ munt te dale.

Ju te dy s'na kiɕit ɕkruar
ŋɛres s'na k'ɕit derguar?
s'mbani ment, qe na kerkonit?
ɛ ɡiđeŋe na ɕtrengonit,
qe ta nxipnim nɛ Osmane
ɛ ta perzinim Mɛrvane?
tani doni ɡaku' ɛ tija!
s'kini turp nga Πɛrendija.
gruan'ɛ te-parit t'ene
perpara ɛ kini vene
ɛ kini bere si ɕtrige,
đɛ te-pabɛs'ɛ te lige!
juvɛ, dɛɕte mɛ kurore,
beki ŋe grua kembore!
ɛ ɕkɛlte mɛ kembe ndɛre,
đ'ɛ ɕpini dɛre me dɛre!
s'kini turp te turperohi!
pa mbliđni mentt'ɛ mɛjtohi!
Hariđit i đa Zybɛri
mɛ pahir Malik-Eɕtɛri
na vu ɛ muarme dore
sɛ na kiɕ ɡɛtur te-ɡore!
Harđit keto i đane
Zybɛr-plaku mɛ Tɛlhane.
Ɓan'ɛ đan' ɛđɛ ɡe s' bene
djaλi zihjɛn'u kiɕ ɕtene
unda i biri mɛ t' ane
ɛ veλaj la te veλane
kiɕtɛ vlɛfte djaλezija,
pa ndɛr s' ɡɛntɛ urtesija
bene ɕume fjal' ɛ pune
po noŋ' uđe nuke vune!

kəu ða ð' éngrin' uəterine,
si' ndeɲn' ɛ hanger' ɛ pine.
Пastaj ne Hikar ventzune
uəterin' atjɛ ɛ etuné,
ɛ tək do dergoj te-pare,
te mblɛðene uətetare.
Dergoj Məhmən' ɛ Ẓaferit,
pastɲj Maliqn' ɛ Eətərit
ne Bofɛ, ɛðɛ te-tjɛre,
van' ɛ ɛrðe disa hɛre,
po te ɲiđ' ata, qe vane,
nuk' ɛ bintne Ebumusane !
qe iətɛ atjɛ i-pare
i-pauðe ɛ i-mape !
sic li dontɛ te vintɛ
po ajy s' dontɛ t' i lintɛ.
kerkontɛ ɲakn' ɛ Osmanit !
iətɛ ŋga an' ɛ Syfjanit.
Me pastaj dergoj Hasane,
mɛ Amare te dy vane,
Amar' i-bir' i Jasirit
i-mir' i-bir' i te-mirit,
uzu mɛ Ebumusane,
uɛan' ɛ ngadiɛ uvrane,
po Hasani mɛ te mire
mɛ paq' ɛ mɛ emblesire,
djal' i-urt' i Fatimɛse
qendroj ne mɛst te Qofɛse,
bindi ɲiðe ŋɛ ezine,
u pefəu urtesine,
ðɛ mɛ vehtɛ dukɛ mare
ətate mije uətetare,

ungrit arđi tɛk i ati
mɛ ɒiđ' uɕterit qe ɒati;
Maliqi mɛ ɕoke vatɛ,
hyri ne Qofɛ ndaj nate
Ebumusan' ɛ ɒerzune,
ɳe tjatre te-ɒare vune;
Tɛlha-ɒlaku mɛ Zybɛre,
Ajiɕɛja ɛ te-tjɛre
ɛ ngrɛhne ne Basre frone!
te-ɒɛmɛ ɕume ɒo đone!
ɛ xeɒitin ɳɛrezine,
te leftoɳe mɛ Aline!
Aliu ɒɛres dergontɛ,
veʎazerine kerkontɛ,
ɕume t'urta fjal' u đote,
ɒo te-ɒiđa dem ɛ kote!
fjalete ɒerdit i kđɛnin,
ɛ kerkonin t'a geɳɛnin.
Aliu mɛ uɕterine
ngrihɛn' ɛ ne Basre vine,
dy uɕteri kundrɛjt rane,
ɳe me ɳ'an' ɛ ɳe me ɳ'ane.
Me nɛserɛt qe mɛ nate
Aliu mɛr ɕoke ɕtate,
ɛđɛ ne ɕeɕt dukɛ dale,
ndeɳi hiɒure me kale,
kerkoj Zybɛr' ɛ Tɛlhane,
ata te dy baɕk' i vane.
Aliu si iɕ me kale,
zu ɛ u đa keto fjale:
Veʎɛzere, ɒa me đoni,
ç jane keto qe ɒunoni?

muap' armete ner duar,
uzu luft'ɛ-maλekuar;
uɛterit'aqe leftuan,
sa ŋɛrezite uɛuan!
uɛua ɡiđe qytɛti.
đua, sɛ ŋɛri me s'mbɛti!
Osman'i Hanifit iku,
sɛ ɛoket j'a ɛoj armiku:
tɛk vij, mb'uđ'Aline ɡɛti,
uturpeɾua đɛ mbɛti,
po Aliu m'emblesire,
mɛ te mir'ɛ pɛ meɛire
ɛ pyɛti ɡɛr'ɛ ɡate,
i mesoj ɡiđe te-rate,
punete q'iɛine bere,
ɛđɛ luftene te-tere.
Hasandaj Osman'i mjɛre
i đa, Tɛlhaj mɛ Zybɛre
s'vine n'uđe mɛ te mire,
mɛ paqe ɛ mɛ meɛire,
fjal'ata nuke deɡojne,
jane ɡati te leftojne,
eɛt'ɛ-mađe djaλezija
pa s'ɛkon farɛ urte-ija!
ata uđɛ kane dâle,
nuke bindɛne mɛ fjale;
po mɛ lufte dota'ndani!
keto fjal'i đa Osmani.
Aliu pak'umɛntua,
Osmanit i đa, ç'me đua!
keta mos jane te-mape.?
s'jan'ata q'iɛin me pare?

juvɛ te-pare me vute,
pastaj tjater' uðe zute?
pa me ðoni, ç'u kam bere?
qe umbloðte kɛu te-tere?
kɛstu ɛste ŋerezija?
persɛ humbi miqesija?
s' iɛin kurdo-hɛre ɛoke,
ðɛ miq per jɛt' ɛ per koke?
te zihɛmi ne mɛst t'ene?
S'ɛ mbani ment ç' kemi qene?
bota nɛs dote mesontɛ,
per jɛt' ɑstu te punontɛ,
kur bejme nɛ mapezine!
ç' dote ðon' aty, qe vine?
te hɛqe nɛs ŋɛrezija!
na ndjɛn vaÂe Herendija?
Her ate zon' ɛ-vertɛte!
kjo pun' ɛste ɛum' ɛ-mɛte!
qe tani mire mɛjtohi,
sɛ pastaj dote pɛndohi,
keto pune foɛŋɛ jane,
miresi mɛ vɛthɛ s'kane,
per ŋɛrezit' ɛ-vertɛte
nuk' i vlɛn keto kjo jɛte,
pɛr me sot per Hɛrendine
ðɛ per giðe ŋɛrezine
jɛmi perpjɛkur te-tere,
sot tjatre pun' ɛste bere!
kɛstu u ða zot' i-ndjɛre,
pa ða Tɛlhaj mɛ Zybɛre
gakn' ɛ Osmanit kerkojme!
kupe nuk' ɛ hapojme!

Ajy ða, ata q'ɛ vrane
ðɛ mɛjɛ maλekim kane,
nga vrasj'ɛ tij, as me ðua
vaλe nɛɛ kuɛ ugezua.
I lutɛmi Hɛrendise
ne mɛsðit te ŋɛrezise,
te jɛte i maλekuar
ajy qe ɛɛte gezuar
Tɛlhaj fjalen' ɛ deɣojti,
uŋi kryɛ' ɛ puɛojti!
Keto fjale si i ðane
te dy baɛke mɛ Tɛlhane.
Aliu pyɛt Zybɛre,
i ða, ɛ mba mɛnt ŋe hɛre
mɛ ty baɛke Muhammɛti
ç'ɛrð ne ɛtepi ɛ me gɛti,
ɛðɛ posa me pa mua,
qɛɛi pak' ɛ ugezua.
ti ı ðɛ, psɛ mɛ Aline
ɛ kɛ kaqe miqesine.
Te ða ty, dukɛ urtuar,
Ajy zot' i-zoteruar,
ɛih t'a kɛɛ veλazerine
per jɛte ti mɛ Aline,
ɛðɛ si sido qe te bjɛre
ti t'a kɛɛ mik kurdo hɛ.e,
keto fjal'i ða Zyberit,
ati zemera te.mjerit
j udroð! pa dukɛ mɛjtuar,
i ða, ɛ paskam harruar!
pasdaj lotte çurk' i-vane,
mi lɛɛrat te kalit rane!

Θa, ti gɛŋɛstere s'ðua,
tani m'ɛrð ne ment ðɛ mua.
Keto fjale atjɛ ðane,
pasdaj iken' ɛ undane.
Vatɛ n'ustɛrit Zyβɛri,
ðɛ i ða Tɛlhajt i-mjɛri:
Une s'leftoŋ mɛ Aline,
nuk' ɛ beŋ dot mapezine,
Zyβerit Tɛlhaj i ðote:
qɛɛɛmi ne piðe bote,
te ɛkuarat t'i hapojme,
ðɛ nɛsere te leftojme!
Hunene kɛu ɛ vendosne
ɛðɛ fjalete i sosne.
Ata muje plot tri-ðete,
Aliu kiɛ ðɛt'ɛ tete.
Lufta ðɛ nuk'istɛ zene,
E-eigete s'iɛte etene,
Aliu mblɛð ŋɛrezine
porositi ustɛrine,
u ða: Nɛ veʌɛzre jɛmi,
ɛ te ndare nuke kemi
tani hyri djaʌezija,
pa upriɛ veʌazerija,
nɛ leftojme djaʌezine,
po s'ɛ merzitim ŋerine.
keta zoterin. qe ɛihni,
te piðe fort mir'i ŋihni,
qe jane miqðite t'ane,
ðɛ ɛume te mire jane!
pa kemi qene ŋe here
ɛ oke mɛ keta te-mjɛre!

PUSH

kur ꝑatme te-ꝑaren t'ene,
veʎɛzere kɛmi qene!
ꝑa tani ka hyri djaʎi,
ɛ te-varferit' i taʎi!
Ju mos ubeni te-mape,
mos u bini ꝑer te vrare,
ꝑo vɛtem sa te mbupohi,
sɛ ndryɛɛ dote ꝑɛndohi,
mos i ndiqni, mos i vritni
ꝑer vdɛkjɛ mos i goditni,
jane veʎɛzerit t'ane,
vrɛt i-veʎaj te veʎane?
Keɛtu u ɗa ꝑaresise,
ɛɗɛ ꝑiɗe uɛţerise,;
Luft' ɛ-zɛze mɛ te zene,
s'qɛn'ata qe kiɛin qene!
undɛs aqe luft' ɛ-ɛkrɛte,
sa ube ꝑaku kenɛte!
Uꝑlagos Tɛlhaj i-mjɛre
ɗa ɛꝑirtine me ŋe fɛpe!
m'anet tjatre ca te-tjɛre
vrane ɗɛ Zybɛr' ɛ-mjɛre!
Aliut van' ɛ i ɗane
dukɛ levduar q'ɛ́ vrane!
U ɗa, neme dote kɛte
nga zot'i-maɗ i-vertɛte
ɗɛ maʎekim kurdo-hɛre
ajy qe vrau Zybɛre!
Sɛ ata, q'ɛ kiɛin vrare,
s'bene si u ɗa me ꝑare,
ꝑo u rane ɛ i vrane
ɗɛ Zybɛr' ɛɗɛ Tɛlhane

Aliu mɛ lot i qau,
Mɛrvani mɛ ɕok'i vrau,
te ɕtontɛ armikerine,
pasdaj te bɛntɛ te tine!
keta te dy dukɛ rare,
me nuke lane te-pare,
nd' arke Ajiɕɛn' ɛ ɕtune,
ɛ mbi kamiʎet ɛ vune
mɛ hɛkura ɛ mbuluan,
pas sojɛ ɡiđ' uleɕuan.
Aliu đa, mos u bini,
po kamiʎene te zini,
đɛ dergoj Maliq-Eɕtɛre
mɛ pake ɕoke te-tjɛɹe,
ata udɛrđe t'a zene,
po armikete s'i lene,
đɛ mɛ ɕiɡɛta u ɕtune,
keta perpara i vune,
Maliqi, trim' i-vertɛte
i prɛt atjɛ ɕtat'a tɛte,
papo mɛ vrap uleɕua,
kamiʎes' j' u aferua,
ɡiđ' armiketɛ i đɛu
ɛđɛ frɛne ɛ pembɛu,
ɕokete ɡiđ' uperndane,
vɛtem Ajiɕɛn' s lane.
Kamiʎa s' dontɛ te vintɛ,
vendine, qe kiɕ, s' ɛ lintɛ,
Maliqi ɳe korđ' i bijɛ,
si lisne mbe đɛ ɛ ɕtijɛ!
Aliu dergoj Mɛhmɛne,
qe t'a mirtɛ Ajiɕɛne.

Πa θih ç'punoj ðjaλezija,
ε ɲette ŋga Πerendija!
Ajiθεja mε Mεhmεne
motere ε veλa qεne.
Kesaj luftε an'ε mb' ane
luft' ε kamiλes' i ðane,
θiɲεte Aliu s' θturi,
ε dore ne korðe s' vuri.
Kur ε ɲεt vrare Tεlhane
ε qau si te veλane.
Ajiεεne Basr'ε θpune,
ðε ne ɲe θtepi ε vune,
Aliu mε miqt'é-tjere
j'a beri si duhej ndεre,
ε faj asaj nuk'i θtune,
po atyrε. qe ε vune.
s' nemi Aliu Osmane,
as Zybεre, as Tεlhane,
s'ε maλekoj ð' Ajiθεne,
po Mεrvan' ε Mavijεne,
q i prune me ate dite,
ε i hoðe ne peθkite.
sε Ajy iθ zot i-mire,
kiθtε te-maðε meθire,
pa ðε keta kiθin pjεse,
ne punet te Mavijεse.
Πastaj Ajiθεja doλi,
zoti Ali ε persoλi,
pa i ða εðε Mεhmεne,
εðε Hasan' ε Hysεne,
ate ne Mεqε ε θpune,
kεu umbarua kjo pune.

Aliu i ndjɛn fajtoret,
ŋguɵeʎɛn ɛɑ̃ɛ te-ɒoret,
te plagosurit j ɵrojti,
te-vdɛkurit' i mbulojti.
Ndeŋ ne Basre ɛɑ̃ɛ caze
pa la Abɑ̃uʎʎah-Abaze,
vɛte vat' ɛ zu Qofɛne,
te siʎ m' uɑ̃e Mavijɛne.

BKSH

IV

I-daɛur' i Hɛrendise,
q'iɛ miku i ŋɛrezise,
kart' i dergoj Mavijɛse,
asaj buɛtrɛs' se pabɛse,
po i biri i Syfjanit
s'jupergiq t' et te Hasanit.
Amr' i-As't i-pabese
iɛ miku i-Mavijɛse,
iɛ ŋeri i-maλekuar,
ɛ fort ɛum' i-djaλezuar,
s'kiɛ ŋga ŋɛrezija pjɛse,
pa dɛs t'i vij Mavijɛse,
te bijt' ɛtij nuk'ɛ lane,
te dy me ŋe hɛr' i ðane:
Mos ubej mɛ Mavijene,
qe ka pjɛpur memeðene,
te behɛmi mɛ Aline,
qe eɛte mɛ Hɛrendine.
Amri u ða, Mavijɛse

dot'i vet' ε tê mar pjese
nga ç' ka mar 'ε dote mare
kete pune εoh te-mbare !
Mavijεja ε pat bere
kete, q'iεtε djaÂ' i-tere,
εume te maÂ ε te-pare,
sε po εum' i kiεtε ngare,
ε pyetlε â'ε degontε,
pune pa ate s'punontε.
I âote, tani ç'te bejme ?
ε ç'ngaje vaÂe te gejme ?
kεu âa i-bir' i Syfjanit,
Ajy âa, gakn' ε Osmanit !
ate nεvε te kerkojme,
kupe te mos ε hapojme,
linene, mε gak t'a nxjεpim
ε inet, t'ona t'i çjεpim,
dukε âirur nat' ε dite,
âε mε, te âen' ε mε mite
t'i xegitme nerezine,
ε te ngrehim mbrεterine.
Keto punera punuan
nerezine ε mapuan,
kuedo, q'iεtε i-pabese,
i vatε pas Mavijese,
ca mε frike ca mε mite
i mbaruan djaÂezite,
humbi farε urtesija,
ε-drejta ε nerezija !
ç' erâi ne ε-zeze dite
qe s'vleuine miresite,
Aliu lufte po s' dontε,

BIBH

po keto gˈđˈ i mesonte
u dergoj fjale te vine,
εđε mblođi uεterine,
pεj Mεqˈε pεj Mεdineje,
pεj Basrε ε pεj Qofεje,
papo jˈudεrđ Mavijεse,
asaj đεlpersˈ se-pabεse.
O moj đεlpera dinakε!
te vertεtene ε flakε,
εđε te-pεmεne prurε,
ε ne vent tˈasaj ε vure!
ηεrezine ε εkrεtovε!
đε bεsenˈε turperovε!
Syfjanasite ungrine,
mblođe giđe uεterine,
Mavijεja vu te-pare
Amrine mi uεtetare.
Amri nga ata, qe mblođi,
ηe mije te-forte xgođi,
mbi ata vuri Vεrdane,
εđε i dergoj me ηˈane,
pas ati đε Amri vεte
unis mε mije tri-đεte;
pas ati đε Mavijεja
dođi mε pemεt si rεja!
Aliu nisi kambεre
mε dy tri mije te-tjεre,
vu mbi te-tjεrˈ uεtetare
te birˈε Nasrit te-pare,
đε i nxopi nga qyteti,
vεte mε te tjεret mbεti.
pasdaj đε vεte sˈqendrojti,

nga ur'ε Bεskese εkojti.
Mavijεja ðε te·tjεre
dergoj mε Ebu-Avεre!
Aliu kundrεjt Avεrit
nisi te bir'ε Eεtεrit,
kete trimne vu te-pare
permbi ɒiðe uεtetare.
Nga ŋ'ane vintε Avεri,
nga tjatra Maliq-Eεteri
papo te dy uεterite
uafruane ŋe dite;
ŋe me ŋ'an'ε ŋe me ŋ'ane
pertεj ε perketεj rane,
neper brεgore uhoðe,
ndeŋne ŋe dit'ε uçloðe,
Dergoj i bir' i Eεtεrit
ŋe kart'ε i εkroj Avεrit.
Nuke εrðme te leftojme,
kεmi arður te ɒykojme,
ŋεrezija te mos vritεt,
ɒaku te mos perseritεt,
nuk'i do zot' i-vertεte
te keqijate ne jεte,
ka bεsuar Πεrendine
ajy, qe ε do Aline,
ne daεte bota t'i mbεse
kejo pune Mavijεse,
εðε nεvε ndryεε s' ðεmi
ε nga εrðme prape vεmi,
po ŋεrezija ε dine,
nuk'ε çkembεjne Aline,
ɒiðe kuε po dote εohe,

te drɛjtene dɔt'a ɳohe.
Maliq-Eɛtɛri kɛu ɛkrojti,
ɛpɛjt kartene j'ɑ dergojti.
Aliu u kiɛtɛ ɑ̃ene,
lufte kupe te mos zene,
pote dergojn' ɛ t'a ɑ̃rɛsin,
te qɛ̃ndrojne ɛ t'a prɛsin,
ajy luftene s' ɛ dontɛ,
ɣak ɛ dem nuke kerkontɛ,
i pij kɛq per ɳerezine
i kiɛ te-tere te-tine.
J'a ɑ̃ane karten' Averit,
pa i ɛkroj Maliq-Eɛtɛrit.
Nɛvɛ ɛrɑ̃me te leftojme,
pa te ketiÀa s' degojme,
duam lufte, nuke fjale.
kuɛ eɛte bupe te dale!
Maliqi dukɛ kenduar
kartene i-zemeruar,
mɛ vpap ɛ nisi ɳe djale,
Averit i dergoj fjale:
Nɛ te mos vim' ɛ te vɛmi,
keto sy-per-sy t' i ɑ̃ɛmi.
Averi kete s' ɛ dɛɛi,
degoj fjalene ɑ̃ɛ qɛɛi,
Ahɛrɛ uaeperua,
hipi ɑ̃ɛ uaferua
Maliq' i-bir i Eɛtɛrit,
papo i ɑ̃iri Averit:
Dɛl, i ɑ̃a, dɛl, te leftojme,
nɛ te dy, te mos menojme,
ɛɛ kam turpnga Ilerendija,

te vritɛne ŋɛrezija,
jane veʎɛzerit t'ane,
keta nevɛ faj s'na kane.
Keɛtu ɗa Maliq-Eɛtɛri.
Bipuni! ɗipi Avɛri.
Avɛri i venger' iɛtɛ,
mendjɛn te-vɛrber' ɛ kiɛtɛ.
I iɗ' uɛtetaret, qe qɛne.
si grɛrate uperzjɛne;
uɗɛp' uprɛne, uvrane,
mɛ mije te-vrare rane!
Maliqi korɗen' ɛ hoqi,
armikete ɡiɗ' i ndoqi,
te ɛumet syrɛɛ i prɛu,
ɗɛ te tjɛrete i ɗɛu.
Bup' o i bir' i Eɛtɛrit!
ç'i ɗɛ dermene Avɛrit!
Ăvɛri do-moɛ-do iku,
sɛ me s' qendroj dot armiku.
Ne Siffin vatɛ Avɛri,
Aty mbɛt Maliq-Eɛteri,
Avɛri mɛ ɛoket vɛne,
ɡɛjn' atje ɗɛ Mavijɛne.
Aliu dukɛ apitur
ɛ nga kali dukɛ xbritur,
i dergoj fjale, t'a prɛse
mɛ ŋe djale Mavijɛse.
Ho Mavijɛja s'ɗeɡontɛ,
ne jɛte ŋɛ.i s' pɛɛontɛ,
uɛteri ɛ Mavijɛse,
balt'ɛ Ɛamit ɛ-pabɛse,
ane lumit kiɛtɛ rene,

ujete ɛ kiɛin zene
Ɑoket' ɛ Aliut vane,
ɑ̃ɛ pertɛj atyrɛ rane
ube ɛ-maɑ̃ɛ pemuje
sɛ s' donin t' u ɛpin uje!
keta per uje po vinin,
ata s' donine t' i lin n!
Aliu te ɡiɑ̃'i mbloɑ̃i,
paresin'ɛ plɛqte xɡoɑ̃i,
pa j'a dergoj Mavijɛse,
ɑa: ujet te mos ɛ prɛse.
ketu as ajy, as une,
nuk' ɛrɑ̃me per kete pune,
ne mɛst t'ene ɳe ɡyq kɛmi,
po armike nuke jɛmi,
ne mɛst t'ene s'ka te-ndare,
ɑ̃e te-pasdajm' ɛ te-pare,
plɛqesija teta ɡɛɳe,
te xɡɛɑ̃e ke te pelqɛɳe,
nɛvɛ s' ɛrɑ̃me per pemuje.
ɛ te zihɛmi per uje,
s'vuajme per vɛthɛn t'ene,
sɛ keɛtu s'na kane ɑ̃ene,
po vɛtem per ɳɛrezine
sɛ bɛsojme Πɛrendine;
per ûɑ̃et te Πɛrendise
pas liges' se urtesise,
per komp ɛ per memeɑ̃ɛne,
per bɛs'ɛ per Muhammɛne.
Mavijɛ zemere-gurí
plɛqesine ɛ perzuri,
u ɑ̃a, prape te mos vini,

uje nga une ju s'kini!
kɛu ða djaÂ'i maÂekuar!
Maliqi mɛ te-dɛguar
kete fjal' uaɛperua,
ðɛ ube posi dragua,
s'kiɛtɛ ngɛ per te mɛjtuar,
sɛ iɛ ɛum' ı-zemeruar,
hoqı korðen' ulɛɛua
mi armiket sı fajkua.
I ndoqi sı ɛqipia zokne,
me s'ɛ pane ɛoku ɛokne,
te-piðe ne arme ɛrðe,
ɛume ɲakera udɛrðe!
armikete i perzune,
ɛðɛ perpara i vune,
Maliqi ujet'ɛ zuri,
ueterin' atje ɛ epuri.
Keta ɛtjene ɛ ɛuan,
uprɛlne ɛ uqɛtuan,
ueteri ɛ Mavijɛse
mbɛti pa uj'ɛ pa ɛprɛse.
Mavijeja plɛqesine
ɛ dergoj ɛ pan' Aline,
perpara soje qendruan,
ɛðɛ uje i kerkuan.
Aliu ða: Lɛte vine,
te maren' uj'ɛ te pine,
nɛvɛ ujete s'ɛ zeme
pa ate juvɛ s'u leme.
Uji eet'i Hɛrendise,
nuk' eete i ɲɛrezise,
ç' bete ju nɛvɛ s'ɛ bejme,

sɛ ate te-liɟ'a pɛjme,
ŋe, qe bɛson Πɛrendine,
s'ɛ mundon kupe ŋɛrine,
ɕiđin'ɛ ɕtijɛne rɛte,
lumen'ɛ bejne rekɛte,
lumi, qe vjɛn vale-vale,
ɛđɛ çan fuɕen'ɛ male,
dɛl te ŋgiŋe ŋɛrezine„
đɛ kafɛeť'ɛ bageline,
ɛđɛ ajy zokđ' i-qɛte
pi ɛ ŋgrɛ syte pɛrpjɛte,
po ju kete t'a kujtoni,
kupe te mos ɛ haponi!
Mɛ te đene kete fjale
lott' i vane posi vale!
pa vɛɛtoj Fyratn'ɛ-ɛkrɛte,
ɛđɛ đa: Zot i-vertɛte!
Sɛ atjɛ tɛk ajy lume
dote ŋganin pune ɛume!
Fyratı pjɛđ đɛ tanine,
ŋɛrezite vɛn'ɛ s'vine!
po te drejtene te đemi,
si ajy đɛ nɛvɛ vɛmi,
ajy vɛť'ɛ vjɛn nɛ đɛti,
ɛđɛ nɛ tɛk i-Vertɛti.
sindekur nuke ɛtron lumi,
kɛu đɛ ŋɛri brɛnge-ɛumi!
Lum kuɛ eɛte zemre-qruar,
posi lumi i-kuʌuar,
mjɛre kuɛ vɛtɛ ŋgarkuar
si lumi i-trumbuʌuar!
katr' a pɛse dite ɛkuan,

qe ndeɲn' ɛ nuke leftuan,
Aliu nisi Bɛɛere
mɛ ɛtat'a tɛte te-tjere
keta plɛq te-mire vane
ɛ Mavijese i ðanc:
ç' po ben kɛu ti? o i ɲore
pɛndohu ɛðɛ hiq dore,
sɛ tɛ zoti kur te vɛmi,
nɛ te-mjerete ç't'i ðɛmi?
pa nuke do Hɛrendija
te vritɛte ɲɛrezija,
te piɛ pak' ɛ te mɛjtohɛɛ,
nga keto dote pɛndohɛɛ.
Ti te zihɛɛ mɛ Aline!
ɛ te mundoɛ ɲɛrezine;
s'kɛ frike nga Hɛrendija?
ɛðɛ turp nga ɲɛrezija
kɛu i ðane plɛqt'ɛ-ndjere
ajy kðɛnɛt mɛ ɲe here:
Duame ɓakn' ɛ Osmanit!
u ðot' i-bir' i Syfjanit!
H' ati i ðote Bɛɛeri:
Dɛlɲerite tani lɛri,
jak' ubej mik mɛ Aline,
hiðɛ poɛte djaλezine,
pa ajy ɓyq dote ɛihɛt,
ð' ɛ-vertɛta dote ɲihɛt.
si j'a zune ɓiðe ɛtiɓɛt,
Mavijɛja upɛrɓiɓɛt,
duame ɓakn' ɛ Osmanit!
kɛu ða i-bir' i Syfjanit!
pa ða, korða dota' ndaɲe,

ɡaku ɡakne dot'a laŋe!
kjo fjal'ɛ zemeroj plakne,
ðа, ŋga kuɛ ɛ kerkon ɡakne?
Ate let'a ɡɛŋ' Aliu,
ðа Mɑvija-faqɛ-ziu.
kete fjale ɛ deɡuan
plɛqte, ðɛ s'deŋne po ɛkuan.
Aliut van'ɛ i ðane,
qeλim per paq' ata s' kane
ɡiðe duan te leftojne,
ðɛ s'ɛ dine ç'ɡe kerkojne!
Has kesaj luftene zune,
opopo! ɛ-maðɛ pune!
perpiqeɛin'uɛterite,
ɛ leftonine per dite!
uvran' uðɛpe, uprɛne,
uɛuane ɛ me s'bene!
Katre muaj uɛtɛrite
leftonine nat'ɛ dite!
qɛne tɛte-ðɛt'ɛ ɛtate
luftera me te-mbe ðate!
Aliu luften`ɛ prɛu,
prape plɛqesin`ɛ krɛu,
van'i ðane Mavijese:
Ne kɛ Hɛrendi ɛ bese!
fjalet`ɛ te-parit t`ene
nuk'i mba ment, ŋe ka ðene?
Ti ç' kerkon ne ^kete jete,
dukɛ qeu' Aliu vete?
pa hiqu, per Hɛrendine!
mos ɛ vra keu ŋerezine!
keu i ðane Mavijese

plɛqt' ɛ-urte, paçin ndjɛse!
Mavɪjɛjau ða: mua
vaÀe me pandɛhte grua,
apo te mitur'ɛ djale,
te me gɛŋɛni mɛ fjale?
Illɛqte tɛ Aliu vane,
te ɲiða ç'u ða j'a ðane.
Aliu ða: Une doŋa
keto pune t'i ndrɛjtoŋa
mɛ fjale ɛ mɛ te mire,
per lufte s'kiɛa dɛsire;
me mire lɛ paresine,
sɛ te ɛuaŋ ŋɛrɛzine,
po ɛ soh qe t'qenka ðene,
ðe s'ɛɛte ne doret t'ene,
nuk'ɛ lɛ dot Mavijɛne,
qe ta prɪɛŋe memɛðene.
J'a pefɛŋ gakn'ɛ Osmanit
une te-birt te-Syfjanit,
Kɛu ða pa zu luft'ɛ-rɛze,
vdɛkja xbriti posi rɛze,
leftonine dit' ɛ nate,
mbrɛteront'ɛ-ɛkrɛta ɛpàte,
ɲer sa vrane ðe Amare!
plakh'ɛ urte! korðetare!
DoÀi ɛðe fjal'ɛ-ðene
ɛ ati te parit t'ene:
Ana, qe te vras'Amare,
nemen'ɛ ka per te màre.
Oh! ç'uvra Amar-Iasiri!
ra i-vdɛkure i miri!
Amar'ɛ doi Muhammɛti,

Aliu ɛâɛ pɛmɛti.
Aliu kur pa Amare,
plakn' ɛ-varfere te-vrare,
qau ɛum'ɛ pɛɛretiti,
âɛ syte perpjet' i ngriti,
dɛti p' an' utrumbuâua!
ɛâɛ ɛum' uaɛperua!
Θa: Korâe s' doŋa te siŋa,
ɛ mi djɛmt' ɛ-mij te ɛtiŋa,
po me qaf' i past' armiku!
sɛ zemerene ma pɛiku.

BKSH

V.

Me nɛserɛt mɛ ngðire,
ungrit ajy zot' i-mire,
ufal me Zotn' ɛ-vertɛte,
ðɛ hipi ɛ doλi vɛte.
Kal' i tij, kur hingeλiti,
giðesine ɛ trenditi!
Utremp ɛume nga dyldyli
Mavijɛ-zemere-fyli.
sɛ s' ɛ kiɛ pare me pare
permbi kryɛ Zylfikare!
aqe ɛume jutremp syri,
sa brenda ne tɛndet hyri,
ðɛte mije ɛ pɛðuan,
mɛ korðe ne dor' ɛ ruan,
siλni, ða, kalen te hipeɳ,
sɛ me s'ri dot, po dot' ikeɳ!
si ljɛpuri iɛtɛ bere,
ɛðɛ po driðɛj i-tere!
Amri pɛj krahu ɛ zuri,

ε mε vpaɲ ne vent ε vurì,
i ðа: Пa qendro ɲe hεre,
Aliu s' vjεn te na bjεre.
Mavijεja uqεtua,
Aliu uafe:ua,
ða: Пa i ðoni, te dale,
sε dua t'i ðεn dy fjale,
ku eεt' i bir' i-Syfjanit?
qe kerkon ɣakn'ε Osmanit
Armikete ze s'i bene,
s' ɣenin fjale per te ðene.
Dεl! ða, pa dεl! o Mavijε!
sε une me tjatre s' εtijε.
Nεvε te dy te leftojme,
ɲεrezine t'a εpetojme,
sε s'na ka fai ɲεrezija,
a ε ɣεç nga Пεrendija!
Mavijεja vdiq nga frika,
s' uperɣiq sε i ra ɲika.
Dyldyli uaεperua,
unɣεð εðε uharbua,
dy, tri hεre εkrεfetiti,
ε ɲe hεre hingeλiti,
papo mε vrap uleεua,
armiku utemepua!
ɣiðe εokete udεrðe,
baεke mε Aline εrðe,
εðε hyn' ε uperzjεne,
Aliu doj Mavíjene!
pa Maliqi mε Avεre
ðε te-tjerete uðεpe!
ate dit' ε ate nate

mbrɛteroj lufta mɛ ɛpate
sa ube vendi kenete!
ðoɛŋɛ, bijɛ ɲak ŋga rɛte!
Me nɛserɛt dukɛ ŋðire,
undɛs prape lufta mire!
uɛteri ɛ Mavijɛse
me nuke kiɛine ɛprɛse,
iken' ɛ muape ðɛne,
ɛð'ɛ lane Mavijɛne.
Hɛse-ðɛte mij uvrane
te Mavijɛsɛ m'at' ane!
ðɛ ketɛj ɲezet ɛ pɛse
mije rane miq mɛ bɛse
Mavijɛja iɛ qetuar,
pij si ljɛpuri mbuluar,
Amrit i ðote, na zune!
ŋga te ikim ti ðɛ une?
ŋe te-pɛmɛ te mɛjtojme
masɛ mɛ ate ɛpetojme!
Amri ðipi, uɛtetare!
nɛ na kane per te vrare
po lini ɛiɲɛt' ɛ paλe,
sɛ po na zene te-paλe!
vini ni uɛta Kurane!
sɛ te ɛumete na lane!
Ata kuranete vune,
ðɛ ulerimene zune!
sɛ iɛ ahɛrɛ kurani,
q'ɛ pat mbleðure Osmani.
Keta ɛ pane kurane,
ɛðɛ iuftene ɛ lane!
Θane, ky lɛte ndaqe,

ɛðɛ te-likne t'a ɕaŋe!
Ati nɛ i prume bɛse
Zihjɛn' ajy lɛta prɛse!
Aliu ða: O te-mape!
psɛ s'ɛ benine me pare?
ket' ɛ bene si umuntne,
ɛð' ɛ pane te-lik funtne,
ketu s' ka ɲe te-vertɛte,
eɛt ɛ-pɛmɛ kjo ɛ-ɕkrɛte,
sa ɲakera qe udɛrðe!
punet ɲɛr ketu sa ɛrðe
nɛ mɛ fjale po kerkonim,
ɛðɛ mɛ ɲyq te mbaronim,
ata luftene ɛ zune,
me kete ɕkaλe ɛ prune,
tani geŋɛɛtere ɲɛne,
si ɛ pane, qe me s'mbɛne,
i bɛsoni Mavijɛsę!
ka ajy fɛ ɛðɛ bɛse,
te-pɛmɛn' Amri ɛ ɲɛti,
juvɛ mbi ate po pɛɛti,
ɛ bene sa te ɕpetojne,
pa prape dotę leftojne,
keta juvɛ ugeŋɛjne,
ɛ te tiλa u pefejne;
pe juvɛ mos i bɛsoni,
ngɾihi ma vpap ɛ leftoni,
Doni fjal n' ɛ vertɛte
ŋɛriu' ɕte kuran vɛte,
bɛsa eɛte ne krahuar.
nuk' eɛte ne karte ɕkruar
kɛu ŋɛriu i-vertɛte

ða, ðɛ hoði ŋe ɐiɣɛte,
ɲo ɐoket' uzemeruan!
ðɛ ɣið' ungrin' ɛ ndaluan!
Ha u ða? Qɛnki te-mape!
te-tiλe ŋɛres s' kam ɲare!
mɛzi ɲunen' ɛ mbaruam,
ɲa mɛ ŋe hɛr' ɛ pezuam!
Keɐtu uða. Ata ðane:
S'ɛ ɠodijme dot kurane!
ðipe ðɛ Maliq-Eɐtɛre,
t'i lɛr' ɛ te mos u bjɛre!
Kɐu ðane, sɛ djaλezite
ua kaλe ate dite!
O moj djaλezi ɛ ɐkrɛte!
te ɐofte zot'i vertɛte!
Maliqi ðɛ po leftontɛ,
te-pɛmɛte s'i deɲontɛ,
Keta ɣið' uzemeruan,
ðɛ Maliqne ɛ ndaluan!
Hopo! ða Maliq-Eɐtɛri,
ɛ me ɐpetoj ŋga dora dɛpi
dota ziŋa Mavijɛne
ɛ t'a ŋgorðŋa posi qɛne!
Maliqi vjɛn ðɛ u ðote;
a uturɲeruat ne bote!
si i vram' ɛ si na vrane,
pastaj nxuape kurane!
Une ɣaλ s'ɛ kiɐa lene!
ç' bet' a mos u qofte ðene!
dɛrðme ɣak ɛðɛ leftuam,
me se fundi ɲe s'fituam!
ŋɛrezin' ɛ ɣor' ɛ vrame,

ɛ fajtorete i lame!
qyɛ u mundi ðɛlperija!
ɛ u humbi marezija!
kɛu u ða Maliq-Eɛtɛri
ɛ mɛ lot qau i-mjɛri!
Ata tjatre fjale s' ðane,
po s' ɛ qodijme kurane!
Keta tani po ufale,
ta gɛjm.e punen mɛ fjale!
Maliqi ða: qenka ðene!
s'qeneka ne doret t'ene!
t'i ben Zoti s'me haj maλi,
po jane pune pɛj djaλi.
Kɛu ða trimi ðɛ puɛojti,
prane Aliut qendrojti.
Kɛu umahnit uɛterije,
sɛ i hyri djaλezija,
ŋɛri me nuke degonin,
punene s'ɛ kupeto ɪin,
geŋɛɛtres' i prune bɛse,
ðɛ Amrit ɛ Mavijɛse!
Aliu nis plɛqesine,
t'a pyɛse faqe-zine,
punene si dota bejne,
ɛ ç' menyre dote gejne,
Kurani qyɛ dot' i ndaŋe,
ɛ te-keqijat t'i laŋe,
ðɛ fjala ku dote mbɛse?
Kɛu i ðane Mavijɛse.
Mavijɛja ða: Na jɛmi
vɛλezer' ɛ nuke kemi
armikezi ne mɛst t'ene,

po kjo pune kɛu je ðene!
Tani dy ŋɛreʂ te veme
ðɛ ne doret t'ua leme,
te atyrɛ kete pune,
papo Amrine ve une,
vini ðɛ ju kɛ te doni,
po nxitoni mos menoni!
Illɛqte ukðyɛn' ɛ vane,
Alíut keto i'a ðane
Ata q'ieine te kðyɛr,
dy te map' ɛ te- ŋeŋyɛr,
mɛ ŋe hare ɡiðe ðane,
te veme Ebu-Musane!
Aliu ða; ju te-tere
at' ɛ dini, ç'na ka bere!
Ilo ata mɛ te perðune
prap Ebu-Musane vune!
Hyri ne mɛst t' ueterise
mapezi ɛ djaâezise!
ŋɛri me nuke deɣonín,
benine sindekur donin!
ɛ liðe fjalen' ɛ ðane;
Amri mɛ Ebu-Musane,
ɛðɛ ɡiðe plɛqt' ɛ-tjɛre,
qe jane t'urt'ɛ te-ndjɛre,
pas ðɛte-muaje te mbliðɛn,
ne Xɛndɛl ɡiðe te hiðɛn;
ata te dy te ɣykojne,
te-tjɛrete te deɣojne;
ata te dy si ta ɣɛjne
te-tjɛrete t'a pelqɛjne.
Maliqi mɛ ɛoket s' donin.

po te mapete s' deɒonin!
Aliu ðа: kur ɛ ðoni,
lɛte behɛte si doni,
sɛ une per ju perpiqɛm,
mundimite nuk' i hiqɛm;
po t'a dini kete pune
nuk' ɛ pelqɛɳ kupe une.
Keto ben' ɛ keɒtu ðane,
ɛðɛ me pastaj undane.
Ne Бofe ɛrði Aliu,
ne Gam vatɛ faqɛ-ziu.
Aliu ɒoket'i ndjɛu,
ɛðɛ grat' i perdeʌɛu
qe qanine ɛ s'puɒonin,
sɛ te-vrarete kujtonin
kuɒ te bir' ɛ cila t'ane,
kuɒ te ɒoqn' a te veʌane
ɳɛri mikn' a kuɒerine,
ɛ sicilido te tine!
Ho ca nga ata, q'ukðyɛn,
nga te-mapet q'ugeɳyɛn,
si ɛrð' aty upendohne,
fajne pas kohɛ ɛ ɳohne,
vin' ɛ Alin'ɛ ɒtrengojne
ðɛ duane te leftojne!
ɛðɛ i-ðone te dale!
Aliu ða: ðame fjale,
tani nuke ben t'a kðɛime,
ɛ mapezi te pefejme,
une per mire s'ɛ paɒe,
ðɛ qe ahɛre u ðaɒe;
betɔ ɛəpr mtɛ ðune,

PKSH

tani si t'u'a beŋ une!
Keɛtu u ɗa Zoť i-mire,
mɛ meɛir' ɛ m' emblesire,
sɛ kiɛte ɛume durimɛ,
iɛ pa noŋe fare sqimɛ
ajo Zemr' ɛ-barɗ' ɛ-mire,
qe iɛtɛ plot mɛ meɛire,
nuk' i qasej ligesíse,
ɗɛlperis' ɛ djaʎezise.
Keta ɡiɗe kryɛ ngrine!
donin t'a vrisnin Aline!
ɗoɛnin: Na la Mavijɛne,
te na mbrɛteroŋe, qɛne,
ate qɛne ɛ-terbuar,
ŋɛrine ɛ maʎekuar,
Mavijɛne vɛt' ɛ lane,
ɗɛ me-se-fundi kɛu ɗane,
Πa ketyrɛ qɛ undane,
bota te dale u ɗane;
sɛ nga uɗa kiɛin dale,
ɛ kiɛine mare male.
Iɛtɛ giɛt' i Mavijɛse,
pa ubene te-pabɛse,
Muajte ɛ ɛkrɛte poɗe,
bota ne Xɛndɛl umbloɗe;
Amri mɛ Ebu Musane
nga ɡiɗe ɛoket' undane,
baɛke me ŋe tendɛ hyne,
ɛoku ɛokne ngadiɛ mbyne
ɗan' ɛ muap' ɛ uzune,
Amri ɗoɛ.|Te mbehɛm une
a t'j'a lɛme Mavijɛse,

ðɛ puna ketu te mbɛse!
Ket'ɛbu-Musaj s' ɛ dɛɛi,
po ðɛlpera plak' ɛ qɛɛi,
i ða: Te nxjɛpim Aline,
ðɛ Mavijɛ faqɛ-zine,
te mbliðɛte plɛqesija,
ɛðɛ giðe ŋɛrezija,
ke te duane te vene,
ðɛ ne paresit t'a lene.
Fjala ne funt ketumbɛti.
po prittɛ giðe pɛmɛti.
Dɛl Ebu-Musaj se pari,
sɛ ugeŋyɛ i-mapi!
Hlɛqesi! ða, pa depoui!
juvɛ vini ke te doni.
Kɛu ða, ðɛ unazen nxopi,
ne doret tjater' ɛ mori,
ɛðɛ ða, dukɛ trɛguar
unazen, qe kiɛ ner duar:
Unazene si ɛ nxopa,
ɛðɛ ne doret ɛ mora,
aɛtu nxjɛp ɛðɛ Aline,
ðɛ Mavijɛ-faqɛzine,
juvɛ ŋe te-parɛ gɛni,
ɛ vini, ke te pelqɛni.
Keɛtu ða plaku ðɛ ndejti,
ɛðɛ me nuke bezejti.
Doλi ðɛlpra pjɛpacakɛ,
ɛtrig' ɛ lige varfanakɛ,
Amri, djaλ' i-maλekuar,
ɛpirt-lik ɛ sy-xgurduλuar,
si tjatri unazen nxopi,

ɛðɛ ne doret ɛ mori.
U ðote mɛ ze te-ðate
unazene a ɛ pate?
si nxopa kete tanine,
aɛtu ɛ nxjɛp ðɛ Aline!
Kɛu ða, pasdaj praɲ' ɛ vuri
unazen' ɛ fjalen zuri,
pa ða: ɛ ɛihni, o bupa!
praɲ' unazen si ɛ vura?
aɛtu ve ðɛ Mavijɛne,
u poft' ɛð' ɛ paçi mbrɛne!
Kɛu ða ðɛlpera dinakɛ,
skil' ɛ ndyre pjɛpacakɛ.
Ebu-Musaj ɛ degojti,
pa ɛ ɛau ð' ɛ qertojti:
Qɛn' i qɛnit, i ða, ç' ðua,
Mavijɛn' uue s' ɛ dua.
Upembyɛn' ɛ uzune,
mjɛkerate i kɛpune,
posi qɛt' uperleftytne,
ɲeri tjatrine mbytne,
ɲykaterite uzune,
ɛðɛ s' mbaruane pune,
ɲiðe bota uperndane,
nga kiɛin' arðure vane
Upriɛ ɲiðe jɛt' ɛ-ɛkrɛte,
me s' mbɛti ɲe ɛ-vertɛte,
Armiket' ɛ-rínɲ po ɛtohɛn
te ligate po madohɛn,
i veλaj lɛ te veλane,
hiðɛte me tjatret ane,
ɲɛresija ɛgersire

behɛt' ɛ me s' ɵɛh te-mire,
te-pak' iɵine mɛ bɛse,
ðɛ ata mbɛne pa ɵprɛse.
Te Dalete umahn'ne
donin ta vrisnin Aline!
po Aliu mɛ te-mire,
mɛ meɵir' ɛ m'embleɵire
doj te vintɛ urtesine,
ɛ t'a xbuttɛ ɳɛrezine,
mɛ te-mireze kerkontɛ,
zemrate t'i emblesontɛ,
ɛ t'a ɵrontɛ Arabine
dukɛ sjɛλe miresine,
paqene dontɛ te vintɛ,
ɛðɛ luftene t'a ngrintɛ,
po urtesija s' ben pune!
ata kerkonine drune!
gɛr sà mpɵoj zemera-trimɛ,
u ða nem' ɛ maλekimɛ.
Armikete, qe ɛ lane,
van' ɛ zune Nɛhrivane,
ɛðɛ luftene kerkonin,
Aline me nuk' ɛ donin!
Do-mos-do kurðen' u vuri,
i ndau ɛ i perzuri,
ðɛ mɛ keta hoqi ɵume,
uderð gaku posi lume.
Dɛ Egypta utrazua,
ɛ ɵume ungaterua,
Mavijɛja zjape kaλi,
ɳɛrezin' ɛ mori djaλi
E kupetoj Mavijɛne

Aliu ðɛ nis Mɛhmɛne,
dergoj Mɛhmɛne ɲe hɛre,
nisi ðɛ Maliq Eɛtɛre.
Mavijɛja mɛ te msuar,
djaλeziť i kiɛtɛ ftuar;
atjɛ tɛk ɛkon uð' ɛ ɲɛre,
qe vij bota kurdo hɛre,
iɛtɛ i-ɲare Zɛblɛja,
q' ɛ kiɛtɛ mik Mavijɛja;
ɲa Mavijɛja Zɛblɛse,
q'iɛ si ajy i-ɲabɛsɛ,
i dergon ɲe ɛum' ɛ mite,
ðɛ i keλɛt djaλezite,
ɛ i ðote, qe t'a ftoɲe
Maliqne ɛ t'a hɛlmoɲe!
Vertɛt Zɛblɛja ɛ ftojti,
sɛ Maliqi atjɛ ɛkojti.
Oh! ɲaste neme perjɛte!
ɛ hɛlmoj trimn' ɛ-vertɛte!
Bupe si Maliq-Eɛtere
meme me s'ɲjɛλtjatre hɛre!
E beri kete Zɛblɛja,
dergoj n' ɛ vpaɲ Mavijɛja
Amrine, djaλ' ɛ-vertɛte
n'ate Egyptet te-ɛkrɛte,
q'iɛtɛ ɛum' ɛ-djaλezuar,
ɛðɛ fort ɛ-trum buλuar.
Liðe, ç' qɛne te-ɲabɛse,
i ndihnine Mavijɛse!
Leftoj mɛ Amrin Mɛhmɛti
ɛðɛ i-tere qytɛti,
mɛ zemerim ɛum' uvrane

utunt vendi an' ɛ mb'ane,
po ɕokete mɛ Mɛhmɛne
n' Egypte te-pake qɛne,
trimate te ɲiđ' u vrane,
ɛ armete nuk' i đane!
Ne ɳe ɡermađe Mɛhmɛne
hiɲure ne kal' ɛ ɲɛne,
ɲa i ɪane ɛđ' ɛ vrane,
đɛ barkun' ɛ kalit çane,
ɛ ate brenda ɛ kaλe
q'i veλaj t'a dij te ɲaλe,
Sɛ i veλaj i-Mɛhmɛtit
iɛtɛ ne mɛst te pɛmɛtit,
ajy iɛ mɛ Mavijɛne,
nuke iɛtɛ mɛ Mɛhmɛne.
Kur hyn ne mɛst djaλezija
s' ka duk as veλazerija.
Aliu dukɛ mesuar
ɛ ɕume duke hɛlmuar,
ɛ qau Maliq-Ɛɛtɛre
đɛ ate Mɛhmɛtn' ɛ-mjɛre,
disa dit' ɛ mbajti zine,
farɛ s' ɛ hapi ɛtepine.
Abduλλak Abazi ɛrđi,
ɛ baɛke mɛ ate lot dɛrđi.
Dot' i vínin Mavijɛse,
po s' mbɛt ɳɛrezi ɛ bɛsɛ.

VI

S' ɛ munt djaλi Πɛrendine,
as Mavijɛja Aline,
sɛ s' mundɛte miresija,
s' bijɛ poɛte Πɛrendija.
H' ɛmere qe pon per jɛte.
ðua ɛst' i-Zoti vɛte.
Aliu zemren' ɛ kistɛ
trimɛ ɛum' ɛ nuk' ɛ priɛte,
mɛ fjale plot emblesire
zih t'i bij ne uðe te-mire,
te mbliđ mentte ŋɛrezija,
ɛ te ŋgrihɛj ligesija.
Πo kur Mavijɛja fjale
dergon ðɛ kart' ɛ te-fale,
vendin' i ðote, t'a ndajme
kɛɛtu zihjɛne t'a lajme,
un' Eɣypetn' ɛ Syrine,
ti Πersin' ɛ Arabine,
Aliu nuk'i siλ bɛse,

pa s' j'u pergiq Mavijese,
se ndryse dos, ndryse bents,
te-vertste nuk' i gents.
Me n'ane paqe kerkonts,
me anet tjatre dergonts,
vendst ne nga ne i zints,
s neri te-gale s' lints,
lufta iste s-paprere
s gaku dsrâsj per-here,
nerezija hoqi sume,
punet' isine per lume;
me pasdaj dergoj Bessre
ms sume soke te-tjere,
vsn' s zene Msdinsne,
bene Ebu-Hyzejrsne,
pa i dsrâsne Msqese,
s bejne te Mavijese,
Aliu nis Hariâsne,
s zu prape Msdinsne,
ungrit Ebu- Hyrsjzsja
s iku nga Msdinsja;
âs Vshabi zu Msqsne,
prape si isine mbsne.
Po bota is trubuâuar,
nsrezija is terbuar,
bupi bupit po i bints.
s dy gure baske s' lints.
Donin t'a vrisnin' Aline,
âs Mavijs-faqs-zine,
sâs Amrín' s-pabese,
se nsriu s'i mbst sprese.
Pa done ne Gam vane,

ɛðɛ Mavijɛs i rane,
s'ɛ vrane, po ɛ plagosne,
nuke vdiq, s'ɛðɛ s' j'usosne!
ɛðɛ ne Egypte vane,
te vrisnin' Amrine ðane,
ɛ atjɛ ðone laðitne,
s'ɛ ɳohn'ɛ tjatre goditne.
Te dy te-liqte ɛpetuan,
pa Aliut j'ulɛɛuan,
ta vritnin mɛ te pabɛse,
mos paçin nga Zoti ndiɛse.
Abduppahman' i Mylxɛmit,
i-pɛm' i bir'i te pɛmit,
nga Egypta iɛtɛ ðane,
nga ata, qe vran' Osmane,
ðɛ ca ðon' iɛ nga Iɛmɛni
Abduppahman-zemre-qɛni;
Θone ky iɛ zemeruar
ng'ajy Zot' i-lartesuar,
sɛ ɳe korð' i pɛu me pare,
Aliu s' j'a kiɛtɛ mare;
i kiɛtɛ ðene s'ɛ dua
se kjo nuk' eɛte per mua,
kjo te duhɛte ɳe dite,
qe te mbaronç porosite.
Ca ɳe grua kane ðene,
q' iɛ ɛ-bukure si hene,
Abduppahmani ɛ dontɛ,
po ajo paj' i kerkontɛ
ɓakn'ɛ Aliut, tanine
ɛih si ɛ ɛit buku ine,
as po kɛu ɛðe Ɠeɳt-Jane

armiket' ɛ tij ɛ vrane
Πo keto menɲan te-pɛmɛ
jane ɲið' ɛ ðaɛ' ɛ ðɛmɛ,
ietɛ giet' i Mavijɛse,
pun' ɛ ðɛlpers' sɛ pa-bɛse,
Aliu vɛtem ɛendintɛ,
maðerit' ajy s'i dintɛ,
nuke mbantɛ ɛerbetore,
po ɛkontɛ me ɛkoɲ ne dore,
te-varferite i dontɛ,
kɛq t'i benin nuke mpɛonte.
ðɛ plɛqɛt u bentɛ ndere,
u vij ne ɛtepi ngahere,
ðɛ foɛnet' i per kɛðɛltɛ,
zemerene u'a çɛltɛ.
Nata s' ietɛ ɛum' ɛ-ɲate,
Zoti yn' ungrit mɛ nate,
vatɛ t'i falɛj per jɛte
atí Zotit te-vertɛte.
Cpirti ɛðɛ mendj' ɛ tija
ieine tɛ Πɛrendija.
Abduppahmani se-qɛti
ɛrði, tɛk falɛj, ɛ ɲɛti,
se prapi mɛ te pabɛse
hoqi kɔrðene t'a prɛse
qɛn' i-qɛte posi hijɛ
ɛtij' ɛ ne koket i bije,
pas asaj pojti dy dite,
pa ufut drita ne drite.
Ne Nɛxɛt ɛoket' ɛ ɛpune,
opopo, ɛ-maðɛ pune,
Miqte Aline ɛqane,

te-pare vune Hasane.
Ka vdɛkur pandɛhni vaλe,
ajy per jɛt' eɛt'i-gaλe.
sɛ s' vdɛs kupe urtesija,
nuke humhɛt Πɛrendija.
Ajy ðɛ sot eɛt' i-gaλe
per ate, qe i ka maλe,
Miqte vun'Imam-Hasan.
qe ngan se gidàɛ me t'ane;
kiɛte gide urtesine,
ðɛ mendjɛn' ɛ dituı ine,
miresite si i-ati
ðɛ Imam-Hasan'i pati.
Mavijɛja uharbua
ðoɛ: s' ma dɛl dot ŋɛri mua,
mbloði gide mizerine,
te pembɛntɛ Arabine.
Miqt'ɛ Aliut s'ukðyɛn,
ɛpirtin'ɛ tyrɛ s'ɛ lyɛn;
si ðɛ Abduλλah-Abazi
miqesin'ɛ tij s'ɛ xbrazi,
q'ɛ kiɛ kuɛeri te-pare,
nga ŋe vatre iɛin ndare.
pa s'ube mɛ Mavijɛne,
nuk'ɛ pɛɛoj farɛ qɛne.
Zijasi iɛ mɛ Aliɲe,
ɛ urðeróntɛ Πɛrsine,
i keλasen djaλezite,
i apene ge ɛ mite,
ɛ geŋɛjn'ɛð'ɛ pembɛjne
ɛ mɛ vɛthɛ ɛ keðɛjne,
pa ngizin ɛume te-pɛmɛ,

te nraketa ðas' ɛ ðɛmɛ,
ɛðɛ me-se-fundi ðane,
q' ɛ kiɛ at' Ebu-Syfjane,
iɛ veλaj i-Mavijɛse
nga ɳe meme pa martɛse,
ngorði kau, i la viçne
ɛ beri veλa dobiçne,
pa ɛ mori te vcλan.,
ɛ mbantɛ giðeɳe prane,
Te-parete dukɛ ndare
tutj' ɛ tehu si kusare,
giðe botene ɛ popne,
ɛðɛ mɛ ge nuk' ungopne,
Dyzɛt míje korðetare
Imam-Hasani ka mare,
i dɛrðɛte Mavijɛse
mɛ ɳɛterit te Qofɛse;
po ata te-maλekuar
s' kiɛin zemre te-qeruar,
pa giðeɳe ɛ geɳɛnin,
ɛðɛ fjalen' ɛ keðɛnin.
kiɛtɛ vdɛkur miresija
iɛtɛ ngaλur djaλezija.
Gume hɛre hɛlm' i hoðe,
ɛume hɛr' ɛ popn' ɛ voðe,
ne lufte vɛtem ɛ lane,
ðɛ se-pɛɛhtazi i rane.
Ajy fort mire i ɳihtɛ,
po bentɛ sikur s'i ɛihtɛ,
pa ðɛ hɛlmi s'ɛ hɛlmontɛ,
ɛðɛ ɛigeta s'ɛ ɛpontɛ.
Qyɛ ra poɛte miresija,

εðε humbi ɳεresija,
ube bota ε-pabεse
nga punet' ε Mavijεse
I ðane brεng' ε munduan,
zemrene ja perveluan,
S' ka hεqur ɳεri ne jεte,
sa hoq Imam' i-vertεte,
ngado vat' ε tεkdo iku,
gεt ɳe brεnge nga armiku
Hazεẓi, ɳe i-pabεse
nga uεteri ε Qofεse,
s' pat nga Hεrendija frike,
i ra sa mundi mε ðike
ne kofεet Imam-Hasanit,
εðε hipi maje manit.
Hasani ða: Mos ε ngisni,
lεrεni ε mos ε vrisni,
po εoket' ε tij ε vrane,
nuk' ε deguan Hasane;
ng' ajo plage sa uεrua,
zemera j'upervelua,
Nga ɳεrezit' ε pabεse
me s'i kiεtε mhεtur εprεse,
dy-zεt hεre hεlm i ðane,
ε mε te-pabεs' i rane,
ðε ner míqt' ε tij kur vintε,
armiku pa dem s' ε línte,
E εih sε dite-mε-dite
po εtohesin djaÂezite,
pa i mbloði ɳεrezine
εðε uisi ligerine:
un'u ða maðeri s' dúa,

nuk' eɕte pune per mua,
dua ɕume urtesine
s' ma ka enda mapezine :
lufta, gaku s' me pelqɛjne
ðɛ ŋɛrezit qe me pɛjne ;
u ɕoh q'ubete te-mape,
s' jini si qɛte me pape ;
per ju dua te perpiqɛm,
ne zjart te hyŋ ɛ te dipɛm
t'u ɕpetoŋ nga ligesite,
ðɛ t'u nxjɛp te ɕihni drite
sɛ jini ne ɛpesire,
punene s'ɛ kini mire
Πo' ju s'daɕki Muhamɛne,
qeneki mɛ Mavijɛne,
un'u dita miqte t'ane,
ju bɛɕuaki Syfjane
Nuk' ɛ daɕeki lirine,
kerkuaki ligesine,
s'u pelqɛjne miresite,
andaj xgoðte marezite.
Une dua t'u beŋ mire
si im ate me meɕire,
juvɛ ŋeditzaj t'im ate
mɛ te pabɛse m'a vrate,
doni mɛ vrare ðɛ mua,
ɛ persɛ? ç'u paskam hua?
Juvɛ daɕki Mavijɛne,
t'u vere ne goje frɛne,
ne te keqijá t'u hɛðe
ɛ t'u mbaŋe nene xgɛðe,
ɛðɛ t u kɛte ne dore

si roꝑ ɛ si ɵerbetore!
ꝑiđe komb' i Aɪabise,
q' i vatɛ ꝑas diaƛezise,
maƛekim ꝑaste ꝑer jɛte
nga ajy zotđ i-vertɛte!
Me vjɛn kɛq ꝑer ju te-ꝑore,
ꝑo ꝑas ketaj hoqa dore.
Une u ɵoh ꝑer te-huaj,
ꝑo ɵihni ꝑunene t' uaj,
sɛ te-miren s' ɛ ꝑelqɛni,
mɛ te-liget' ɛ çkembɛni,
ꝑa me qafe mos me bini,
sɛ mua ɵok me s' me kini.
Uftohç nga ŋɛrezija,
uꝑorçɛ tɛ Πɛrendija,
ɛ laɵe đɛ ꝑaresine,
ɛđɛ ꝑlenkn' ɛđɛ ɵteꝑine,
sɛ ꝑo kaqe te-keqija
s'i duron as Πɛrendija
Dot'i lutɛm Πɛrendise
t'u aꝑ uđen'ɛ lirise,
ɛ t'u hɛqe djaƛezite,
t'u sjɛƛe mendjɛ đɛ drite.
Zot'i i-mađ ɛ i-vertɛte,
ꝑa daɵur ŋɛriu vɛte,
nuke j'a ɛꝑ djaƛezite,
sindekur đe miresite.
Πas ketaj si befɵi, ꝑɛçi,
un'ikeŋ! ju mire mbɛçi!
Kɵu đa đe umaƛenꝑyɛ,
ɛđɛ fytyra j'ukđyɛ.
Mɛr uđen' ɛ Mɛdinɛse,

si rop ɛ si ɕerbetore,
ɡiđe komb' i Arabise,
q' i vatɛ pas djaʎezise,
maʎekim paste per jɛte
nga ajy zotđ i-vertɛte,
Me vjɛn kɛq per ju te-ɡore,
po pas ketaj hoqa dore.
Une u ɕoh per te-huaj,
po ɕihni punene t' uaj,
sɛ te-miren s' ɛ pelqɛni,
mɛ te-liget' ɛ çkembɛni
pa me qafe mos me bini,
sɛ mua ɕok me s' me kini.
Uftohçe nga ŋɛrezija,
uporçɛ tɛ Ilɛrendija
ɛ laɛe ãɛ paresine,
ɛãɛ plenkn' ɛãɛ ɛtepine,
sɛ po kaqe te-keqija
s' i duron as Ilɛrendija.
Dot' i lutem Ilɛrendise,
t' u ap' uãen' ɛ lirise,
ɛ t' u hɜqe djaʎezit e,
t' u ɜjɛʎe mendjɛ ãɛ drite.
Zot' i-mađ ɛ i-vertɛte,
pa daɛur ŋɛriu vɛte,
nuke j'a ɛp djaʎezite,
sindekur ãɛ miresite.
Ilas ketaj si befɛi, ɡɛçi,
un' ikeŋ, ju mire mbɛçi,
Kɛu đa ãɛ umaʎenɡyɛ,
ɛãɛ fytyra jukãyɛ.
Mɛr uãen' ɛ Mɛdinɛse,

BIBLIOTEKA

ɛ lɛ vendin' ɛ-paɓɛse.
Ċkoj ne Mɛdinɛ Hasani,
po atje iɛte Mɛrvani!
ne kembet te Mavijɛse!
ðɛ i-par' i Mɛdinɛse!
Mɛrvani keλɛt ɳe plake,
q'i kiɛ syte te-kuq flake,
ate plake, si na ðone,
ɛ quanine Ansone;
pa ajo ɡeɳɛn Esmane,
t'a hɛlmoɳ' Imam-Hasane!
E ɛoq'ɛ Imam-Hasanit
mɛ apatit te Mɛrvanit
ube ɡrua ɛ-paɓɛse!
popo! pun'ɛ Mavijɛse!
Ċum'i fale ɡe ɛ mite,
pa ɛ prune m'ate dite!
Esmase hɛlmin' i prune,
ð'ɛ vune ne kete pune!
O popo! ɛ-ɛkrɛta mite
qyɛ i ða kɛu apatite!
O Esma! moj ɛ-paɓɛse!
ti te birt te Fatimɛse
i ðɛ hɛlmin'ɛ hɛlmovɛ!
ɛtepizene ɛ ɛkrɛtovɛ!
s' patɛ frike Пɛrendijɛ!
ɛðɛ turp pɛj ɳɛrezijɛ!
ment-ɛkurter' ɛ lɛɛra-ɡate!
turperovɛ ɡiðe ɡrate,
s' ate vjɛhrɛ psɛ s'inɡavɛ?
qe u ða ndɛr ɡiðe ɡrave.
Ċume hɛr' i kiɛin ðene

hɛlmine, po s'ɛ kiɛ zene,
ɛ ɛoqɛja ɛum' i ɛturi
kete hɛr' ɛã' ɛ semuri!
Imami yn' ate dite
nga goja nxopi melçite,
ietɛ ɛtriture si etyλe,
ãɛ vɛrãur' ɛ bere dyλe!
Imam-Hysɛjnɪ i vatɛ,
pa i ãa: veλa! ç patɛ?
ɛ pa ɛtritur'ɛ te-vɛrãe
lotte si brɛɛri j'uderãe.
Femijene ɛ ãepiti,
ɛãɛ ndeɳ i porositi,
si te siλɛne ne jɛte,
qyɛ te jɛne te-vertɛte.
Me pasdaj pakez' ɛ lane
mɛ Hysɛn' Imam-Hasane,
Imam Hysɛni me s' doλi
pa giãe brenda i soλí,
qani, u ãa, ɛoke! qanɪ!
sɛ na la Imam-Hasani!
qau mɛ lot te veλane,
ɛãɛ giãe ç' qɛne qane!
Moterat' ɛ giãe_grate,
ãɛ plakat' ɛãɛ te-rate
mɛ maλenɡim ɛume qane,
qane per Imam-Hasane!
Eãɛ ju syt' ɛ mij qani!
ɛ ju! o ɛoke! zi mbani!
qaj, pa qaj, o zemra imɛ,
sɛ me s'me mbɛne durimɛ!
mɛ nɛr te-maũ ɛum' ɛ ɛpune,

ne Bɛki Imamn'ɛ vune.
Dɛɛne t'a vinine prane
Muhammɛtit, po s'i lane,
kiɛtɛ duk fjal' ɛ Mɛrvanit,
ɛã' ɛ te birt te-Syftjanit!
Ata qe donin' Aline
ɛ bɛsonin Hɛrendine,
kiɛin giđeɳe dɛɛire
per ɳɛrezi, per te-mire;
pa giđe Miqt' ɛ Hasanit
nuk' inganine Mɛrvanit,
s'inganin' as Mavijɛse,
ɛ te-tjɛret te-pabɛse.
Vendin'ɛ te parit t'ene
Alíu ɛ kiɛtɛ zene,
pa Aliu la Hasane,
ɛãɛ ajy te veλane;
ate vent ɳɛri s'ɛ zintɛ,
tjatre nuke munt te pinte;
Mavijɛja uçpɛngua,
nga keto pun' ugezua.
Tani as gakn' ɛ Osmanit,
as plagene ɛ Mɛrvanit,
Mavijɛja s'i kerkontɛ,
as ngojɛ t'i zintɛ dontɛ.
Pembɛu ãɛ Arλbine,
ɛãɛ Jɛmɛn' ɛ Hɛrsine;
ãɛ me i ɛtoj ligesite,
te pɛmɛt'ɛ djaλezite;
ɛ pat priɛur paresine,
ngrɛhu ne Ɠam mbrɛterine
s' mbɛtɛj ɳe nga te-keqijat.

te-tera isin te-tijat;
botene po ε mundontε,
ŋεrezíne ε hεlmontε,
ŋεrezit ε tij ε miqte
isine gide te liqte.
Syfjanasite i prune
te-tere ne pun'i vune;
gide ç' isine te-pare,
qεne pokes ε kusare;
miqt' ε Aliut, ku qεne,
iken' ε muape ðεne!
sε Mavijεja i zintε,
ε te-gaλe nuk'i lintε!
i mundont'ε i hεlmontε
stepine u'a skrεtontε!
Mi gide keto kuxonin,
Aline ε maλekonin!
nemnin femijen' ε tija!
sume duroj Πεrendija!
papo duk'ε sar' Aline!
spernderonin Πεrendine!
t'u befsa! Zot' i-vertεte!
si s'ε prisε kete jεte!
Me ŋasdaj per mε mos dale
ne sεst noŋ' ε-pεshte fjale,
ε muape ðε Esmane
Syfjanasit' εð' ε vrane!
lane fosŋate pa meme,
u bene menpεze mbreme!
ditene u bene nate,
i lane pa mem' ε ate,
Mundi driten' εpesira!

mbɛt ɛ-líga ! vdiq ɛ-mira !
ɛ vertɛta umbulua !
geɳɛɛtra ululezua !
Mavijɛja dit' ɛ nate
ne te-lig'ɛ ne mɛkate,
iɛ ɳɛri i-ɛemetuar,
ɛðɛ ɛum' i-sgurduλuar,
hantɛ sa hane trɛ kuaj,
ɛ sa hane pɛse buaj !
ɛðɛ ɳe fjale kur flistɛ,
ɳɛrine sikur ɛ vristɛ !
s' kiɛ me vɛthɛ ɳe te-mire
pa iɛtɛ ɛum' i-pɛstire,
ligesite ɛum' i dontɛ,
ɳe dite padem s' ɛ ɛkontɛ;
s' kiɛ ne zémere mɛɛire,
ðɛ mendjɛn' ɛ kiɛ keλire ;
ɳɛrezit' ɛ tij i nganin,
ɳɛrine mɛ ðemb' ɛ hanin ;
Si Mɛrvani ɛ te-tjɛre,
mjɛre ɳɛrezi ɛ-mjɛre !
iɛ i-lik ɛ iɛi-ndyre,
iɛ ɛum' ɛ maðɛ myxyre !
Miqt' ɛ Aliut, qe mbɛne,
te giđ' i zun'ɛ i prɛne !
i kerkuan me ç'do ane,
ɛ mɛ te-pabɛs'i vrane !
Па pru Hyxrin'ɛ Adiut,
q' iɛ ɳe nga miqt'ɛ Aliut,
mɛ ɛume ɛoke te-tjɛre.
te-tere bupa te-ndjɛre,
u trɛgoj se-pari vape,

q'ɛ kiɛ hapure me pare,
Mavijɛja vɛt'u ðote :
tani mos mundohi kote,
po ne doni te ɛpetoni,
Aline t'a maλekoni !
Hyxri ɛrð uzemerua,
pa i ða : ç'fjale na ðua :
nuk'ɛ maλekoɳ Aline,
s'ɛ ɛpernderoɳ Πɛrendine,
po dote ɛaɳ Mavijɛne,
qe na ɛkrɛtoj Memeðɛne,
neme te kɛte per jɛte
nga zot' i-mað i-vertɛte,
ðɛ nga ɳɛrezi ɛ-tere
mɛ ç'punera na ka bere !
per te pojtur ðɛ tri dite,
nɛ s'i zɛme ligesite,
me mire sontɛ te vdɛsim,
sɛ mɛ turp te-mað te mbɛslm.
Бɛ te-tjɛrete kɛu ðane
pa i zun' ɛ gið' i vrane !
Ng'ata bupate mɛ bɛse
giðekuɛ dɛɛi te vdɛse !
Trimeri ɛume pefyɛn,
fjalene nuk'ɛ keðyɛn,
s'ɛ hapuane Aline,
as bɛsen'as miqesine,
ɛpirtine mɛ gas ɛ ðane,
fjalen'ɛ-lige s'ɛ ðane,
o ju bupat'ɛ-vertɛte !
u qofɛa fala per jɛte !

VII

Mavijeja mbrɛt iɛ bere,
ɛ ŋɛrezite te-tere
i paɓɛsi i mundonte,
ðɛ ŋɛri nuke pɛɛonte,
ɛume pune ɛtoj ɛ nzopi.
botene me qaf' ɛ mori,
mɛ ŋe terkurze te-ɛkrɛte
ŋɛrin' ɛ liði per jɛte!
S' qene mjaft keto qe beri
Mavijɛ zemere-gðeri,
po ɛtrengoj ðɛ ŋɛrezine,
paresin' ɛ plɛqesine,
qe te ŋoɓene te-bire,
ate Jɛzitn' ɛ-feɛtire!
per mbrɛt pas vdɛkjɛs' se tija!
popo! mjere ŋɛrezija!
Ate ŋɛri, qe s' ɛ donte,
nuk' ɛ lij. po ɛ helmonte!
ŋgruɛej i gori ɛ s'ŋgðihej,

ð' ɛmeri me nuk' i ndihɛj!
vɛç fares'se Mavijɛse
t;atre te mos kɛte pjɛse,
ata ne front te qendrojne,
per jɛte te mbrɛterojne!
giđe botes' i ra pika
ŋɛri s' beri ze nga frika!
ajy, q' eɛte nene xgɛđe,
mendjɛn nuke munt ta' mblɛđe!
ket' ɛ beri Mavijɛja,
po trazoj đɛ Mugirɛja,
q' iɛ ŋɛri ɛum' i-pabɛse
đɛ ndihmes i Mavijɛse,
te dy đɛlprate dinakɛ
iɛine posi biŋakɛ!
Vɛtem pɛse ŋɛres s' dɛɛne,
ne fjale s' i vune vɛɛne:
Imam-Hysɛjni,, q' iɛ bupe,
ɛ s' vij n' ate fjale kupe,
Abduppahman' i Bɛqirit,
qe me s'iɛ i te pahirit,
Abduλλah-Abaz' i gore,
qe me s'kiɛtɛ ge ne dore,
sɛ iɛ plakur' ɛ iɛ ɛuar!
đɛ nga syt' iɛtɛ vɛrbuar!
Abduλλahn i Ymɛrit,
ð' Abduλλahn i Zybɛrit.
Mɛrvani me nuke pintɛ,
po keta s' muntte t' i zintɛ,
ɛrđ đɛ vɛte Mavijɛja
ne Mɛdinɛ si pufɛja;
ɛa i qertoj, ca i trembi,

pa qendroj ne mɛst si ɡembi
po s' bene dot prapepune
pa ɛ hoqn' ɛ s'ɛ kepune.
Mavijɛja iɛ ŋe kerme,
q'u ða botes kaqe derme!
vdiq ɛ vatɛ ne ɛketɛpe,
ɛ kaʎe ne ðɛt si dɛpe;
vatɛ ne djaʎl ɛpirt i-ndyre
po mbɛt ŋe tjatre myxyre
Ç' do ŋɛri po dote vdɛse!
jɛt' ɛ-ɛkrɛt' eɛte si vɛse!
po lun kuɛ eɛte i-mire!
mjɛr' ajy, q'eɛt' ɛgersire!
Mavijɛja tɛj çe nxopi?
nemene mɛ vɛthɛ mori!
Te pauðete ungritne,
ɛ vune ne front Jɛzitne.
Jɛziti s'iɛ si i ati,
iɛ me ɛum'i lik lugati,
fat' i-zi o fat' i-ɛkrɛte.
Jɛzitne ben mbrɛt ne jɛte,
Me ŋ an iɛtɛ miresija,
m'anet tjatre djaʎezija,
me ŋ' an' iɛin urtesite,
m' anet tjatre mapezija,
me ŋ'an' iɛtɛ ɛ-vertɛta,
me ŋ'an' ɛ-pɛmja ɛ-ɛkreta,
me ŋ'an' iɛ Imam-Hysɛni
m'anet tjatre Jɛzit qɛni;
ŋer' iɛ djal' i-Fatimɛse,
tjateri i-Mavijɛse;
Hysɛjni kiɛ at' Aline,

Jɛziti kiɛ faqɛ-zine;
ŋer' iɛ mbrɛt i-bir' i-mbrɛtit,
ðɛ i niɲ' i-Muhammɛtit;
tjatr' iɛ i-bir' i-Zyfjanit,
i-kuɛerir' i-Mɛrvanit,
ŋer' iɛ mɛ Zotn' ɛ-vertɛte,
tjateri iɛ djaλi vɛte.
Drita, qe ndrin giðesine,
ɛ na pefɛn Herendine,
iɛtɛ Imam' i-vertɛte,
qe la ɛmer per jɛte.
Her ate Zot s' ka levdate
kjo fjal' eɛte ɛum' ɛ-gate;
miresi ɛ ati s' ðuhɛt,
eɛte ɛ-larte ɛum'ɛ s' ɛkruhɛt,
gɛr atjɛ nɛ nuke vɛmi,
pak' eɛte sado te ðɛmi.
Jɛziti frone ɛ zuri,
ne ligesit dore vuri,
ndeŋ ne front te-gaketuar,
ne ŋe vent te-maλekuar.
ŋɛrezis' i vuri frɛne,
ɛ ɛkoj ɛume Mavijɛne.
te ligat' ajy i zuri,
ɛ ky gɛr ne funt i ɛpuri.
Imam-Hysɛjne kujtontɛ
nat'ɛ dit' ɛ ɛkumbezontɛ.
Ne Mɛdinɛ nga Jɛziti
iɛ deiguare Vɛliti,
Jɛziti ati i ɛkrojti,
ɛ ŋe karte i dergojti,
i ðote: Zoti im ate,

qe perpiqej dit'ε nate!
ε iε ŋεri i uruar!
pa ðε vdiq i-εeŋteruar!
mε urðerit te tij vεte
me ka lene mbrεt nejεte,
kuε s' me benεte roр mua
t'a vraç, sε me nuk'ε dua.
J'a ða Mεrvanit Vεliti
karten' q'i dergoj Meriti,
Vεlitit Mεrvan' i ðote,
tani kohe mes humр kote,
po vra mε pare Hysεne,
ne do te εpetoε vεthεne!
Hysεne! ða, veç atija!
kam frike nga Пεrendija,
eεt'i-niр'i Muhammεtit,
s' benεt eεt urðer' i mbrεtit
Mεrvani i ðote, vrajε,
puneне qe sot ti ndajε!
Kεεtu ða Mεrvan' i-ndyre,
q'iεtε ε maðε myxyre!
Пa ε ðiр' Imam-Hysεne
Vεliti mε Mεrvan-qεne,
mε goje keto j'a ðane,
εðε kartene j'a ðane,
Imam' i ðote Vεlitit,
nuk' i benεm roр Jεzitit;
ðote vεtem kete fjale,
εðε ngrihεte te dale,
Mεrvani ðote t'a vrasim,
Vεliti ða, nuk' ε ngasim,
sε na nemin ŋεrezija,

na vrɛt ɛðɛ Πɛrendija.
Πa Imami mɛ te dale,
i dergoj Vɛliti fjaɪe,
i ða, mɛ vpap ketɛj ike,
sɛ eɛte ɛ-maðe frike
Mɛrvani s' te le te-gaʎe,
ti ɛ ŋɛh fort mire djaʎe.
Iɯami ungrit ɛ iku,
sɛ nuk' ɛ lintɛ armiku,
iku mɛ giðe femije,
opopo, brenge mɛ mije,
la qytɔtn' ɛ Mɛdinɛse,
j'u lɛɛuane Mɛqɛse.
po aɛtu iɛ ðɛ Mɛqɛja,
ɛ kiɛ ɛkelur Mavijɛja.
Ne Qofɛ kjo udegua,
pa boʈa giđ' ugezua,
te tere mɛ vpap umbloðe
katr' a pɛse ŋɛres xgoðe,
j'a dergojn' Imamit t'ene,
mɛ kartera dukɛ ðene:
Nɛvɛ qɛme te-pabɛse,
po sot te kerkojme ndjɛse
sɛ ɛ pame Mavijɛne
ðɛ ŋɛrezit' ɛ tij ç' qɛne,
hoqme ɛume te-keqija
ŋga ligeɛit ɛ atija,
pa jɛmi te-deɛeɪuar,
te djɛgur, te-perveluar;
Jɛzitne nɛvɛ s'ɛ ŋohim,
sɛ po punerat' ɪ ɛohim,
sontɛ jɛmi zemre-lare,

ðɛ ty te kɛmi te-pare,
dota dɛrðim gakne t'ene
dota prisim ɛðɛ gene,
sɛ nɛvɛ s'jɛmi te-huaj,
jɛmi te stepise s'uaj;
nɛ armete doti marim
ɛ te liqte dot'i tharim;
po jake sa munt me pare,
te mos ɛ ftohime zjape.
Keto fjale ðɛ te-tjɛra
fluturakɛ posi ɛra
Imamit ata i skruan.
ɛ ne Bofɛ ɛ kerkuan.
Miqte Imamit i ðane,
ɛðɛ ner kembe i rane,
te mos diltɛ nga Mɛqɛja,
si doλi nga Mɛdinɛja,
s'ɛ qɛrezit' ɛ Bofɛse
nuke mbajne fjal' ɛ bɛse;
po ata prap' i dergonin
kart' ɛ qɛres ɛð' ɛ ftonin.
Nis te kusrine Myslimne,
ɛ dergoj ne Bofɛ trimne,
i bir'i Ykajlit istɛ,
ɛ soket te-paλ' i kistɛ,
i-ða te vɛj'ɛ te sohe,
te-vertɛtenc t'a qohe;
Myslimi ne Bofɛ vatɛ,
ðɛ ufut brenda ndaj natɛ;
Vane baske mɛ Myslimne
Myhtari mɛ Ibrahimne,
isin te dy djɛmt'ɛ tija,

qe-undane nga femija,
Ibrahimi iɛ vjɛtɛ tɛte,
Myhtari nevte, a ðɛte.
Ajy Imam i-vertɛte,
qe nuke kiɛ ɛok ne jɛte
nuke vɛtem nga Bofeja,
nga Basra, nga Mɛdinɛja,
po ðɛ nga vendɛ te-tjɛre
mirtɛ kart.ra nga hɛre,
giðe per te-par' ɛ donin,
ɛðɛ mɛ drit' ɛ kerkonin.
Myslimne atjɛ ɛ pritne,
miqesin'ɛ peɪseritne,
ɛðɛ fort ɛum' ugezuan,
te giðe miq j'utrɛguan,
ŋezɛt mije korðetare
Imamn' ɛ ŋohne te-pare.
Myslimi pune mbarojti,
Imam-Hysɛjnit i ɛkrojti:
te vinç, sa te munç, me pare,
sɛ puna po vɛtɛ mbare;
Jɛzitne nuk'ɛ durojne,
giðe ç'jane, te kerkojne:
po ngrɛu çpɛjt ɛðɛ jake,
mos meno as ɛum' as pake.
Kɛu i ɛkroj Myslim' i gore
giðe miqte vune dore;
pa i ɛkoj ðɛ paresija:
Ne jɛ ti ɛ Πɛrendija!
te na degoɛ kete hɛre,
ne poberi mo na lɛre.
Keta giðe bene bɛne,

qe te vdɛsim mɛ Hysɛne:
Imami-punen' ɛ dintɛ
po gɛtke s' kiɛ ku te vintɛ!
sɛ ðɛ ne Mɛqɛ s'ɛ linin,
armikete pas i vinin!
duhɛj te lintɛ Mɛqɛne,
tɛ vij ɛ te zij Bofɛne;
ndonesɛ miqt' ɛ tij s'donin
ta mbanin' aty kerkonin.
Ne Basre dergoj Sɛlmane,
te mbliðtɛ sa miq, qe jane,
ðɛ gɛtke dergoj ţe-tjɛre,
miqte nga jane t'i bjɛre.
Ha pastaj ungrit ɛ doλi,
paresija ɛ persoλi,
mɛ giðe femije iku,
te mos j'a zintɛ armiku!
Femijene s' doj t'i ɛpintɛ,
po nuke kiɛ ku t'i lintɛ!
ɛ armikete j'a ngrinin,
n'ate Gamt te-zi j'a ɛpinin!
Ne Bofɛ kiɛtɛ derguar
mbrɛteri ɛ maλekuar
te pare Numan-Bɛɛire,
q'iɛtɛ ne plak i-peɛtire.
Ngrihɛte djaλi pandjɛse
q'eɛt' i-lik ɛ i-pabɛse,
mɛr ne fytyre te-ndyre,
behɛte posi myxyre,
pa vɛtɛ ɛ pjɛk Numane,
dukɛ hɛqure me n'ane
a ɛ di ç' behɛt'i ðote,

a po pi pa pun' ɛ kote?
Ketu ŋɛrezi ɛ-tere
mɛ Hysɛjne jane bere,
punene me uð' ɛ vune,
se pari Myslimne prune,
tani ðɛ Hysɛjne prɛsin,
bene bɛ giðe te-vdɛsin.
Numani mblɛð ŋɛrezine,
ðɛ ata te-giðe vine,
u ðote : degoŋ ŋe fjale,
ɛ s'ɛ di si dot'u dale;
ŋe pune te-ndryɛmɛ zute,
Myslimne ketu ɛ prute,
ðɛ Hysɛjne po ɛ prîsni,
brenda ne qytɛtt t'a kλisni!
Mos-ni, sɛ nuk u dɛl mire
sɛ Jɛziti s'ka meɛire,
ɛ ka zemrene te-gurte,
ɛðɛ ɛpirtine te-murte
mjɛre! mjɛr' ajy i gore!
qe t'i bjɛr' ati ne dore!
eɛt' i-kɛq ɛð' ɛgersire!
s' ka vɛtedije te-mire!
te degoŋe per Hysɛne,
ɛ pɛrmbys giðe Bofɛne!
ɛðɛ foɛŋezat' ɛ mjɛra
dot' i ðɛpŋe posi ɛqɛpa,
Kɛu ða, ata uperndane,
ɛ lane vɛtem Numane,
q'iɛ ŋe plak i perzelitur,
si kaλiz'i kahenitur.
Πo ŋɛrezit' ɛ-pabɛse,

kelyɛet'ɛ Mavijɛse,
Jɛzitit i kiɛin ɛkruar,
punen' ja kiɛin trɛguar.
Uzemerua Jɛziti,
botene me kemb' ɛ ngriti.
Te-pare Jɛziti ðone
ne punera kiɛ Sɛrhone,
qe iɛtɛ ŋe i Kriɛtɛre
mɛ zemre te zɛze stɛpe,
te dy baɛk' ata umbloðe,
ɛ YbɛjduΛΛane xpoðe,
q'iɛtɛ i bir' i Zijadit,
nip' i Mavijɛ-lugatit,
sɛ Zijadi kiɛtɛ vdekur,
ky ne vent te tij kiɛ mbɛtur,
ne Basr' ɛ kiɛin de guar
ŋɛrine ɛ maΛɛkuar,
pa keti mɛ vpap i ɛkruan,
ɛ ŋeri çpɛjt i derguan;
ŋe tjatre atjɛ te lɛre,
ðɛ mjaft uɛteri te ngrere,
sðɛ Bofɛne te-zere,
ɛ te ɛohe ç'ɛeste bere.
Ybɛjdi Sɛlman' ɛ zuri
mɛ ɛokete zemre guri,
vrau ata ðɛ Sɛlmane,
pa la aty te veΛane,
ðɛ juleɛua Bofɛse
mɛ mije kater' a pɛse.
Si pufɛja mɛ vpap vatɛ,
ðɛ hyri brenda ndaj natɛ,

pa, per te mos kupetuar
mε nape iεtε mbuluar !
ŋεrezite, qe ε εihnin,
nuke muntnine t'a ŋihnin,
i geŋεu ɣiđe qεni
ε pandεhne q' iε Hysεni !
pa te-ɣiđe ugezuan,
ε zemerat' uxɣeruan !
po pasdaj te ɣiđ' ε ŋohne,
se riε zemerat' uftohne.
Hyri ne Qofet te-εkrεte
Ybεjdi mε εume vete;
me nεseret plεqesine
mblεđ ε ɣiđe ŋεrezine,
ca geŋεu, ca levdojti,
ca εau ε ca qertojti,
ɣiđe kerkon t' i geŋεŋe,
ε Myslimne pεh te ɣεŋe!
Myslimi iε tε Haniu,
q' ε kiε paεur mik Aliu ;
atjε εđε djεmte vene,
Ybεjdullahu pεh đene !
kiεtε ŋe rop zemre-kλire,
ajy ɣεn ŋe plak te mire,
đε i đote mε te qete
O ti ! ŋεri i-vertεte !
qe bεsovε Πεrendine,
εđε Muhammεt-Aline,
a mos kε pare Myslimne ?
q' ε kam t' afere ε t' imne,
ŋga Hysejni diç i bijε,

ðɛ dua tani t' j'a ɐpijɛ!
pa ɐih, i ða, sɛ ç'i soλa,
ðɛ i pefɛn ca te-hoλa!
ɛ pɛjti mɛ te pabɛse
plakne qɛn'i Mavijɛse,
ðɛ plaku, q' iɐtɛ gɐɳyɐr,
Myslimne j'a pat pefyɐr!
vɐtɛ atjɛ ðɛ j'a ɐpijɛ,
ɛðɛ ne kembe i bijɛ!
Myfɛddal quhɛj ky djale,
qe ben ɡiðe keto fjale!
Keta ketu i gɐɳɛu,
ðɛ Ybɛjdit i pefɛu!
Zot i-mað ɛ i-vertɛte!
ajy iɐtɛ djaλi vɐte!
Ha j'a pɛðojne ɐtepine
ɛð' ɛ mapene Hanine,
tɛ Ybɛjdi ɛ keλasin,
s' ɛ lɐne ɡaλ, po ɛ vrasin
Myslimi dukɛ meɐuar
ðɛ djɐmte dukɛ derguar
tɛ Ɛɐrihu, q' iɐtɛ bupe,
ɛ syri s' i trembɛj kupe,
miqet u dergojti fjale,
kuɐ ɐɐte trim lɐte dale;
ɳezɐt mije korðetare
q' i ðane fjale me pare,
mɛ Myslimne uleɐuan,
Ybɛjdine ɛ pɛðuan;
undɛs mɛ nxit luft' ɛ-ɐkrɐte,
ðɛ uvrane ɐume vɐte,

Myslimi korâen' ε ẓvεɕi
âε uhoâ posi pεbεɕi,
armikete dukε prεre,
ε te vrare dukε ndεre
ε beri gakne kenεte,
dukε vrare mijε tεte!
Ybejdi genεɕtre gεti,
si ε pa q'umunt pεmεti,
mε genεɕtret te-gatnar
nis Gimrin' ε-maλekuar,
mε te-tjεre te-pabεse
ng' ata djajt' ε-Mavijεse,
duaλe âε ulerine,
âane opopo! sε ç' vine!
mε mije vin' uɕtetare
pεj Gami! po ca me pare
ndahi ε zini ɕtepite,
u âεpe si bagetite!
Па ηεrezi ε Бofεse,
qe nuke kiɕ ɕume bεse,
mε ηe hεre uperndane,
Myslimne vεtem ε lane!
po nata, dukε nxituar
mε εpesire ner duar,
apin â'ε mbulon Myslimne
ε ɕpeton ng'armiket trimne!
Muslimi potuλ po vintε,
nga te bentε nuke dinte,
pa i dergoj Пεrendija
η'a dy a trε miqt' ε tija,
mε ata baɕke i miri

vatɛ tɛ Mɛhmɛt Qɛdiri.
I zot' i ɛtepis' i priti
mɛ gas ɛum'ɛ i gostiti.
Ç' ɛst'ɛ-mire miqesija
ne te-tiλa te keqija !

ВКSH

VIII

Me nɛserɛt ne te ŋðire
ɛ ðipe Mɛhmɛt Qɛðire!
sɛ armiket kaλezuan,
papo ɛrã' ɛ i pɛðuan.
Mɛ te vature Mɛhmɛti,
prap' ungrit piðe qytɛti,
Ybɛjd' i kerkoj Myslimne,
ðɛ Myhtar' ɛ Ibrahimne.
Mɛhmɛt-Qɛðiri iɛ bupe,
i ða: Nuke t'i ap kupe!
Kuɛ mɛ ɛkɛl prakn' ɛ ɛtepise
me vjɛn ŋ' an' ɛ Hɛrenpise,
pa vrare mua me pare,
ate s'munt ŋɛri t'a mare.
Keta ziheɛin mɛ fjale,
te-tjɛrete dukɛ dale,
Ybɛjduλλan' ɛ pɛðuan.
Mɛhmɛt-Qɛðir' i kerkuan.
E leɛoj Mɛhmɛt-Qɛðire,

po i mbajti pɛnk te-bire.
Nga te-paret' ɛ Qofɛse
djal' i Ebu-Ybɛjdɛse,
Myhtari, trim' i-vertɛte,
mbloði ðɛ ɛoke tri-ðɛte,
ɛ poqi Mɛhmɛt-Qɛðire,
i ðɑ, te nxjɛren te-bire,
pa te mbliðɛne te-tere,
piðe baɛke dukɛ bere
ɛðɛ Qofene t'a lɛne,
te pɛjɛe Imam-Hysɛne,
si duhɛte te leftojne,
armikete t'i debojne.
Keta keto fjale ðane
po kur nga Ɛami uðane
ðɛte mije uɛtetare,
Amire kiɛin te-pare,
Ajy Ybɛjd'i-peɛtire
ɛ ðepet Mɛhmɛt-Qɛðire;
Ajy mɛ mije tri-ðɛte
niɛet'ɛ hyn brenda vɛte.
Ybɛjdi ɛ ɛam me pare,
Ajy hɛq korðen' ɛ-lare,
dɛɛ t'i bij, po nuk'ɛ lane,
ɛ ɛe prapesmi i-rane,
Mɛhmɛt Qɛðiri u bijɛ,
katr' a pɛse poɛt'i ɛtljɛ,
pasdaj te-tjɛret'i rane
te-piðe baɛk'ɛð'ɛ vrane!
Si uvra Mɛhmɛt-Qɛðiri,
mbi ta uvervit i-biri,
vrau disa, pa ɛ vrane,

ɛ te-ɡaλe nuk' ɛ lane.
Te tjɛrete uvervitne,
uɕterite ugoditne,
ate dite aq' uvrane,
sa numure nuke kane!
Γiðe Qofɛja uɕua!
ube ɡaku si ɲepua!
Ata qe mbɛn' uperndane,
praɲe Myslimne ɛ lane ;
i-varferi nga do vintɛ,
me tufe armikeɕ bintɛ ;
nuke díl dot nga qytɛti,
sɛ iɕ pɛðuar' i-ɕkrɛti ;
armiket vɛtem ɛ ɲane,
ðɛ j'uqɛɲn' ɛ ɲas i rane ;
do-mos-do kalit i xbrití,
ðɛ upɕɛh ɛ ze me s' qiti.
Ybɛjidi ða : Kuɕ t'a ɡɛɲe,
ðɛ te víɳ' ɛ t'a peɟɛɲe,
dot' i aɲ ç' ɡe te kerkoɲe,
ɲɵ ajy qe te kuxoɲe,
ɛ me ɕtepi t'a keλase,
vɛte vɛthɛne te vrase!
Si uɛp, ube sketɛpe,
dɛl andɛj Myslim' i-mjɛre,
ɛðɛ vɛtɛ me ɲe kruà,
kur atjɛ na ɡɛn ɲe ɡrua,
iɕ ɲe ɲlakez' ɛ-drobitur,
ɛ-fiɕkur' ɛ perẓelitur,
ɛ kiɕ afre krojt ɕtepine.
ɲlaka, q' iɕ mɛ Πɛrendine ;
ajo me ɕtepi ɛ kaλi,

sɛ s' kiɕtɛ pjɛse ŋga djaλi,
dontɛ Muhammɛt-Aline,
andaj j'a hapi ɕtepine
Myslim i-ɲor' ate nate
umɛjtua ɲer' ɛ ɲate,
i ɛrđi ner ment femija,
ɛđɛ djɛmđit' ɛ ɕtepija,
đɛ Hysɛjni, qe po vintɛ,
ɛ ne pɛzik te-mađ bintɛ,
pa qau ɛ pɛɛretiti,
po-đua ɕprɛsen'ɛ ngriti,
i vane lotte sı lume,
pa s' ɛ zu i-ɕkrɛti ɲume
plakez' ɛ varfere qantɛ,
mɛ ɕprɛs' ɛ ɲora ɛ mbantɛ,
ɛđɛ fjalene s' ɛ pristɛ,
mɛ ze te uɲete flistɛ.
Djal' i plakes'i-pabɛse,
qe pij xɲuare ne ɕtrɛse,
fjalete dukɛ deɲuar
i pauđ' i-maλekuar,
me nɛserɛt kaλezojti,
ɛ te ɲiđa i trɛgojti !
Ybɛjdi vɛɕ mir' ɛ mori,
đɛ Mɛhmɛt-Eɕađne nxopi,
armikete mɛ vpaɲ vine,
ɛđ' ɛ peđojne ɕtepine !
Myslimi armete mori,
ɛđɛ korđene ɛ nxopi,
dɛl mɛ vertik ɕum' ɛ ɕtijɛ
me s'vuri rɛ sɛ ku bijɛ!
ɳ'a dy qint armik'i prɛu,

te-tjɛtre gið' i ðɛu,
po ata me ɕume uɛtuan,
giðe baɕke ɛ pɛðuan,
pa i rane mɛ ɕigɛta,
ɛðɛ mɛ uɛtat' ɛ ɕkrɛta,
ca mɛ ɕpat' ɛ ca me drure
ca mɛ balt' ɛ ca mɛ gure!
koken' ɛ baʎet j'a çane!
te dy krahete j'a ðane,
ðɛ kraherore j'a çpuan,
ɛ ɕume hɛr' ɛ pezuan,
krahet' i vuri ŋe muri,
Bɛqir-Hamrani i ɕtuni,
buzene j'a prɛt mɛ ɕpate
ŋe, tjatr'i ra mɛ sepate.
Mɛ gíðe keto Myslimi
uhoð se-riɕ si zok trimi,
Bɛqirit ŋe' i bijɛ,
te-vdɛkur mbi ðɛt ɛ ɕtijɛ,
po ç'do plag' iɕ bere krua
gaku i vij si pepua,
prape ate mure zuri,
ɛðɛ krahete i vuri,
armikete pɛð i vane,
ɛ se-riɕ sa muntn'i rann e
myslimi atjɛ qendrojti,
ɛ ŋe uje u kerkojti,
ata uje nuk'i ðane
po se riɕ te-gið' i rane,
tɛk behɛj ajo pemuie,
ŋe grua i pruri uje.
Myslimi vatɛ t'a pintɛ,

po ɣaku riđt' ɛ s'ɛ lintɛ,
riđtɛ ɣaku ɣiđe vale,
Zot i-mađ te qofsim fale.
Ne armik mɛ uɛt' i bijɛ,
ne đɛt posi lisn' ɛ ɛtijɛ,
pa te-tjɛrete ɛ zune,
YbɛjduÂÂahut j'a ɛpune,
YbɛjduÂÂahu j'u kûyɛ,
i đa, persɛ ngritɛ kryɛ ?
Myslim' i đa, ju ungritte,
ɛ ŋɛrezin' ɛ mahnitte,
late Muhɛmmɛt-Aline
per Mavijɛ-faqezine,
late đɛ Imam-Hysɛne,
ɛđɛ zute Jɛzit-qɛne.
Ybɛjdi đa, pa ɛ xnipui,
tani kryɛte t'i mirni.
Myslimi đa ŋga Mɛqɛja
ne ka, a ŋga Mɛdinɛja
noŋe ketu, lete dale,
sɛ dot' i đɛm dy tri fjale.
Ymɛr' i Sadit i vatɛ,
dukɛ đene, ç' fjale patɛ?
I đa: kam pakeze hua
ketu, qe m'i đane mua,
ɛitni kalɛn' ɛ i lani,
nene bape mos me mbani
Imam-Hysɛnit t'i ɛkruaɛ,
me đa Myslimi, t'i đuaɛ,
te mos dale ŋga Mɛqɛja,
sɛ s' paska bɛse Qofeja.
Kɛetu đa Myslim' i-mjɛre,

ðɛ pɛɛretitɪ ɳe hɛre,
Me nuke kiɛ fuqi trimi
gaku i vij si burimi!
syn'ɛ kiɛ te-vageλuar,
ðɛ trupne te-dobetuar!
mɛ ɳe uɛteri te-tere
i-vɛtem lufte kiɛ bere,
Ybɛjdi po ɛ degontɛ,
ɛðɛ ne syt ɛ ɛikontɛ,
Myslimi mbaroj te flase,
ajy ða, kuɛ dota vrase?
armikete gið'i ðane,
ky q'i vrau dijɛ t'ane,
ɛ kiɛtɛ vrare Bɛqire,
pa pefyɛne te-bire.
Ky Myslimn'ɛ gor'ɛ mori,
nga pɛmɛti jɹɛt'ɛ nxopi,
pasdaj j'umat mɛ ɳe hɛre,
koken'i kiɛ ɲer te prɛre
po kur i tfaqɛt ɳe hijɛ,
korða nga dora i bijɛ,
pa iku, sɛ utmɛpua,
ða popo ç me gɛti mua.
Hasdaj ðɛ te-tjɛre vane,
po ate hijɛn'ɛ pane,
ðɛ utrempn'ɛ utmɛpuan,
papo ɛ lane ðɛ ɛkuan.
Ybɛjdi te gið'i ɛau,
u ða, nga frika u ngau.
Ha te giðe baɛk'i vane,
mɛ vpap i rane ð'ɛ vrane.
Muslim, o lulɛ, sa hoqɛ,

per ɳe te-drɛjt' uperpoqɛ!
lɛ femjen'ɛ ɕtepine,
zurɛ ðɛn'ɛ Πɛrendine!
O ɕoke! qani Myslimne,
qani, qani mɛ lot trimne!
sɛ me s' ɛpjɛλ mem'ɛ-mjɛre
ate trim tjatere hɛre.
Ybɛjdi po me s'menojti,
ne Gam kryɛt' i dergojti,
te pefɛntɛ trimerine,
te gezontɛ faqɛzine!
Πastaj te dy djɛmte dontɛ,
giðe boten'ɛ ɕtrengontɛ.
Gɛrihu ungrit pangðire,
ðɛ i nisi mɛ te bire,
i ða, sontɛ pɛj Qofɛjɛ
trɛgetare pɛj Mɛqɛjɛ
dalen per uðe, po ɕih-i,
fole mɛ ta mir'ɛ ɳih-i,
pa u ɛp djɛmte t' i ɕpijɛn,
ðɛ kart' andɛj te na bijɛn.
Kɛu ða, pa dɛrði floriɳte,
djɛmɛt u mbuɕi peqiɳte,
ɛðɛ vɛt'u maλenɡyɛ,
ɛ zemera j'uxberðyɛ.
Djali s'i gɛt trɛgetaret,
sɛ ikene sɪ kusaret,
pa i kerkoj ɛ s'i gɛti,
kiɕin ikur ngə qytɛti.
Me te hapur iɕ ðɛ dita,
po vintɛ ngə zoti drita.
Ajy djali i mesojti,

ɲas atyrɛ i dergojti,
djɛmt' ata po i kerkonin,
ðɛ sa muntnine nxitonin.
Πo armikete i zune.
Ybɛjduλλahut j'a prune.
pa u liði kemb' ɛ-duar,
te dy i mbyλi ne quar,
Qanine foɛɳat' ɛ-mjɛra
n' ate burg, q' iɛ si sketɛpa,
Hapeɜ-mbaɳes' iɛ mɛ bɛse,
ɛ mori nde syt te vdɛse;
ða mɛ ment, me te poɳ ə' dua,
ðɛ dɛrese j'uleɛua;
kɛu umejtua Mɛɛquri,
sɛ iɛtɛ ɛpirt-mire bupi.
Ne mɛst te nates' i mori,
jaɛte qytɛtit i nxogi,
pa mɛ ta baɛke qendrojti,
per ç' do pune i mesojti,
u ða, akeku te vini,
ɛ kaqe kohe te pini,
akecilene te ɣeni,
ɛ punene t' j'a pefɛni,
sɛ ajy ɳɛri eɛt' imi,
veλa mɛ bɛs' eɛte trimi.
Kɛu ða, ð' umɛjtua caze,
pa nxjɛp u ɛp ɳe unaze,
ðɛ u ðote, po t'a ɛohe.
kete, ajy dot'à ɳohe.
Kur ɛpeton ngaha kuvlija
ç' ndjɛn zogu ne ɛpirt te-tija?
ne zemeret te-gezuar

ndjɛn lirin'ɛ deɛeruar:
Aɛtu ðɛ djɛmðit' ɛ-mjɛre
ugezuan kete hɛre.
muape uðen' ɛ ɛkuan,
ŋga mundimɛte ɛpetuan,
si enɡeλite nxitonin,
neper ɛre fluturonin,
lɛɛrat' i kiɛin pɛj ari,
veɛtimn'ɛ tyrɛ pɛj zjari,
mɛ frike ɛume nxitonin,
kiɛin ɛprɛse te ɛpetonin,
ne verset te foɛɳcrise
i zu brɛng' ɛ djaλezise,
n'ate te-bukure baλe
ç' u kiɛ ɛkruar Zoti vaλɛ,
Ybɛjti keto i mesojti,
sɛ djaλi j'a kaλezojti,
Mɛɛqur'ɛ-ɡore ɛ vrane,
ðɛ ɳɛres ɛume perndane,
ɡiðe uðete i zune,
ɛ bene te-maðɛ pune.
Enɡeλi u paska ðene,
qe uðete jane zene.
Ibrahimi mɛ Myhtare
ukðyɛne dukɛ qare.
DiɛλI iɛtɛ permbysur,
dita iɛtɛ me te ngrysur.
Vendi iɛ i-ter' i-qɛte,
hena iɛ pɛse-mbɛ-ðɛte,
papo ɛpte ɛume drite,
ɛðɛ nata iɛ si dite.
Ata te dyð po nxitonin,

ðɛ kðɛheɛin' ɛ veɛtonin
Iisi, pɛma, ɛkarpa, druri,
fleta, dɛga, maja, guri,
pepoj, rekɛja, moçali,
fuɛate, gɛðɛte, mali,
te giða i frikesonin,
u vij sikur i veɛtonin,
zemer' ɛ-barðez' u pihtɛ,
ŋeri tjaterine ɛihtɛ,
gið' u dukeɛin gogole
po mɛ goje nuk' u fole,
i pandɛhnine armikɛ,
papo u vij ɛume frike,
dierse te-ftohta u binin,
nuke dijne nga te vinin!
ŋe flete te piperintɛ
gaku toɛŋavɛt u ngrintɛ!
te-goreðite sa ndɛze!
pa kur zoti ða menɡɛze.
Te dy djɛmðit' uqatuan,
ndeŋne pak' ɛ uqɛtuan,
ðɛ mɛ zemere te-qete
ðoɛine, Zot i-vertete!
nga menɡɛzi ugezuan,
sɛ po nga frika ɛpetuan,
nata ka te-rende hijɛ,
ŋe te-maðɛ frike bijɛ;
kur vjɛn ɛ-ɛkrɛteza nate,
drurete dukɛn lugate!
giðe te-vdɛkurit ngrihɛn,
ɛ prapa gurevɛt pɛihɛn!
Hɛre qajne, hɛre qɛɛin,

Hɛre λerete pervɛɛin!
keto i ben frik' ɛ-ɛkrɛte,
pa s' eɛt' as ɳe ɛ-vertɛte.
Te dy djɛmðite uçloðe,
ðɛ mendjɛne pak' ɛ mbloðe!
te-varferite ç' i ɡɛti!
ɛrðe prape tɛ qytɛti!
Ne ɳe kopɛe hyn' upɛɛhne,
ðɛ qɛnt' i pan' ɛ s' u lɛhne!
sɛ qɛni eɛte m' i-mire
ɳga ɳɛriu pa meɛire.
Kur ɳe plake ɛerbetorɛ
ɛrð ɛ i mori pɛj dorɛ,
ðɛ tɛk ɛ zoɳa i ɛpuri,
brenda ne ɳe ðom' i vuri,
Vatɛ zoɳa ðɛ i biri,
ðɛ ɛerbetori i-miri,
te dy enɡeλit' i pane,
ðɛ uj' ɛ bukez' u ðane.
Qau ɛ zoɳ' ɛ ɛtepise
per brɛnget te fɛoɳerise.
Mbremanɛt i-ɛoqi ɛrði,
hɛlmine ɳga goja dɛrði!
ða; na uɛua qytɛti,
ɳɛri ɳga trimate s' mbɛti,
ate te-maðe e vrane,
po s' di djɛmt' ɛ tij ku vane!
brɛnge te-maðɛ na prune,
nuk' ɛ di dot a i zune!
pa ɛ-zɛza dot' i prɛse!
Kɛu ða Hariđ' i pabɛɛe!
Ƒemijen' ɛ kiɛ te-mire,

ɛ vɛt' iɛtɛ ɕpirt-ɕeλire'
qyɛ iɛ mbleður Πɛrendija
me ŋe vent dɛ djaλezija !
Te kɛqɛ endepe pane,
djɛmt' ɛ varfere pa qane ;
i-pauði i deɣojti,
ðɛ punen' ɛ kupetojti!
Ungrit mɛ nat' ɛ i mori,
n'anet te lumit i nxopi,
qiti korðene t' i pristɛ !
ɛðɛ iɛ gati t'i vristɛ ,
po djali mɛ ɕerbetore
ɛrðe pɒs ata te-gore,
ðɛ ɛ-ɕoqjɒ dukɛ qare
per Ibrahimn' ɛ Myhtare,
ɛð' ɛ zun' ɛ nuk' ɛ linin,
duarte mi djɛmt i vinin.
Ajy djaλ uzemerua,
ɛðɛ aq' ukɛqesua,
sa, sɪ pa qe s' hiqnin dore,
prɛt djalen' ɛ ɕerbetore!
ðɛ gruane ɛ plagosi,
punen' ɛ atyr' ɛ sosi!
pa djɛmɛt koken'u prɛu !
djaλe nuk' ɛ piu ðɛu!
Trupat' i hoði ne lume,
oh! ɛ-kɛq' ɛ-maðɛ ɕume!
popo! ç' beri faqɛ-ziu !
s' iɛtɛ pune pɛj ŋɛriu!
kokete Yɓɛjduλλahut
j'a pruri si zoqt' ɛ gahut !
Yɓɛjdi uzemerua,

i ða, pa pyɛtur mua,
psɛ ɛ bere kete pune?
te tiλ' ɛmre s' ðaɛe une,
psɛ i vravɛ? pa me ðua!
djɛmt' une ngə ti i dua!
Mɛrɛni, ða, mos ɛ lini!
nxipɛni jaɛt' ɛð' ɛ vrini!
Иɛrezit mɛ vpap ɛ zune,
tɛk kiɛ vrar' ata ɛ ɛpune.
Kur pane ðɛ dy te-tjɛre
atjɛ te-vrar' ɛ te-ndɛre,
pan' ɛðɛ gruane rare,
mesuane ç' ge kiɛ ngare,
pa ɛume uzemeruan
ɛ nemne ð' ɛ maλekuan,
pasandaj te-giđ' i rane,
atjɛ tɛk kiɛ vrar' ɛ vrane!
Hiqu, djaλ! nga ŋɛrezija,
me te ɛofte Иɛrendija!
Djaλ' eɛte ŋɛriu vɛte,
kur nuk' eɛte i-vertɛte,
te tera ç' jan'an'ɛ mb' ane,
tɛ ŋɛriu giđe jane!
Zot' i-mađ mɛ miresite,
ðɛ djaλi mɛ djaλezite.

BNSH

IX

Qasuni, ɕoke, te qajme,
ɛ zi pasketaj te mbajme
per ðembjɛt t' Ali-Abase,
sɛ j'uqasme Qɛrbɛlase!
Ɓote pɛɕe Qɛrbɛlaja,
ɛðɛ te-ŋgaret' ɛ saja,
ŋɛrezine ɛ pɛɕojne,
te-vertɛtene trɛgojne;
kejo ɛ pefɛn ŋɛrine,
miresin' ɛ ligesine;
me ŋ'an' eɕte Hɛrendija,
ɛ drɛjta ðɛ ŋɛrezija,
m'anet tjatre djaʎezite,
turpɛtɛ ɛ ligesite;
ŋeri 'ɕte Zot' i-vertɛte,
ɛ tjateri djaʎi vɛte,
jane mblɛðure te-tere,
ke te duaɕ, ate zere.
Ajy, qe ze miresine,

pìqɛte mɛ Πɛrendine,
ajy, qe mɛr ligesite,
nuke dɛl kupe ne drite,
Zot' i-vertete mɛ djaʎe
benɛne ŋe kupe vaʎe?
ɛ mira 'ɛte Πɛrendija,
djaʎi eɛte ligesija.
keto nɡaɪjɛ na pefɛjne,
ɛ mira ð'ɛ-liga ç'vlɛjne;
s' dalene baʎe-pɛr-baʎe
Juða ðɛ Kriɛt' i-ɡaʎe
Syfjani mɛ Muhammɛne,
Aliu mɛ Mavijɛne,
ɛ Mɛrvani mɛ Hasane;
pa nɡarjɛ ne mɛst po s'kane
Hinduja mɛ Fatimɛne,
ɛ Jɛziti mɛ Hysɛne,
ligesija mɛ te-miren,
ɛ drita mɛ ɛpesiren.
Πo ɡið' i jane mɛsimɛ
ŋɛrezise pɛr durimɛ;
ç' hoqne Zoteriŋte t'ane,
nɛ mɛsimɛ na i lane:
te-keqijat t'i durojme,
ɛ nɛ te mos i punojme;
sɛ ata nuk'i punuan,
ðɛ hoqne ɛum'ɛ duruan.
Zoteriŋ! u qofɛa fale!
qe ɛ ndate mɛ ŋe fjale:
ligesise nem' i ðate,
miresis' i ðat' urate.
Jɛzíti i-maʎekuar

ɨɛtɛ dɛhur' ɛ terbuar,
ɨɛ i-zi posi kerçuri
ðɛ zemren' ɛ kiɛ pɛj guri,
ɨɛtɛ ɛum' i-ɛemetuar,
ðɛ farɛ i-pamesuar,
ɛum' i-lik ɨɛ ɛ i-ndyre,
qɛ djaλi n'ate fytyre!
Syfjanasit' ɛ mesuan,
sɛ djajt' a tyrɛ u ɛkruan,
q'ɛ la Imami Mɛqɛne,
ɛ vatɛ te zij Qofɛne,
i mbloðɨ gide Jɛzɨti,
botene me kemb' ɛ ngriti,
Jbɛjduλλahut i ɛkruan,
mɛ levdata ɛ mbupuan,
ɛum' i fale ge ɛ mite,
ðɛ te-giða maðerite,
ɛ terbuan farɛ qɛne,
qe te vrit Imam-Hysene!
uɛteri mbloð' ɛ derguan,
fuqine ɛume j'a ɛtuan!
Ymɛr' i-Sadi-Vɛkasit
ɨɛ i-lik si Amr' i Asit,
i doj ɛume maðerite,
andaj genɛhɛj mɛ mite.
Ybɛjdi mɛ ɛok' ɛ ðipi,
i ða: Ti, qe jɛ m'i-miri,
te març ɛume uɛtetare,
ɛ te jɛɛ mi gið' i-pare,
te veç ɛ te zeɛ Hysɛne!
ne do qe t'a kɛɛ mik brɛne
Ymɛri s'dɛɛi t'a mare

pɛrmbi vɛthɛ kete bape,
ðа: Kete s' ɛ beŋ dot une
ɛum' ɛ-mað' eɛte kjo pune
kam frike nga Пɛrendija;
ɛðɛ turp nga ŋɛrezija,
s' munt t'a nxiŋ faqɛne t'imɛ,
ɛpirtin t'a hɛð ner mundimɛ.
Keta Ymɛrit i ðane
Rijen' ɛ [Taberistane,
te tija' ato t'i kɛte
ɛ nen' urðere per jɛte!
Nga ɛ-vertɛta ukðyɛ,
i-nemuri ugeŋyɛ!
Ty! o lakemim i-ɛkrɛte!
te ɛofte Zotð' i-vertɛte!
Mbi mijera uɛtetare
ube Ymɛri i-pare,
ɛðɛ me s,ɛ nxij qytɛti,
iɛ ngrihure posi mbrɛti!
Uleɛua nga ɛtepija,
pa i ðote djal'i-tija:
Ti te vraç Imam-Hysɛne,
s' ber-ɛ ti mɛ ɛoket bɛne?
ɛðɛ kaɪte nuk' i ɛkrovɛ?
te vij ketu' s'ɛ kerkovɛ?
mos jɛ foɛŋe sot a djale,
qe te keðɛɛ bɛs' ɛ fjale!
Her te fituar ɣene,
te na ndyɛ farene t'ene!
te na mbɛse maðekimi
per jɛte ɛðɛ mundimi!
Turp te-mað kɛ p.r te lene

εðε neme ne fist t'ene.
Sε djalen'ε Fatimεse
per te bir'ε Mavijεse!
Sà ε doj yt at' Aline!
ε kiεtε si Πεrendine!
Kupe nuke ndahεj sojε,
giðeηe ε zintε ngojε.
Lε bεsen' ε Πεrendine!
εðε ze makuterine
qe eεte ge ε-peεtire,
kupe fundi s'i dεl mire!
Keto fjal'i ða i-biri,
sε ndryεε po s' ðot' i-miri.
Djali tjatere i ðote:
ç' ε depon kete! flεt kote,
ti veεto punene t'endε,
sε po te fale dy vendε.
Ymεri me s' umεjtua,
ða, ju mos me msoni mua
Kεu e mbyti babczija,
pa unda nga miresija
la me η'ane Πεrend'ne,
εðε mori uεterine,
ndau dy mij' uεtetare,
pa Hype vuri te-pare,
ðε te-tjεre ηεres vuri,
giðe vendεte i zuri,
uðet te-tera i prεne,
te mos vin' ε te mos vεne
uεterin' ε kiεtε ndare
Hype ε dergoj me pare.
Imam-Hysεjni po vintε,

ŋɛrɛzlja pas i bintɛ,
ɛðɛ foɛŋate ðɛ grate,
plakate ɛðɛ te-rate
ati zoti pas i rane,
pɛj gɛzimit mɛ lot qane.
Iɛ i-bir' i Fatimɛse,
q'i kiɛine prure bɛse,
iɛtɛ drit'ɛ Πɛrendise,
mbupoŋes' i-ŋɛrezise,
te-vertetene mbupontɛ.
ŋɛrine doj t'a ɛpetontɛ.
Πa Firisdik-vjɛrɛetore
ɛ pɛt mb'uð Imamn' i-pori,
j'ufal ɛ ɛum' uqezua,
qau mɛ lot posi grua,
i ða: Drit'ɛ piðesise!
hij' ɛ lart'ɛ Πɛrendise!
mos i siÂ bɛse Bofɛse,
jane ŋɛres te-pabɛse.
Imami kartera ɛkrojti,
ŋɛri ne Bofɛ dergojti.
Ate te-varfer' ɛ zune,
YbɛjduÂÂakut j'a ɛpune,
ɛ nxuape dukɛ ɛare,
pa pyɛture ɛ vape!
Imami poqi Zɛhire,
q'iɛtɛ ŋɛri ɛum' i-mire,
kiɛ bɛsuar Πɛrendine,
ðɛ doj Muhammɛt-Aline,
Imam-Hysɛne Zɛhirí
dukɛ pare mɛ gas ðipi,
pa i ða viŋ pɛj Mɛqɛje,

ɛ pasketaj s' ndahɛm tɛjɛ.
Kɞu ɗa ŋɛriu mɛ bɛse,
sɛ kiɞ ŋɛrezijɛ pjɛse.
Andɛj ne Ɠɛkik apitne,
ate nate atjɛ abritne.
Ymɛr-Sadi kiɞ derguar,
ŋɛri ɛ karte kiɞ ɞkruar,
kete ŋɛrine qe vintɛ,
ɛ ɡeme te-maɗe ɞpintɛ,
me nɛserɛt mb'uɗ' ɛ hasne
ɗɛ tɛ Zoti yn' ɛ qasne.
I ɗa kartene ne dore,
ne zemert i vu debore!
Karta ɗoɞ: Muslimn'ɛ vrane
ɗɛ n iqt' ɛ tij j'a perndane
koken ne Ɠam j'a derguan,
ɗɛ djɛmt'ɛ tij ɞume vuan,
pasdaj armiket' i ɡɛne,
te dyvɛ kryɛt'u prɛne
pune ɞume kane nɡare,
ɞume ŋɛres jane vrare!
Tani merzit-ɛ Бofɛne]
ɗɛ mos ɛ lɛre Mɛqɛne.
Myslimi kɞu me pat ɗene
pa prɛre gojen' ɛ zene
Keɞtu ɗoɞtɛ kart' ɛ ɞkrɛte!
Imami mɛ ze te qɛte
kendoj kartene ɗɛ mbɛti,
pa ɗa, opopo! ç' na ɡɛti
ɗɛ qau mɛ gaɞerime,
ne zemret ndjɛu ŋe lime.
E-tere femija qane,

ðɛ ne zi te-maðɛ rane!
Per djɛmðit'ɛ per Myslimne.
s'ɛ mbɹnin dot maðɛpimne!
vaɛat'ɛ djɛmt' ɛ Myslimit
nga ðembjɛt' ɛ iðerimit
qanine mɛ gaɛɛrime!
mɛ lot ɛ mɛ pɛeretime.
Ç u prune te-maðɛ peme
armikete, paçin neme.
Hɛrezija ɛrð' ɛ vane,
Imam-Hyɛɛjne ɛ pane,
ðɛ i kiɛin ðene bɛse,
sicili mɛ te te mbɛse.
Hosa uhap kejo fjale,
te ɛumet muape male!
ata te-liqte undane,
ɛ sicili ɛkoj me ɳ'ane
te mirete pas i rane,
ɛðɛ vɛtem nuk' ɛ lane.
Imami u ða: Te ɛkoni
nuke dua te qendroni,
kuɛ ɛ mɛr ne syt te vdɛse
ajy mɛ mua te mbɛse,
papo te-ɛumete ɛkuan
ɛ te pakete qendruan.
Kɛu ɛkuan dy a tri dite.
sa undane miresite,
ɛðɛ ligesit' undane,
ɛ me tjatret ane vane.
Ɛume ɳɛres ɛrð' i ðane,
armikete ɛume jane,
ðɛ vendɛt'i i-kane zene,

as ŋe uðe s'kane lene,
po vine si mizerija,
nem'u ðente Πɛrendija.
Kðɛhu prape ŋga Mɛqɛja,
sɛ s'eɞte nd'uðe Bofɛja
Ata giðe kɞu i ðane,
sɛ pɛzikne mir'ɛ pane,
po nuk'ɛ lij vɛtedija
Si ta beŋe Πɛrendija,
ða, sɛ une s'munt te kðɛhɛm
si foɞŋe nuke pefɛhɛm.
Kɞu ða Imam'i-vertɛte.
Ajy iɞ Aliu vɛte.
Muape uð' ɛðɛ pake
pɛj Bofɛjɛ fiλ-ɛ flake.
Hypi mɛ gið' uɞterine,
Imamit kundrɛjt i vine,
ðɛ posa j'a zuri syri
ugezua ɞume Hypi,
i la ɞokete merguar,
ðɛ ɛrði duke gezuar,
Imam'i ða: Πa me ðua,
ɛrðɛ te leftonç mɛ mua?
a per ndihm'ɛ per te-mire?
mɛ ç'qeλim ɛ mɛ ç'deɞire?
Ajy i ða, jam mik une,
ðɛ j'udɛrð i puði gune,
pa i ða: Bɛsoŋ Aline,
si bɛsoŋ ðɛ Πɛrendine,
po te lutɛm, kðɛhu prape,
pa zoti si te t'a ape;
nxip-ɛ ŋga mendja Bofɛne

BKSH

hiq se-riɛ, zere Mɛqɛne,
sɛ ŋɛrezit' ɛ Qofɛse
kupe s'mbajne fjal' ɛ bɛse,
ndryɛɛ, ðɛ po jane vrare
kete hɛr' ɛðɛ me pare,
ŋɛri s'ka mbɛtur mɛ bɛse,
pasketaj te mos keɛ ɛpreɛe!
Mua me vjɛn ɛume frike,
te lutɛm, kðɛhu ðɛ ike;
sɛ po vine mizerija,
qe i ɛofte Πɛrendija!
Hypit Imami i ðote:
s'kðɛhɛm, sɛ qɛsɛm ne bote,
s' jamkðyɛr praptazi kupe,
dote vdɛs ketu si bupe!
ŋga uð'ɛ Zotit n'ukðɛfɛa,
kembene mb'uðez' ɛ ðɛfɛa!
per ŋe te-drɛjtɛ perpiqɛm,
per te-vertɛten po dipɛm,
per uðet te Πɛrendise,
per ɛpetimt te ŋɛrezise!
vdɛkjɛn perpara ɛ kɛmi,
per jɛte ketu po s' jɛmi,
ŋe hɛr' as po dote vdɛsim,
sonte! me perse te mbɛsim?
sɛ mɛ syt' ɛ-mij sot une,
nuk'i ɛoh dot kete pune!
a dote ɛpetoŋ ŋɛrine,
te ve bɛse ŋɛrezine,
a po ketu dote bijɛ,
ŋɛriut kɛu i ka hijɛ.
Kɛu ða Imam' i-vertɛte

mɛ zemre ɕume te-qɛte.
Hyri ðа: kjo ɕt' ɛ-vertɛte,
po sot s'mbɛti ɡe ne jɛte,
te-mirene nuk'ɛ ɳohin,
te vertɛtene s'ɛ ɕohin,
po mbrɛteron mapezija,
nuke ka duk urtesija,
ðuaj fjale sa te duaɕ,
dem ɛ kote dote vuaɕ!
I ka vɛrbuare frika,
ɛðɛ u ka rene pika!
hiq ɛ me zere Mɛqɛne,
lɛri ne djaλt lɛ te vɛne!
t'a mbarojne ç' kane zene,
sɛ keɕtu qeneka ðene!
Jɛ mɛ gra ɛ mɛ femije,
pa kejo pune s'ka ɕije,
perpara ɳe mizerijɛ,
ɛ ndaj kaqe ligesijɛ
ç' munt te beɳe ɛ-vertɛta?
eɕte permbysure jɛta!
Me derguan per te zene
mua, nuke per te leve;
po nɛ mɛ te bere nate
nuke bijɛm ketu ɳate,
dot'a mergoɳ uɕterine,
puneve te mos ɛ dine,
ju ɳgrihi prem'ɛ mos flini,
ðɛ ikeni ɛ moɕ pini.
Kɕu iða ð'ɛ bindi Hypi,
fjalene j'a hangri syri.
Mɛ te ngrysure ungrine,

kðyɛne ðɛ po vine,
lane uðen' ɛ Qofɛse,
ɛ j'ukðyɛne Mɛqɛse.
Ilo nat' ɛ-ekrɛt' ietɛ stɛpe!
ɛðɛ qiɛλi sketɛpe!
ne te zi iɛine vɛɛur!
iɛin vreŋtur, s' kiɛin qɛɛur!
qiɛjte mɛ lot po qanin,
ɛðɛ yjte zine mbanin,
hena iɛ pojɛλe ne rɛze
jɛta iɛ ɛ-ter' ɛ-zɛze!
Vɛç vɛtetima j'undrintɛ,
ne t'ɛpet farɛ s'i lintɛ,
vɛtetimate po ndrinin,
zemerate pɛɛretinin!
ɛðɛ pemimi kercittɛ,
piðe ðɛne ɛ trenditte!
i iɛin nisur Mɛqɛse
femijez'ɛ Fatimɛse
po ne ate ɛpesire
uðene s'ɛ pɛne mire!
pa me tjater' uðe rane,
ɛ vane me tjatre ane!
s' kiɛin mare uðe mire,
natà ietɛ me te-ngðire,
Kal'i Imamit qendrojti!
nguli kembet'ɛ me s'ɛkojti!
ðɛ sa mundi ɛkrɛfetiti,
mɛ ze te-mað hingeλiti!
O moj kafɛez' ɛ-uruar!
ɛ-ðena te ka ndaluar!
aty n'ate vent ubene

punerate, q'iɛin ðene!
Zoti yne s'di ç'permendi,
ða, ç'i ðone keti vendi?
Keti vendi an'ɛ mb' ane
Qɛrbɛla! i ðon' i ðane!
Θa: Zoti paste levdate!
fjala! qe ka ðen' im ate!
Ahɛrɛ me nuke priti,
po mɛ vpap nga kali xbriti!
Ngriti kryɛte perpjɛte,
eðɛ ða: Zot i-vertete!
urðeri Yt umbarofte!
eðɛ fjala ioti ɛkofte!
Kɛu ða eðɛ puði ðene,
ɛoket' ɛ pane ðɛ mbɛne!
Atjɛ i ɛpu Hɛrendija!
pa xbriti gide femija.
Ho ðɛ ne Mɛqɛ te vintɛ,
armiku nuke ɛ lintɛ!
i veλaj, q'uhoq me ŋ'ane,
per sɛ te gaλe s'ɛ lane?
Ç'u beri Imam-Hasani?
q'i ða hɛlmine Mɛrvani!
Kudo t'iɛ ɛ ç'do te bentɛ,
ɛ dij q'ajo dot'a gentɛ!
Hopo! sɛ ç'kane punuar
armiket'ɛ maλekuar
per djemðit' ɛ Fatimɛse!
kupe mos paçine ndjɛse!
Dita iɛte dukɛ hapur,
eðɛ drita dukɛ çapur,
ɛpesira iɛ mbaruar,

sɛ ubene ç' isin ɛkruar !
diɛλi nga mali doλi,
ditene mbi ßɛt ɛ soλi !
diɛλi nga ajo dite
me te mos ßeneke drite !
te pɛrendonte per jɛte !
qiɛλi te mbɛtɛj ɛkrɛte,
ɛ dita me te mos vinte,
ßɛu ne t' ɛpet te binte,
yjte te qene pɛrpjɛkur.
ŋɛrezit te kisin vdɛkur.
O moj hen' e jɛte-gate,
ti kur s' ndrite ate nate
me te mos ndritkɛsɛ kupe,
po te nxihɛsɛ si ure,
gɛλimi te kis puɛuer,
jɛta te istɛ mbaruar.
Zot i-maß, persɛ duroŋɛ ?
as po giß' i perveloŋɛ,
s' ɛ pandeh te jɛs i-gore,
ɛ te mos kɛs gɛ ne dore'
ɛßɛ ɛ-tere kjo jɛte
te jɛte pa zot ɛ ɛkrɛte.
Drit' ɛ-lart' ɛ miresise,
ɛtyλ' ɛ giße ŋɛrezise,
baɛke mɛ ɛoket' ɛ-tija
ufale tɛ Πɛrendija.
Atjɛ rane, pa kur pane,
pɛß ɛ potuλ Qɛrbɛlane
armiket' ɛ maλɛkuar
ɛ paskeɛine pɛßuar.
Me ŋe vent te-lart' umbloße

ndeɳne pʌke ɛ uçloðe,
pa gið punene zune,
ç'do ge ne rað ɛ vune,
tendete atjɛ i ngrɛhne,
armikete gið' upɛɛhne,
vent te-mire ɛume zune
ɛ mbaruane ç'do pune,
grat' ɛ foɛɳate me ɳ'ane,
m'anet tjatre bupat vane.
Nisɛte mɛ ɛok' Ymɛri,
q'iɛ nder kryɛre si bɛpi,
ɛrði tɛ Imam-Hysɛni,
dukɛ hiruar si qɛni,
afere tendese xbriti,
Imami ungrit ɛ priti,
pa i ða: Herte leftuar
kɛ arður dukɛ hapuar
miqesin' ɛ Hɛrendine
ɛðɛ Muhamɛt-Aline?
Ti vɛte nuke me ɛkrovɛ?
ne Qofɛ mua s'me ftovɛ?
se pari ju me kerkuat,
tani bɛsen' ɛ hapuat,
nuk' ɛ di, o jɛte-gate,
sa na doj nɛvɛ yt ate?
ajy ty kɛu te la fjale,
sa qɛ gaʌ, kur iɛɛdjale
Γyɛi im u vuri bɛse?
a i at'i Mavijɛse?
ate te-parene t'ene
s'ɛ mbanı ment, ç'u ka ðene?

ɛ-late bɛsen' ɛ fɛne,
ɛðɛ zute Mavijɛne!
mire bet' ɛ bukur bete!
sɛ umapuane ɣete!
po mua psɛ me ɡeɲyɛt?
pa tani bɛseu' ɛ kâyɛt!
me ɛkruate ɛ me âate,
te viɲ mɛ dit' e mɛ nate,
t' u ɛpetoɲ nga roberija,
ɛ nga ɣiðe ligesija.
Πandɛh sɛ dua fitimɛ?
a punoɲ per vɛthɛt *t'* imɛ?
une per ju po perpiqɛm,
ðɛ pervelohɛm ɛ diɣɛm,
nuk' ɛ dini ç' kane bere
Syfjanasite te-tere?
Jɛzitit! i vute bɛse!
qe me te ɣaλe t' u vdɛse!
une kam ɛume durimɛ,
po eɛte me qafet t' imɛ
ðɛ ɛpetim' i ɲɛrezise
ɛðɛ uâ' ɛ Πɛɪendise.
S' ɛ kane fajne te-tjɛre,
po ju, qe jini te-blɛre,
sɛ ndɛre ɛ kiní ɛitur
tɛ Jɛziti i-merzitur,
ɛpirtine t'uaj ɛ ɛitte,
ðɛ ɲɛrezin' ɛ pobitte,
s' u ka mbɛtur' as vɛtije,
as zemer' as vɛte-dije!
boten ju me qaf' ɛ kini,

ndaj zotit qyɛ dote vini ?
ç' do pune, qe ben ne jɛte,
ɛ gɛn tɛ Zot' i-vertɛte,
te-liga na bete kaqe,
prape une dua paqe,
pa juvɛ luftene zute,
paqene ne âɛt ɛ vute,
ku eɛte veλazerija?
qe na fali Πɛrendija!
verɛ ne vɛɛt kete fjale,
sɛ, ŋe hɛre dote dale:
kete, qe me beni mua,
ɛ kini per jɛte hua,
dot'a hiqni noŋe hɛ.e,
Zoti nuke dot'a lɛre,
mua be-me-ni ç' te doni,
po ŋɛrezine mɛjtoni.
Kɛu âa Imam' i-vertɛte,
i qofɛim fale per jɛte,
Ymɛri uturperua,
ɛâɛ ndeŋ ɛ umejtua,
âa: Keto, t'u ngatte jɛta,
jane giâe te-vertɛta ;
po fuqi ɛ ge ɛ-ɛkrɛte
ç' do pun' ɛ muntkan ne jɛte
â' ɛ-drɛjta ɛâ' ɛ-vertɛta
mbɛtkane farɛ te-ɛkreta,
paska fuqi djaλezija,
sa s' ɛ muntka urtesija,
te-giâe nuk' ɛ durojme
Jɛzitne, â' ɛ maλekojme,

qe prisi bɛsen' ɛ fɛne,
na vuri ne goje frɛne,
ɛð'ɛ mbyti krɛjt lirine,
beri lige ligesine,
ge ne jɛte nuke mbɛti
nga ç'pat bere Muhammeti.
Jɛziti eɛt' ɛgersire,
ɛ dime ðɛ nɛ fort mire,
ube mbrɛt, ɛ mbrɛt mundoqes
ɛðɛ prisɛs ɛ ɛkrɛtoqes,
lig' ajy ka djaλezine,
s'do t a dije miresine,
s'ka pjɛse pɛj qɛrezijɛ,
as frike s'ka Πɛrendijɛ,
po punete kɛu ubene,
nuk'ɛ di psɛ qenka ðene,
gið' ubene ɛge.sire,
eɛte kɛq qɛrið' i-mire,
sɛ eɛte dit' ɛ te-ligut,
kane ndɛr punet' ɛ ɛtrigut,
djaλezija vɛtɛ mbare,
se drɛjtes' s'i mbɛt as fare,
nɛvɛ qe frík' ɛ qe ɛprɛse
na bene kɛu te-pabɛse,
ti po mundohɛs per nɛvɛ,
qe t' u hɛqç xgɛðene qɛvɛ,
po nɛ jɛmí te-liq vɛte,
pa na mundojne si qɛte,
ðɛ puna si eɛte bere,
qɛriu s'di nga t'a zere,
Kɛu ða Ymɛr' i mahnitur,

po bɛsen' ɛ kiɛtɛ ɛitur,
keto pun'ata i bene,
pa nuk' eɛte sɛ iɛ ẽene.
Ate dite keto ẽane,
ndeɲne pake, pa undane.

BKSH

X

Zoti yne mɛ Ymɛre
upoqn' aty ɕume hɛre,
ɛðɛ ɕume fjale ðane,
po punene nuk'ɛ ndane,
pastaj ɛrðe mɛ Ymɛre
ðɛ ɕume ɕoke te-tjɛre,
pa u ða Imam-Hysɛni
Ju zoterin, si ɛ gɛni?
Une u ðɛm, mos me ngini
ne punet t'imɛ me lini,
te keðɛhɛm nga Mɛqɛja,
a te mar nga Mɛdinɛja,
te pi'ne punezet t'imɛ,
sɛ kam hɛqur mjaft mundimɛ,
ketu po juvɛ me prute,
ne keto brɛnge me ɕtute;
a ne daɛçi ne Ɠam vɛmi,
sɛ frike nga nɛri s' kɛmi,
pa te ɕoh, ç' ðote Jɛziti

kjo maðeri nga i xbriti,
po ne Qofɛ kete hɛre
s' vɛtɛ, sɛ eɛt' ɛ-perzjɛre.
Ju punen t'uaj veɛtoni
ɛðɛ beni si te doni,
ɛ cilene te pelqɛni.
Kɛu u ða Imam-Hysɛni.
Ata, farɛ mire, ðane
fjalene ketu ɛ lane,
Ybɛjduλλahut i ɛkruan.
keto gjðe j'a trɛguan
Πo Ybɛjdi, dɛp' i dɛpit,
i pergigɛte Ymɛrit,
i ðote: Iu mos menoni,
Imam-Hysɛnit i ðoni
Jɛzitne per mbrɛt t'a ɳohe,
ðɛ punen' ɛ-vɛt te ɛohe;
pasdaj karte me dergoni.
ɛ ç' te ðote, me trɛgoni
Ybɛjdi keɛtu kiɛ ɛkruar.
djaλi, qoft'i-maλekuar.
Keta mɛ kartet udɛrðe
tɛ Imam-Hysɛjni ɛrðe,
karten ne dore j'a ðane.
ɛðɛ, ç'na ðua? i ðane.
Imam-Hysɛjni ða: Une
nuke ɳoh te-tiλe pune,
botes' i ðame lirine,
dukɛ ngrɛhur paɪesine,
te xpɛðene ɳe te pare,
ðɛ te-urte, jo te mape,
lakemimɛt, maðerite,

te-ligate, rendesite,
gakerate, mapezine,
mundimɛte roberine,
te-giða i kɛmi prɛre,
se-drɛjtɛs'i ðame ndɛre,
te-pauðate i ɛtume,
ligesite i perzume,
ɳɛrin' ɛ lame te-lire,
te beɳe si eɛte mire
keto mɛ ɛume mundimɛ
uben' e mɛ iðerimɛ
Syfjanasit zune frone,
ɛðɛ me s'dine sɛ ç' ðone
mɛ pahir gið'i rembyɛn
ɛðɛ bɛsen'ɛ ç' kembyɛn,
ɳɛrezine ɛ mundojne,
ɛ pjɛpin'ɛ pervelojne
uðen' ɛ Zotit ɛ lane
te-pauðen bɛse kane,
ç po bejne ɛ ç'kane bere
juvɛ i dini te-tere.
Πo t'a ɳoh mbrɛt Jɛzitn'une
si ðoni mɛ te pɛrðune,
ɛ te benɛm roɲ'i tija,
mar pjɛse nga ligesija,
pasdaj giðe mapezite,
ðɛ demɛt'ɛ pabɛsíte,
ɛ djaλezine te-tere,
mɛrɛt vɛɛ, q'un'ɛ kambere,
posa te ɳoh mbrɛterine,
ɛ lɛ ɛkrɛte ɳɛrezine,
sɛ veme mbrɛt ligesite,

ðɛ te-pare diaλezite
djaλezija eɵte vɛte
Jɛziti ne kete jɛte!
pa s'i lɛ dot miresite,
te beɳ bɛse djaλezite,
kete fjale mos m'a ðoni,
ɛ keto mos m'i kerkoni,
nne s'ɛ ɳoh, ajy vɛte,
si te doje, lɛte jɛte!
Nuk' ɛ lɛ dot Πɛrendine,
ɛ te ɳoh Jɛziterine,
sɛ s' turperohɛm ne jɛte,
ɛðɛ tɛ Zot' i-vertɛte,
pa vdɛkjɛne pjɛs'ɛ kemi,
kɛmi arður, doṭe vɛmi,
po mos umundoni kote.
Imami keto u ðote.
Ajy s' kiɵtɛ ɵok ne jɛte,
iɵtɛ si Zot' i-vertɛte;
kiɵ te-bukure vɛtije,
é te-larte vɛte-dije,
zemren' ɛ kiɵ te-qeruar,
ðɛ fjalene te-pɛɵuar.
Ata fjalet, qe deɸuan,
Jbɛjduλλahut j'a ɵkruan.
Πa ajy uɛgersua,
ɛðɛ ɵum' uaɛperua,
ðipi Cimre-ðil-Zɛvɛɛne,
popo ku ɛ ɸɛti qɛne,
qe dontɛ Jɛziterine,
iɵ armik mɛ ɳɛrezine.
Cimrin' ɛ Ciðn' ɛ Ɲɛmire,

q'iɛin fjɛɛte ɛgersire,
kelyɛet' ɛ Mavijɛse,
te-pauð' ɛ te-pabɛse,
i dergoj mɛ mije ðɛte
kundrɛjt Zotit te-vertɛte.
U ða: Ujete t'u prisni
ɛðɛ te-giðe t'i vrisni,
keta ujete ɛ prɛne,
ðɛ me s'i lɛne te vɛne,
Hena kiɛtɛ dite ɛtate,
kur i lane buze-ðate,
diɛλi te pervelontɛ,
ŋɛriu pa uje s'pontɛ,
foɛŋate mɛ lot po qanin,
ðɛ zi te-mjɛrate mbanin.
Abas-Aliu dɛl vɛte,
morí ɛoke pɛse-ðɛte,
pa drɛjt ujit uleɛua,
ɛðɛ ɛum' uzemerua,
ða : E mbani ment ŋe dite,
q'iɛin te dy uɛterite,
ɛðɛ ahɛrɛ t' im ate
juvɛ pa uje ɛ late,
ajy ujet kur ɛ zuri,
garð si juve nuke vuri,
po u ða te mos haponi,
kete pune t'a mɛjtoni,
per kete dit' u ka ðene,
fjalen' andaj ɛ ka lene
ky lume iɛtɛ, ky Fyrati,
qe j'a ndalonit t' im ati.
Kɛu ða i bir'i Aliut

u'uɛterit te-faqɛ-ziut,
po ata nuk' ɛ deɒonit,
ðɛ ujete s'ɛ leɛonin.
keta korðete i çkule,
ɛðɛ me t'i bene vrule,
ðɛ muape uj' ɛ prune,
po prape ata ɛ zune,
mije plot ɒaɛte-mbe-ðɛte
vune n'at' uje te-ɛkrɛte,
Me nɛserɛt ðɛ ɳe hɛre
Imami kerkoj Ymɛre,
i ðane, pake te dale,
dot' i ðote dy-tri fjale.
Па upoqne mɛ Ymɛre,
Imam' i ða kete hɛre:
Ymɛr, ç' ɛɛte kjo pemujɛ?
psɛ s'lini te mapen' uje?
kɛmi gra, kɛmi femije,
j'u spaseki vɛtedije,
foɛɳate s'pine pa uje,
psɛ ɛ beni? a per buje?
frike Пɛrendijɛ s'kini?
juvɛ ç' fare ɳɛres jini?
Kɛu i ðɛ, te qofɛa fale,
i duhɛj ðene kjo fjale.
Kɛmi urðer, ða Ymɛri
ç' te beɳ ɛðɛ un' i-mjɛri,
sɛ pɑsdaj mua me vrasin,
te-ɒaλe ne ðɛt me kλasin,
me humbasine per jɛte,
ðɛ djɛmte m'i lɛne ɛkrɛte
Kɛu ða ðe ungrit ɛ iku,

i pabɛs' iɛtɛ armiku !
Si iku andɛj Ymɛri,
i vatɛ atjɛ Bɛrjɛri,
qe iɛ ɲe plak ɛum' i-ndjɛre
poqi ɛoket' ɛ Ymɛre ;
U ðа ɛume fjale plaku,
sɛ i iɛ ndɛzure ɣaku.
Ymɛri i ða : Me ðane,
Rijen' ɛ Taberistane,
s'ɛ le dot te-miren t'imɛ,
ɛ ɣiðe keto fitimɛ,
Keto fjal' i ða Ymɛri,
pastaj j'ukðyɛ Bɛrjɛri,
i ða, O i-maλekuar.
s'i kɛ per te traɛeguar,
vɛç nemene dote mɛpi.
Kɛu ða ðɛ iku Bɛrjɛri.
Ungrit Habib-Myzahiri,
ðɛ dy a trɛ ɛoke ðipi,
hipne ne kuaj ɛ broðe,
ner fɛatera ndihmes mbloðe,
Habibi, q'iɛ vɛt' i-trɛte,
mbloði ɛoke nente-ðɛte ;
po armiket' ɛ mesuan,
ɛum' uɛtetare derguan,
pa uðene u'a prɛnë,
nuke donine t'i lɛne,
pasdaj uzu luft' ɛ-ɛkrɛte,
ɛ uvrane disa vɛte,
ɲga ndihmesit ɛume rane
te-pakete uperndane.
Habibi mɛ ɛokɛt' iku.

nuk' ɛ zuri dot armiku,
ɛrđe prap' aty tɛk qɛne,
Nuk'ɛ lan Imam-Hysɛne.
Hen'ɛ-ɕkrɛte kiɕtɛ tɛte,
nata po vintɛ ɛ-qɛte,
ɛ deɡuan ɳɛrezija,
qe mbɛt pa uje femija,,
đɛte trima pɕatetare,
ɳɛres mɛ bɛs' ɛ te-pare,
ne ɡiđe ate pemuje
u prune fɕhtazi uje.
Иɛrezit keta i pane,
i ɳohne cilete jane,
ata me nuke qendruan.
po lan' ujete đɛ ɕkuan.
Iɕ ɛ-ɡaλe ɳɛrezija,
po s'ɛ lij Jɛziterija.
Иɛrine Zot' i-vertɛte
nuk' ɛ le đɛ farɛ ɕkrɛte.
Me nɛserɛt nente hena,
po aferohɛj ɛ-đena.
Cimri karte kiɕtɛ ɕkruar,
Yɕɛjdit j'a kiɕ derguar,
ɛ i đoɕtɛ per Ymɛre,
s'do t'i ɕtengoɳ' ɛ t'u bjɛre
sɛ s'ɛ hapon miqesine
ɛ t'ɛt, qe kiɕ Mɛ Aline.
Πo mɛr ɳe karte Ymɛri
nga YɕɛjduλλaH-ɕpirt-dɛpi
i ɕkruan, fortt'i ɕtrengoni
đɛ dendure t'i pɛđoni,
as te hyɳe, as te dale

ŋɛri, as t' u ðote fjale,
pɛð ɛ potuʌe t'u vini,
uje farɛ mos u lini,
Πa ti, Ymɛr, ne kɛ frike,
lɛre Gimrine ðɛ ike.
Kɛu i ɛkroj Ybɛjd-ɛpirt-dɛpi,
pa utremp ɛume Ymɛri,
pʌpo mɛ vpap ate dite
i perhapi ueterite,
ɛ pɛðuan Qɛrbɛlane,
ŋɛri te vij nuke lane.
Jɛt ɛ-zɛz' o jɛt' é-ɛkrɛte,
qe s' kɛ ŋeze te-vertɛte.
Ajo femij' ɛ-uruʌr,
qe ŋerin' ɛ kiɛ ndrituar,
te hɛqe ksu te-keqija,
psɛ i duroj Πɛrendija?
Grat' ɛ foɛnate po qanin,
lotte s' muntnine t' i mbanin,
bupate ŋiðe po pinin,
fundin' ɛ punes' ɛ dinin.
Imam-Hyssjn-brɛnge-ɛumi,
upɛɛt pak' ɛ zuri ŋumi,
n' endepe pa Πɛrendine,
ɛðɛ Muhammɛt Aline,
ɛðɛ Meme-Fatimɛne,
ŋiðe te-mirete ç' qɛne,
pa ɛðɛ Imam-Hasane,
q' i pij Fatimɛse prane
ɛ pa te-ter' ate jɛte,
fron' ɛ Zotit te-ve rtete,
enŋeʌite dukɛ qare,

mε fytyre ze te-vrare,
mε ŋe hεre giđ'i đane
po te prεsin me ket'ane.
Imam-Hysεjni uxgua,
nga endepa ugezua,
po me pastaj pεεretiti,
posi εi ŋe lot i xbriti
Zεjnεpa εđε Γylsyma
te dyja ngrine si bryma
q'iεine moterat'ε tija,
t'arđura nga Πεrendija.
pa i mblođi giđe grate,
đε zuri fjale te-gate,
u đa: Te kini durmε,
te jini si bupa trimε,
puna sido qe te ngaŋe,
noŋe nga ju te mos qaŋe,
nεvε na đa Πεrendija
kaqe εumε te-keqija
qe te εohe sa durojme,
ε gεr me ç' vεnt ε bεsojme;
na đa te-keqija Zoti
si đε te-tjεrεt qemoti
qe pasketaj ŋεrezija,
kur te hεqin te-keqija
te mos đone qe s'na dεεi
Zoti, po na đεr pεbεεi
per ŋεrine uperpoqme,
εđε nga ŋεriu hoqme
te kekijate, qe pame,
ŋεriut mesim j'a lame,

un' i falɛm Πɛrendise,
qe j'a beri ŋɛrezise
mundimɛt t'ona paſqyre,
t'i kɛte me ç'do myxyre,
brɛŋgen t'ene te peſɛjne,
ɵpirtine t'a perdeλɛjne ;
andaj ðɛ ju te duroni,
si nɛ mesim t'i trɛgoni ;
sɛ i duhɛt ŋɛrezise,
qe i bɛson Πɛrendise ,
zemrene mos ɛ ŋguɵtoni,
ðɛ zotne mos ɛ haponi,
sado te poȷme me jɛte,
s' ɵpetojme ŋga vdɛkj' ɛ-ɵkrɛte !
Imami ða keto fjale,
ðɛ puɵoj i qofɵim fale !
Ahɛrɛ ŋ'i-maλekuar
ŋga armiket dɛl kaluar,
Imamit i ða ca fjale ;
po kur trembɛt' ajy kale !
pa iku ð'ɛ mori xvapɛ !
coŋ'ɛ ben ɛ s'ɛ lɛ farɛ !
Armiket çudin'ɛ pane,
po diaλɛzite s'i lane !
Πrap' Imami fjalen zuri,
ner zemera durim ɵturi.
Gɛhre-banun'ɛ kiɵ grua,
q'i vane lotte si krua,
iɵ ŋɛri i Πɛrendise,
bij'ɛ mbrɛtit te Πɛrsise.
Dita po ŋgrysɛj ɛ-ɵkrɛta,
ŋata po vij kembe-qɛta !

Ybɛjdi i-maλekuar,
prape ŋɛres kiɕ derguar,
pas urðerıt, qe u prune,
armiket luftene zune!
Imami s'doj te leftontɛ,
nxopi Abaz'u ða: Sontɛ
s'mbɛt kohe, qe te leftojme,
pɛr nɛsere te menojme.
Armiket se pari s'dɛɕne,
ðɛ farɛ s'i vune vɛɕne,
po pastaj ð'ata ɛ pane
q'ungrys, ɛ luften'ɛ lane.
Imami u ða, pa mihne
bupate, ðɛ grat'undihne,
pɛð tendevɛt ðɛn'ɛ hapne,
ɛ bene te-dɛλe trapne,
pa hoðe ɕkarpa ɛ gemba,
qe nuk'i ɕkɛltɛ dot kembɑ,
ŋe dɛreze vɛtem lane,
pa giđ' Imamit i vane.
Zoti yne ate nate
ɕokevɛt u ða urate,
u ða fjale fort te-mira,
ɛ per jɛte te-pavdira;
pa u ða pasdaj t'a lɛne,
ðɛ te ikiɲ'ɛ te vɛne,
sɛ me qafe s' munt t'i mare,
sikuɕ te ɕkoŋe me pare;
ata, nuk' ikim, i ðane
ðɛ giðe nder kemb' i rane.
Nɛvɛ mɛ ty dote vdɛsim,
pas tɛjɛ s' duam te mbɛsim,

i ðane gið' eðe qane,
pasdaj giðe baɛke vane,
te-vertɛtit Zot j'ufale
mɛ zemere, jo mɛ fjale.

BKSH

XI

Nata si lumi po ɕkontɛ,
posi zogu fluturontɛ,
lemɕ' i ðɛut potuʎohɛj
pɛð diɛʎit ɛ s'qɛtohɛj,
ɛðɛ si qɛrðuʎi kðɛhɛj,
mɛ punet te-tij pembɛhɛj,
nuke drɛmittɛ, as flintɛ,
ne hapesiret ɕendintɛ,
yjte te-ɡiðe po ndrinin,
vinin potuʎ'ɛ leçinin;
Mari, yʎ'i luftes, plaku,
dukɛj i-kuq posi ɡaku!
Yjte ɛ qiɛʎit s' pine,
ðɛ ŋɛrezit vɛn'ɛ vine;
i ɕkrɛti ðɛ s' pi pa pɛme,
po nɛ te-ɡorete fiɛme!
munt te viŋe noŋe dite,
te bjɛre ð'ajy ne ɕkite:
nde ðɛ bijɛ trup' i-ɕkrɛte

ɛpirti tɛ zɔt'i vertɛte!
vdɛkja vjɛn vaλe t'i çqitɲe?
apo pɛh t'i perseritɲe?
Ne t'ɛper po-ðua jɛmi!
s'dime ŋga vim'ɛku vɛmi!
ɓiðe ɛokete, qe ɛkuan,
ɲe fjaleze s'na derguan!
Nga ajy Zot'i-vertɛte
vɛmi ɛ vime ne jɛte!
ŋg'ajy vime, atjɛ vɛmi,
tjatre ɓe s'mundim tɛ ðɛmi.
Ho, te ðɛmi, ðɛ kjo jɛte
nuke mbɛtɛt kuɲe ɛkrɛte,
pɛihɛte vɛte i-ati
tek i-biri, jɛte-ɓati!
Hena haɦɛt'ɛ vɛnitɛt.
pa nis prap'ɛ perseritɛt;
lulɛja, qe vdɛs ŋgahɛre,
ŋgaλɛte se riɛ ne vɛre;
andaj te ɓarete t'ane
pɛð i-perjɛteɛm'i ðane.
Nata po ɲxitont'ɛ ɛkontɛ,
uðɛne nuk'ɛ haponte,
hena kiɛtɛ dite ðɛte,
ŋgðihɛj ɛ-premtɛja vɛte!
ɛðɛ dita nuke flintɛ,
mɛ vpap ɓas natese vintɛ;
menɓɛz'i-bɪrð'upefyɛ!
q'ɛλi uxbaðeλyɛ!
Zot'i-mað ɛ i-vertɛte!
qyɛ qɛ kjo ɛ-ðen'ɛ-ɛkrɛte!
ne kete jɛte te-tere

kaq' ɛ-kɛqɛ me s' iɛ bere !
Hɛriu ç' eɛt' i-geɲyɛr !
zemrene ɛ ka te-ðyɛr !
ɛume hɛre lɛ te-miren,
ðɛ xgɛð ɛ mɛr ɛpesiren !
lɛ me ɲ' ane Hɛrendine,
pembɛm djaλ' ɛ djaλezine,
hɛð driten' ɛ te-vertɛten !
mɛr te-pɛmɛne te-ɛkrɛten,
pa lɛ ɛðɛ ɲɛrezine,
miresin' ɛ urtesine,
i vɛtɛ pas ligesise,
lɛ driten' ɛ Hɛrendise !
Rua-na, Zot i-vertɛte,
nga ç' do pune, q' eɛt' ɛ-mɛte,
hiqu ligesi ɛ-ndyre,
ne zemere mos na hyre !
sɛ Zoti j' a la ne dore
giðe ɲɛriut te gore,
po i ða ment, qe te ɲohe,
ɛ te-drɛjtene t' a ɛohe.
Nuke iɛtɛ ngðire mire,
armiket' ungrin' ɛ ðipe !
iɛine mije tri-ðɛte,
neme paçine per jɛte,
ɛðɛ drit' ɛ Hɛrendise,
ndɛr' i giðe ɲɛrezise,
Zoti yne ɛum' i-mire
iɛtɛ ngriture pa ngðire,
mɛ giðe ɛoket' ɛ-tjɛre,
bupat' ɛ-urt' ɛ tɛ-ndjɛre
j'ufal Zotit te-vertɛte

mɛ zemereze te-qɛte.
Па pasdaj vatɛ mɛ nate,
ðɛ pa foɛŋazet' ɛ grate!
Dot'a lij kete te-ɛkrɛte,
ɛ nisɛj per ate jɛte,
dote ndahɛj nga femija,
ɛ nga giðe ŋɛrezija!
gra ɛ bupa giðe qane,
ŋe Zot ɛ di si undane!
ndahɛt ŋɛriu per jɛte,
me te-kɛqɛ s' munt te kɛte.
Kaqe fuqi zemres's' ene
Zot' i-mað nuk' i ka ðene!
kete s' ɛ duron as guri.
as pɛm' as lisi as druri.
Duron ŋɛriu i-gore!
ç' te beŋe, s' ɛ ka ne dore,
po kjo' ɛte fjal' ɛ-vertɛte,
ŋɛri s' ka hɛqur ne jɛte,
aqe, sa hoqn' ɛ sa pane
Zoteriŋt' ɛ-mire t'ane,
po hoqne per ŋɛrezine,
per te ndɛruar nɛrine.
Gtate-ðɛt'ɛ dy ɛpirt qɛne,
bàɛke mɛ Imam-Hysɛne,
mɛ ɛtate-ðɛt'ɛ dy vɛte,
armike mije triðɛte.
Па uj'ungðin'ate nate,
Zot imað, sa brɛng'ɛ gate,
Me pare po pake pinin,
keɛtu farɛ n' ɛtjɛ s'pinin.
Imami mɛ ɛoket doλi,

femija i persoλi,
dergoj ε ðipi Ymεre
baεke mε εoket'ε tjεre,
u ða: Juvε mε nε ç' kini ?
bεsene persε ε lini ?
ju giðe me patte εkruar,
ne Qofε me kiεit ftuar,
kjo nuk' eεte dora juaj ?
sot psε m'ubete te-huaj?
vεte ju m' i kini εkruar
karterat, qe kam ner duar,
psε ε late Πεrendine ?
εðε Muhammεt-Aline ?
psε zute jεziterite?
ligesin' ε djaλezite ?
Πer te vdεkure kam une,
po s' εuhεt kupe kjo pune,
sε bota nuk' ε hapojne,
kete gak dot'a kerkojne,
psε mεrni neme per jεte
nga makuteri ε-εkrεte ?
Lε-me-ni te ze Mεqεne,
Jεmεne, a Mεdinεne,
a ne Cam giðe te vεmi,
pa atjε kεmi te ðεmi.
a t'u'a lé Arabine,
ðε Egypten'ε Syrine,
te mos mar asηe gilpere,
t'u'a lε vendεt'ε-gere,
εðε Jεmεn' ε Πεrsine,
ε-te-tere mbrεterine,
te dal jaεte vendit t'uaj,

te vɛtɛ ne vent te-huaj!
sɛ une gakera s'dua,
ðɛ lufta s'me pelqɛn mua
s' arç' une per te leftuar,
po ju me kiɕit ftuar,
Kɛu ða Imam'-i-yertɛte,
ı qofɛim fale per jɛte!
Ata tjatre fjale s'ðane,
po urðere kɛu na ðane!
a ɛ ŋɛh per mbrɛt Jɛzitne?
I ðane ðɛ ɕpɛjt ungritne.
Imami ða: s'ɛ ŋoh kupe
dote vdɛs ketu si bupe!
Ata ne uɛterit vane,
ðɛ mɛ ŋe hɛre u rane!
Se pari Ymɛri vɛte
Imamıt i hoð ɕigɛte!
Пaçine mijera neme!
qe prune te-maðɛ geme!
uzu lufta, luft' ɛ-ɕkrɛte!
qe la ŋ'iderim per jɛte!
bark-pas-barku, brɛs-pas-brɛzi
zemerate gið' i ndɛzi!
zoteriŋte t'ane hoqne,
pa zemrene na ɛ doqne.
Breng' ɛ-mað' ɛ ɛum' ɛgate
turp ɛð'ɛ kɛqɛ makate!
turp per giðe ŋerezine!
neme mbi jɛziterine!
Luftene posa ɛ qyri,
Ymɛrit i ðote Hypi:
Nɛ mɛ ke dote leftojmɛ?

BKSH

mɛ Zotn' ɛ-mað, qe bɛsojme
Qyɛ te pojme nɛ ne jɛte?
para Zotit te-vertɛte?
Keto fjaleze ða Hypi,
ɛðɛ jumbuɛ mɛ lot syri,
i ða keto fjale lɛri,
ðɛ me s'i foli Ymɛri.
Hyp' ɛ ɛpetoj Hɛrendija,
pa doλi nga uɛterija,
ɛðɛ la Jɛziterine,
zuri Muhammɛt-Aline,
vɛt' ɛ i ðote Imamit,
ɛ laɛe Jɛzitn' ɛ Gamit,
mbi piðe deɛmimetare
dote dal une m' i-pare.
Imami Hyp' ɛ qafojti,
zemerene j'a gezojti,
pa i ða per lufte lɛje,
ðɛ Hypi hipi te-vɛje!
Kjo pun' ɛ trembi Ymɛre
sɛ mos vɛn' ɛðɛ te-tjɛre.
pa ða: Hyp! ç' eɛte kjo pune
ty te diɲa te-urt' une;
Ajy fjalen' ɛ mbarojti,
Hypi farɛ s'ɛ depojti,
po nxitoj ɛ uqas prane,
Ymɛri dergoj Safvane.
Safvani j'uaferua,
dukɛ ðene, Hyp! ti ç' ðua
nga te ɛumete te kðɛhɛɛ!
mɛ te-paket te perzjɛhɛɛ!
nɛ t' apim ɛume te-mira,

giđe ç'te kerkon deɛira.
Safvani đa keto fjale;
Hyp' i đa, per ment s'kam dale;
une me s'ɛ dua jeten,
nuk' ɛ lɛ dot te vertɛten;
po dɛl ne ɛɛɛt, te leftojme
s' duhɛte te liɣerojme.
Kɛu đa, s'ɛ keđɛu bɛsen,
Safvani ɛ prɛu ɔprɛsen,
pa ihođi ɳe ɛiɣɛte
mɛ ɛume vɛrtik te-ɛkrɛte,
ɛiɣɛta fort vrengeλiti,
po Hype nuk' ɛ goditi;
pa Hypi korđene hoqi,
ɛ vu perpara đ'ɛ ndoqi,
đɛ sa munt ɳe hɛr' i bijɛ,
dy copa per đ'ɛ ɛ ɛtijɛ!
Has ati i-veλaj doλi,
vdɛkj' ɛ-zɛz' aty ɛ soλi,
pas ati doλi i trɛti,
đɛ ajy gaλ nuke mbɛti,
Hypi mɛ rađe i ɛturi,
ɛ te trɛ ne đɛt i vuri.
Hrap' i ɛrđ Imamit Hypi,
si iɛ trembur farɛ syri,
ndeɳ pakez' ɛ uqɛtua,
prape mɛ vpap uleɛua!
Ne pɛmɛt te-ɛume hyri,
pa trembure farɛ syri,
giđevɛ u hoqi ɔpate,
ɛđɛ u đa derm' ɛ date;
posi Gqipɛja kur bijɛ,

mi ɕpɛs ɛ temɛp' u ɕtijɛ,
ɛðɛ i ben ɡiðe vrule,
pa s' ɕɛh me as zok, as pule.
Bij ne mɛst te uɕterise
si pɛbɛɕ' i Πɛrendise,
ɕpat' ɛ tij ɡak i kuʎoɲtɛ,
pa ɳɛri nuk'i qendrontɛ.
Πo ɳ' armik hɛð ɳe ɕiɡɛte
i ɡodit kalen' ɛ-ɕkrɛte!
uvra ɛðɛ ra balaɕi,
Hypi ungrit si laraɕi,
mi armiket uleɕua,
ða, me jɛte nuke dua!
Imami ɲisi ɳe djale,
i dergoj Hypit ɳe kale.
Πa hiɲi ðɛ uleɕua
mi armiket si dragua,
prɛu syrɛɕ aqe ɕume,
sa poði ɡaku si lume!
ɡið' uɕterija po çqyhɛj,
ɛ perpara sojɛ ðyhɛj!
Cimr'i ðepɛt uɕterise,
armiku ɛ Πɛrendise,
Mbahuni, u ða, ku vini?
ɲga ɳe ɳɛri frike kini?
ahɛrɛ te-ɡið' umbloðe,
ɛ permbi Hype uhoðe!
me te ɡið' anet' i vane,
mɛ ɕiɡɛta ɡið' i rane,
Hypi ɕume plage morɪ,
sa umbyt ne ɡak i-ɡorɪ,
ɕiɡɛtat ne trupt i hyne,

pa ɛrâi tɛ Zoti yne.
Imam-Hysɛjni ɛ priti,
vɛte ŋga kali ɛ xbriti.
Hypi ner duart te tija
ukâyɛ te Πɛrendija !
Πas Hypit i veλaj doλi,
Mustafa-vɛtuλe-hoλi,
pas ati doλi i biri,
armikete gjâ' i vdiri
pas atyrɛ ɛerbetori
armiket mɛ ɛpaț' i kopi.
Te katre per Πɛrendine
ɛ per Mnhammɛt-Aline
rane ŋga gjâe me pare
mɛ gezim deɛmimeţare.
Imami doλi kaluar
drɛjt kombit te-maλekuar,
te pareț' ɛ tyre pruri,
fjalen' ɛ-bukure zuri.
S'arç' u âa per te leftuar,
po ju me patte kerkuar,
ju vɛte ketu me prute,
tani uâete m'i zute!
Uâene te me leɛoni,
ɛ te vɛtɛ tɛk te doni,
sa pa ndɛzur luft'ɛ-ɛkrɛte
pa bere gaku kenɛte.
Πsɛ te vritɛt ŋɛrezija?
te ɛuhɛte uɛterija?
psɛ t'a priɛím miqesine?
ɛ te vem'armikerine?
sɛ dote mbɛse per jɛte,

t'a lɛre ŋɛrine ɕkrɛte!
memeðɛu na ɕkrɛtohɛt,
ðɛ komb dote hɛlmohɛt !
I-bir' i-kujt jam, ɛ dini,
po gɛr atjɛ mos me ɕpini,
per luft' une s'kam deɕire
sɛ vrasja nuk' eɛt' ɛ-mire,
pa lɛ vrasja ne mɛst t'ane
s' eɛte kupe per te qene!
Kɛu ða fjalen' ɛ-vertɛte
Zot' i-mire pa te mɛte.
Πo nga ata te-pabɛse
s'i mbɛti per paqe ɛprɛse!
pa u ða, kɛu ne mos doŋ
ujete te na leɛoni.
Ata ðɛ kete s' ɛ bene,
s'ɛ nxuape farɛ zene,
ðɛ nga kjo pa ɛprɛs'ɛlane
pike uje nuk'i ðane!
Πrap' u ða mire mɛjtohi!
sɛ pastaj dote pɛndohi!
nuk' eɛt' ɛ-mire kjo pune!
paçin nem' ata q'ɛ zune!
leɛoni uðen te ɛkojme,
tɛk te doni te qendrojme.
Kɛu ða, ata ge s'i ðane,
farɛ pergigjɛ s'i ðane !
E pa qe s' bindɛj armiku,
pa i ða nemen' ɛ iku.
Ng'armikete doλi Sami,
ŋ'i pare q'iɛtɛ nga Gami,
umbup ɛ ða ɛume fjale,

kerkoj luftetar t'i dale.
Ahɛrɛ doλi Zɛhiri.
armikete gid' i vdiri ;
i ða Samit te-pabɛse,
ç' patte? a mos paçi ndjɛse!
qe ɛrðte me kete dite,
ubete giðe Jɛzite!
makuterija u dɛhu,
te-vertɛten' ua pɛɛhu,
pa ɛ late Hɛrendine,
bete bɛse ligesine!
Imam-Hysɛjnit i bini?
i kujt bir eɛte, sɛ dini?
lɛ te bir' ɛ Fatimɛse
per Jɛzitn' ɛ Mavijɛse!
Une bɛsoɳ Hɛrendine
ɛðɛ Muhammet-Aline ;
sontɛ vdɛkjɛn' une dua,
jɛta me s' eɛte per mua,
dote ɛtijɛ si me dɛpe.
t'u dergoɳ mun ne sketepe!
Keɛtu ða ðɛ j'uleɛua,
j'udɛrð mɛ vpap si fajkua
ɛðɛ i hoqi ne ɛpate,
j'a beri koken govate!
Sami ra per ðɛ i-vrare,
ðɛ me s' dil as ɳe i-pare,
sɛ vdɛkja i frikesontɛ,
Ymɛri zu tji qertontɛ ;
pa doλi Nasr' i-pabɛse
ŋga uɛteri ɛ Pofɛse ;
ulevdua ðe i ðipi,

jupeɪgiq ð'ati Zɛhiri,
se-pari mɛ fjal' uzune,
me pastaj mɛ ɛpata ɛtune
po Zɛhiri ɛ goditi,
ðɛ ate mbi ðɛt ɛ ɛtriti.
Doλi i veλaj, Salihu,
po fati nuke i ndihu,
ðɛ ati i ða ne ɛpate,
ɛ ɛtriti sa gɛre gate.
Kɛu ɛðɛ ɛume te-tjɛre
i la ne vent koke-prɛre,
ŋɛri me nuke kuxontɛ,
mɛ ate trim te leftontɛ.
Ymɛri uzemerua,
ɛ Haʒɛrit j'uleɛua,
i ða: ç' beni ju te-pare?
te giđ' u ka per te vrare!
Si i ða keɛtu Ymɛri,
trɛ-qint vɛta xgɛđ Haʒɛri,
ata giđe prite zune,
mɛ ðɛlperi bene pune!
pa Haʒɛri doλi vɛte,
j'u qas posi qɛn' i-qɛte,
mɛ Zɛhire s'umberðyɛ,
po iku mɛ vpap, uðyɛ,
Zɛhiri ɛpatene hoqi,
pa i ra pas ɛđ'ɛ ndoqi;
ajy dukɛ ikur djaλi,
Zɛhire nde prit' ɛ kaλi!
te-pɛɛhurite ja ðane,
mɛ ɛípgeta giđ' i rane;
Zɛhiri mɛ ɛpate nxjɛpe,

i perhapi mε ηe hεre,
ðε syrεs ɳ'a state-ðεste
i deɪgoj ne ate jεte;
po te-tjεret' ε pεdojne,
plaget' ε-suma j'a stojne
E pa Imam'i-vertεte,
ðε i dergoj ðεte vεte;
armikete zune vpapne,
s'ndeɳne dot, po uperhapne
εrði mε soket Bεhiri,
po iε drobitur' i-miri.
Kiεtε mare nente-ðεte
plag' ajy trim' i-vertεte!
Gokete Zεhip' ε xbritne,
afere tendes' ε stritne.
Imam-Hysejni po qantε,
εðε nder duar ε mbantε,
aεtu ε la kete jεte,
vatε tε Zot' i-vertεte.
Nga uεteri ε pabεse,
ng' ajy kemb' i Mavijεse,
dεl Jεsari ðε Salimi,
pa Habiε-Muzahir-trimi
unis εðε dεs te vεje,
po Imami s'i ða lεje.
Abduλλahu lεje mori,
uðərð posi ɓahetori,
kur vrεt dεre, q'i priε aren
s'i lε te mare as faren.
Ne mεst te atyrε hyri,
nuke j'utremp trimit syri,
vrau Salimne me pare,

pastaj vrau ðɛ Jɛsare.
Ne pɛmɛt te-mað leɞojne,
Abduλλahne ɛ pɛðojne,
ajy si pufɛ u bijɛ,
syrɛɞ ɞume poɞte ɞtijɛ,
sa ɛ ben ðɛne kenɛte,
pasdaj bijɛ ɛðɛ vɛte.
Πas ati doλi Bɛrjɛri
ɞpirt-míri ɛ zemre-ɡɛri,
iɞtɛ ŋe plak ɞum' i-mire,
kiɞ ɛmere te-pavdire,
mjɛkren' ɛ kiɞtɛ debore,
arme s' kiɞ zene mɛ dore,
po i falɛj Πɛrendise,
ðɛ i ndihtɛ ŋɛrezise,
s' kiɞ bere te-kɛqɛ kupe,
iɞ i-mir' i qɛt' ɛ bupe.
Doλi mɛ korðe ne dore
plaku i-mir' ɛ i-ɡore,
Zoti i pruri fuqine,
i ða se-riɞ djalerine,
mɛ fuqit te-rɛ qe mori,
armikete ɡíð' í kopí!
ðeɞtɛ: Une nuke kðɛhɛm,
mɛ te-pɛme po s'ɡeŋɛhɛm;
t' ɛ kursɛŋ ɞpirtin' ɛ-ɞkrɛte,
jam nisur per ate jɛte,
as ɡejɛ nuk' i kam maλe,
s' kam ɞtepi, as ɡe te-ɡaλe,
as vaɞe, as djal' as grua,
ðɛ me pojtjɛne s' ɛ dua,
dote vdɛs per Πɛrendine,

per Hysɛjn' ɛ per Aline!
Kɛɛtu ðoɛtɛ ɛðɛ bintɛ,
mɛ ŋe hɛre dy-trɛ ɛtintɛ;
si druvari, mɛ sepate
kur ɛtijɛ lisat' ɛ-gate;
po pɛɛhtazi Bahtɛriu
ɛ goditi faqɛ-ziu!
Kɛɛtu ra Bɛrjɛr' i mjɛre,
plaku mɛ ɛmr' ɛ i-ndjɛre,
O ɛpirt i-mir' ɛ mɛ bɛse!
paç urate ɛum' ɛ ndjɛse.

BKSH

XII

Diɛʎi kiɵ mare ðɛne,
kiɵ dale disa hostɛne,
te-vrarete iɵin ndɛre,
vdɛkja dontɛ ðɛ te-tjɛre,
Vɛhɛpi lɛjene mori,
ðɛ unis per luft'i-ɠori,
iɵ i-ri ɛ djal' i-mire,
ɵpirtin' ɛ kiɵ te-pavdire,
ðɛ s'i kiɵ dirsur mustaqja,
i-ndrittɛ si hena faqja.
E qafoj memez' ɛ-tija
q' i ða durim Hɛrendijá,
iɵ ɳe plakeze mɛ bɛse,
pɑste ngaZot' i-maðndjɛse,
i ða: Hiq, biro, ne lufte,
Zoti djaðtazi ta prufte,
per-kete dite te poʎa,
ketu per vdɛkjɛ te soʎa,
sɛ kuɵ vritet per Hysɛne,

ka ndimesɛ Fatimɛne,
ka ɛðɛ Zotn' ɛ-vertɛte
afere ne ate jɛte,
po te beɛ sot trimerine,
te miret dote t'a dine,
miresit'ɛ ligesite
i ndau ketu kjo dite.
Kɛu ða plakez' ɛ-uruar!
Vɛhɛpi iɛ dukɛ ɛkuar,
ɛ ɛoqja, q' iɛ nus' ɛ-rɛze,
ɛ pa jɛtene te-zɛze,
qau ɛ-varfera grua,
i vane lotte si krua!
Vɛhɛpi n' armike hyri
pa trembure syreɛ syri,
ɛturi mɛ fort si me dɛpe,
ɛume dergoj ne sketɛpe,
trim mɛ flɛte upefyɛ,
ðɛ prape ner ɛok' ukðyɛ;
pa uderð se-riɛ mɛ ɛpate,
armikevɛt u ða date,
uɛterine pið' ɛ tnndi
ra ðɛ vɛte me se fundi;
piðe ŋɛrezite vdɛsin,
te paλet vɛç vdɛkjɛs ç' prɛsin?
Armikete mi te poðe,
koken j'a prɛn' ɛð' ɛ hoðe
s' emese koken j'a ɛpune!
ðɛ se ɛoqɛse j'a prune,
Has Ati Ymɛr-Haliti
doλi ɛ ɛume goditi,
ca i dergoj ne sketɛpe,

ca mɛ plag' i la .te-ndɛre;
ŋe ɛiɣɛt'ɛ-ɛkrɛt' ɛ mori
ne baλe ðɛ ra i-ɣori!
Doλi i-biri Haliti,
q' iɛ djale trim si hastriti,
ðɛ leftoj bukur'ɛ mire,
pa ra si kiɛtɛ deɛire!
Πasdaj Sad' i Hanzalɛse
doλ' i ɛoj djajt' ɛ-pabɛ̈se;
pasdaj Ymɛr-Abduλλahu,
si val' ɛ lumit i pahu;
pas ati doλi Vɛkasi,
armtkete ɣiđ' i plasi;
pasdaj doλi Cɛrih-trimi,
pas ati doλi Myslimi,
pas ati doλi i-biri,
ɛ ɛume armike vdiri.
Keta ɛum' armike ɛtune,
ne sketɛpet ɣiđ i ɛpune,
vɛte ne parajset vane,
ɛmere per jɛte lane.
Dɛl Hilali, bup'i-ndjɛre
q'iɛ trim mi trimat' ɛ-tjɛre,
ɛum' i ɛrđe luftetare,
po te ɣiđ'i ɛtu te-vrare,
pasdaj ŋɛri me s'kuxontɛ,
qe t' i dıl ɛ te leftontɛ;
pa si ɛqipja uleɛua,
ð'ɛ beri ɣakne pepua,
dy-trɛ-qint rane te-vrare
posi duajte ne are!
po hɛkurate j'uđyɛn,

ðɛ j'uperhapn' ɛ j'uçqyɛn,
ahɛr' ɛ mori ɛipɛta
ne siset mɛ nxit ɛ-ɛkrɛta,
ðɛ ra nga kali pa fryme,
fytyra j'ube si bryme!
Abdyppahmani ne hɛkur
iɛtɛ vɛɛur si i-trɛtur,
ðɛ doλi! pa kur ɛ pane
armiket' Abdyppahmane,
utrempn'ɛ ufrikɛsuan,
umahnitn' ɛ utmɛpuan!
Ne-nga-ɳe bnp' i-vertɛte
vrɛt ɳezɛt ɛ tɛte vɛte,
mɛ trimeri i ɛkurtojti,
ne sketɛpet i dergojti,
q'iɛin te-tere te-pare,
ðɛ trima ɛ korðɛtare.
Me pasdaj ɳeri s'kuxontɛ,
kundrɛjt sojɛ te qendrontɛ,
pa ɛoke ɛum' ubaɛkuan,
ðɛ giðe tok ɛ peðuan!
Ky s'vu rɛ, po uleɛua,
nga armikete s' undrua,
kal' i tija fluturontɛ,
armikete i dermontɛ!
vrɛt ɛume trim' i-vertɛte,
ne funt uvra ɛðɛ vɛte!
Has ati Iahja-Myslimi,
p' Apdyppahman-Yrvɛ-trimi,
pasdaj Maliq' i Enɛsit,
q'iɛtɛ si yλ'i menɡɛsit,
pasdaj Ymɛr-Mɛto-trimi,

q'ɛ kiɛ zene si ɣemimi,
keta ɛum' armike vrane,
pasdaj n'ate jɛte vane.
Kur ɳe tym ɛ mbuloj ðɛne!
umahnitne ɣiðe ç'qɛne,
vintɛ ɳe bup' i-vertɛte
kal' i tij perpintɛ rɛte!
qendroj kundrɛjt uɛterise
ajy trim' i Πɛrendiɛe,
ðɛ ðipi: o te-pabɛse;
q'i vajtte pas Mavijɛse,
Late Muhammɛt-Aline
hapuate Πɛrendine,
ju leftoni mɛ Hysɛne!
perpiqi per Jɛzit-qɛne!
ða ðɛ uhoð si hastriti!
qiɛjte mbe ðɛ i xbriti!
kal' i-tija ɛkrɛfetintɛ!
vɛt' ajy si Yλi ndrintɛ!
Ky iɛ Haɛim Atabɛja,
q'iɛ i-forte si pufɛja,
keto pun'- kiɛ deɣuar,
ɛðɛ me s' kiɛtɛ qendruar,
po kiɛ dale nga Ɛofɛja
mɛ nzit ɛume si pufɛja,
vdɛkjɛn ne sy ɛ kiɛ mare,
nga te liqte iɛtɛ ndare.
Ɛɛte turp per kombin t'ene,
ða, kesiɛ pune te zene!
ɛ kiɛ kuɛeri te-pare
kete, q'ɛrði, korðetare,
Ymɛr-Sadi i-pabɛse,

qe s' pat ŋɛrezijɛ pjɛse
ɛ kiɕ kuɕeri te-pare
kete trimne, korðetare,
sɛ Sadi mɛ Atabɛne
te-bijt'ɛ Vɛkasit qene.
Haɕimit ı dɛl Selmani,
ðɛ Numani ɛ Advani,
pahene, qe t'a keðejne,
po s' mundine t'a geŋɛjne.
Mi t'a uderð Haɕim bupi,
ðɛ te dy ne ðɛt i ɕturi,
pa dy mije uɕtetare,
me te-ɕumete te-pare,
ɛ peðuane Haɕimne,
ɛ muape ne mɛst trimne!
Imami nis te veλane,
Fadlin, qe ŋpantɛ me t'ane,
i dergoj mɛ nente vɛte
ajy vɛte vɛt' i ðɛte.
Nis ðɛ tıi mije Ymeri,
te-tjɛre zemere-dɛpi.
Пapo keta ŋembeðɛte
bupa trima te-vertɛte,
mɛ pɛse mije leftonin,
ɛ farɛ nuk i pɛɕonin!
pa lɛ Fadli mɛ Haɕimne,
si ɛ gɛti trimi trimne,
kursim atjɛ nuke lane,
te-pauðet giðˈi vrane!
po ata giðeŋe ɛtɔhɛn,
ɛðɛ nuke pakesohɛn,
keta ɕume syrɛɕ vrane,

pa rane ð'ɛmere lane.
Πopo! bupat' ɛ-vertɛte
ɛ-lan' Imamne per jɛte!
Ahɛre ŋe hɛre ðipi
plaku, Habiɛ-Myzahiri,
ɛðɛ, lɛje dukɛ mare,
doλi sa mundi me pare,
iɛtɛ plak ɛ ɛum' i-vjɛtre,
ne verset te tij s' kiɛ tjɛtre
kur hipi plaku ne kale,
dukɛj i-ri posi djale!
ufut ne mɛst t'uɛterise,
ðɛ u ðipi paresise:
ku ɛt' Ymɛri? lɛ te dale!
psɛ fɛihɛt si ði ɛ-çale?
mos pi é pɛɛhur si grua,
po te leftoŋe mɛ mua.
Armikete giđ' i rane
ɛigɛtat siper' i vane
po s' utremp farɛ Habipn
ɛ persipere u hipi,
ajy vdɛkjɛne kerkontɛ
nuke dontɛ me te pontɛ.
Vrau ɛume nga pɛmɛti
ðɛ vdɛkjɛn' atjɛ ɛ gɛti,
iɛ nisur per ate jɛte
plaku, q'iɛtɛ i-vertɛte
ra si ŋe vale pɛj dɛti,
sɛ me fuqi nuk' i mbɛti
Πasdaj Hamzaj i Harit,
pa i bir' i Muhaẓirit
paɛ ati doλi Enɛsi,

q'iɕ i lɛhte si kendɛsi,
pasdaj doλi Abas-Ciâi,
Xafiu ɛ Sɛjf-Hapiâi,
ɛâɛ Maliq-Atabɛja,
Farisi âɛ Hanzalɛja,
pasdaj Sadi i Zijadit,
âɛ Zibavɛja pas Sadıt,
pa Ymɛr' i Zibavɛse
vrau gaɛte-âɛt' ɛ pɛse !
Па pasdaj pɛse-mbe-âɛte
ɕoke bupa te-vertɛte
n'uɛterit t'armikut hyne
pɛmɛti s'y trembi syne,
po ɕume armike ɕtune
âɛ gakne me gu ɛ ɕpune,
ata sicili nente-âɛte,
ra deɕmimetar âɛ vɛte!
Me pasdaj Mɛhmɛt-Mikdari
âɛ AbduλΛah korâetari,
dy hyne per ŋe hɛrɛ,
i ben armíket levɛrɛ
po armiket'i pɛâojne,
pa ketɛj ɕok' u dergojne,
vɛtɛ Ciâi, Kasji, Sadi,
Ymɛri Myslim-Hamadi,
ɛâɛ trɛ ɕoke-te-tjɛre,
trima te-vlɛr' ɛ te ndjɛre.
per Imam-Hysɛjn' uvrane
gaku mbyti Qɛrbɛlane!
nga keta trima, q'uvrane,
ɛ deɕmimetare jane,
pɛse-âɛt' ɛâɛ trɛ qɛne

t'arđur mɛ Imam-Hysɛne
te tjɛret ɡaɛte-mbe-đɛ te,
q'iɛin ŋɛres te-vertɛte
ndihmes Imamit i ɛrđe!
per ate Zot ɡakne dɛrđe!
Lum ata ŋɛres mɛ bɛse!
q'ua beri Zoti pjɛse,
rane per ŋe te-vertɛte,
lane ɛmere per jɛte.
O Gpirterat' ɛ-uruar!
qofɛi per jete gczuar.
Mɛz' i dites' aferohɛj,
ɛ te-nxɛhtite po ɛtohɛj,
zjar nga qiɛjte burontɛ,
diɛλi flake leɛontɛ,
te-vrarete iɛin ndɛre
ne ɛɛɛt si lisat' ɛ prɛre!
Zoti yn' ahɛrɛ mbɛti
ne mɛst te ati pɛmɛti
mɛ ɛoke nente-mbe-đɛte!
i ŋezɛ́tti iɛte vɛte!
iɛin djɛmt'ɛ ŋe femijɛ!
ŋɛrezit ɛ ŋe ɛtepijɛ!
po te-tere ɛume trima,
mɛ veɛtim si vɛtetima!
iɛin vɛɛure ne hɛkur,
qɛ́ne nisur per te vdɛkur.
Kuɛ vintɛ me s'kđɛhɛj prap e,
đɛ pa uj' ɛ n'ate vape!
Femijez' ɛ Fatimɛse,
q'i fali ŋɛriut ɛprɛse,
te hɛqe keto mundimɛ.

kaqe ɕume hiđerimɛ!
opopo! Zot' i-vertɛte
psɛ giđe kjo brɛng' ɛ-ɕkrete
t'u viɳ' atyre mi koke?
qe s'patɲ' ɛđɛ s'kane ɕoke
Mos paç kupe ndjɛs' ɛ pjɛse,
orɛ komb'i Mavijɛse.
Zoti nem' ɛ maλekimɛ
te đent' ɛ ɕume mundimɛ
Ket' armikeri ɛ çpiku
Mavijɛ-dɛpi, armiku,
pa ɛ ɕtoj đ'ɛ perseritɲ
i bir` i tija Jɛziti,
ɛ zu se-parɲ Syfjani,
ɛ ndɛzi pasdaj Mɛrvani;
Πo bota pas psɛ uvane?
te-drɛtene psɛ ɛ-lane?
o lulɛ, moj ɛ-vertɛte,
te mundi geɲɛɕtr'ɛ ɕkrɛte
mundi djaλi Πɛrendine,
ligesija miresine'
Jɛziti Imam-Hysɛne.
Hindu-ɕtriga Fatimɛne.
Πo jo, s` mundɛt Πɛrendija
s' dobetohɛt miresija,
geɲɛɕtera s`bɛn perpiɛte,
ɛ-vertɛta 'ɛt' ɛ-vertɛɛt.
Imam-Hysɛjni đɛ sonte
pon si ahɛre kur pontɛ,
na ɛp ne ɕpirtit meɕire
đɛ deɕire per te-mire.
Te ɲparet 'ɛ Qɛrbelase

Mundim' i Ali-Abase
zemren na ɛ emblesojne
vɛtijen' ɛ xbukurojne,
sɛ ɳe zemre, qe s'ka qare
ðɛ hiðerimɛ s'ka pare
ɛ'ɛ ɳɛh farɛ ɳɛrezine,
nuk' ɛ bɛson Hɛrendine.
Kuɛ ɛ mba ment Qɛ̈rbɛlane
ɛðɛ zoteriɳte t'ane,
kuɛ i do mɛ te-vertɛte,
zemren' ɛ ka te-qɛte,
ɛ nuk eɛte ɛgersire,
po i-lɛɛteð ɛ i-mire,
eɛte mblɛtez' ɛ uruar,
s'eɛte grɛr' ɛ-maλekuar.
Hsɛ-Jɛzitn'ɛ maλekojme?
perse nemen' i kendojme?
sɛ ka bere ligesine,
ɛ leftoj mɛ Hɛrendine,
hoði poɛte te vertɛten,
zu te pɛmɛne, te, ɛkrɛten,
pa ate ðɛ sot ɛ ɛajme,
ɛ Imam-Hysɛjn' ɛ qajme,
veɛto, ɛ-mira qyɛ ɳihɛt,
ɛ-liga si nuke pɛihɛt.
Kuɛdo, qe ben kɛq ne jɛte
ajy' ɛte jɛziti vɛte;
ajy qe ben ligesine,
nuk' eɛte mik mɛ Aline;
ɳɛriu, q'eɛt' i-pabɛse,
ka bɛsen' ɛ Mavijɛse.
Zoti yne ne ç' hɛlm iɛtɛ!

po zemrene nuk' ε prisτε,
soket' ε.sume j'uvrane,
mε te-pak_te ε lane!
sδε ata, qe po ponin,
isine gati te skonin!
sδε grat' ε foεŋerija
lihesin tε Πεrendija,
Ne mest te ati pεmεti
ŋεri mε Πεrendi s' gεti!
Sε Jεziti i-pabεse,
i biri i Mavijεse,
ε pat prisur ŋεrezine,
bεse kisin ligesine;
per te mundur djaλezite,
per mε prure miresite,
per spetimt te ŋεrezise,
per uδet te Πεrendise,
per fjalezet te-vertεte,
per nε, qe pojme ne jεte
Imam-Hysεjni 'ste vrâre,
sε kjo luft' andaj ka ngare!
Uvra per ndrεt te ŋεriut
giδe femij' ε Aliut.
O ŋεrezit' ε-vertεte!
u qofsa fale per jεte!
Dεrδni lot, ju Cqipetare,
q' ε ŋohte uδen' ε-mbare,
ju, qe bεsoni Aline,
δ' ε dini, ç' este, ŋεrine,
qe doni Imam Hyssne,
sδε meme Eatimsne.
Imamete dy-mbe-δεte

ç'hoqne per nɛvɛ ne jɛte!
aqe ɛume te-keqija
s'i ða robi Πɛrendija!
Πa kujtoni ate dite,
siʌni ner ment gide zite,
qyɛ i pɛoʌ'ɛ i pɛduan,
si i vran'ɛ i munduan!
ne pik'uje nuk'u ðane,
po buze-pjɛkur'i lane!
nuk'u mbɛt ne jɛte ɛprɛse
nga ajy komb'i-pabɛse!
qe u dogi muɛkerite,
pa mɛjtoni ate dite,
bini ner ment Qɛrbɛlane,
ç'hoqne Zoterinte t'ane,
kejo ɛ-maðɛ myxyre
ne te-ketiʌe menyre
as mɔ pasdaj as me pare,
s'ka ɛ nuke kiɛtɛ ngare.
Πo ato gra mɛ sy ç'pane!
pa kujtoni Qɛrbɛlane,
punene si eete bere
siʌ-ɛ-ni nder ment te-tere,
per te vdɛkur djaʌezite
per te ngaʌur miresite,
ran'ata deɛmimetaɪe,
gide ç'qene fis ɛ fare.
Ju, q'Imam-Hisɛjn'ɛ doni,
miresite te kerkoni
te dɪɛjten'ɛ te-vertɛten,
jo mɛkaten'ɛ te-mɛten,
te-ligat me ɳ'an'i lini,

ɛ faqɛne mos ɛ nxini,
sɛ nɛ zoterinte t'ane
fort bukure na ɛ ndane.
Kuɛ te benɛ ligesite,
s'ka ne ɛpirtit te tij drite,
papo i ngan Mavijɛse
ajy, qe eɛt' i-pabɛse,
ɛdɛ ka jɛziterine
ajo, qe ben ligesine.
Ate mos ɛ bej ne jɛte,
qe s'do t'a pesonç ti vɛtɛ.
Po qe doni Hɛrendine
ɛdɛ Muhamɛt-Aline
te jini nɛres te mire,
te mos behi ɛgersire,
sɛ ajy, qe do Aline,
dote doje nɛrezine,
aiy, qe do Fatimɛne,
ɛdɛ Hasan' ɛ Hysɛne,
kuɛ ɛ nɛh Zotn' ɛ vertɛte,
s'bente keqija ne jɛte,
kuɛ do Zoterinte t'ane,
qendron n'uđet, qe na lane
kuɛ ka pjɛse Hɛrendijɛ,
hɛq dore ç'do ligesijɛ.
ne do Hysɛjn' ɛ Aline,
ɛ lɛze jɛziterine.

XIII

Abduλλahu i-Myslimit,
tɪim'i-mir i-bir'i-trimit,
doλi nga ƥiđe me ƥare,
nga ɛokete đukɛ ndare!
kal'i tija tnndi đɛne,
đɛ armiket ƥiđe ç' qɛne.
Abduλλahu uafrua
u đa: A me ɳihni mua?
jam i-biri i-Myslimit,
jam i-bir'i-ati trimit,
q'ɛ vrate mɛ te ƥabɛse,
ju ɳɛrezit' ɛ Qofɛse!
đɛ nɛ ju ketu na ƥrute,
ƥa uđete na i zute!
s'ƥatte turp nga Πɛrendija,
sɛ u mbuloj ligesija!
late fɛn'ɛ Πɛrendine
ɛđɛ Muhammɛt-Aline,
đɛ Fatimɛn' ɛ Hysɛne,

ubete mɛ Mavijɛne,
te-vertɛteu nnk' ɛ ɳihni,
sot Jɛzitit po i ndihni,
qe permbysi memeðɛne,
priɛi ðɛ bɛseu' ɛ fɛne,
ðɛ ɳɛrezin' ɛ mahniti,
ɛðɛ jɛteu' ɛ merziti,
mɛ djaλezi ɛ mɛ mite
ubete ɡiðe Jɛzite!
ɛ di, qe s deɡoni fjale,
po kuɛ eɛte trim te dale!
Kɛu ða trim' i-zoteruar,
ðɛ po pij kundrɛjt kaluar.
Ymɛr' i ða uɛterise,
armíku i Πɛrendise:
Deɡoni ketu, o ɛoke!
mbliðni mendjɛne me koke
keta jane trima ɛume,
dote na bejne per lume,
ujet te mos u iɛ prɛre,
ɡiðe nɛ na kiɛin ndɛre,
ɛtja u'a prɛt fuqine,
pa ndryɛɛ ɡið' uɛterine
keta dot'a kiɛin ɛuar,
dot' iɛime turperuar!
Kɛu ða ðɛ çoj Kudamɛne,
q'iɛ me trim ngaɡiðe ç'qɛne.
Kudamɛja uleɛua,
Abduλλahut j'uferua,
pa ɳe uɛte i verviti.
sa mundi, po s' ɛ goditi,
Abduλλahu hoqi ɛpaten,

Kudamɛse i ða daten,
po ajy dukɛ gɛɲyɛr
mɛ te kðyɛr, mɛ te ðyɛr,
ɲe copɛ hɛr' umbupua,
p' Abduλλahu j' uleɛua,
mɛ ɛpatet i ra ð' ɛ prɛu,
te-vdɛkur mbi ðɛt ɛ ndɛu!
Πunen' ati j'a mbarojti,
tjatre luftetar kerkojti,
po ŋg' armiket ɲɛri s' vintɛ,
ɛ lan' ɛ vɛtem po pintɛ,
diɛλi ɛ pervelontɛ,
ɛtj' ɛ-ɛkrɛte ɛ mundontɛ!
papo j'udɛrð uɛterise
si pɛbɛɛ' i-Πɛrendise,
prɛu, ndɛu, çqɛu, vrau,
uɛtritne giðe si kau,
pa s' ra i-gaλe ner duar
n' uɛterit te-maλekuar,
po kiɛ mare plage ɛume,
gaku i vintɛ si lume,
prape ɛume luftetare,
vrau, pa ra vɛt' i-vrare!
Doλi i-unɡi, Xafɛri,
ð' ajy ɛum' armike ðɛpi,
pa vatɛ ne ate iɛte
tɛk ajy Zot' i-vertɛte!
Πasdaj si nvra Xafɛri,
doλi i veλaj i-mjɛri,
ɛum' armike ne ðɛt ɛtijɛ,
pa ðɛ vɛte atjɛ bijɛ.
Gpirt' i-ɲɛrezɛt t' uruar

nga trupi dukɛ ɵpetuar,
enɡeʎi ɵpɛjt ɛ pembɛntɛ
ner duar ɛð'ɛ defrɛntɛ,
perpara Zotit ɛ ɵpintɛ,
ɛðɛ ne parajs'ɛ lintɛ,
nd'ate jɛte posa dɛltɛ.
Zot' i-mað ɛ perkeðɛıtɛ,
po ɵpirtin' ɛ-maʎekuar
djaʎi ɛ mɛrtɛ ner duar,
si ujku kur pembɛn qɛne,
ɛðɛ iken'ɛ mɛr ðɛne,
aɵtu djaʎ' i-ɵemetuar
ɛ mɛrtɛ dukɛ munduar,
ɛð'ɛ hiðtɛ ne sketɛpet.
pa ɛ lij atjɛ ne t' ɛpet!
ne ŋe stɛpe ɛpesire
nde nate, qe s' ka te-gðire,
ne te-kɛq ɛ ne mundimɛ,
ne te-mbeðɛŋ iðerimɛ!
Miresija dɛl ne drıte,
ne t' ɛpete ligesite!
Zot i-mað ɛ i-vertɛte!
fal-na dritene ne jɛte,
mos na lɛre n' ɛpesire,
pefɛ-na uðen' ɛ-mire,
mos na lɛre ne sketɛpe,
ne apati mos na lɛre.
Πas femijes' se Myslimit
i ɛrð raða Mɛhmɛt-trimit.
te nipt te Xafɛr-Tajarit,
t' ati bupe korðetarit,
q' ɛ kiɵtɛ veʎa Aline,

ɛ pat gidɛ trimerine.
Ajy ne kohet te-pare
mɛ Vizandiɳt' iɛ vrare,
krahn' ɛ-djaδt' i patne prɛre,
fjamurene s'ɛ la te bjɛre,
mɛ te-mengerin' ɛ mori,
luftene prap' ɛ perdori,
te-mengerine j'a prɛne,
ɛδɛ duar me s'i mbɛne,
ne δemb' ɛ pembɛn ɛ iku,
pa s'j'a mori dot armiku!
Gembeλɛntɛ gyɛn' ɛ tija
Mɛhmɛti nga trimerija,
armikevɛt u δa date,
u hoqi si duhɛj ɛpate.
Has ati i veλaj doλi,
armikevɛt dem u soλi,
pas ati i veλaj tjɹtre,
q'iɛin piturme ɳe vatre,
pa te-trɛ ne luft' uvrane,
ɛokete te-pak' i lane!
Djɛmδit' ɛ Imam-Hasanit!
j'u, qe engejvɛt unganit!
per vdɛkjɛ u ɛrδi raδa!
trupatt'i lini germaδa!
armikete, qyɛ kuxuan?
zɛmrene u perveluan!
Abduλλahu dɛl me pare,
ɛ lɛ grate dukɛ qare,
iɛ si yλ i-gori djale!
hipi δɛ doλi mɛ kale,
pa kali kur hingeλiti,

ðɛui-ter' oɛetiti!
ŋga ajy komb' i-pabɛse
i Gamit ɛ i Qofɛse,
plot ŋe qint ɛ tɛte-ðɛte
vrɛt ajy tim i-vertɛte!
ɛðɛ giðe korðetare
mɛ ɛmere ɛ te-pare,
ŋe pas ŋeji i goditi,
te giðe mbi ðɛt i ɛtriti!
Hasdaj ŋɛri me s'kuxontɛ,
t'i dil kundrɛjt, te leftontɛ,
po vɛtem ne ɛɛɛt ɛ lane,
ðɛ ne mɛst te tyrɛ ðane:
Lɛrɛni atjɛ te mbɛse,
sɛ ŋga ɛtja dote vdɛse
Abduλλahu qendroj pake,
pa udɛrð mɛ vpap si flake,
mɛ uɛt' ɛ me ɛpate ɛturi,
trima ɛume ne ðɛt vuri,
hyri ne mɛst t'uɛterise
ɛ armikut te Hɛrendise,
si ɛkurtoj ɛume te-tjɛre,
uleɛua mi Ymɛre,
q'iɛtɛ krɛj i uɛterise,
ðɛ i-par' i iigesise,
Ymɛri ɛ pa ðɛ iku,
uðy' ɛ s' qendroj armiku.
sɛ ɛume ufrikesua,
upɛɛh ɛ uturperua!
Hrap' ukðyɛ Abduλλahu,
sɛ juloð se ɛtení krahu,
Ha Bahtɛriu Ymɛrit

i ðа, kjo s'qɛ uð'ɛ ndɛrit,
ligesi te-maðɛ tfaqe,
me s'na lɛ as sy, as faqe,
ti, qe tɵ bene te-pare
permbi kaqe uɛtetare,
te ikeɛ ɛ te març male,
te tmɛpohɛɛ ngа ŋe djale,
urðero, i ða Ymeri,
ja ku eɛte hiq ðɛ bjɛri.
Armiku uturperua,
mɛ pɛse qint uleɛua,
Ketɛj nisne Furuzane,
ɛðɛ Mɛhmɛtn'ɛ Esane,
q'iɛin te-trɛ ɛerbetore,
dalen mɛ korðe ne dore,
keta te-karter' u rane,
te-pɛse-qintt' i perndane,
ɛðɛ pɛse-qint te-tjɛre
uleɛuan mɛ ŋe hɛre,
ata katre ðɛn' ɛ tuntne,
ðɛ te-ŋe-mijet'i muntne.
Furnzani vrau ɛume,
pakn' ɛ beri posi lume.
si ɛ pane Furuzane,
q'ɛ beri pɛλk Qɛrbɛlane,
ɛum' armike uleɛuan,
mɛ ɛjpeta ɛ mbuluan,
j'uvra kali, mbɛt me kembe
ɛpaten'ɛ mori ne ðembe.
Esati, qe me s'ɛ ɛihtɛ,
uderð ɛ vatɛ t'i ndihtɛ,
uleɛua Bahteriu,

ɛe pɛɛbtari faqe ziu,
baɛke mɛ Ezrak-Haɛimne,
ɛ vran' atje Esat-trimne,
ueterija ɛrâ' ɛ-tere,
s'kiɛ ku te hiâŋɛ gilpere,
pasdaj vran' ɛâɛ Mɛhmɛne
ɛâɛ Fuzuran' ɛ prɛne.
Ne mɛst te-ati pɛmɛti,
q'ube gaku posi dɛtí,
AbduÀÀahu po perpiqɛj,
âs zemra per uj'i diɡɛj,
Giâ'i Rabias' i ɛtijɛ,
prapa krahevɛt i bi¸ɛ,
i ɛp plage ɛtat'a tɛte
ati trimit te-vertɛte,
ɛâɛ kalene, j'a vrane,
me kemb' ate Zotn' ɛ lane,
Aɛni i-A'iut doÀi,
mɛ vpap ŋe kale i soÀi.
AbduÀÀahu s'dɛɛ te dintɛ
armikete po i ɛtintɛ.
Ymɛri Isuf-Hiɀare
ɛ dergoj per korâetare,
po AbduÀÀahu ŋe hɛ́re
i ɛturi â'ɛ la te-ndɛre,
pastaj vrau âɛ Tarikne,
ɛ beri cope armikne,
pas ati ɛâɛ te-tjɛre
ɛume dergoj ne Sketɛpe.
Hasdaj ŋeri s'dɛɛ te dale,
sɛ pane gakne si vale.
Armiket'i beri troke

Abduλλahu ð'ɛrð ner ɛóke,
zemrene ɛ kiɛtɛ ffake!
ða: te kiɛa uje pake!
oh! ɳ'uje sikur te piɳa!
ðɛ dy kaqe dote griɳa!
Me ɠak iɛ mbytur' i-tere,
vɛç ɛtja kɛq i kiɛ bere!
Nuke muntte te-qendrontɛ,
me nuke duhɛj te pontɛ!
pa unis ɛ doλi prapè
mɛ ɛtjɛ ɛum' ɛ mɛ vape!
Hɛse mijɛ nxjɛp Ymɛri
ðɛ u ða ne mɛst t'a mɛpi
Ajy uhoð si fajkua,
mi te-ɠiðe uleɛua,
armiket ɠer mɛs i çau,
ɠið'i ndɛu ɛ i ndau,
po nga plaget, qe kiɛ mare
ðɛ me pasdaj ðɛ me pare
i vatɛ ɠaku si lume,
uloð ɛ ukeɠut ɛume!
pa vɛtɛ Abas-Aliu,
ɛðɛ Aɛni, vɛtuλ-ziu,
te dy te unɠit' i vane
ndihmes, ɛ vɛtem s'ɛ lane
Ahɛrɛ Mɛhal-Zɛhiri
ɛðɛ Hamzaj, q'iɛ i-biri.
baɛk' Abduλλahut i rane,
ɛpirtin nga trupi j'a ndane
T'unɠite Mɛhal-Zɛhire,
ɛðɛ Hamzane, te-bire,
i vran'ɛ ne vent i lane

muap' Abduλλahn' ε vane
Πa-ze po mε pεεretime,
mε zemr' ε pa ulerime
grate Abduλλahn' ε qane
plagete mε lot j'a lane!
iðerimn' ε ati loti
mos pandεh q'ε hapoj zoti!
Kasemi i vatε prane,
εð' ε qau te veλane.
Mga Imam-Hysεjni lεje
kerkoj ne lufte te vεje,
unis ε dontε te vintε,
Imam-Hysεjni s' ε lintε,
i ða: kur te kam ty prane,
sikur kam Imam-Hasane!
Kasemi i ða; Im ate
m'i pat ðene pεr' ε gatε,
te-giða keto, qe ngane,
m'i kiε ðene an' ε mb'ane,
keto giðe m'i ka ðene,
εðε fjale me ka lene,
me ða: Πer Imam-Hysεne
te mos ε kursεε vεthεne.
Imami ða: Mire dua,
po im veλa εðε mua
ηe fjaleze me ka ðene,
ε me qafe ma ka lene.
Kεu ða pa kasεmn' ε mori
ðε vaεen' ε vεt ε nxopi,
pεr dorε te dy i zuri,
εðε afere i pruri,
n ða: Te dy ubaεkova,

sɛ fjalene s'ɛ hapova.
q'im veλa me porositi.
Kɐu u ðа ðɛ pɐɛretıti,
ɛ i zu dore-per-doıe
tɛ-dy enpeλít' ɛ-pore!
kjo qɛ vlɛs' ɛ kjo martɛse
fjala fjal'ɛ bɛsa bɛse.
Kasemi nuses' i ðote:
Me s'me pɛn ketu ne bote,
po me kerko nd'ate jɛte,
prane Zotit te-vertɛte.
Kɐu ða ɛðɛ mɛ te ndare
nga femija dukɛ qare,
ulɐɛua si hastriti.
korð' ɛ-lare vɛtetiti.
Γiðe sa pɛti perpara,
i perhapi pune-mbara,
ne mɛst vatɛ si fajkua,
Ymɛrit j'uaferua,
ŋɛri uðene s'jɐ ðuri,
pa ðipi mɛ ze pɛj bupi
u ða: O kɔmb' i-pabɛse!
q'i rate pas Mavijɛse,
vaλe ɛðɛ s'upɛndohte?
te-vertɛtene-s'ɛ ŋohte?
s'iɐ i-ɑt' i Fatimɛse
ɐjy zot, q'u vu ju bɛse?
Ç'eɛte kejo qe punoni?
nuk' ungiŋte? pa me ðoni
Kerkoni nga Zoti ndjɛse,
o ŋɛrezit' ɛ-pabɛspe,
hiqni dore ðɛ pɛndohi,

ðɛ pini pak' ɛ mɛjtohi.
Kɛu u ðɛ, te qofɛa fale!
fjala plak' ɛ t'iɛɛ djale.
Ilo ata iɛin ɛurðuar,
lakemim'i kiɛ vɛrbuar,
as deponine, as ɛihnin,
pa te-miren s'ɛ ɳihnin.
Ymɛri uturpɛrua,
ðɛ upɛɛh ɛ uqetua,
ðɛ ða: Ky eɛte trim djale
pa ɳɛri te moɛ i dale,
sɛ te-piðe dot' i vrase,
ɛ nde ðɛt dot' i keλase,
po uɛterija ɛ-tere
t'a pɛjɛλe mir' ɛ t'a zeie
ky-djale npan me Aline,
pa ka piðe trimerine.
Kɛu ða Ymer' i-pabɛse.
sɛ ɳɛrezijɛ s' kiɛ pjɛse.
Si ða, bene uɛtetaret,
baɛke ðɛ piðe te-paret;
pa Kaɛemne ɛ pɛðojne,
ɛðɛ uðe s'i leɛojne,
Kaɛemi sa munt u bijɛ,
ɛum' armike ne ðɛt ɛtijɛ.
pa sicili mori frike,
ɛokut te tij i ðoɛ ike!
I-ða Ezrakut Ymɛri
mɛ zemerim posi dɛpi:
Ti, qe jɛ trim i:deguar,
i-pare ðɛ i-levduar,
psɛ s'i dɛ po pi i-qɛte,

s'qenkɛ trim mɛ te-vertɛte!
Ezraku dergoj te-bire,
q'ɛ pandɛhtɛ trim te-mire,
po Kasemi mɛ ɳe hɛre,
ɐt'ɛ dergoj ne sketɛpe,
pas ati i-dyti vatɛ
po nuke ɐpetoj pɛj ɐpatɛ,
pas ati vatɛ i-trɛti,
ðɛ ajy vdɛkjɛne pɛti,
ne funt i-katerti doλi,
ɛ-ðena atjɛ ɛ soλi,
te katre djɛmte j'uvrane,
Ezrakne vɛtem ɛ lane,
pa doλi ðɛ ajy vɛte,
iɛtɛ trim mɛ te-vertɛte,
mɛ Kasemne ɐum'uzune,
mɛ zemerim te-mað ɐtune,
Kasemit i ndihu Zoti,
fuqi-maði, vertik-ploti.
Kur pane q'uvra Ezraku,
mbɛne, sɛ u ngriu gaku!
Vraɯ Ezrakne nga Gami
Kasemi ð'ɛrð tɛ Imami
mɛ muɐkerize te-djɛgur,
mɛ buze ɐume te pjɛkur!
per uje i-perveluar,
ɛ per miqt' i-deɐeruar!
Πa ɛ la piape per jɛte
femijene si te-ɐkrɛte,
ne mɛst t'armikevɛt hyri
pa trembure farɛ syri,
sɛ unis per ate jɛte,

vintɛ tɛ Zot' i-vertɛte
mɛ zemerim te-mað ɕtintɛ,
armíku s'dij nga te vintɛ;
giðe ç' iɕin umahnitne
pɛj ɳe trimi uhabitne!
Tɛk i vij perpara bupi,
Giði se-prapi i ɕturi,
plage kiɕ ɳezɛt ɛ tɛte,
gaku i pið si pekɛte,
ukeput ɛ ra nga kali,
si lisi pɛj maje-mali,
Imami vɛt' uleɕua
mbi armiket si dragua,
mɛ ɕoket Kasemn'ɛ mori,
jaɕt' armikevɛt ɛ nxopì,
ɛ prune aɕtu te-prɛre,
hapi syte ðɛ ɳe hɛre,
ɛðɛ i mbyλi per jɛte,
opopo, Zot i-vertɛte,
Ah! o moj ti vdɛkj' ɛ-ɕkrɛte,
ç' lɛ ɳe hiðerim per jɛte!
Иɛriu mɛ kaqe ɕprɛse,
qyɕ te bjɛre ɛ te vdɛse?
vaλe si behɛte fundi?
kɛmi tjatre vent gekundi?
a ketu kðɛhɛmi prape?
pergipjɛ kuɕ muntte m'ape?
Mbahu ti, o zemra imɛ,
qe ɕkɛl tɛkdo ɛ jɛ trimɛ,
ðuaj si ðoɕin qemoti,
nga Zoti prape tɛ Zoti,
ne prehjɛ, tɛ Пɛrendija

dote vɛje miresija
ligesija ne sketɛpe
dote vɛj' ɛ dote bjɛre.
Trendafilete, q'uđane,
đua sɛ me nuke jane,
i sjɛλ mɛ lulɛt ɛ tjɛra,
gideɳe vin' ɛđɛ vɛne,
jane prap' ato, qe qɛne.
Zot i-mađ ɛ i-vertɛte!
giđesija jɛ ti vɛte!
me ç'do ane, qe verɛjme,
fytyrenene t'endɛ gɛjme.
Miresi e ligesija,
djaλi ɛđɛ Πɛrendija,
đɛ papajsa ɛ sketɛpa,
ɛ giđe ç'jane te-tjɛra,
tɛ ɳɛriu giđe jane,
ata qe dine, kɛu đane,
i gɛn ndaj tɛjɛ te-tere
ke te duaɛ ate zere.
Do zere Imam-Hysɛne,
do Jɛzitn' ɛ Mavijɛne,
ɳeri te-nxjɛp tɛ ɛpetimi
ɛ tjateri nɛ mundimi.

XIV

Jmam-Hysɛjni po pintɛ,
dɛrđte lot ɛ pɛɛretintɛ,
sa me tɛpere mɛjtohɛj,
zemera aq'i lendohɛj,
đa: ɛ-ɛkrɛta ɛ-đene !
ti ŋɛriu s'j'a kɛ đene
kete, qe me đɛ sot mua!
Oh ! ŋɛrezija m'uɛua,
ŋe-ŋga-ne i nisa vɛte,
i dergova n'ate jɛte,
vaλe kaqe kuɛ ka hɛqur
ŋga ɑ'a, qe kane vdɛkur,
ŋɛri s'ka hɛqur sa une,
me s'eɛte bere kjo pune.
Zot i-mađ pse me hapovɛ
vaλe tɛjɛ me mergovɛ ?
Kɛu mɛ zemere te-qɛte
i đa Zotit te-vertɛte.
Πo eaŋeλ' i-urtesise

ɛrâi ng' an' ɛ Hɛrendise
i pru nde zemre durimɛ,
j'a beri nga ç' iɛ me trimɛ!
Ha jɛtezen' ɛ-vertɛte,
ɛ-pɛmja j'uduk ɛ-ɛkrɛte,
âɛu ɛâɛ pun' ɛ tija
ɛâ'ɛ tere pidesija,
i ɛrâe fort te-peɛtira,
sɛ j'utfaq ajo m'ɛ-mira,
sɛ po pojtja pume quhɛt,
ɛ vdɛkja xpuarjɛ âuhɛt,
atjɛ kiɛtɛ Hɛrendine,
kiɛtɛ Muhammɛt-Aline
kiɛ Hasan' ɛ Fatimɛne,
sɛ po pide atjɛ vɛne.
Ku npan jɛt' ɛ Hɛrendise
me jɛtet te nɛrezise!
ajo jɛt' eɛt' ɛ-vertɛte,
eɛt' ɛ-pɛmɛ kjo ɛ-ɛkrɛte!
Hapajsa, kopɛt' i-ndrejtuar
per te-miret eɛte ɛtruar,
s'ta prɛt mendja, si te âuaɛ
mɛnoɳ'ɛmre s'munt t'a quaɛ
kur te ɛohç ne vent te-pɛre,
ne miresi te-paprɛre,
ne fat-barâesi per jɛte,
atjɛ âɛ Zotâ' i-vertɛte,
ɛâɛ pid' ata qe vane,
te-daɛurit, qe na lane,
âɛ ata, qe dote lɛme,
ne mos qofɛine te-pɛme.
Lum-te-mirete ku vɛne!

sa çper blim nga Zoti gene!
M'anet tjatere sketepa,
mbuzure gemba ε fepa,
ηe pipe, ηe zkretetire,
ηe nate qe s'ka te-gâire!
mjere te-liqt'ate dite!
djaλe gejn' ε ligesite,
ηe te-maδε epesire,
per ata po s'ka mezire,
mundoηesit' i perpeijne,
εδε ne zjart i vervijne!
ηe ε-drejt' ε η' ε-vertete
na nderon ne ate jete.
Her keto te-paka dite
pse te bejme ligesite?
Zotne atje kur t'a gejme,
nuke mundim t'a geηejme;
ηeriu kur te gykohet,
atje zume turperohet,
ne na gykon vetedija
me pare nga Herendija.
Deemimetaret, qe rane,
â'e nderuan Qerbelane,
giâ' ukâyene te Zoti,
s'umunduane se-koti.
Ata te-mjeret te-tjere
vinin giâe ne sketepe!
Tani pa eih, kue fitonte,
εδε cili deeeronte.
Imam-Hysejni i eihte
me sy punet' ε i ηihte,
ne zemeret te atija

ɨɛtɛ vɛte Πɛrendija
Nga djɛmt' ɛ Aliut pɛse,
te-bukure posɪ ɛpɛse,
Bɛqiri, Avni, Ymɛri,
Abduλλahu, zemre-gɛrɪ,
ðɛ Osmani, tok i vane,
Imam-Hysɛjnit i ðane:
Fal-na lɛje ðɛ urate,
sɛ te kɛmi mem' ɛ ate,
unisme per ate jɛte,
per tɛ Zotði i-vertɛte.
Dote dɛɪðɛmi te-pɛse
mi ate komp te-pabɛse,
qe s'pat frike Πɛrendijɛ,
ɛðɛ turp pɛj ŋɛrezijɛ!
As po sido qe te jɛte,
mbarohɛt kjo jɛt' ɛ-ɛkrɛte,
nɛvɛ pasketaj ç'te prɛsim
sontɛ ketu dote vdɛsim.
Te veλɛzerit kɛu ðane,
ðɛ ne krahruar i rane.
Imami umaλenpyɛ,
ɛðɛ zemera j'uçqyɛ.
Ku t'u dergoŋ un'i-mjɛri,
ða Zot' i-mað zemre-gɛri,
giðe ɛokete, qe vane,
s'ukðyɛne, po uvrane.
Kɛu ða ð'i puði ne baλe,
undane qe me te gaλe,
me nuk' iɛin per te pjɛkur
sɛ vinine per te vdɛkur,
m'ɛ -ɛume ŋe mije here

ŋga ç' mban ŋɛriu i-mjɛre!
O ti! qe berɛ ŋerine,
ç' ɛ mundovɛ dite-zine,
pa s' i ðɛ ge bɛsa bɛse!
vɛç ŋe durim ɛ ŋe ɛprɛse,
nuk' ɛ mar dot vee si kovɛ,
ɛ te-gorit j'a ngarkovɛ!
t' j'a ɛpŋɛ drurit, ɛ ðantɛ!
gur' ɛ drasene ɛ çantɛ!
Hɛq ŋɛriu ɛ ka ɛprɛse
qe kur lint ɛ gɛrte vdɛse,
te pɛs' ata si dragoŋte
ɛcenin nd' ɛre mbi ðoŋte,
kemb' ɛ kryɛ iɛin hɛkur,
po vinne per te vdɛkur;
ɛoke ne jet' ata s' kiɛin
nuk' ɛ di te kujt bij iɛin!
Kur vreŋtɛt' ɛ nxihɛt moti,
ðɛ ɛp ɛin' ɛ-ɛume Zoti.
pa gezon bujkun' ɛ-mjɛre,
q' ɛ prɛt pa durim te bjɛre,
nis gemim' ɛ vɛtetime,
ɛr' ɛ-kɛq' ɛ kerceλime,
dita mɛ natem baɛkohɛt,
papo pufɛja leɛohɛt,
ɛă' ɛ perpɛin lisn' ɛ-gate;
ɛ xvɛɛ a ɛ ben govate!
mɛ fuqi te ɛum' i bijɛ,
me s' ɛ lɛ te beŋe hijɛ,
te ç' loðɛte uðetari,
a bariu, a pendari,
sɛ pɛihɛte i-pauði!

qɛtohɛte si kukuđi,
ndaj s' i lɛ dɛg' ɛ gujate.
ɛ ɛtijɛ mbi đɛt te-đate!
Aɛtu ɛđɛ ata trima
uđane si vɛtetima,
posi pufɛja u rane,
te-ter' uɛterin' ɛ vrane!
Sɛ n' at' uɛteri te-ɛkrɛte
kiɛ qendruar djaλi vɛte!
nen' ate te kɛqɛ hijɛ
piɳɛ ti djəλ! o Mavijɛ!
Πa ata te-pɛse hyne,
tɛrene ne gak ɛ mbyne!
Armikete giđ' i đyɛn.
ne mijera cop' i çqyɛn,
vrane syrɛɛ aqe ɛume,
sa pođi gaku si lume;
u lumte! sɛ ç' uperpoqte,
ç' korđe armikut i hoqte!
ube Qɛrbɛla ɛ-ɛkrɛte
tɛj-per-tɛj posi kenɛte!
Πo djaλi iɛtɛ i-gaλe!
ɛ kuɛ munt t'a vrase djaλe!
Mijete, q' iɛin tri-đɛte,
mbɛne vɛtem ɛtat' a tɛte,
giđe ne sketɛpet vane,
ne mundim ɛ ne zjar rane!
Djɛmte te pɛs' uperzjɛne,
vrane sa muntne ɛ prɛne,
pa ne qiɛj fluturuan,
tɛ Zot' i-vertɛte ɛkuan.
Ɛnɣeλ'i vdɛkjɛs' se-ɛkrɛte,

qe vjɛn posi qɛn' i-qɛte
ðɛ 'ɛt' i-ftohte si debore,,
po vij pɛð mɛ qɛft ne dore
tɛk potuʎohɛj se-qɛti,
Abas-Aline ɛ ɡɛti!
ɛ dergoj Zot' i-vertɛte,
p' ajy s' munt te vintɛ vɛte.
Abas-Aliu ı-ndjɛre
uleɛua mɛ ŋe hɛre,
ð' ɛ qafoj Imam-Hyssne,
veʎɛzre te-daɛuar qɛne,
te dy iɛin maʎenɡyɛr,
zemren' ɛ kiɛin te-ðyɛr,
te-mbeða myxyra ŋɡane,
pa mɛ ɡaɛerime qane,
ŋeri tjaterin qafuan,
te dy mɛ fort upuɛtuan,
oh! sa iɛine hɛlmuar,
ŋɛri kaqe s' ka pɛsuar!
sa ka qen' ɛ dote jɛte
kejo jɛt' ɛ-zɛz' ɛ-ɛkrɛte,
kaqɛ ɛume te-keqija
s' ka ðen' ɛ s' ɛp Hɛrendija!
p' andaj ðɛ kaqe kɛq ndɛre
s' ɛ ka ðene me te-tjɛre;
sa ndɛr ne ŋɛrezi kane
keta zoteriŋte t' ane!
Zoti mɛ ɛum' iðerimɛ
u'ʌ ða keto fitimɛ,
Abas-Aliu ɛpɛjt hipi
si Ali-Ebutalipi,
ɛðɛ po pints kaluar

si dragoj i-ɛgersuar,
grate gidɛ mɛ lot qane,
ð'ɛ ndalun'ɛ s'ɛ lane,
ðɛ foɛɲate baɛke qanin.
ngaɛerimen dot s'ɛ mbanin
Oh! te-zɛzate gra ç' pane!
te gið' ate dit' i qane!
ç, hɛlme kiɛ zemer' ɛ tyrɛ
q'i duroj kesaj myxyrɛ!
Пopo! myxyrat' ı dɛhnin!
pa andepa i pandɛhnin!
farɛ iɛine hɛlmuar,
ðɛ dɨɛgur'ɛ perveluar!
Abazi n'ate pemuje
pa q'iɛın ðare pa uje,
mɛ vpap pembɛn ɲe pafiλe
dɛrðɛte mɛ ɛume siλe,
pa ufut ne uɛterɛse
ne armiket' ɛ pabɛse!
Zoteriɲ! ða, pa degoni,
mɛ nɛ bupate leftoni,
po mɛ femijene ç' kini?
te pin' uje psɛ s'i lini?
nuk' iɛine myslimane
prindit' ɛ te-paret t'ane,
po grate kupe s'i ngisnin,
mɛ goje farɛ s'u flisnin,
nɛ mos kini bɛsen t'uaj
ne ɛ ɲihni per te-huaj,
beni s'i prindit, qe patte,
dorene kɛu psɛ ɛ xgatte?
Kjo femije, qe mundoni,

eɛt' ɛ ati, qe bɛsoni,
ç' do ge per faqɛ ɛ kini,
sɛ ju ŋɛres nuke jini,
Muhammɛtne t'a bɛsonit,
femijene s' j'a mundonit,
juvɛ i fali Syfjanit,
ðɛ Jɛzitit ɛ Mervanit,
jini ŋɛres te-pabɛse,
giðe djajt' ɛ Mavijɛse.
Kɛu u ða atyrɛ trimi
mɛ ze te-mað si gemimi.
Ata s apem uj' i ðane,
ðɛ mɛ ɛigɛta i rane.
Ajy me nuk' umɛjtua,
po drɛjt lumit uleɛua,
armikete giðˈ ɛ pɛoλe,
sa s' kiɛ ku te hiðŋe moλe
Ma kur ɛrð uzemerua,
ɛ ube posi dragua.
korð' ɛ-lare, kur ɛ qiti,
posi moti vɛtetiti,
ŋe hɛre ajy Zot ɛtintɛ,
ŋezɛt ne vendit i lintɛ,
ŋ'a dy a trɛ qint i ɛtriti,
n'anette lumit apiti,
lumi ikentɛ mɛ vale,
dukɛ ðene ɛume fjale,
iɛ i-kuluare ɛume
ç'vij bukur' i-ɛkrɛti lume,
zajɛte dukeɛin brenda,
syrit j'a kiɛtɛ ɛum' enda,
ajy vij tɛ mem' ɛ-tija,

s'dij sɛ ç' bejne ɳɛrezija.
Abas-Aliu ne lume
hyn mɛ at' ɛtjɛ te-ɕume,
dɛɕ t'i ip kalɪt te-ɕkrɛte
uje, te pintɛ ðɛ vɛte,
miqt' ɛ tij ner ment i rane,
ɛðɛ lotte çurk' i vane,
pafiλen mbuɕi ðɛ i ku,
uðene j'a prɛt armiku,
ɕigɛtate, qe i hoðe,
si brɛɕeri sipr' i poðe,
posi qɛnte giðe lihnin,
ɳeri tjaterit i ndihnin,
ɛ ke te vristɛ me pare?
iɕine ɕum' uɕtetare,
vrau ɛ prɛu sa mundi,
po uplagos me se-fundi,
pasdaj te-loður' ɛ gɛne,
se-prapi krahet j'a prɛne,
pafiλen' ɛ mɛr ner ðembe,
ðɛ kalen' ɛ ngɛt mɛ kembe,
ɛ beri posi m'i-pari,
i ungi Xafɛr-Tajari.
ɳe ɕigɛt' ɛ-maλekuar
pafiλene dukɛ çpuar,
uji poði, pike s'bɛti,
mire qe s' ɛtrohu ðɛ dɛti.
Ah, o ɛtrig' o moj ɛ-ðene,
pa nuk' iɕɛ per te qene.
Abas-Aliu pa ɕprɛse
mbɛt n'armiket te-pabɛse,
uji si lott' ɛ si gaku

poði, pafiλen' ε flaku,
mi ate ðε εpirt i-tija
vatε drεjt tε Hεrendiȷa,
posi diελi i vatε,
kur po pεrendon ndaj natε ;
rεte nga dεti po ngrihεn,
lumeɳte prap' atjε εtrihεn.
Taniði mε ment ε pεni,
si pendεi Imam-Hyseni,
per ata sa kεq i-vintε,
vεç zemer' ε tij ε dintε,
ðε ɳe zemre munt t'a dije,
qe ka ng' ajy zjarεkendije
pa mε goje nuke ðuhεt,
ε ne karte s'munt te εkruhεt.
Tεk po qanine femija,
grăvεt u bij viλanija,
ɳe foεɳ'iεtε dukε vdεkur,
pij i-pιεreð ε i-mεkur,
ε kiεt' ε-ema me sise
enpeλin' ε Hεrendise,
Imami, q'ε kiεtε djale,
dukε mar' ε dukε dale,
ateð ε mbajti ner duar,
ε vuri mbi kraheruar,
ner armik' uaferua,
pa u ða: Mire mε mua,
po mε kete foεɳe ç'kini?
pa uje persε ε lini?
Ky per uje kur te vdεse,
Zoti juvε u fal ndjεse?
ðε ketu ðε nd' ate jete

na gykon Zot' i-vertɛte.
Tɛk u ðoɛtɛ keto fjale,
po hiqtɛ i-gori djale,
ŋe armik hɛð ŋe ɛigɛte
kundrɛjt Zotit te-vertɛte
ɛ çpoj ne gryk' Abuλλahne
ðɛ Imamit i çpoj krahne.
Imami i hoq ɛigɛten,
djaleði ɛ mbaroj jɛten.
Te-mirete gið' uvrane,
Imam-Hysɛne ɛ lane,
mɛ te dy djɛmðit' ɛ tija
qe j'a fali Hɛrendija,
me te-mað kiɛtɛ Aline,
pasdaj Zɛjnɛl Abidine
ŋer' iɛ vjɛtɛ ðɛte ðɛ tɛte,
tjateri iɛ dy mbe-ðɛte
Imami pɛrdeλɛn grate
mɛ fjale t'embl' ɛ te-gate
Zoti qe ɛp maλenpimne
na dergon ɛðɛ durimne.

BKSH

XV

Qiɛj, yj, ɛðɛ ti hene,
ti flamemaðɛ ɛ-ðene.
Yλ i-Mape lufte ðenes,
gak-dɛrðes ɛ brɛnge-ɛtenes.
qe jɛ i-kuq posi gaku,
ðɛ ti, ðɛ ti vɛte plaku !
ɛ ti, qe vjɛn dukɛ kðyɛr,
ɛ dɛl me te xbarðelyɛr,
Aferditeza barðuɛe,
trup-bukura sy-laruɛɛ,
ti ðɛ bar-ɛ-gɛdɛ-ɛume,
lume-mað ɛ pune-lume
qe, sikur t'a kɛɛ ne dore,
ɛ te hapç dot kraherore,
dot'a ɛohç zemrene t'endɛ,
qe s'ka tjatre fare lendɛ,
po vɛç gakðin' ɛðɛ vrɛre,
ð' ahn' ɛ ŋɛriat te mjɛre,
munt ðɛ ti t'a mbanç ment mire,

çe kɛ ngren'ɛ ç' kɛ perpire!
ðɛ ti ŋɛriu ɪ-mjɛre,
qe vjɛn per ŋe copehɛre,
Ju fuɛa, malɛ ɛ drure,
ti lume, qe s' loðɛɛ kupe,
pini, pini, pa puɛoni!
mos levrini, po degoni.
sɛ sot u ðɛm qyɛ ka ngare
pa degoni dukɛ qare:
Kur bijɛ brɛɛer' i-ɛume,
ðɛ pekɛte bɔnɛn lume,
pa mɛ vertik te-mað vine,
ɛ pembɛjne bagetine,
bariu ɛɛh mɛ sy vɛte,
pa mbɛtɛte faɪɛ ɛkrɛte,
i kujtonɛte kopɛja,
lott'i vɛne si qekɛja,
mɛjton dɛɛte mɛ kembore,
ðɛ pi mɛ krabe ne dore!
pɛɛretin ðɛ qan ɛ pihɛt,
jɛta te gorit i nxihɛt,
me nuk'i mbɛtɛte ɛprɛse,
pa do te bjɛr'ɛ te vdɛse!
Bariu qan bagetine,
po Ajy Zot ŋɛrezine!
q'i dergoj ŋe-nga-ŋe vɛte
ne ate luftet te-ɛkrɛte.
Imam-Hysɛjni mɛjtohɛj,
pij me kemb' ɛ nuke ɛtrchɛj,
iɛ pɛɛture mbi ŋe uɛte,
g'iɛt' ɛ-ɛendoɛe ð'ɛ-buɛte.
Aliu pa aɛtu t'ane,

εðε ε la te veλane,
doλi djali si fajkua,
q' iɛtε trim posi dragua,
unis ne lufte te vεje,
pa udεrð te mirtε lεje.
Imami ε puði djalen,
ðε i mbajti vεte kalen,
ε nisi per n' ate jεte,
per tε Zoti i-vertεte,
grate gjðe mε lot qane,
vdεkjεne mε sy ε pane.
Ajy ah psε s'u be rεze,
rε ε-mað' ε ɛum' ε-zεze,
ðε lotte ɛi psε s'u bene,
permbi ðεt te kiɛtε rene,
ηe pikez' uje te pinin,
buze-pjεkur te mos pinin.
Aliu ηgautε m' Aline,
kiɛtε gjðe trimerine,
iɛtε vεte urtesija,
εðε vεte bukurija.
Kur doλi ne ɛεɛt kaluar,
iɛtε si peλump i-ekruar,
sa iɛtε ε-maðε gjeme
per ate te-zεze meme.
Armikete kur ε pane,
mbεne me vent ε s'i rane.
Aliu ða, luftetare,
dergo-me-ni ηe te-pare.
Πo ηεri s' kuxoj te dale,
s'j'upergiqne as mε fjale.
Πa j'a mbuɛi frεne kalit,

udɛrð si dragoj i-malit,
ufut ne mɛst t' uɛterise
s' armikut te Πɛrendise,
u ra si ɛqipja mi kryɛ,
ɳ' uɛteri ɛ-ter' uðyɛ !
djali iɛ trim i-vertɛte,
iɛtɛ si Aliu vɛte.
Πo hɛkuri, qe kiɛ vɛɛur,
ðɛ armete, qe kiɛ ɳgɛɛur,
vapa ɛðɛ ɛtj' ɛ-ɛkrɛte
ɛ loðe trimn' ɛ-vertɛte !
papo me nuke ɛ xgati,
prap' ukðyɛ tɛk i ati,
i pa mɛ sy ðɛ ɳe hɛre
aten' ɛ memen' ɛ-mjɛre,
ɛðɛ prape uleɛua
djal' i-bukur si fajkua,
perpara i dɛl Tariku,
po ɛ pa kɛq ɛðɛ iku,
pa Aliu i apiti,
mbi ðɛt mɛ ɳe hɛr' ɛ ɛtriti ;
doλi i-biri, Ymɛri,
ra ðɛ ajy posi dɛpi.
pas ati ungrit ɛ hipi,
ɛ doλi Mɛzra-galipi,
ð' at' ɛ ɛturi mɛ ɳe hɛre,
ɛ ɛtriti sa gate gɛre.
Utremp giðe uɛterija |
nga trimeri ɛ atija,
me s' dɛltɛ ɳɛri nga frika,
te giðevɛ u ra pika.
Mɛ dy mije luftetare

Ymɛri dergoj te-pare
Myhqɛmne, qe te leftoqe,
kundrɛjt sojɛ te qendroqe.
Te dy mijet' ɛ pɛduan,
po u ra ɛ me s'qendruan,
ɛume vrau, prɛu, dɛpi,
uɛtritue ne ɛɛɛt si bɛpi,
dɛ prape ndaj t' ɛt ukdyɛ,
sɛ uloð ɛ uxberdyɛ!
si t' j'a beq, da, un'i-mjɛri,
vapa dɛ ɛtja me dɛpi,
i-ati ɛ puði djalen,
ajy prap' ɛ leɛoj kalen,
sɛ me s'munt te pon nde je'e,
unis per Zotn' ɛ-vertɛte,
sɛ pojtja iɛtɛ mundimɛ,
ɛdɛ hɛlm' ɛ hiðerimɛ,
vdɛkj' ɛ-ɛkrɛt' iɛtɛ ɛpetimi,
pa udɛrð perseri trimi.
g.ate dɛ qe hɛr'ɛ pane,
pasdaj per jɛte undane,
per vdɛkjɛ djali po vintɛ!
vdɛkjɛne ner duar ɛpintɛ,
pa ðipi: Zot i-vertɛte!
mos me mundo mɛ ne jɛte.
sɛ udoqç' uperveluaɛ,
po tɛjɛ nuk' umerguaɛ.
Kɛu ða dɛ nd' uɛterit hyri
pa trembure farɛ syri!
Mɛ buze tɛ-perveluar,
si zok dukɛ fluturuar,
armikete pið' i ndau,

ðɛ i çqɛn ɛ i çau !
mori ɲlage mije ɕume,
ɲaku i vatɛ sı lume,
pa ɛ la jɛten' ɛ-ɕkrɛte,
vatɛ tɛ Zot' i-vertɛte!
Πopo! o myxyr' ɛ-ɕkrɛte.
te ɕofte Zot' i-vertɛte,
ðɛ ti ɛ-ɕkrɛt' o ɛ-ðene,
ɳɛri pa brɛnge s' kɛ lene,
ne kohet te djalerise
bukuroɕ' i Πɛrendise
mɛ zemre te-perveluar
ɛ mɛ ɕpirt te-deɕeruar
la jɛten' ɛ ɳɛreziue !
qani, qani, ɕok' Aline.
Ju vajtte tɛ Πɛrendija,
po ɛ-varfera femija !
qe pane ɲeme mi ɲeme
nga armiket, paçin neme,
paçin nem' ɛ maλekimɛ,
ðɛ mundim' ɛ hiðerimɛ,
qe ben aqe te-keqijɐ,
s' patne turp nga Πɛrendija
te-miret t' an' umunudan,
nɛ nga zjari na ɕpetuan;
ata s' vdiqne, ner nɛmbɛne
ɛðɛ sot jane si qɛne;
bota ata si hapojne,
ner ɕpirtera mbrɛtepojne.
Me s'duruane dot ɡrate,
sɛ diten' ɛ pane nate,
Zɛjɒɛt-Abidin' iɕ ɕtritur,

ɨɛtɛ vɛːður' ɛ vɛnitur,
ɨɛ i-semur' ɛ i-prɛre,
nd'ɛð' ɛ ne lengim i-ndɛre.
Ha ungrit ðɛ dukɛ qare,
ɛ armete dukɛ mare,
doλi si trim ɛ si bupe,
me nuk' ɨɛtɛ i-semure,
dɛrði lot per te veλɔne,
pasdaj vàt' ɛ gɛti t' ane,
pa í puði kemb' ɛ dore,
ɛ juɟlut djaleð' i-gore,
po i ati s' i ða lɛje,
ɛ mbajti, s' ɛ la, te vɛje,
pa i ða: Fal-m' ɛðɛ mua
lɛje, sɛ jɛte me s' dua,
s' dua te mbɛs pas atyrɛ,
te poɳ pas kesaj myxyrɛ,
dote vdɛs, s' poɳ dot as pake
se kam ne zemre ɳe ɦake,
si t' j'a beɳ i-mjɛri une
ne jɛte me s' me mbɛt pune
ɛokete giðe uvrane,
ɛ mua vɛtem me lane!
Imam-Hysɛjn' i ða: Trimi
nuke mundɛt ngamundimi
ata vane n' ate jɛte,
tɛ Zot' i-mað i-vertɛte,
upoqne mɛ Hɛrendine,
ðɛ mɛ Muhammɛt-Aline,
ɛðɛ meme Fatimɛne
ðɛ Hasan'atjɛ ɛ gɛne,
diɛλi s' dukɛt pa ngðire,

natene, ne ɛpesire ;
kejo jɛte ɣume quhɛt,
ɛpirti pas vdɛkjɛse xɣuhɛt ;
ɳɛriu, q' ɛɛt'i-vertɛte,
s'vdɛs kupe ne kete jɛte,
me sa humbɛt trendafili,
ɛr'ɛ tij ɛðɛ bilbili,
aqe ɛðɛ ɳɛrezija,
aɛtu ɛðɛ ɣiðesija.
Πo per ty sot s'ɛɛte ɛkruar
ɳga Zot'i-mað i-levduar,
pas nɛɛ vjɛn ɛðɛ ti vɛte
ðɛ na ɣɛn ne ate jɛte,
po sot vdɛkja s't'ɛɛte ðene
per tjatre koh' ɛɛte lene.
Nuke ɛuhɛt dɛra jone,
kɛmi ndihmes vɛte Zone,
tani te lɛ urtesine,
ðɛ durimn'ɛ trimerine,
uðezen'ɛ Πɛrendise
ðɛ ɛpetimn'ɛ ɳɛrezise,
pa te piɛ ne kembet t'imɛ.
mɛ zemere plot durime,
bɛsene ðɛ Πɛrendine
ɛ te-t re ɳɛrezine
mi qafet t'endɛ t'i laɛe
qe t'i ɛikoɛ si i paɛe.
Kɛu ða ðɛ i ða urate
djalit t'urt'ɛ jɛte-ɣate;
i ða ç'i kɪɛine ðene,
ɛ i la ç'i ɣatne lene;
ɛ ɣuði mɛ maλenɣimɛ,

mɛ zemre plot hiđerimɛ!
Djalene kɐu ɛ mesojti,
ɛđɛ grat' i perqafojti,
pa u đa: Te mos đepisni
kujɛ kupe te mos nisni,
sɛ eɐt' ɛ-mađɛ mekate
ɛđɛ turp te qajne grate
eɐt' ɛ-mira te duroni,
keɐtu dɛë Zoti, te đoni,
po më lot pakeze qani,
hiđerimne mos ɛ mbani,
sɛ Zot i-mađ i-vertɛte
na fali lotte ne jɛte,
qe te qajm'ɛ te defrɛjme,
zemerene t'a geɳɛjme,
sɛ nga pide ç'na ka đene.
as ɳe pa ndihme s' ka lene
Mos pandɛhni q'u lɛ ɐkrɛte,
sɛ u lɛ Zotn' ɛ-vertɛtɛ,
u lɛ vɛte Пɛrendine,
ɛđɛ Zɛjnɛt-Abidine-
Gtyλ' ɛ-pide ɳɛrezise
đɛ miku í-Пɛrendise,
ɛ i Muhammɛt-Aliut
ɐpetim' ɛ ɐprɛs' ɛ ɳɛriut
ky pas ketaj dote mbɛse,
ky eɐte Imam ɛ bɛse.
Nuke ɐuhɛt dɛra ione,
qe ka puɐtuare Zone,
nga nɛvɛ Zot i-vertɛte
s' ɛ lɛ ɐkrɛte kete jɛte,
brɛs pas brɛzi dote vine

te ɕpetojme ɳɛrezine!
ðɛ ju pas neɕ dote vini,
sɛ per jɛte ketu s'jini
po sa gaʎ mɛ ndɛr te poni
uðene mos ɛ haponi,
mɛ nɛ kuɕdo te leftoɳe.
Zot'i-mað dota mundoɳe,
ɳɛriu s'munt t'a geɳɛne,
giðe sa ben dot' i gɛɳe,
po ju ɳɛrezit tii udjɛni,
ðɛ miresi t'u pefɛni,
ç' do te hiqni, te mos pɛoni
zemerene t'a xgɛroni,
te-parete kɛu na ðane,
ɛ kete bɛse na lane.
Kɛu ða mɛ zemre te-qɛte
Zoti trim, bup' i-vertɛte,
ðɛ ungrit mɛ vpap ɛ doʎi
femija gið' ɛ persoʎi!
ɛ persoʎi dukɛ qare,
popo! per jɛte te-ndare!
qyɛ te ndahɛn me te gaʎe
ɛ si ta mundine maʎe!
o popo! kulm' i ɕtepise!
mbrɛt'i giðe ɳɛrezise!
po ajy Zot s' doj te dintɛ,
ðoɔɳɛ sɛ me dasme vintɛ!
Kur i hipi kalit trimi,
grat' i mbyti maʎenpimi,
kal' i mað posi hastriti,
kembet' ɛ-para i ngriti,
pa ɛrðɛu aɛperua,

posi ̃dragoj ̃uharbua,
nga goja flake po nxiptɛ,
frɛne ner ãembe ɛ mirtɛ.
ɛkrɛfetint' ɛ hingeʌittɛ,
ãɛn' ɛ qiɛjt'i trenditte!

BKSH

XVI

Ajy Imam' i-vertɛte,
bupi trim pa ge te-mɛte,
iɛtɛ vɛɛure si pyâi,
ɛâɛ ndrintɛ posi yâi,
armete i vɛtetinin,
armikevɛt frik' u ɛtinin,
mburoɳen' ɛ Hamzajt mori
âɛ korâen' ɛ t'ɛt perdori,
qendroj kundrɛjt uɛterɪse
s'armikut te Hɛrendise,
andɛj iɛ Jɛzetɛrija,
ketɛj vɛte Hɛrendija.
qendroj kundrɛjt uɛterise
ndɛr' i giâe ɳɛrezise,
pa u âa : O ju te pare!
âɛ ju giâe uɛtetare !
qe me ɛkruat'ɛ me prute,
pastaj luftene me zute,
giâe punet ju i priɛte

ketu mua ju me grɨɘte,
tani me rat' ɛ me vrate,
ŋɛri ɡaʎ nuke me late!
U ɗaɘe, qe te me lɪni,
me qafe te mos me biní,
pa te dal ɛ te mar ɗɛne,
ɛɗɛ ju te kini mbrɛne!
te ikɛŋ nga Arabija,
nga vendi ɛ nga ɘtepiia
ɗɛ kete nuke ma ɗate,
po me pɘuaʎt' ɛ s'me late
ç' faj u paç' ɛ ç'u kam bere
q'ubet' armike te-tere!
s' kini turp te turperohi?
ɛɗɛ tuni po s' pɛndohi?
s'me din'i kujt bir jam une
ç' eɘte kjo pun' ɛ-perɗune?
ɛ hapuate Aline?
ɛ late pas Πɛrendine?
me s' ɛ doni Muhammɛne?
te bijene Fatimɛne?
nuk' eɘt ajo mema imɛ?
psɛ s' patte turp as ɗepimɛ
ɡyɘi im vaʎ' u vu bɛse?
a i at' i Mavijɛse?
Turperuate ɗɛ fɛne,
ɗɛ kombin' ɛ memeɗɛne,
ɛɗɛ bɛsene ɛ late,
n'apati te-maɗɛ rate,
late ɛɗɛ Πɛrendine,
ɛɗɛ Muhammɛt-Aline,
bete bɛse djaʎezite,

εðε gide ligesite,
undate nga ŋerizija,
ε nga gide miresija !
Hapuate Πεrendine!
bete zot jεziterine!
lat' Alin' ε Muhammεne,
εðε zute Mavijεne,
ðε t'an`ε-tija Syfjane,
εðε Jεzitn'ε Mεrvane,
mos s`na εat' a mos s'na vrate,
ge pa bere nuke late.
S' n e vjεn kεq per dεret t`ene
sε nga Zoti kεu qε ðene,
po me vjεn per Memeðεne
ðε per bεset'ε per fεne.
me vjεn kεq per ŋerezine,
qe i ðate apatine.
Une kupe nuke doŋa,
mε ŋεrezit te leftoŋa,
as mize s'doŋa te ngisŋa
jo ŋεrezine te vrisŋa,
vεte ju ketu me prute,
n'iðerim te-kεq me εtute.
Πo εðε juvε s'ε dini,
ç'ge beni ε ke godini,
sε zoti u ka vεrbuar,
vεεet' ua ka εurðuar
ju as εihní, as degoni,
as ε dini ç' ge punoni,
zemren`ε kini te-vdire,
s'u ka mbεtur ge ε-mire,
me vjεn kεq per j'u te-mjεre

qe po vini ne sketɛpe.
Handɛhni qe Muhammɛti
t'i ndihŋe kete pɛmɛti,
q'i vrɛt femijen' ɛ-tija,
ðɛ mɛ kaqe te-keqija,
kur te vini n'ate jɛte,
tɛk ajy zot-ivertɛte?
Kjo pune kupe s'hapohɛt
giðeŋe dote kuitohɛt,
sa te jɛte kejo jɛte
bota ner ment dota kɛte,
kjo te liqte dot' i ndaŋe,
te mirete dot' i mbaŋe,
dote mbɛse ŋ'ɛ-vertɛte,
te jɛte drite per jɛte,
kete dite nɛvɛ leme
ŋe ndɛr per jɛt' ɛ ŋe neme,
ŋe drit' ɛ ŋe ɛpesire,
ŋe te-lig' ɛ ŋete-mire.
Zoti ɛ ða kete drite,
per ŋɛrine kete dite,
per jɛt' uðe t'i pefɛne
mɛ ate uðe te gɛŋe.
Zoti gɛtke s' ɛ ka ðene
gɛr sot kete ndɛre t'ene
vdɛsim per ŋe te-vertɛte
me ç'na duhɛte ne jɛte,
vritɛmi per ŋérezine
per te ɛpetuar ŋerine
per te mundur ligesite,
per te nxjɛpe ju ne drite
qe jini ne ɛpesire,

po vini ne ɛkrɛtetire!
Hɑndɛhni ju sɛ fitɛni!
ɛ ðoni t'a trɑɛegoni!
mos ɛ kini ate ɛprɛse!
kjo pɑ ɛpɑge s'munt te mbɛse!
per-se-çpɛjti dota' ɛihni,
te-drɛjtene dota' ɳihni,
kete s'ɛ lɛ Hɛrendija,
nuk' ɳ'a lɛ ɳɛrezija,
ju ɛume dote pɛndohi,
farɛ dote turperohi,
mbajɛ-ni ment kete fjale,
sɛ se-ɛpɛjti dote dale,
ky zjar qe ndɛste ju, s'ɛuhɛt,
dote jɛt' ɛ dote ðuhɛt,
juvɛ ɛtreɳt dot' u qendroɳe,
sɛ Zoti dot' u mundoɳe,
s'me ngan qe t'a trɑɛegoni,
po fjalen mos ɛ haponi.
Tani pɑ ɛtini, pa ɛtini,
u mua gaλ mos me lini,
-ɛ une me s' poɳ ne jɛte,
hiðni, pa hiðni ɛigɛte!
Ɛokete giðe m'i vrate
mua te vɛtem me late,
pa ɛok' une nuke kðɛhɛm,
dote vdɛs ketu, te ndɛhɛm,
po bini, sɛ une s'bijɛ,
ɛ me pare nga ju s' ɛtijɛ.
Kɛu ðɛ, me te lumte goja,
armiket' i zu nɛvoja,
kur ɛ pan' Imam-Hysɛne

umahnitne giđe ç'qɛne,
ɕume syrɛɕ upɛndohne,
sɛ te-vertɛten' ɛ ɳohne,
iɕtɛ ne ɕɛɕt ɛ-vertɛta,
geɳɛɕtra ɳihɛj ɛ-ɕkrɛta!
uɕtetaret' uperzjɛne,
kur ɛ pan' Imam-Hysɛne,
i deguan' ato fjale,
lott' u vane posi vale,
Ɠimr' i-lik mɛ Bahtɛrine
ɛđɛ mɛ giđ-faqɛzine
ɛ mɛ ɕume djaj te-tjɛre,
q' iɕin' armike per hɛre,
uɕtetaret' i qertuan,
ɛđɛ per luft' i ɕtrenguan,
urđer' uɕterise i đane,
bini tɛ-giđe, u đane.
Ajo uɕteri ɛ-ɕkrɛte
ɛ-ter' i-hođi ɕigɛte,
Zot i mađ' ɕume durovɛ!
armikete psɛ s'í ɕovɛ!
ɕigɛtate posi rɛte
rane mbi trimn' ɛ-vertɛte,
diɛλin' ato ɛ zune,
pa hijɛ siper' i ɕtune
po as ɳe ng' ato s' ɛ zuri,
Hɛrendija dore vuri!
Kur ne ate ɛpesire
po na vjɛn ɳe trim i-mire
Kaluar j'uaferua
Imam-Hysɛjn!s'me ɳɛh mua,
đa ajy trim' i-vertete,

qe s' kiɛ ɛok ne kete jɛte
Imam-Hysɛjni ɛ ɛihtɛ,
ɛð'ɛ ɳihtɛ ðɛ s'ɛ ɳihtɛ!
vaƛ' iɛ tɪim prɛj ɳɛrezijɛ,
a enɡeƛ pɛj Πɛrendijɛ?
Ajy s' ndeɳ, po uleɛua
mbi armiket si fajkua,
ðɛ u ðɑ: o te-pabɛse,
te bire ɛ Fatimɛse
juvɛ doní t'a godítni,
ðɛ ɛiɡɛta i vervitni?
s' pate turp ngɑ ɳɛrezija?
a u ɛofte Πɛrendija!
Πrit-me-ni, o te-pabɛse,
trimi sot ketu te vdɛse,
ða, ðɛ i hyn uɛterise
si pɛbɛɛ' i Πɛrendise
armikete uperndane,
Zoti ɛ di sa uvrane.
Si mbaroj ajy, qe xbriti,
ðɛ armiket' i sfiliti,
uhap ajo ɛpesire,
mbɛti vɛtem Zot' i-mire,
Imami í Πɛrendise,
ɛprɛs' ɛ-ɡiðe ɳɛrezise,
ðípi: Dɛlni, ɪuftetare,
papo doƛi ɳe i-pare
iɛtɛ Tɛmim-Kahtabɛja,
nga Gami, jo nga Qofɛja,
juqas í-pauð' i Gamit,
dukɛ ðene kɛu Imamit:
Kejo kupe s'eɛte bere,

mɛ ŋe uɛteri te-tere
ŋe i vɛtem te leftoŋe,
te dal' ɛ t'i turperoŋe!
Keta giđ'armike jane,
sɛ Siffin' ɛ Nɛhrivane
nuk' ɛ kane đɛ hapuar,
sɛ ɛume kohe s' ka ɛkuar,
te-giđa armikesite
i perseriti kjo dite,
pa veɛto, sɛ ç' jane vrare
sot .kaqe mij 'uɛtetare,
ŋeri humbi te veλane,
tjateri te bir' a t' ane,
ŋeri mikn' a kuɛerine,
sicili humbi te tine.
Keto fjale đa Tɛm'mi,
pa jukđyɛ i đa Trimi:
O i-bir' i-Kahtabɛse,
psɛ ubete te-pabɛse?
đɛ te-liq ɛ dore-gate,
pa na ɛuat' ɛ na vrate!
une s' dɛɛa, te leftoŋa,
veλazerine kerkoŋa,
ju vɛte ketu me prute,
ɛđɛ j'u luften' ɛ zute,
đɛ im ate lufte s'dontɛ,
míqesine u kerkoɛtɛ,
juve punete i priɛte,
te-keqijate i griɛte,
i rate pas Mavijɛse,
ɛ duaλte te-pabɛse,
Jɛzitne per zot ɛ zute,

nɛvɛ ɕigɛte na ɕtute,
ðɛ t' im veλa ɛ t' im ate
juvɛ po dɛɕt' ɛ i vrate,
ata juvɛ ge s' u bene.
ɕpirtim per ju kane ðene
juvɛ me qafe u rate.
mɛ te-pabɛse i vrate,
per miresi uperpoqne,
nga ɛ-mira dore s'hoqne.
Handɛh ti te me tremç mua
mɛ keto fjale qe ðua?
a ɛ di ne hɛr' im ate
q' u ða uj'ɛ ju s'i ðate?
pyɛt ahɛre ç' ka ðene,
ç'fjale per sot u ka lene?
dritene mɛ sy ɛ pate,
pasdaj iket' ɛð' ɛ late,
ufutte ne ɛpesire,
fort hukure bet' ɛ mire!
Hsɛ me ze ngojɛ Siffine!
vaλe bota nuk' ɛ dine
ahɛrɛ kuɛ ɛ kiɛ fajne?
ɛðɛ sot ner ment ɛ mbajne
Ne Nɛhrivan ju na rate
faj nuk' u kiɛtɛ im ate,
Iu ɛoket' ɛ Mavijɛse
qe s' kini as turp, as bɛse
ju vɛte ɛ kini bere
kete myxyre te-tere,
Djɛmt' ɛ ati, q' ɛ bɛsoni,
i vrisni ɛ i hɛlmoni,
juvɛ sot jini ne gume.

po nuke ɕkon kohe ɕume,
kur te xgohi, dot' a ɕihni
fajne t'uaj dot'a ɳihni,
ahɛrɛ ɛ kupetonɪ,
ç' eɕte puna qe punoni,
sɛ kjo pune dot' u ɕpjɛre
ne mundim te-mađ t'u ɕtjɛre
Kete ɛ ndan Πɛrendija,
ɛđɛ pas nɛɕ ɳɛrezija;
po tani s'arçe per fjale;
Ketu per vdɛkjɛ kam dale.
Kɛu đa đɛ korđen' ɛ qiti
pa uhođ posi hastriti,
prɛu Tɛmim-Kahtabɛne
gaku i-tij mori đɛne
gjđ' armiket' utmɛpuan,
te-tere uturperuan.
Iɕ ɳe bupe trim mɛ flɛte,
qe nuke kiɕ ɕok ne jɛte,
Zɛjd-Ebtahu, ajy doλi
ɛ-đena atjɛ ɛ soλi,
Imamit mɛ ɕpat' i ɕturi
sa mundi. po nuk' ɛ zuri
Dor' ɛ-ɕkrɛt' o dor' ɛ-đate,
ɛ kujt i ɕtijɛ n'ɛ ɕpate.
Imami ɳe hɛr' i ɕturi,
đɛ ate ne đɛt ɛ vuri.
Armikete umahnitne,
ɛđɛ te-ter' uçuditne
kur ɛ pan' ate myxyre,
gak s'u mbɛti ne fytyre,
utmɛpuane nga frika

te gidevɛ u ra pika,
ŋɛri me nuke kuxontɛ,
t' i dil kundrɛjt te leftontɛ!
ðan' Aliu unɡaλ prape.
ɛrði derme te na ape!
te-gide ufrikesuan,
ɛðɛ ca uturperuan,
sɛ fajne, qe ben`ɛ ŋohne,
ðɛ mɛ zemer' upɛndohne!
Ymɛr' i stɪengoj te-paret,
ɛðɛ gide luftetaret,
u ða ɛprɛs`ɛ frik'ɛ fjale,
po ŋɛri s'dɛɛi te dale,
as ŋe s' dɛɛi te geŋshɛj,
sɛ ɛ dij qe nuke kðɛhɛj,
s' vij ner ɛoke tjatre hɛre,
nisɛj drɛjt per ne sketɛpe ;
nuke pat duk as ŋe fjale,
pa ŋɛri s`kuxoj te dale!
Imam-Hysɛjni po pintɛ,
ŋɛ̈ri kundrɛjt nuk' i vintɛ-
Ymɛrɪ ɛoket' i mbloði,
ɛ me te-parete xgoði,
ðipi Cimre-ðil-xɛvɛɛne,
ðɛ te-tjɛrete, sa qɛne
te-liq ɛ te-maλekuar,
pa bɛse ne kraheruar,
nmbloðe djajte te-teɪe,
ɛðɛ fjale dukɛ bere,
ðane: eɛt' Aliu vɛte,
eɛte trim, bup' i-vertɛte,
ɛot ɛ-tere trimerija

eɕte mbi vɛthɛt te-tija,
ŋga ɣiđ' ajy fis' i-çquar
permi kete ka qendruar!
eɕte trim mɛ te-vertɛte,
s' j'a dɛl dot ŋɛri ne jɛte,
te mos iɕ tani pa uje,
nɛvɛ na bentɛ pemuje,
te mos kiɕtɛ ɛđɛ zjare,
q' i lane sa kane ŋgare,
ajy nɛvɛ s' na pɛɕontɛ,
po te-ɣiđe na ɕkurtontɛ,
uđen' ɛ lumit t'a zeme
mɛ vpap, pa uje t'a leme,
sɛ ne pift' uj' o te-mjɛre!
ŋe ɣaλ nuke dote lɛre,
ŋɛri vɛtem te mos dale,
as me kembe, as me kale,
duhɛt' ɛ-tere t' i bjɛre
uɕterija mɛ ŋe hɛre!
Keto fjal' armiket đane,
đɛ uɕterin' ɛ perndane,
ŋe fuqi te-mađɛ ɕpune,
anen' ɛ lumit ɛ zune!
Ha Imami uleɕua
permbi ata si fajkua.
Te-kɛqɛn' o korđ' ɛ-iɛre!
ç' ɛ ndɛrovɛ korđetare!
Kali dukɛ hingeλitur,
đɛ mi ta dukɛ vervitur,
ɣiđe perpara i vuri,
korđa s' ɛ la ɣaλ ke zuri!
Ube ɣaku si kenɛte!

si ɕiu, qe pjɛð ŋga rɛte!
te-ɕumet' atjɛ uvrane,
te-tjɛrete uperndane,
pa j'uaferua lumit,
vpap-maɑ̈it ɛ fjalɛ-ɕumit,
ajy vintɛ giðe vale,
dukɛ ðene ɕume fjale.
Ah! o Frat! o Frat'i-ɕkrɛte!
te kiɕɛ ɕtrohur per jɛte!
Lumi vij mɛ ɕume buje,
po s'iɕ ðene te pij uje!
ŋe djaλ! mos i qɵfte ð_ne!
ðipi: Tendet plaçk' i bene!
Imami ukðyɛ prape
mɛ ɛtj'ɛ mɛ ɕume vape!
ajo s'iɕ fjal' ɛ-vertɛte,
po ɛ çpiku djaλi vɛte,
ɛ-ðena dote mbarohɛj,
as ɕtohɛj as pakesohɛj,
mɛ zjar te-mað dukɛ kðyɛr,
ne gak i-tere i-ngyɛr,
vrau ɑ̈ɛ ɕume te-tjɛre
Zot' i-mað' zemere-gɛre,
pa ɛrɑ̈i posi ɕkendija,
mɛ maλ ɛ priti femija!

XVII

Zot i-mað ɛ i-vertɛte!
ç' qɛ kjo kaq' ɛ-kɛq' ɛ-ɛkrɛte!
Zemera me maʌenɡɛhɛt,
kjo hɛre nuke pefɛhɛt!
s'nɡan ðɛ me hɛret te-tjɛra!
popo! ç' pane ɡrat' ɛ-mjɛra!
Vɛç ti, Zot, u ðɛ durimɛ,
zemrate i berɛ trimɛ,
kjo s'iɛ pune, qe durohɛj,
zemra sojɛ pervelohɛj!
E pritne mɛ ɛume ɛprɛse!
ð' ɛ pɛðuan posi ɛpɛse,
mɛ lot t'iður dukɛ qare,
kuɛ t'a qafoɳe me pare,
ɳe ɛprɛse si vɛtetima,
kur dukɛt ner kerceʌima,
ɳga Zot' i-vertɛt' u xbriti,
ɛ ner zemera u ndriti,
ɛðɛ ɳe ɡas patne ndjɛre

m' ɛ pare ɠaʎ ðɛ ŋe hɛre.
Jɛte ; o ɛ-ɛkrɛta jɛte,
jɛ ɛ-pɛmɛ, s'j' ɛ-vertɛte !
ɠazi ðɛ hɛlmí, qe vine,
ɛkojne prape, ɛume s' pine!
Kðɛhɛm nder na duke ɛkuar,
po t'i prɛsim pa renduar,
ɠiðe ç' pjɛʎ ɛ-ɛkrɛta jɛte,
i ha prape ajo vɛte.
Kɛu ðɛ ŋɛrezit' ɛ-mjɛre
i ha ɛtriga, s' do t'i lɛre,
i ha, po vɛt i pjɛʎ prape,
ate qe mɛr, dot'a ape;
hena hahɛt' ɛ me s' ɛihɛt,
po ze prap' ɛ perɛcrihɛt.
Dɛ Imami kete hɛre
nga ajo zemer' ɛ-ɠere
nxopi ah ɛ pɛɛretime,
maʎenɠim ɛ gaɛerime,
ɛ lotte si ɛi i dɛrâi,
ɛɛ po ɛume kɛq i ɛrâi,
ɛum' armiket' ɛ munduan,
zemerene j'a lenduan,
paçin nem' ɛ maʎekimɛ,
ðɛ mundim ɛ hiðerimɛ.
Ɛnɠeʎi i-miresise,
qe vjɛn ng' an' ɛ Πɛrendise,
xbriti ɛ durim i pruri,
pa fjalene prape zuri,
nguɛeʎɛu grarerine,
ɛðɛ Zɛjnɛl-Abidine,
nga zemr' ɛ tij, q' ietɛ trimɛ,

u âa durim ner mundimɛ,
u âa ç'u kiɛ per te âene,
u mesoj ç' uâe te zene,
pa ungrit, unis, te dale,
dukɛ âene ɛume fjale,
grate ner kembe i rane,
ɛ te-giâa pas i vane,
ɛâɛ Zɛjnɛl-Abindi.
Imami u âa, ku vini?
i âane, mɛ ty, te vdɛsim,
nuke duam me te mbɛsim,
po Imami u âa, pini,
ju ne lufte s' ben te vini,
Gɛhrebanuja âa, mua
kete fjale mos ma âua.
dote viɲ, baɛke te vdɛsim,
nɛvɛ me s'mundim te prɛsim!
tɛ mbɛs une, bije mbrɛti,
ne mɛst te keti pɛmɛti!
nuke jam nga kombi juaj,
pa me kane per te-huaj.
Imami u âa: Ju pini,
te-tiâa ner ment mos vini,
mbi ju ɲɛri s've dot dore,
kini Zotn' ɛ-maâ kembore.
Tɛk po âoɛin kete fjale,
ɛ dɛrânin lotte si vale,
kur uâa me vpap ɲe bupe
ɛ ɲe Hɛxin dukɛ prure,
q' iken si pufɛ nde rere,
ɛâɛ plumbi s'munt t'a zere,
Imamit i âa: Ha hipe,

ɛðɛ ik' o buk'ɛ kripe,
lɛr-i grate, i sjɛλ une,
po hiq vɛt' ɛ mbaro pune.
Imami i ða urate,
pa i ða: Ki kujdɛs grate,
ɛðɛ Zɛjnɛl-Abidine,
ɛ mos i leɪe te-vine;
un'arçe per te mos kâyɛr
Zot' i-maδ s' me ka geŋyɛr
Me nuke ða tjatre fjale,
po mɛ vpap hipi ne kale,
hyri ne mɛst t' uɛterise
si dragoj i-Πɛrendise,
posí zjar' i-maδ, kur bijɛ
ne pyλt ɛ lisat' i ɛtijɛ
mɛ te-maδe kerseλime,
ɛ mɛ ɛume oɛetime
nuke lɛ as bar, as flɛte,
aɛtu δɛ trim' i-vertɛte,
i ɛoj, i ɛkurtoj te-tere,
Qɛrbɛlaja dɛt iɛ bere,
ɛ po kerkontɛ Ymɛre,
ɛðɛ te-paret' ɛ-tjɛre!
Dot' i kiɛ te-piδe ɛuar,
po per uj' iɛ perveluar!
tɛ lumi ɯaferua,
pa ndeŋ pakez' umɛjtua,
ɛokete ner ment i ɛrδe,
lotte si lumj j'udɛrδe!
Atjɛ tɛk pij ɛ mɛjtohɛj,
ɛ zemera i pervelohɛj,
Hasir' i-bir' i-Tɛmimit

ŋe ɕigɛt' i ɕtijɛ trimit!
ne buzet ɛ zu ɕigɛta!
ðembet' i ɕturi ɛ-ɕkɛta!
Opopo! zot i-vertɛte!
s'ɛ permbysŋɛ ðɛn'ɛ-ɕkrɛte
Armiket' ɛ maλehuar
ɛ pɛoλ' lmamn'ɛ-uruar,
giðe ç' iɛtɛ uɛterija,
kalori ɛ kembesija,
posi galat' ulɛɕuan,
papo ne mɛst ɛ pɛðuan,
ɛtune uɛte ɛ ɕigɛte
kundrɛjt Zotit te-vertɛte!
Ие ɕigɛt'ɛ-ɕkrɛt' ɛ mori
ne baλe! pa kur ɛ nxopi,
gaku poði posi krua!
popo! mɛ gak umbulua!
Mos me kɛq! sɛ s' mɛr me ɕume
djaλ o pune! fat o lume.
Пas asaj posi dragna
mi armiket' ulɛɕua,
mɛ korðet te-lare ɛturi,
ðɛ ke zu, ne ðɛt ɛ vuri
fluturontɛ si fajkua
leɕohɛj posi dragua,
armiket te giđ' i-binin,
ɕigɛtat ne trupt ɛ zinin,
plage kiɛtɛ ɛtate-ðɛte
ɛðь ky trim i-vertɛte!
ne gak iɛ mbytur'i-tere
o armike, ç'kini bere,
maλekim paçi per jɛte

nga Zot' i-mađ i-vertɛte,
i ra i-tere pɛmɛti,
pa fuqi me nuk' i mbɛti,
armikete ɛ pɛđuan,
me tɛpere ɛ ɛtrenguan.
Imami prap' uleɛua,
uɛterija utmɛpua,
uperhapn' ɛ prap' umblođe
te-ɡiđe ɛiɡɛt'i hođe,
ɛume ɛiɡɛta i ɛtune
ɛđɛ te-ɛumat' ɛ zune.
Kali kiɛtɛ plage ɛume,
ɡaku i piđtɛ si lume,
pa renkoj ɛ pɛɛretiti
Imam Hysɛjni i xbriti
armiket me kemb' ɛ pane,
te-tere siper'i rane
Ymɛri j'uaferua,
ɛ pa đɛ uturperua,
Ɛimr'i-lik i-maλekuar
udɛrđ si qɛn' i-terbuar,
po Imami si dragua,
mɛ korđe drɛjt j'uleɛua,
posa pa Imam-Hysɛne
iku mɛ vpap, mori đɛne.
Πasdaj mblođ Ɛimri te-tite
ɛđɛ te-tjɛre Jɛzite,
se-largu te ter'i ɛtijɛn,
ɛiɡɛtat si brɛɛre bijɛn,
Kali pɛđ te zot i vintɛ,
đɛ sa munttɛ hingeλinttɛ,
Armiket ɡiđ' upermblođe,

pa ɕigɛta ɕume hoðe
giðe se-largu i ɕtinin,
po afere nuk' i vinin,
Imam'i-zotit te jɛtes,
q'iɕ burim i-se-vertɛtes,
kiɕ mare plage mɛ mije,
gaku i vij posi vije,
po prap' ajy poɕte s'bintɛ,
mɛ korðe ne dore pintɛ,
ɕigɛtate, qe i ɕtinin,
si gemba ne trupt i pinin.
Zot i-mað ti qyɕ ɛ prurɛ?
ne mɛst te djajɛt ɛ ɕturɛ.
Mɛ gið' ato te-keqija,
i ða fuqi Hɛrendija,
armikete prap' i ndoqi,
ðɛ ke prɛku korð'i hoqi.
Armikete uperndane,
po prap' umbloð' ɛ i rane,
pa Gimri i-maλekuar,
ajy djaλ' i-temepuar,
mɛ ɕoket' ɛ tij ðɛpistɛ,
posi qɛni anguλistɛ,
u ðoɕtɛ, psɛ nuk i bini?
ɛðɛ me te-gaλ' ɛ ljni.
Ata giðe ɛ pɛðuan
po prape s' juaferuan,
uzune giðe nga hargu,
ɛ goditnine se largu,
ɕume diaj te maλekuar
unisne per t'aferuar,
j'uqasn' ɛ uturperuan,

papo prape umerguan,
kiɞine te-ɡiđe ɞprɛse
nga i-bir' i-Mavijɛse
qe t'u iptɛ pun' ɛ mite,
kɞu i msonin djaλezite!
Imam-Hysɛjni po pintɛ
ɡaku posi lum'i vintɛ!
dontɛ đɛ me te qendrontɛ,
ɛ plagete t'i durontɛ!
po fuqija j' umbarua!
đɛ zemra j'upervelua!
Ajy Zot ç' plage kiɞ mare
zemra qyɞ i iɞ đare!
muɞkerit' i iɞin djɛgur,
ate dite ç' kiɞtɛ hɛqur,
sa te-keqija kiɞ pare,
ç' myxyra i kiɞin nɡare,
opopo, Zot i-vertɛte,
ç' iɞtɛ kjo ɛ-đen' ɛ-ɞkrɛte.
Ng ajy komb' i Mavijɛse
Dira-ɞtrigu i-pabɛse
mɛ ŋe ɞiɡɛt' ɛ goditi,
krahn' ɛ-djađte j'a drobiti
Sinan-Enɛsi se prapi,
dukɛ nahitur si çapi,
sa mundi ɞtu qɛn' i-qɛte,
pa ajo ɞiɡɛt' ɛ-ɞkrɛte
nene kraht te-djađt' ɛ mori
đɛ i dɛl nga kraherori,
pa ra ɞtyλ' ɛ-ŋɛrezise,
ɛ-drɛjtez' ɛ Πɛrendise,
utunt fuɞ' ɛ Qɛrbe ase,

qiɛλi zu te kercase,
termɛt ra nde gidɛ jɛte,
kur ra Imam' i-vertɛte,
utunt gidesi ɛ-tere.
Kjo pune me s' iɛtɛ bere,
Havli baɛke mɛ te bire
uleɛuan mɛ deɛire,
j'uqasne, po kur ɛ pane,
utrempn' ɛ ɛkuan ð'ɛ lane;
ne tjatre juaferua,
Imami i ða, mɛ mua
ç' kɛ ti? o neri i-mjɛre,
psɛ nisɛ per ne sketɛpe?
Kur ati nga Πɛrendija
i ɛrð gidɛ miresija,
ða, ç' bet' o te-maλekuar,
vrate nɛrin' ɛ-uruar,
paçi nem' o te-pabɛse,
ky 'ɛt' i bir' i-Fatimese,
ðɛ i nip' i Muhammɛtit,
kɛu ða ðɛ j'udɛrð pemɛtit
ɛturi mɛ ɛpatet te-gate,
la ne vent n'a gaɛt'a ɛtate
pa gidɛ siper' i rane,
ɛ vran' ɛ gaλ nuk' ɛ lane.
Πasdaj te-tere sa qɛne
ɛ pɛoλe Imam-Hysene,
sicili t' i qasɛj dontɛ,
po prape nuke kuxontɛ,
vɛç Gimr' i-lik i-tmɛpuar,
ðɛ Sinan' i maλekuar,
qent' ɛ sketɛpes' se-ɛkrɛte

j'uqasne te dy te-qete,
Gimri, djaλ'i maλekuar,
ε skeli ne kraheruar.
Mos me kεq. Zot i-vertete,
gεr ketu kjo pun' ε-skrete.
Pnjeλi i-Πεrendise
xbriti mε pobet te-zise,
Gimrin' ε-nemur' ε stγti,
pa s' ε skεli per-se-dyti,
Πopo. Gimr' i-maλekuar
istε sum' i-semetuar,
ðembete pεj dεp' i kistε,
ajy is djaλ, nεri s'istε
kiste dale pεj sketεpε,
si dεpi kur dεl pεj fεpε,
kis fytyrene myxyre,
ðε menyrene te-ndyre.
Korðene ε nxopi qεni,
hapi syt' Imam-Hysεni,
pa i ða: Ne kete hene
nεrezija lufte s' zene,
est' ε-premtε kejo dite,
qe i lεne djaλezite,
i falεne Πεrendise
pas uðes' se nεrezise;
εðε t'im gys ε levdojne,
ε ndihme sojε kerkojne,
εðε femijes' se tija
urat' i ep nεrezija,
ju kuxuat' ε na sate
ðε na suat' ε na vrate,
po kete te-maðε plage

Zoti nuk' ɛ lɛ pa ɕpage!
Kɕu ðа ðɛ nga zemr' ɛ-ɡɛre
pɕɛretiti fort ɳe hɛre!
pa zu ngojɛ Пɛrendine,
ðɛ mbloði ɡiðe fuqine,
uɳi koken, j'ufal Zotit,
fuqi-mað, meɕire-plotit.
Ɠimri i ra! paste neme!
Opopo! ɛ-maðɛ ɡeme!
ɛ pa Zoti koke-prɛre,
qiɛjte i beri stɛpe.
Armikete ɛðɛ t' ane
kɕu ne falj' ɛ sipr' ɛ vrane,
koka qe iɕtɛ ɛ-prɛre,
dukɛ fólur ða ɳe hɛre
mɛ ɳe ze ɕume te-qɛte:
Zot' i-mað eɕt' i-vertɛte.

BKSH

XVIII

Diɛλ' iɕ dukɛ permbysur,
dita iɕtɛ me te ngrysur,
qiɛλ' i-ter' iɕtɛnxire,
jɛta iɕ ber' ɛpesire,
ɛ-vertɛta iɕ drobitur,
geɳɛɕtera iɕtɛ pitur.
Keɕtu dukɛj ne te pare,
ðɛ nga puna, qe kiɕ ngare
mbrɛteronte Mavijɛja,
s' kiɕ te bente Fatimɛja,
Imam-Hysɛjni iɕ vrare,
Jɛzitit i vinte mbare,
kiɕtɛ mundure Syfjani,
ɛðɛ Cimri ɛ Mɛrvani,
kiɕ'n mundur Hɛrendine,
ɛðɛ Muhammɛt-Aline.
Ho kjo nuk' iɕ ɛ-vertɛte,
iɕtɛ ɳ' ɛ-pɛmɛ nde jɛte,
Imam-Hysɛjni fitontɛ,

ð' ɛ-vertɛia mbrɛteronte,
Imam-Hysɛjn' ie ndɛruar,
Jɛziti iɛtɛ ɛkrɛtuar,
Hysɛjni mir ndɛr per jɛte,
Jɛziti nemen' ɛ-ɛkrɛte,
Hysɛjni kie Πɛrendine,
ɛ Jɛziti djaλɛzine,
per Hysɛjne perɛerohɛn,
ne daɛurit aferohɛn,
ɛðɛ sonte ɳɛrezija
qajne per nɛarjɛt' ɛ-tija,
Jɛziti mɛ ɛiðe ɛoke
nemene kane mbi koke
ðɛ ketu ðɛ nd' ate jɛte,
ðɛ ndaj Zotit te-vertɛte.
Kuɛ do Muhammɛt-Aline,
ɛðɛ bɛson Πɛrendine,
do Hasan' ɛ Fatimɛne,
ðɛ qan per Imam-Hysɛne,
nuke ben jɛziterine,
djaλɛzin' ɛ ligesine,
sɛ ata, qe jane vrare,
ɛ rane deɛmimetare,
rane per ɳe te-vertɛte,
q' ajo na ndɛron ne jɛte.
Armiket' ɛ-maλɛkuar
s'ɛ kieine kupetuar,
q' ata Zoterin, q' uvrane
ɛ ndɛruan Qɛrbɛlane.
Atjɛ tɛk ra Zoti yne,
ɛðɛ ɛiðe ɛak ɛ mbyne,
vɛtɛ ðɛ sot ɳɛrezija,

falet ner kembet te-tija.
O lulɛ ! moj ɛ-vertɛte !
te qofɛim fale per jɛte !
Zoterinj, ju kini vuar,
nɛvɛ na kini ndɛruar,
O veλɛzre Gqipɛtare !
pa qasuni dukɛ qare,
ðɛ mbani zi kete dite,
t' u xbrɛse nga Zoti drite.
Πa kujtoni Qerbɛlane !
giðe Zoterinjte t' ane !
Mɛ te lene kete jɛte
Imami, Zot' i-vertɛte,
Gpirt' i-maðvatɛ nɛ Zoti,
tɛk kiɛ qene ðɛ qemoti,
gɛti atjɛ Πɛrendine,
ɛðɛ Muhammɛt-Aline,
ðɛ Fatimmɛt' ɛ Hasane,
ɛ te-miret' ane mb' ane !
te-liqte s' iɛin perzjere,
iɛin giðe ne sketɛpe,
ne ɛum' iɛine mundimɛ,
nde nem' ɛ ne maλekimɛ,
sicili kiɛ nje myxyre,
ɛ nje fytyre te-ndyre,
njer' iɛ gomar i-xgebosur,
tjateri qen' i-kromosur.
ɛɛ njerezi s' u kiɛ mbetur,
vɛte poɛt' ɛ kiɛin hɛður !
Kɛu iɛ n' ate te-vertɛte,
po ketu ne kete jɛte
armiket' iɛin gezuar,

punen' ɛ kiɛin mbaruar,
kiɛin nga Jɛziti ɛpɾɛse
ndaj ubene te-pabɛse!
Oh! mendja sa i geɲɛntɛ!
s'ɛ dinine ç' dot' i gɛntɛ!
Imamit kali s' i ndahɛj,
hingeʎittɛ sa ment çahɛj,
aqe ɛume hingeʎittɛ,
sa Qɛrbɛlan' ɛ tronditte,
armikete giđ' i rane,
ɛ goditn'ɛ dot s'ɛ vrane,
pa iku mɛ gulçim ɛume,
i-plagosur' ɛ per lume,
ɛrđi ɛ qendroj me dɛre,
hingeʎiti đɛ ɲe hɛre,
grat' ɛ-varfera ɛ pane,
ɛđɛ tɛ qarit j'a đane!
ndeɲ i-qaređ ɛ i-qɛte,
i piđtɛ gak tateɲjɛte!
femija giđ' utmɛpua,
đɛ drɛjt kalit uleɛua,
mɛ te-mađ maʎenɡim qane,
ɛđɛ kalit kɛu i đane:
Orɛ kal' o kal' i-ɛkrɛte!
ç'ɛ berɛ trimn' ɛ-vertɛte!
ku 'ɛte ndɛr'i ɲɛrezise!
ɛtyʎ' ɛ giđe miresise!
mjɛre nɛvɛ! sɛ si mbɛme
ɛđɛ ketu ç' dote lɛme!
qyɛ ɛrđ kjo ɛ-zɛze dite,
q' uharuan miresite!
koh' ɛ-ɛkrɛte si undrua!

ɛ-mira gid' umergua !
Ah ! o mit' ɛ-zɛza mite,
i berɛ gide Jɛzite !
ŋɛri mik sot-per-sot s' mbɛti !
uharua Muhammɛti !
Aliu mɛ Fatimɛne !
ɛ Hasani mɛ Hysɛne !
ç'ka bere makuterija !
ð' ɛ-nemura djaλezija !
qyɛ ɛ paseksmi ðene !
ç' qɛ kjo per dɛrezet t' eue !
kaqe bupa ketu lame !
mjɛre nɛvɛ ! mɛ sy ç' pame !
kete maλ si t'a durojmè !
ç' na duhɛte me te pojme !
Zot i-mað ! o Zot i-mire !
fai-na durim ɛ meɛire.
Kɛu qane mɛ gaɛerima,
mɛ lot ɛ mɛ pɛɛretima.
Kali depoj keto fjale,
ðɛ iku ɛ morimale,
ŋɛri s'ɛ pa tjatre hɛre
ate kaleðin' ɛ-mjɛre !
Grat' iɛine temepuar
as ne gum' iɛin, as xguar,
pa ðipe: Nɛvɛ ku jɛmi !
pa-ketaj te-gaλa s' vɛmi !
ðɛ j'udɛrðe uɛterise !
si pɛbɛɛ' i Πɛrendise !
I-huaji grat' i zuri,
brenda ne tendet i ɛpuri,
u ða: Hyni brenda, pini

ju ðe Zejnel-Abidini.
Ajy vete ndeɳ me dere,
ɳeri atje te mos lere.
Grate donin te leftonin,
zemrene dot s' e puɓonin!
Armikete giđ' uđane,
bene plaçke giđe ç' pane,
s' lane ge, po giđ'i mblođe
i popne djajt' e i vođe.
Gimri me ɓoke te-tjere
ulesuan me ɳe here,
te-huajne ɓum' e ɓane,
đe ate ngadis e vrane!
po Ajy vdekjen s'e dinte,
dor' e vdekjese s' e Zinte.
Zejnel-Abidini ku 'ste?
đan'apo s'del, s'e pa nguste
Nuk' e kisin per te lene,
po Zoti s' e kiste đene,
pa ata, q' isin pendohur,
fajn'e mađ e kisin ɳohur,
đane: Mjaft keto, qe beme
keta qe mbene, t'i leme,
ne mos, po dote qendrojme
ne mest t'ene te leftojme;
armiket' utrempn' ahere,
se mos beheɓim levere.
Keu i mesoj Perendija,
pa ɓpetoj syres femija.
Pasdaj ungrit usterija,
pas atyre đe femija,
đ' ajy ɳeriu me bese,

muap' uðen' ɛ Qofese.
Femija fort 'sume qane,
kur ɛ lane Qɛrbɛlane,
Ç' la atjɛ femij' ɛ-mjɛre !
bupa m' ɛmer' ɛ te-ndjɛre!
la ɛpreɛen' ɛ qɛrezise !
giðe miqt, ɛ Hɛrendise !
gaλjɛne nuke ɛ donin !
ato vdɛkjɛne kerkonin !
Zɛjnɛl-Abidini qantɛ,
mɛ grate baɛk'ɛ zi mbantɛ
maλenɡimne s' ɛ duruntɛ,
doj te vdis ɛ te mos ɛkuntɛ
Ho ajy, qe pru Hɛzine,
ɛ zu Zɛjnɛl-Abidine,
t'i prurɛ, ða, Zotit bɛɛe,
kuɛdo qe lint, dote vdɛɛe.
Kɛu ða ðɛ giðe ſkaluar
muap' uðe dukɛ ɛkuar
mɛ zemre coɲ' ɛ ðerimɛ,
mɛ hɛlm ɛ mɛ maλenɡimɛ
Ky Zot femijɛn' ɛ ɛihtɛ,
po ate qɛri s' ɛ qihtɛ !
i ɛerbɛntɛ giðe vɛte,
si ɛerbetor i-vertɛte!
ne kohet te ligesise
kiɛ qɛri te Hɛrendise !
ſemija s'ɛ qih qɛrine
vaλe enɡeλit' ɛ xbrine !
a ɛ ſkiɛ derguar vɛte
Zot' i·mað ɛ i vertɛte !
ɛɛ zogut, qe mbɛtɛt ɛkrɛte

ðɛ i-varfere ne jɛte,
ja ben vɛteze folɛne,
miresit' ɛ tij s'ɛ lɛne.
U ða Zɛjnɛl Abidini
armikevɛt: Ku na ɛpini?
Ne Qofɛ ɛ ne Gam, ðane,
ðɛ i muap' ɛ s'i lane,
Uɳɛt nga mali nde reza,
ɛ vjɛn ne fuɛet ðeλeza,
Imam't j 'uaferuλ,
pa qau ɛ uhɛlmua,
qɛpne mɛ gak dukɛ ngyɛr,
ɛ kembete dukɛ lyɛr,
iku mɛ vpap, mori ðɛne,
dukɛ qar' Imam-Hysɛne,
i ra pas ɛðɛ peλumbi
dukɛ ikure si plumbi,
mɛ vaj ɛ mɛ ulerime,
mɛ te-maðɛ pɛɛretime,
me te-giđ' anete vane
gemene miqɛt u ðane,
Peλumb' i-bukur mɛ bɛse,
ndeɳ mi vapt te Fatin ɛse
papo qant' ɛ nemerontɛ
nat'ɛ dit' ɛ me s' puɛontɛ!
Mɛ ɛume ɛok' ɛrđ Ymɛri,
po me pak' ukđyɛ dɛpi,
sɛ te-ɛumete j'uvraue,
p' andaj ɛume ɛoke lane,
te vinin nde ðɛt te-vraret,
q' iɛin ndɛre si traret;
djajt' ɛ tyrɛ i mbuluan,

te mɪret' i lan' ɛ ɕkuan!
Πo pɕattarete deguan,
ung.ine gið' ɛ s' menuan,
bupa, gra ɛ foɕŋa vane,
i mbloðe tok ɛ i qane,
pa mɛ te-mað ndɛr i vune
opopo! nde ðɛt sɛ ç' ɕtune
Armiket' ɛ-maλekuar
kiɕin mare dukɛ ɕkuar
kryɛðite ɛ Imamit!
j'a ɕpinin dɛpit te Gamit!
ɛðɛ ɕokevɛt te-tjere
kryɛt' u'a kiɕin prɛre,
pa ðɛ ato baɕk' i ɕpune,
opopo! ɛ maðe pune!
Ymɛri naten' ɛ-paɪe
atjɛ tɛk kiɕine rare
pa n'endepe Muhammɛne,
Hadixɛn' ɛ Fatimɛne,
Aline ɛðɛ Musane,
Mɛɪjɛmene ɛ Isane,
Imam-Hasan' ɛ Abasne,
ðɛ t'ane Sadi-Vɛkasne!
Erðe giðe te-hɛlmuar,
koket' i ngrine ner duar,
pà i puðn' ɛ i ferkuan,
ɕume qan' ɛ maλekuan,
uða ðɛ ŋ' ɛ-maðɛ drite,
ɛ nata ube si dite,
Muhammɛti dukɛ qare,
ɛ kokete dukɛ pare,
gið' armiket' i qertontɛ,

u ip nem' i maλekontε,
te-mirete ɣiđe ç' jane,
i pinine atjε prane!
đε ŋe korđetar i-pare,
εpage kerkontε te mare!
vij ŋe ze nga Πεrendija,
εđε đoε si vεtediia:
Zoti eεte mε te-miren
nuk' eεte mε εgeisiren,
do te-drεjten, te-vertεten,
sε mε ato ε mban jεten
te-ligene kuε t'a beŋe
me-se fundi dota ɣεŋe,
te-drεjtene kuε t'a lεre,
n'εpesire dota bjεre!
Uđen. ε-drεjte ε pate,
psε s'ε mbajtte, po ε latte?
ajy, qe ben ligesite,
bijε ne te-mađε εkite,
djaλezi ε ligesija
eεte lark nga Πεrendija,
εđε ɣiđe djaλezite
s'dalene kupe ne drite!
Zoti u đa te ɣykoni,
mε te-drεjte te punoni,
u-đa te kini meεire,
te beni nga-hεre mire,
te-drεjtene mos ε lini
ne apati te mos bini,
te mos lini ŋεrezine,
te mos ε ngisni ŋεrine,
mizen' u đa te mos ngisni,

ɛ ju ŋɛrezìne vrisni!
s' deɡuate Πɛrendine!
ɲo bete zot diaʎezine!
late me ŋ'ane uraten,
muarte demn' ɛ mekaten!
lat'uđen' ɛ Πɛrendise,
i rate ɲas djaʎezise!
i vajtte ɲas Mavijɛse,
nemene muarte ɲjɛse!
mɛ djaʎezi ɛ mɛ mite
ubete ɡiđe Jɛzite,
late Musan' ɛ Harune,
ɛ ubete Firaune,
te-ter' ubete Nɛmrute,
ne zjart Ibrahimn' ɛ stute.
Isufne ɲer ɲak' ɛ sitte,
ɛđɛ syte tuaj qitte.
Ajy qe sɛt te veʎane,
đɛ vrɛt t'emene ɛ t'ane,
s'ka ɲjɛse ɲɛj ŋɛrezijɛ,
ɛđɛ ndjɛse Πɛrendijɛ,
late Mɛrjɛmn' ɛ Isane,
ubete ng'ata, q'ɛ vrane.
late Muhammɛt-Alinɛ,
ɲa bete Jɛziterine,
hapuate memeđɛne,
ubete mɛ Mavijɛne,
te-mirene ɲost' ɛ hođte,
te-ligene zut' ɛ xɡođte.
Πo mendja mos u geŋɛne,
Zot i-mađ dota ç' ɲerblɛŋe
Kɛu ɲa endep' ate nate,

pa ungrit mɛ ɛume date
ðɛ fiala i ndeŋ si ðike
ne zemer' ɛ i ðą frike.
Uɛteri ɛ-maλekuar
ungrit ɛðɛ dukɛ ɛkuar
vatɛ ne Kofet te-ɛkrɛte,
qe dote ɛuhɛj per jɛte ;
bij perpara uɛterija,
pas asaj vintɛ femija.
Ybɛjdi, qɛn' i sketɛpes,
kiɛtɛ dale jaɛte dɛres
jaɛte dɛres' se qytetit,
mare menyrɛn' ɛ mbrɛtit
baɛke mɛ qɛn' ɛ-pabɛse
iɛ ŋɛrezi ɛ Qofɛse,
ca armik' ɛ te-gezuar,
ðɛ ca miq ɛ te-hɛlmuar.
Mɛ te-maðɛ kerceλime,
mɛ poh' ɛ mɛ ɛume sqime
hyn ne Qofɛ uɛteriɹa.
pasdaj hyri ðɛ femija
ne qytet te-maλekuar,
qe iɛtɛ per te pezuar.
E pa Zɛjnɛl-Abidine
Ybɛjdi. qe ŋgan m'Aline,
pa ɛume uzemerua,
ða, popo, fara s'uɛua.
Vat'ɛ ndeŋ ne vent te-tija
djaλi vet' ɛ djaλezija
ðɛ ða, Zɛjnɛl-Abidine
ðip-ma-ni ketu tanine!
Imami yn'ate dontɛ

sɛ po vdɛkjɛne kerkontɛ,
vatɛ, ðɛ pas ɛerbetori,
nuk' ɛ la vɛtem i-ɲori
Zɛjnɛpa unis, te vdɛse!
me s'i mbɛ̈ti farɛ ɛprɛse!
tɛ Yɓɛjd' i-nemur vane,
ðɛ ndeɳn' ɛ fjale s'i ðane.
Yɓɛjdi i ða: Ti ɡrua!
ç' dɛɛɛ ketu? pa me ðua.
Zɛjnɛpa, q'iɛ ɡrua trimɛ,
j'uperɲiq mɛ maʎenɲimɛ.
O ti! qɛn i-bir' i-qɛnit!
jam motr' ɛ-Imam-Hysɛnit
paskɛ ðɛ fjal' ɛ me ðua!
me nemeron mua ɡrua!
nuk' u pi ðɛu te-tere!
me ç' pune, qe kini bere!
ɛðɛ me nuke pɛndohi!
s'kini turp, te turperohi!
djaʎi ju u ka vɛrbuar!
mendjɛn'u ka trumbuʎuar
pa beni kɛu te-keqija!
a u ɛofte Hɛrendija!
Kɛu ðɛ! Zoɳ' ɛ ɲiðe ɡravɛ
s'at em' ɛ t'yt ɛt' i ngavɛ.
Iɛin mblɛður ɳɛrezija
bere posi mizerija.
Yɓɛjdi uzemerua,
pa ɛume usɡurduʎua,
ðɛ i ða Imamit t'ene:
Ho ti ɟjale! ku kɛ qene?
ne Qɛrbɛla psɛ s' te vrane?

ɣaÂ ne jɛte psɛ te lane?
Djali pakɛz' umejtua,
i ða: Πsɛ me pyɛt mua?
une vdɛkjɛne kerkoɳa,
nuke doɳɛ me te poɳa,
dɛe te me vrit ɯeterija,
po me ɛpetoj Πɛrendija,
eɛte dor'ɛ Πɛrendise,
mi duart te ŋɛrezise!
po psɛ te behɛj kjo pune?
vaÂe ç'faj kiɛa ber'une?
ŋɛriu te jɛt'i-mire,
pa kur te jɛt'ɛgersire,
si ju ɛ si mbrɛti juaj,
miresin'ɛ ka te-huaj!
mua zemera s'me trembɛt,
ðɛ ɛpirti aqe s'me ðembɛt,
ɣyɛn'ɛ t'im ati ɛ pate,
ðɛ ɣyɛne t'im ɛ t'im ate!
une, i-bir' i-Atyrɛ!
pi kundrɛjt kesaj myxyrɛ!
kimi goje, te me flisni!
ketu jam, persɛ s'me vrisni!
S'qɛne mjaft ata, qe rane?
pa kɛ hɛq sɛpsɛ me lane?
Kɛu ða diali mɛ te qɛte!
Zot' i-maða ɛ i-vertɛte!
bene çudi ŋɛrezija
ŋga mendj'ɛ ŋga fjal'ɛ-tija.
Ybɛjdi uaɛperua,
ɛðɛ ɛum' uɛgersua!
ðiri, mɛp ɛ-ni ð'ɛ vrisni!

ɛ tani nde ðɛt t'a kλisni!
Armiket' ɛ-nemur' ɛrðe,
Imamit sipre j'udɛrðe!
Zɛjnɛpa mɛ vpap ɛ zuri,
ðɛ doren siper' i vuri,
pa ðipi: O te-pabɛse!
Komb' i-ndyr' i-Mavijɛse!
vris-me-ni, vris-me-ni mua!
sɛ me pojtjɛ nuke dua!
bini! te-pauðe! bini!
dialeðine mos ɛ ngini!
Tɛk ðoɛtɛ Zɛjnɛpa fjalen,
ð'ɛ kiɛ puɛtuare dialen,
plɛqt' ɛ-vjɛter' ɛ te-ndjɛre,
si Erkami mɛ te-tjɛre,
ɛðɛ ɛume miq ɛ trima,
qe i mbuloj gaɛerima,
sɛ bɛsonin Πɛrendine,
te-tere me kemb'ungrine!
ne mɛst te tyrɛ ŋe bupe
ðipi: Kjo s'benɛte kupe!
jɛ ŋe dial' i-hoλ' i-pate,
pa vu dorene ne ɛpate,
ŋɛrezija uperzjɛne,
Ybɛjdi ɛ doj Qofɛne,
pa utremp ɛ dore hoqi,
ɛðɛ plɛqesin' ɛ ndoqi!
Zɛjnɛpa mɛ plɛqesine
ðɛ mɛ Zɛjnɛl-Abidine
ɛ mɛ ɛerbetore ɛkuan,
ŋga pɛzik i-mað ɛpetuan!
Ctepi gati kiɛin bere,

te pij femija ɛ-tere,
n'ate ɵtepi i derguan,
ãɛ botene ɛ ndaluan,
vune ŋɛres te mos lɛne,
as gra as bupa te vɛne,
pa ɛrd upɛrzjɛ qytɛti,
ungrit me kembe pɛmɛti;
Ybɛjdi per te qɛtuar
boten' ɛ per te puɛuar,
Zɛjnɛl-Abidin'ɛ grate
i nxopi ɣiđe me nate,
nisi pɛse mije vɛte,
i dergoj ne Gamt te-ɵkrɛt!
mi ɣiđ' ata uɛtetare
Gimrine vuri te-pare!
ɛãɛ Hasin' ɛ Zehjre
dy armike te-pɛstire!

BKSH

XIX

Fjala posi zokə̈' i ɛkruar
mɛ vpap dukɛ fluturuar
uperhap ɛ mori ə̈ɛne
mesuane giðe ç' qɛne,
qau giðe ŋɛrezija
per giə̈' ato te keqija,
pa miqt' ɛ asaj femijɛ,
q'iɛin ŋɛres Iɛrendijɛ,
miqte ɛ Aliut zine
zun'ɛ Muhammɛt-Aline,
bot' ɛ-ter' ungrit me kembe
donin t'a hanin mɛ ə̈embe
giðe tufen' ɛ Syfianit,
te Jɛzitit, te Mɛrvanit,
me ɛum' Ybɛjd-faqɛ-zine,
ɛ te-tere uɛterine.
Eə̈ɛ ata miqt' ɛ-tija,
ə̈ɛ vɛte jɛziterija
-tere bota Jɛzitne

pas kesaj ɛum'ɛ merzitne,
ɛðɛ ŋɛrezin'ɛ-tija,
po i muntɛ djaʌezija!
kete dite umbaruan
punete ɣiđ'ɛ uçquan,
me ŋ'ane mbɛt Hɛrendija,
m' anet tjatre djaʌezija,
kuɛ dɛɛ Muhammɛt Aline,
zu bɛsen'ɛ Hɛrendine,
i beri ndɛr ŋɛrezise,
i vatɛ pas miresise,
ɛðɛ ube mik mɛ bɛse
per Hysɛjn'ɛ Fatimɛɫɛ,
te-tjɛret zune Syfjane,
ɛðɛ Jɛzitn' ɛ Mɛrvane,
mɛ te ɣiđa ligesite,
ɛ te-tera djaʌezite!
ŋeri xɣođi te-vertɛten,
ɫa geŋɛstren' ɛ te-mɛten,
tjateri mori te-pɛmen,
vu perpara đaɛ' ɛ-đɛmen,
ŋeri i pat Zotit maʌe,
ɛ tjateri xɣođi djaʌe,
ŋe dɛɛ Zɛjnɛl-Abidine,
ŋe be mɛ mbrɛterine!
Ne Gam po vintɛ femija,
ðɛ koket' ɛ uɛterija,
ato koke ngađɵ ɛkonin,
çudi te-mbeđa trɛgonin!
po armikete s' bɛsojne,
djaʌezite i ndalojne!
Tɛk ɛkonin uđes'se Gamit.

ðoɛtɛ kryɛt' ɛ Imamit:
Mjɛr'ajy q' eɛt' i-paɓɛse!
ɛ s'ka ɳɛrezijɛ pjɛse,
mos pandɛh, sɛ Πɛrendija
s'ɛ di ç' bejne ɳɛrezija,
miresine ka pelqyɛr,
ç' do pune ɛ ka çperblyɛr,
ajy, qe eɛt' ɛgersire,
s' munt te pɛɳe kupe mire,
kuɛ t' i ndihɳe ɳɛrezɪse,
miku eɛt' i Πɛrendɪse,
ajy, qe ze djaλezine,
s'piqɛte mɛ Πɛrendine,
ɳɛriu ne keto jɛte
duhɛt te jɛt' i-vertɛte,
mire duhɛt te punoɳe,
sa te jɛt' ɛ sa te poɳe,
ate, qe ben, dote pɛɳe,
sɛ Zotne s' munt t'a geɳɛɳe.
Keto fjaleze ngа-hɛre
ðoɛtɛ kryɛðit ɛ-prɛre!
po vɛtem miqt' i deponin,
ðɛ zemren' ɛ fortesonin,
miqte ɛtonin daɛurine,
armikete djaλezine,
djaλezija po u ɛtohɛj,
ɛ ɛkrɛta frik' u maðohɛj.
Ata, qe mbanine bɛsen,
dɛɛne uðene t'u prɛsen,
t'a ɛuajne uɛterine,
ɛ te vintɛ ne grɛmine,
po femijene kujtonin,

pa s' muntuine te kuxonin,
Jəziti i-maλekuar
punen'ə kiə kupetuar,
q'ube sa s' qə per te bere
sə uftoh ŋe komp i-tere,
ə pa qə kiə təperuar,
po iət'ə-bere ð' ə-ekuar,
ne ŋ' ane əume gezohəj,
me ŋ' ane frika i ətohəj,
ðə ðoə te-tjəret' i vrane,
po ŋe syrəə psə ə lane :
Kəu ðoə mə vəthət te-tija,
po kur vintə pləqesija
ə-tere əum' ə-məjtuar,
ə piðe te-zemeruar,
u ðoə: Dəəne vət'ə bene,
te tiλ'urðer s' pata ðene!
Gimr' i-lik i-maλekuar
q'iə fare jəziteruar,
kete vəə ə kiətə mare,
pa dergoj ŋeres me pare.
Bəəir-Maliq' i-pabəse,
qe kiə nga Jəziti əprəse,
kiyət' ə Imamit əpijə
tə Jəziti əpirt-Mavijə,
pa i ðote: Dərð florinte!
membuə gruətin'ə peqinte!
sə ŋe ŋəri kəmi vrare!
q'iə i-mað əum' ə i-pare!
i-pare nga mem' ə ate:
əðə bupe trim mə əpate!
iə m' i-mir' i ŋerezise

ndaj nɛɕ ɛ ndaj Πɛrendise !
Keɕtu ðа Bɛɕiɪ-armiku,
ɛðɛ ndeɳ me kemb'ɛ s'iku
Jɛziti i-maʌekuar
kiɕtɛ ɳe ɕufre ner duar,
koken' ɛ vuri rɛ mire,
q' iɕ si dita me tengðire,
mɛ purtɛket ɛ goditi!
maʌekim-ɕum', Jɛziti !
Ne te-liqt iɕtɛ i-miri,
plaku í-vjɛtre, Nɛmiri,
vdɛkjɛne ner sy ɛ mori,
pa i ða mɛ fort i gori:
ç' ben aɕtu ? dorat' u ðafte!
Zot' i-vertɛte te vrafte !
ate koke, q' eɕte prɛre!
ɛ kiɕa pare ŋga-hɛre,
qe ɛ puðt' ɛð' ɛ ferkontɛ
i-pari yne ð' ɛ dontɛ !
nuk' ɛ paɕe Muhammɛne
kupe pa Imam-Hysɛne,
giðeɳe me krah' ɛ mbantɛ !
ɛ kupe sojɛ s' ɛ ndantɛ,
ɛ puðtɛ ðɛ pɛɛretintɛ,
sɛ ç'dote behɛj ɛ dintɛ,
pa me ðoɕ: Πer ketedjale,
Nɛmir! te ðuaɕ ɳe fjale !
maʌenɡimi nuk' ɛ lintɛ,
me tɛj fjalene s' ɛ ɕpintɛ,
i-ziu s' ɛ kupetoɳa,
piɳa i-qɛt' ɛ depoɳa ;
ðoɕtɛ: Kuɕdo te kuxoɳe,

te m'i flas' a t'a mundoŋe,
nga Zot' i-mad dot'a ɡɛŋe,
vɛt' ajy dot'a çperblɛŋe.
Keɡtu pefɛu Nɛmiri,
qau ðɛ ða i-pavdiri,
persɛ me la Πɛrendija
te ɡoh keto te-keqija!
Nɛmiri kɡu ða i-ɡori,
pa Jɛziti jaɡt' ɛ nxopi!
plɛqt' ɛ-tjɛre ɡiðe qane,
ɛ Nɛmirit pas i rane.
Jɛziti i-maλekuar
fajn' ɛ tij per te mbuluar,
s' mundi te vristɛ Nɛmire,
pa vu ɛ vrane Bɛɡire!
sɛ punen' ɛ pa, q' ɛ priɡi,
pɛzik permi kryɛ griɡi,
pa djaλezite permbloði,
fajne ne te-tjɛr' ɛ hoði!
Mavijɛja mɛ Mɛrvane
kɡu nuk' ɛ vape Esmane!
Bɛɡiri ða: Nɛ s' i vrame,
na derguate, pa vame,
beme ate, qe na ðate,
nɛ s' i vrame, ju i vrate.
Keto ða p' andaj ɛ vrane,
ɛ bene cop' ɛ s' ɛ lane!
Πa Gjmri i-maλekuar
nɡarjɛne mɛ te deɡuar,
i la ɡokete ðɛ iku,
ɛ uapatis armiku!
ðɛ te paret ɡiðe ç' qɛne

te-tere muape ðɛne,
te-pakete ðɛ femija,
djaʎi ɛðɛ Πɛrendija.
ɛrðe ne qytɛtt te-ɛkrɛte,
paste nemene pɛr jɛte!
Iɛ bere gati ɛtepija.
qe dote pintɛ femija,
mɛ nat ɛum' atjɛ i ɛpune,
ðɛ ɳɛres me dɛre vune,
ndaluane ɳɛrezine,
s' lane te vɛn' ɛ te vine!
Eslɛmi, q' iɛ plak i-ndjɛre,
ɛðɛ ɛume plɛq te-tjɛre,
gjðe Jɛzitit i vane,
ɛðɛ ndeɳne, pa í ðane:
Πun' ɛ-maðɛ eɛte bere!
upezua jɛt' ɛ-tere!
Kete puve qyɛ ɛ bene?
vaʎe kuɛ u kiɛtɛ ðene,
t'a sjɛʎen ne kete ɛkaʎe?
kuɛ u ða urðere vaʎe?
Ybɛjdi i-maʎekuar
kɛu u ða dukɛ deiguar?
fati yne sot uðyɛ!
keta i kiɛim mi kryɛ!
plɛqt' ɛ-gore keɛtu ðane,
ðɛ mɛ lot te gjðe qane.
Nɛm-na koket, ða Eslɛmi,
te niɛemi ɛ te vɛmi,
ne Qɛrbɛla, t'í mbulojme,
sa te mundim, te nxitojme
sɛ nɛvɛ trupat' i ɳohim,

po pa te vɛmi, t'i ɕohim.
Γiđe koket' u'a đane,
Eslɛmi mɛ ɕoket vane,
ne Qɛrbɛla i mbuluan,
pune te-mire punuan.
Me pasdaj đɛ lɛje đane,
femijen van' ɛđ' ɛ pane,
po mɛ Zɛjnɛl-Abidine
ŋɛrezija nçudine,
sɛ vertɛt nga ɠoj' ɛ tija
flistɛ vɛte Hɛrendija!
Illeqt' ɛ-urte me s'menuan
femijezen' ɛ derguan
ne qytɛtt te Mɛdinɛse,
sɛ s' iɛin ɠiđe pa bɛse,
u đane Numan-Bɛɛire,
q'i ɛpuri bukur' ɛ-mire.
Iɛtɛ mbleđur ŋɛrezija
ne qytɛtt si mizerija,
ɠiđe bota dukɛ qare
kie arđure me te pare.
Ne Mɛdinɛ ɛrđ femija,
q' ɛ prit ɠiđe miqesija,
pa te-tere ɛrđ' i xbrine
mɛ Muhammɛt-Hanifine,
Iɛtɛ pɛrmbysure jɛta,
kie rene poɛt' ɛ-vertɛta!
koh' ɛ-ekrɛte iɛtɛ ndruar!
jɛta iɛtɛ ɛemetuar!
zemerate iɛin djɛgur!
ɛprɛse ɠekundi s'kie mbɛtur
ɛ mori vɛɛ ŋɛrezija,

q' ɛ mbyti jɛziterija
Bota me kembe ungrine,
Imam-Zɛjnɛl Abidine
gjð' ɛ ŋolɪne per te pare,
ðɛ i vane dukɛ qare
dorene te-ter' i zune.
ɛðɛ mi kryɛ ɛ vunɛ.!
Imami u ða: U dua,
si me doni ðɛ ju mua,
po s'ɛ mbaŋ dot kete bape
pa nuke behɛm i-pare,
sɛ sot unɡaλ djaλezíja,
s' ka te beŋe Πɛrendija,
une zura Πɛrendine
nuk' ɛ qas dot djaλezine,
eɛte pun' ɛ-ɛemetuar,
do kohe ner te qepuar,
ndaj u lutɛm, te me lini,
ner djaλezi mos me ɛtjni.
Hɛriu eɛt' i-mahnitur
sot ɛume ðɛ i-paditur,
mendjɛne gɛrsa t'a mblɛðe
ɛume uje dote pjɛðe,
une s'ze dot maðerite,
ðɛ demɛt' ɛ djaλezite,
ne pune kaqe te-mare!
qyɛ munt te behɛm i-pare
punerate, qe me nɡane,
ne jɛte ɛprɛse s'me lane,
pa laɛe plɛnkn' ɛ ɛtepine,
Zura ðɛn' ɛ Πɛrendine,
dot' i falɛm Πɛrendise,

'i ap' uðe ŋɛrezise.
Kɛu ða, po ata s'ɛ linin,
te-pare donin t'a vinin,
sa u ða ɛ kupetuan,
i vuri mbe uã' ɛ ɛkuan.
Ketɛj ɛprɛsen dukɛ prɛre,
vune Abduƛƛah-Zybɛre
ne Mɛqɛ ɓiðe te pare,
plɛqesi ɛ luftetare.
Ube ŋ'ɛ-maðɛ pemuje,
lufta mori ɛume buje,
Jɛziti priɛi Mɛqene,
perveloj ðɛ Mɛdinɛne!
ietɛ ngritur ŋɛrezija,
paresi ɛ vɛɓelija,
ɓakn'ɛ Hysɛjnit kerkonin,
Jɛzitne ɛ maƛekonin,
Jɛziti i-mƛekuar
fjalete mɛ te deɓuar,
usemur, ra na renkimɛ,
ɛ ne te mbeða lengimɛ,
sɛ Zoti, q'eɛt' i-vertete,
s'le ɓe pa ɛpage ne jɛte.
Ngorãi, pa çpɛjt ŋɛrezija
ɛpetoj nga duart' ɛ tija,
vatɛ drɛjt ɛ ne sketɛpe,
atjɛ mbɛt per kurdo-here,
ɓeti atjɛ Mavijɛne,
ðɛ ɓiðe te-tite ç' qene,
pa atehɛrɛ uxɓua,
ɛðɛ ndeŋ ɛ umɛjtua,
mundoŋesit'ɛ perpeine,

εð'ε hoðe ne grεmine!
mε vεthε vaλe ç'ka mare?
nem' ε maλekim mε bape,
veç ate nemen' é-ɵkrεte
ka fituare per jεte!
O ɳεri! mba Πεrendine!
hiðε poɵte djaλezine!
Djaλ' i-ndyr' i-maλekuar,
q'iɵtε si qεn' i-terbuar,
la te-bipe Mavijεne,
ε j'a ða ne dore frεne.
Ndεɳ Mavijεja i-dyte
ne front εðε hapi syte,
po kur i tfaqεt ɳe hijε,
trembεt' ε ŋga froni bijε,
pasdɔj mbloði ɳεrezíne,
paresin' ε plεqesine,
u ða: Mua te me ndjεni,
ɳe mbrεt tjatere te ɠεni,
ne ɳe fron te-ɠaketuar,
te nemur, te-maλekuar,
te-ngrεhur pεj djaλezijε,
une s' pi, sε s'me ka hijε,
pa im ɠyɵ εðε im ate
qεne ɵume dore-ɠate,
vrane Alin' ε Hasane,
q'iɵin Zoterinte t'ane,
vrane djεmt' ε Fatimεse,
q'u pru ɠiðe bota bεse,
ɠiðe keto te-keqija
s'i ndjεn kupe Πεrendija,
ɛɵte fron i-maλekuar,

ngrɛhur mɛ ɡak te-uruar,
ç'ben'ata s'ɛ beɳ dot une
s'ecte per mua kjo pune
kur ɛ mɛjtoɳ ç' kane bere,
zemra me driãɛt' ɛ-tere!
Kɛu ãa ãɛ uhoq me ɳ'ane
po djajte ɡaλ nuk' ɛ lane,
me nɛserɛt ɛ hɛlmuan,
te-ɡorene ã'ɛ mbuluan
fɛpa beri trendafile,
ɡal' ɛ-ɛgere bilbile!
per ate fron te-pegere
eume pune iɛin bere,
pa s' pij dot-ɳɛri i-mire,
sɛ kiɛ nem' iɛ i-fectire!
Te-parete ɡiđ'uzune,
pa ubene eume pune,
me ç'do çip te ç' do qytɛtj
iɛ bere ɳe fare mbrɛti;
Ybɛjdi mɛ eume eoke
umbloãe koke-per-koke,
kiɛin kɛq per djaλezine,
mos humpnin jɛziterine!
papo umbloã' ɛ uloãe,
ãɛ djaλ' ɛ-vertɛte xɸoãe!
ne mɛst te tyrɛ uvrane,
ɛ ke vune mbrɛt? Mɛrvane.
Opopo! Mɛrvan-qafoku
ndeɳ ne front posi maçoku.

XX

Ƥnɡeƛ ! xbrit nɡa Πɛrendija
ɛ jake ner ment te-mija,
sɛ dote ƥefɛŋ Myhtare,
korđetare trim te-ƥare,
Ibrahim-Malıq-Eɛtɛre.
đɛ Sylɛjman' ɛ te-tjɛre,
q' iɛin bupa te-vertɛte,
đɛ ƥa ɛok ne kete jɛte,
ƥa ƥasdaj đ' Eba-Myslimne
bupen' ɛ-vertɛte, trimne,
ƥo jake mɛ emblesire,
ɛ m' i siƛ ne mendjɛ mire.
Iɛtɛ ɛuare Syfjanı,
ƥo kiɛ mbɛture Mɛrvani,
q'iɛtɛ peŋ' ɛ djaƛezise
ngaj' ɛ ɡiđe lıgesise,
mbrɛterontɛ vɛte djaƛi,
ƥraƥesin' ajy ɛ kaƛi,
Iɛtɛ ɛume i-ƥabɛse,

mos pαste nga Zoti ndjεse
po ηεri nuk' ε degontε,
sε sicili mbrεterontε
Abduλλahu i Zyberit,
q' i kιε kembet si te drεrit,
kιεtε mare εume buje,
ιε bere vendi pemuje.
Ata, qe donin Aline,
δε ιεin mε Πεrendine,
gaku' ε Imamit kerkonin,
me te giđ' anet leftonin,
po Zotn' ε-mire, Myhtare,
q ιε nga te-giđe m' i-pare,
armiket' ε kiεin zene,
brenda ε kiεine vene,
εδε kur vrane Myslimne
mbyλur' ε kiεine trimne,
δε ne myxyret te-εkrεte
ε mbyλe, pa s' pij i-qεte,
nde hεkura ιε ngarkuar:
ε mbanin brenda ne quar,
posi dragoj εkrεfetintε!
ne t' εpet ε sokeλintε!
Mbani ment Maliq-Eεtεre ?
unpaλ prape kete hεre,
ιε i-biri, Ibrahimi,
bupe si i ati trimi!
Hena hapεt' ε vεnitεt,
pasdaj prape perseritεt,
pa i ati tεk i biri
pεihεte, ka đeu' i-miri.]
Ibrahimi ιεtε pitur,

εðε nd'arm' iεtε stervitur,
mε zemret te-tija fliεtε,
per Imamet doj te vdiεtε.
Sylεjmani bup' i-ndjεre,
plak mbi giðe plεqt' ε-tjεre
q' iε i-urt' ε fort i-mire,
εðε mε εpirt te-pavdire,
nat' ε dit'ajy zot qantε,
per Imamete zi mbantε;
ky plak iεtε ber' i-pare
permbi giðe korðetare,
Sylεjman-Sardi! o lulε!
korðen', ε-lare ç' ε εkulε!
armikete i perndavε,
me te-εumete i vravε!
ε pefεvε daεurine,
qe me kiεε per Aline,
ðε per meme-Fatimεne,
per Hasan' ε per Hysεne.
Иezεt mij'umbloðe trima,
mε arme si vεtetima,
ðεte mij'iε kalorija,
εðε ðεte kembesija,
giðe bupa te-εendoεe,
ðε djaloε' ε bukuroεe,
giðe korðete i ẓvêεne,
pojtjεne me nuk'ε dεεne,
pa ε bene bεεa-bεεe,
sieili dεεi te vdεεe,
se-pari te-tere vane,
te εihnine Qerbelane,
te εihnin vendin' ε vape,

ɛ gakne, qe ðɛ s'ie ðape
Se-largu posa ɛ pane
mɛ sy bupat Qɛrbɛlane,
giðe nga kuaɹte xbritne,
ɛðɛ ðip' ɛ uleritne,
mɛ gaɛerim ɛume qane,
puðne ðɛn' ɛ permbys rane
mɛ maʌenɡim giđ' uvɛrðe,
ɛðɛ koke-jaɛt udɛrðe
giðe ata trima ɛoke
hoðe pluhure mbi koke,
dukɛ qar' ɛ dukɛ vrare,
po vinine me te pare!
Zemera sa vij ungrohɛj
ðs daɛurija uɛtohɛj,
kur uqasn' ɛ pane vape
ata trima korðetare,
ðipe giđ' ɛ uleritne,
enɡeʌite poɛt'i xbritne!
pđ vapit te-tere rane,
ɛ mɛ vaj te-giðe qane!
Sylejmani dukɛ qare,
udɛrđ' ɛ puđi vape,
pa ða: Djal'i Fatimɛse!
o trendafili mɛ vɛse!
armikete qyɛ kuxuan!
te zune ɛ te munduan!
ɛðɛ te prɛn' ɛ te vrane!
kurcim pike nuke lane!
te vrau komb' i-pabɛse!
kelyɛet' ɛ Mavijɛse!
per nɛ te-zɛst' uperpoqɛ!

te keqija ɕume hoqɛ!
te la gjɑe ŋɛrezija!
i mbyti makuterija
lane Muhammɛt-Aline;
ɛɑɛ ty ɛ Πɛrendine!
te ɑane ɕume mundimɛ!
te-keqija hiɑerimɛ!
psɛ s'undoɑ ŋe trimmɛ bɛse
per dɛret te Fatimɛse!
t'iɕtɛ trim, bup' i-vertɛte,
te behɛj mɛ ɕume vɛte,
armikete ti ɕkurtontɛ!
ɛɑɛ ty te te gezontɛ!
po gjɑe bota te lane!
ɛ armikete te vrane;
myxyr' ɛ maɑɛ na gɛti;
sy ɛ faqɛ me s'na mbɛti;
O enɡeʌi i-vertɛte!
te qofɕim fale per jɛte;
per kote te maɑe plage
nɛvɛ sot kerkojme ɕpage!
dote vdɛsime te-tere
per keto, qe jane bere;
sa te vɛje me gu gaku;
Keto fjaleze ɑa plaku,
ajy plaku i-uruar
mɛ zemre te-perveluar
nemerontɛ dukɛ qa·e,
ɛ dukɛ puɑure vape!
lotte si krua i vinin,
nga mjɛker' ɛ barɑ'i binin,
ɑɛ ɕoket te-tɛre qanin,

lotte s' muntnine t'i mbanin !
Ne dit'ε ŋe nate qane,
pasdaj ungrine ðε vane,
ε lane vap'ε Imamit,
muape uðen'ε Gamit,
giðe tok ε bene bɛne,
as ŋe armik te mos lɛne.
Mɛrvanit van'ε i ðane,
te-maðε frike i ðane,
pa mblɛð giðe djaʌezine
ε perhapi uɛterine,
doʌi posi mizerija
uɛteri ε ɛkrɛt'ε-tija,
Ata trimate mε bɛse
sipr' uhoðe posi ɛpɛse,
te giðe ɛpatat'i xvɛɛne,
i ðan' armikut pɛbɛɛne !
bene fort te-maðε pune
gakue gɛr me gut ε ɛpune !
mijera hɛre leftuan,
te-ter' armiket'i ɛuan !
mε trimeri i perlane,
pa ðε ata vɛte rane !
ra ðε Sylejmani vɛte,
plaku trim, bnp'i-vertɛte,
ðε ata trima, qe mbɛne,
prape ε zune Qofɛne.
Nas ketyrε ðε te-tjɛre
bupa, trima ε te-ndjɛre,
duaʌe, si Nati-bupi,
ε si Muhammet Maxuri,
ðε te-tjɛre, qe leftuan,

armikete gid'i suan.
Mervani nat' esë dite,
po mejtonte djalezite,
gruane, q' e kis me pare
Jeziti, ky e kis mare,
kjo grua kis së ne djale
nga Jeziti, q' is i-çale,
Mervani djalen s' e donte,
e kerkonte t'a helmonte,
pa i mbliësen gide grate,
së' e mbytine ne nate;
vate spirt i-zi, i spet,
ufut brenda ne sketepet!
hyri ne sët djali vete,
malekim paste per jete!
Ngorëi djali, la te bire!
q' is ëelper' së' egersi e!
Abdyl-Melig' i-pabeso
zu kemben' e Mavijese!
Myhtari brenda po pinte,
si dragoj po skrefetinte,
keto pun' i kis deguar,
së sum' iste aseruar,
papo zemera i zjente,
e pusim s' muntte te gente,
pruri ner ment Qerbelane,
ësë lotte çurk' i vane!
i vane lotte si lumi,
pa upre ë' e zuri gumi.
Pugali i trimerise
vesi pobazet' e zise,
pa i erëi permbi krye,

ne endepe j'upefyɛ,
Myhtar ! Myhtar! i ðа, ŋgrɛu !
sɛ nɛv'ɛ-zɛza na prɛu ;
oh ! ç'na ka bere armiku ;
Keɛtu ða ðɛ mɛ vpaŋ ıku !
Myhtari utemepua !
si í-ndɛrkryɛr' uxgua !
po hɛkurat'ɛ pendonin,
s'tundɛj dot, sɛ ɛ ndaɪonin !
Θiri Muhammɛt-Aline,
pa mbloði giðe fuqine,
i ndihu ðɛ trimerija,
ɛðɛ vɛte Πɛrendija.
Hɛkurate dukɛ ðyɛr,
ɛ murɛte dukɛ çqyɛr,
doλi jaɛte ɜi dragua,
fluturoj posi fajkua.
Πosa ɛ pa ŋɛrezija,
i ra pas si mizerija.
Dɛ Muhammɛt-Hanifine,
q'ɛ kiɛtɛ ate Aline,
armiket'ɛ kiɛin zene,
ðɛ ne burk ɛ kiɛin vene;
Myhtari mɛ ɛok'apiti,
mɛ vpaŋ nga burgu ɛ qiti,
pa j ða: Nɛ kɛmi dale,
po pɛj tɛjɛ duam fjale,
te-giðe dote loftojme,
sa te jɛmi ɛ te pojme,
ɛpagene s'ɛ lɛ pa mare,
gɛr sa te me bejne vape,
gakne me gut dot'a ɛpijɛ,

kalene me not t'a ɵtijɛ,
kur ɛ kujtoɳ Qɛrbɛlane,
ɛðɛ Zoterinte t' ane,
mɛ ɵpate me vjɛn t' u bijɛ
ðɛ yjte perðɛ t'i ɵtijɛ!
Keɵtu ðɛ trim i-vertɛte!
te qofɵa fale per jɛte;
Muhammɛti vu te-pare
mi giðe trima Myhtare,
mɛ Muhammɛt Hanifine
pane Zɛjnɛl-Abidine,
q' iɛtɛ drit'ɛ Πɛrendise
ne mɛsðit te ɳɛrezise,
ɛ puði ne kraheruar
mɛ zemre te-perveluar;
Imami i ða urate
ati trimit jɛte-pate.
Myhtare tɛkdo ɛ pane,
giðe trimat pas i rane,
kiɵ trim mi trimat te-tjɛre
Ibrahim-Matiq-Eɵtɛre
Ibrahim! o jɛte-pate!
sɛ ç' ɛ ndɛrovɛ t' et ate!
kuɵ bɛsontɛ tjatre hɛre,
t'a ɵih gaλ Maliq-Eɵtɛre!
vɛç ajy Zot' i-vertɛte,
qe i ben punete vɛte.
Ibrahimi mɛ Myhtare,
bupate trima te-pare,
mɛ ɵume ɵoke te-tjɛre,
te giðe trima te-ndjɛre,
pojtjɛne me nuk' ɛ donin,

gakn' ɛ Imamit kerkonin,
fluturuane si ɛpɛse,
ɛðɛ j'uɖɛrðe Qofɛse,
papandɛhure i rane
ɛð' ɛ zune an'ɛ mb'ane,
ube pemuje qytɛti,
ungrit me kembe pɛmɛti,
qanine foɛɳat' ɛ grate,
stɛp' iɛ ber'ɛ-ɛkrɛta ɒate!
gaku vintɛ posi krua,
piɖ uðevɛt si pepua!
ɛrð menɡɛzi, ube dita,
ɛ ðɛne ɛ mbuloj drita,
armiket ne ðɛt i vnne!
qytɛtne ne dor' ɛ ɛtune;
kɛu ðɛ qytɛtɛt'ɛ-tjɛre
i muape mɛ ɳe hɛre.
Ndeɳ' j'ufal Zotit se pari,
pa ða mɛ zemre Myhtari:
Zot i-maɖ! o Zét i-mire!
mua pɔsketaj meɛire
ne zemere mos me lɛre,
urðeri yt te m'a ngrɛre!
dua te mar mire ɛpage,
per kete te-maðɛ plage!
dote beɳ ato, qe bene
armiket per Zotne t'ene!
ate, qe bene, t'a gɛjne,
brɛs pas brɛzi t'a pefɛjne:
qyɛ i çperblɛn Hɛrendija
giðe ç'bejne ɳɛrezija!
Kɛu ða ðe kerkoj urate,

pa ɕturi doren mi ɕpate,
ðɛ ða: Goke! me ç'menojme.
tani ɕpage te kerkojme
nga giðe ata, qe vane
ne Qɛrbɛla, ɛ gaλ jane,
se pari dua Ymɛre,
q' iɕ i-pare mbi te-tjɛre,
ɛðɛ Gimre-Dylxɛvɛɛne,
pa ðɛ te-tjɛret sa qɛne!
Mori urðerin' ɛ-tija,
ðɛ uperhap ŋɛrezija.
Ymɛre ne dor' ɛ vune!
popo liðure j'a prune!
neper trɛkt trimat'ɛ ɕkonin
ŋɛrezija ɛ veɛtonin,
Ku ɛ kɛ, o djaλ! i ðane
Rijɛn' ɛ Taberistane?
sɛ ti ngɐ makuterija
berɛ aqe te-keqija!
lakemimɛte te taλe!
s' diŋe sɛ jɛta ka ɕkaλe!
jɛŋɛ ɕum' i-mað ŋe hɛre!
po sot te ɕohɛm te-mjɛre!
s' lenka ge Zot' i-vertɛte
pa ɕpage ne kete jɛte!
Sum ajy, qe beka mire!
miresija 'ɛt' ɛ-pavdire.
Ymɛrit ketu i ðane,
giðe bota kur ɛ pane
Trimat Myhtaiit j'a prune
Ymɛre ðe poɛt' ɛ vune,
ɛ di sɛ ç' kɛ ber' i ðane,

εð'ε ðεpe posi kane!
Has ati Gimrine prune,
neme-maðe poεt' ε εtune,
pa te-ter' ε maλekuan,
ç' kiεtε bere j'a **kujtuan,**
pasdaj date dukε ðene,
mijera cope e bene!
Has ati Sinane ðεpe:
ε εtrine mbe ðε si dεpe
me s'u lane fis ε fare:
s'mbεt as ηe syrεε pa vrare
Hasdaj te-tjεrete zune,
mε raðe ne ðεt i vune!
ne Qεrbεla sa undoðe,
po-ðua te-gið' i mbloðe,
ðε te-ter' ata qe qεne
bere miq mε Mavijεne,
anen' ε Jεzitit mbaηin,
εðε Imamet' i εanin,
i εkurtoj Myhtari vεte,
trim' i-mað ε i-vertεte!
εðε prape pint' ε qantε,
mafεsne ne dor'ε mbantε,
ðoε s'lahεt mε gakt te qεnit
gaku i Imam-Hyzεnit!
pa ηga Zoti mir' ε gene,
me qaf' ε paçin vεthεne,
kuε ε niste ligesine,
ε gette me Hεrendine,
mε ato, qe kane bere,
duhεt te-vdεsin te-tere!
as ηe doηa, te mos liηa,

te tere ne âɛt t'i viɲa!
Zot i-maâ ɛ i-vertɛte!
te me leɛ ne kete jɛte
gɛr sa as ɲe te mos mbɛse
nçə ajy komb' i-pabɛse!
ne zemre mos m' ɛp meɛire
sɛ u ben te-ligɛt mire,
po sa t'i mbaroɲ me lɛre,
pasdaj vdɛkja te me ngrɛre
Keto fjale âoɛ Myhtari,
i dɾiâɛj buza se-qari!
Qɛrbɛlane ɛ ĸujtontɛ!
zemera nuk' i durontɛ!
mɛ lot ɛume dukɛ qare,
te-pauâet' i ka vrare!
Me te-giâ' anet leftuan,
armikete i ɛkurtuan,
te-tere nde âɛt i ɛtune!
gakne per mi gut ɛ ɛpune
mbuloj gaku giâe âɛne!
te-ter' armiket' i prɛne!
uɛua far' ɛ Syfjanit!
ɛ Jɛzitit â'ɛ Mɛrvanit!
humpne miqt ɛ Maviiɛse,
giâe ç' qɛne te-pabɛse!
Zot i-maâ! âoɛtɛ Myhtari
trim' i-mir' ɛ pune-mbari,
te qofɛa fale per jɛte!
Ti jɛ vertɛt i-vertɛte!
nuke lɛ ge pa çperblyɛr,
ɛâɛ zemere te-âyɛr!

te-mirene ɛ nxjɛp mire,
miresija 'ɛt' ɛ-pavdire,
i ligu pɛn ligesine,
ɛðɛ vetɛ ne grɛmine!
Pɛt' ɛ-mire urtesija,
miresi ɛ ŋɛrezija,
ɛɛte uð' ɛ Hɛrendise
miresi ɛ ŋɛrezise,
po kur ɛtohɛt ligesija,
ta s'ɛ duron Hɛrendija,
benɛt jɛta ɛpesire
ðɛ syri s'te ɛɛh te-mire,
ɛ s'ben pune urtesija,
ɛɛt' ɛ-mire trimerija,
bujku ɛɛh pembate n'are
pa i thap sa munt me pare.
Se punene kɛu ɛ zune,
pɛr me kete ɛkaλ'ɛ prune,
kɛu ɛ nisne, kɛu ɛ sosne,
piðe kombin' ɛ brɛngosne,
i ber' i-bir' i-Syfjanit,
ðɛ qɛneri ɛ Mɛrvanit,
ɛðɛ te tjɛre me pare
hapn' ugar' ɛ hoðe fere,
hapn' ugar ligesijɛ
hoðe fare djaλezijɛ,
pa ɛ pitne Mavijɛne!
maðuane Mɛrvan-qɛne!
qe nga krɛji kɛu ɛ nisne,
sɛpo nga bɛsa levisne!
fajetor ɛ traðetore

Kane qene nene dore ;
kuɛdo, q'ube i-pabɛse,
maʌekimne paste pjɛse.
Keɛtu ðoɛtɛ ɛðɛ qantɛ,
per Imamete zi mbantɛ.

BKSH

XXI

Ybɛjdi ŋga Ɠami doλi,
ɕtate-ðɛte mije soλi!
armiku i-Пɛrendiɕe,
n undoŋes i-ŋɛrezise,
po vintɛ mɛ ɕume buje,
ɛ mɛ te-maðɛ pemuje,
kiɕ ɕume trima te-pare,
te-deɡuar korðetare.
Ibrahimi uleɕua,
fluturoj posi fajkua,
ı doλi mɛ mije tɛte
trim' i-mað ɛ i-vertɛte.
Uɕteri ɛ-maλekuar
piðe ðɛn' ɛ kiɕ mbuluar,
tɛ lum' i-Zapit kiɕ rene,
vendine ɛ kiɕtɛ zene.
Nga zoteriŋte ç' kiɕ mbɛtur
Ibrahimi ç' kiɕtɛ ɡɛtur
ŋga i-par' i-ŋɛrezise,

PKSH

ɛ ŋga mbrɛt' i-urtesise,
me ŋe arke i pat vene,
mɛ vɛthɛ i kiɛtɛ ɛpene.
Armiket' i-kiɛtɛ pare
ŋɛriu i-tij, q'iɛ ndare,
pa lark syrɛɛ kiɛin rene
vent te-mire kiɛin zene.
Me nɛserɛt mɛ te ŋgâire
trim' i-mad ɛ zot' i-mire
ungrit âɛ âipi Aline,
ɛ u fal me Πɛrendine,
pa mbloâi gid' uɛtetaret,
âɛ xgoâi ɛ vu te pɛret.
Iɛin gide bupa trima
mɛ veɛtim si vɛtetima,
U âa: I ɛihni ku jane
te ter' armikete t'ane?
âɛ Ybɛjd' i-maλekuar,
qe djaλ' ajy ɛ ka xguar!
âɛ gide komb' i-pabɛse!
q'i ka ndihur Mavijɛse!
gide zoterinte t'ane
Keta, qe ɛihni, i-vrane!
Ka ndihmes Zotn' ɛ-vertɛte
ne kete âɛ n'ate jète
ɛâɛ Mbrɛn' ɛ Qɛrbɛlase
ajy ŋɛri, qe t'i vrase.
Nɛvɛ sot ge te mos prɛsim
po t'i vrasim ɛ te vdɛsim!
Kɛu da, âɛ punen te-tere
ɛ trɛgoj, si iɛtɛ bere,
deguane Qɛrbɛlane

trimat'ɛ te-ɲiđe qane
mɛ lot ɛ mɛ gaɛerima,
đɛ mɛ ɛume pɛɛretima!
U zuri ŋgojɛ Aline,
pa u ɛumoj trimerine,
ɲiđe pojtjɛne s' ɛ dɛɛne,
korđet' ɛ-lara i ẓvɛɛne!
Menɲɛzi po haptɛ syte,
s'i kiɛ pare ɛok te-dyte!
diɛλi posa kiɛ dɛle,
lumi vintɛ vale-vale,
ɯɛterit' uaferuan!
trimate ɯɛgersuan!
kuajte po hiŋgeλinin!
ɛ ɛpatate vɛtetinin!
te-ɲiđe trimat' ɛ-vlɛre
prisnine vdɛkjɛn' ɛ ndɛre!
ɛipɛtat mɛ vertik vinin!
đɛ ke ziuin, ɲaλ s'ɛ linin
ɛum' uɛtua vrasj' ɛ-ɛkrɛtɛ
q' uzu še-pari ɛ-qɛte,
vdɛkja ne mɛst pɛđ po vintɛ
ɛpirterat mɛ grust i ŋgrintɛ
me anet tjatre đɛ fati
ndrint' ɛ ɛuhɛj si lugati!
tjatre hɛre mɛ te-tjɛre,
mɛ te-tjɛre tjatre pɛre!
leftonine mije tɛte
mɛ mijera ɛtate-đɛte!
me s' duroj dot Ibrahimi,
po korđen' ɛ zvɛɛi trimi,
mi armiket uleɛua

bup'i-forte si dragua!
i vuri giđe perpara!
i ɛtu si duajte nd'ara
dukɛ vrar'ɛ dukɛ prɛre,
ɛ permi đɛt dukɛ ndɛre,
gakne gɛr mo gut ɛ ɛpuri,
ɛđɛ s'kiɛ te lođur bupi!
Trim' i-bukur' i-pavdire
udɛrđ mi Hasin-Nɛmire,
qe iɛtɛ trim ɛ i-pare
permi giđe luftetare,
đɛ ne Qɛrbɛla kiɛ qene,
ɛ ge pa bere s'kiɛ lene!
Ibrahim'i hɛq ŋe ɛpate,
đɛ j'a ben ditene nate!
Opopo! đa Ybɛjd-dɛpi,
unɡaλka Maliq-Eɛtɛri!
soɟɛ ɛum' ufrikesua,
điri ɛ utemɛpua!
Vuri dore Hɛrendija!
upriɛ ɛ-ter' uɛterija!
gaku vij posi pepua!
Ibrahimi si fajkua
Ybɛjduλλahnɛapiti!
ŋe hɛre i sokeλiti!
pa i bij'ɛ poɛt'ɛ ɛtijɛ!
đɛ i đote: Ngorđ! Mavijɛ!
Ybɛjdi ra dukɛ qare!
đɛ undɛ si qɛn i-vrare!
poɛi djaλ' i-ɛemetuar!
fajetor' i-mavekuar!
Cqipja sqoken dukɛ ngritur,

pa zoqte dukɛ mahnitur,
qyɛ perhapɛn'ɛ ðepɛsen,
ã'ɛ humbasin farɛ ɛpresen,
aɛtu ɛãɛ uɛterija
uperhap nga Hɛrendija!
po trimate pas u rane,
i vrane ɛ ɣaλ s'i lane!
Lumi q iɛtɛ ɣak i-tere!
posi kenɛt' iɛtɛ bere!
armikete van'ɛ hyne;
te-ɣiðe brenda umbyne!
ajo uɛteri ɛ-ɛume!
ɛ-tere umbyt ne lume!
Sa ɛpetuane nga ɛpata
ɛãɛ nga uɛtat' ɛ-ɣata,
lumi te-tere i piu!
vdɛkj' ɛ-zɛze i perpɛiu!
ng'ato mije ɛtate-ãɛte
ŋe ŋɛri s' ɛpetoj ne jɛte!
ungãine ɣið'ɛ s'ungɪysne!
me ŋe ditez' uperembysne!
Ibrahim! o jɛte-ɣate!
s'ɛ turperovɛ t'et ate!
te lumte! sɛ ç'ɛpage morɛ!
ɣiâ'iãerimɛt' i nxopɛ!
Zot i-mað ɛ i-vertete!
ti s'ɛ lɛ jɛtene ɛkrɛte
puna jotɛ s'ɛɛt' ɛ-çale,
te qofeim ŋer jɛte fale;
Ibrahjmi mɛ te pare
ner ata, q'iɛine vrare,
te nipne ɛ-Mavijɛse,

Ybɛjduλλahn' e-pabɛse,
ɞokevɛt dukɛ trɛguar,
u ðа: Ky i-maλekuar
i ka me qafe te-tere!
te-ligat ky i ka bere!
i-pauði ç'ka punuar!
qofte lark, i-maλekuar!
Ky djaλ urðere pat ðene!
pa ɛ vrane Zotne t'ene!
mɛ djaλezit te-ketija
uben' ato te keqija!
ky dɛp ɛ dergoj Ymɛre!
ɛðɛ Gimre-ðembe-dɛpe!
Zapatne ky ɛ ka bere!
ðɛ ligesine te-tere!
I ati iɞ mɛ Aline,
pasdaj Zurj faqɛzine!
s'i pelqɛu pun' ɛ-mbare,
andaj ube mɛ kusare!
Zotit gið' i qofɞim fale!
sɛ sot vɛteze ka dale!
armikevɛt u ða derme!
i la te vrare si kerme!
sa qɛne te maλekuar,
te giðe sot i ka ɞuar!
ɛ ɞoj kombin' ɛ-pabɛse!
kelyɞet' ɛ-Mavijɛse!
Nga ky, q'iɞtɛ vɛte dora,
ɞpag'aɞtu si dɛɞà mora!
Zot i-mað ɛ i-vertɛte!
me s'te kerkoɳ ge ne jɛte!
Θa kɞto fjal' Ibrahimi,

ð'ɛ vu korðen ne miÀt trimi
ɛume lot nga syt' i poðe,
pa ɛokete ɲið' umbloðe,
Ybɛjdit koken' i prɛne,
ɛð'ɛ lane ndɛre qɛne,
ɛ derguan ne sketɛpe
ate, ðɛ koken' ɛ-prɛre
Myhtar-trimit j'a derguan,
pasdaj unisne ɛ ɛkuan.
Kur i ɛrð koka Myhtarit,
nga gazi j'a ða te-qarit,
ɛðɛ ða: Zot i-vertɛte;
ɛ morɛ ɛpagene vɛte!
pa u ða plɛqɛt: Me hɛre
kesaj kokɛ, q'eɛte prɛre,
koken' ɛ Imamit t'ene
perpara j'a kiɛin vene,
ne kete vent, qe jam une!
sot kete mua m'a prune!
ɛ ɛihni ç'ben Iɛrendija?
m'a pru ner duart te-mija
ɲɛriu ç'te kɛte bere
i vjen me kokez' ɛ-tere
miresi ɛ ligesija
ɛ' jane ɲe tɛ Iɛrendija.
Kɛu po ðoɛte Myhtar-trimi
Kur uða ðɛ Ibrahimi,
ðɛ ɛoket' ɛ tij te-vlɛre,
te-ɲiðe trima te-nejɛre.
Myhtari ɛ qafoj trimne
ɛume hɛre, Ibrahimne.
Armikete iɛin ɛuar,

ðɛ miqte gide gezuar,
dɛlja mɛ ujkune flinin,
me ŋe pekɛ uje pinin,
Ho bupat' armik me ŋ' ane
patn' Abdyl-Mɛliq-Mɛrvane
mɛ ɛume ɛoke te-tjɛre,
me ŋ' an' Abduλλah-Zybɛre,
q' iɛtɛ ðɛlper' ɛ-pabɛse,
kiɛ pɛj Mavijɛjɛ pjɛse!
Ndonesɛ iɛin armike,
nga Myhtari patne frike,
pa ubene miq ɛ ɛoke,
sɛ kiɛin pɛzik mi koke,
ŋe me ŋ' an' ɛ ŋe me ŋ' ane,
te dy ŋe-hɛrjɛɛ u rane!
Ibrahimi mɛ Myhtare
uqafuan dukɛ ndare,
muape ɛoke ðɛ vane.
ŋe me ŋ' an' ɛ ŋe me ŋ' ane,
Myhtari posi dragua
Abduλλahut j'uleɛua,
Ibrahimi mi te-bire
ɛ Mɛrvanit te-peɛtire.
Aqe lufte kane bere!
sa i ɛuane te-tere!
mɛ mije armike prɛne!
gaku mbyti gide ðɛne!
pa pasdaj rane ðɛ vɛte
bupat triuna te-vertɛte!
sɛ punene ɛ mbaruan,
ge ne jɛte me s'kerkuan!
ðɛ kuɛ lint, po dote vdɛse,

s' ka mbɛtur' ɛ s' munt te mbɛse.
Orɛ fat! o fat i-ɛkrɛte!
ɛâɛ ti ɛ-zɛza jete,
ç' kini nxjɛp' ɛ ç' kini ngrene!
kupe mos u qofte âene!
mɛ nɛ te-mjɛret psɛ loni?
kaqe kɛq psɛ na mundoni?
Dua, t'a di ç' ge ka bere
kejo ŋɛrezi ɛ-tere!
qe hɛq kaqe te-keqija,
po s' perɲigɛt Hɛrendija!
Abdul Mɛliqi mɛ buje
ɛ beri boten pemuje;
pa doλi Haxxax-Isufi,
qe kiɛtɛ âoŋ posi bufi,
ɛ zune âɛ AbduλλahNe,
pa ɛ etruan' ɛâ' ɛ pahne;
brenda ne qytɛtt ɛ vape,
si te-likn' ɛ si kusâre!
ɛâɛ sokɛte j'a vrane,
ŋe te gaλe nuke lane;
doqne se-riɛ Mɛdinɛne,
ɛ permbysne âɛ Mɛqɛne,
munduan âɛ plɛqesine,
q' isin ndoâur mɛ Aline!
sɛpsɛ s' i ndihne Osmanit!
âɛ Mavijɛs' ɛ Mɛrvanit!
Ng' ata, q' isin mɛ Myhtare
ɛume trima ɛ te-pare
ɛâɛ te-tjɛr' ɛ te-tjɛre
ngritne kryɛ kete hɛre,
armikevɛt me ç' do ane

u rane ðɛ ɕume vrane,
ɳɛrezija s' uqɛtua,
po me ɕum' ukɛqesua,
kurdohɛr' iɕ ɛ-perzjɛre,
ɛðɛ lufta ɛ paprɛre!
Vdiq Abdyl-Mɛliλ-kukuði,
vatɛ ne djaλt i-pauði,
ndeɳti i-biri Vɛliti,
qe iɕtɛ vɛte Jɛziti!
Ne mɛsðit te ɳɛrezise
iɕtɛ drit' ɛ Hɛrendise,
Imam-Zɛjnɛl-Abidini,
q'i vinin lotte si Drini,
kur kujtontɛ Qɛrbɛlane,
ðɛ ɕoket' ɛ tij ɛ t' Ane.
iɕtɛ qeng' i Hɛrendise,
ɕprɛs' ɛ giðe ɳɛrezise,
giðe te-miret' ɛ donin,
ɛ ɕpetim sojɛ kerkonin,
ajy iɕ si Zoti vɛte
i-mire ðɛ i-vertɛte,
iɕtɛ ɕtyλ'ɛ urtesise,
ɛðɛfjal' ɛ Hɛrendise.
Vɛliti i-maλekuar
nge nakar' i-zi i-ɕuar
ða urðere, pa ɛ zune,
ɛ brenda ne burk ɛ vune!
ɕtate vjɛt brenda ɛ mbajne!
Zot i-mað kuɕ ɛ ka fajne?
fajne s' ɛ ka Hɛrendija,
po djaλi ɛ djaλezija.
Dukɛ ɕkuar Zot' i-mire

la ne vent te tij te-bire,
q' iɛ n' uâɛt te Hɛrendise,
ɛ miku i ɳɛrezise,
kiɛtɛ gide urtesine,
ɛembeλɛntɛ me Aline,
si i-at'iɛ âɛ i-biri,
Imam-Muhammɛt-Bakiri,
q' iɛtɛ dɛt' i-diturise,
ɛâɛ drit' ɛ-miresise.
Ekoj ne sketɛpet Vɛliti,
q' ɛ pritte atjɛ Jɛziti.
Ndeɳ i-veλaj, Sylɛjmani,
qe iɛtɛ vɛte Mɛrvani.
Has vdɛkjɛs'se Sylɛjmanit
ndeɳ ɳe nga fis i-Mɛrvanit,
Ymɛri, qe ɳɛrezine
s' ɛ la, te ɛantɛ Aline;
sɛ me pare gid'ɛ ɛanin!
ɛâɛ nemene s' j'a ndanin,
ne faljɛ ɛanin' Aline,
ɛperndɛronin Hɛrendine,
maλekonine Hasane,
ɛâɛ Hysɛjne âɛ t' Ane,
ɛâɛ meme-Fatimɛne,
levdonine Mavijɛne,
ɛ levdonin â'ɛ uronin,
popo, sɛ ç' pune punonin.
Mavijɛja âɛ Jɛziti
ɛ vune, po ky ɛ ngriti,
gɛr ketu pra kete pune
armiket' ɛ-liq ɛ ɛpune.
Has ati ndeɳti Jɛziti,

q' ë kiɛtɛ veλa Vɛliti;
pas ati ndeɳi Hyɛami,
qe hoqi sojɛ Imami,
Imam-Muhammɛt-Bakiri,
pa dukɛ ɛkuar' i-miri,
qe s' kiɛ pasur ɛok ne jɛte,
si ajy Zot' i-vertɛte,
la ne vent te tij te-bire,
q' iɛ si i-ati í-mire,
iɛ Imam-Xafɛr-Sadiku,
q'i kiɛtɛ nakar armiku.
Has Hyɛanit ndeɳ Vɛliti,
q'ɛ kiɛtɛ djale Jɛziti.
Zɛjdi Muhammɛt-Bakire
ɛ kiɛ veλa, Zotn' ɛ mire,
j'a vrau komb' i-pabɛse.
ɛ s'i mbɛt durim ɛ ɛprɛse,
pa ðɑ: Mɛ mua te vine,
ata, qe duan' Aline,
Ungrit ɡiðe ɳɛrezija,
doλi posi mizerija,
ɛðɛ leftuane ɛume,
prap' udɛrð ɡaku si lume,
Armiket Zɛjdin' ɛ vraue,
ɛðɛ te bire, Jahjane,
po ɛokete qe ɛpetuan,
uɛtuan'ɛ s' uqɛtuan,
pa ne Gam ungrin' ɛ vane,
Vɛlitn 'ɛ zune ð' ɛ vrane,
ɛðɛ ɳe tufe armike
i ðɛpe si qɛ mɛ ðike,
si uvra keɛtu Vɛliti,

ndeɳti i-biri, Jɛziti,
pa vd'q ð'ajy nga lengimi
ndeɳ i veλaj Ibrahimi.
Πa bota dukɛ perzjɛre,
ɛðɛ ate mɛ te nxjɛpe
ndeɳ ne front te-maλekuar
qe ɪɛtɛ me te pezuar,
n' ate front te Mavijɛse
Mɛrvan' i-dyt' i-pabɛse.
Ky ɪɛtɛ Mɛrvan-gomari,
gyɛ i-tij ɪɛtɛ i-pari.

BKSH

XXII

Genɛstra mɛ te-vertɛten
po haheɛin giđe jɛten,
ɛ-vertɛta kiɛ Aline,
genɛstra jɛziterine,
ɲo đa drite Hɛrendija,
đɛ uxgua ɲɛrezija,
kupetuan miresine,
prune ner ment đɛ lirine,
sɛ po i ɛoj djaλezija,
i permbysi roberija,
pa ɛ lane Mavijɛnɔ,
Zune meme-Fatimɛne,
hođe poɛte djaλezine,
zune Muhammɛt-Aline
xgođe Hysɛjn' ɛ Hasane,
lane Jɛzitn' ɛ Mɛrvane,
te-vertɛtene ɛ ɲohne,
mɛ zemere upɛndohne,
te-giđe me kemb' ungrine,

ubene mε Πεrendine.
Ne qytεtt te Horasanit
iεtε i-par' i-Mεrvanit
Nasre-Sεjjar' i-pabεse,
q'iε miku i-Mavijεse.
Πa ne Hoasan Jahjane
armiket' ε-ndyr' ε vrane,
ðε varur' ε kiεin lene!
mε dore s'ε kiεin zene!
εðε εume korðetare
Nasre Sεjjari kiε vrare,
pasdaj vrau ðε Qεðire,
q' iε ηe bupe εum' i-mire!
Djεmt' ε vaεate mesontε,
ηe ηεri mε ujε εkontε,
ungrit nga vendi, qe pintε
ηe uje kerkoj, te pintε,
ujete ne dor' ε mbantε,
ðε mε lot kiε zen' ε qantε,
lotte si krua i vane,
sε pru ner ment Qεrbεlane
s' ε mbajti dot maλenpimne
pa ða εðε maλekimne.
Nga ata miqt' ε Syfjanit
iε atjε djal' i Sinanit,
mε ηe tjatre van' ε ðano,
qe maλekoj, pa ε vane!
Hadi-Γεrmani mε bεse,
q'i doj djεmt' ε Fatimεse,
ε xpoj boten, q'iε ne pume
εðε mbloði εoke εume,
leftoj mε Narε-Sεjjare,

εðε mε Mεrvan-Gomare,
te-liqt' undane me ɳ'ane,
εðε prape εum' uvrane,
pas bεses' sε Mavijεse
ε vrane mε te-pabεse
Hadi-Γεrman-Korðetare!
si ðε Qεðire me pare!
Kur ne mεst te ɳεrezise,
dεl dragoj i-Πεrendise!
q' iε i-bukur si paλua,
i-forte posi fajkua!
O enpeλ! qe vjεu nga Zoti
εð' ε di ç' ube qemoti,
ç' iε ky bupe? as me ðua,
q' iε i-forte si dragua!
My iεtε Eba-Myslimi,
nga giðe trimat me trimi,
te-kεqεn' ε dores' s'atε,
i qofsa fal' asaj εpatε,
Goke! ða, ner meht ti vime
gεr kur te-poεte te pime,
ue xpεðet te Mavijεse,
te Mεrvanit te-pabεse,
gεr kur ɳεrezi ε-mjεre
ne ɳε brenge te-paprére,
ðε ne dem ε ne mekate,
ε ne frike dit' ε nate,
Te-mirete dukε vrare
ubene keta te pare,
kane vrare te-vertεten,
ε-pεmja ka nxire jeten,
ɳεrezija sa ka vuar,

çj te-keqija ka pesuar,
sɛ orɛt' ɛ kane zene,
ɛðɛ sot a' duan t'a lene,
lane dritezen ɛ-mire,
ufutne ne ɛpesire,
lane djɛmt ɛ Fatimɛse,
aq' bene te-pabɛse,
zune Syfjan' ɛ Mɛrvane,
pa ne roberi na lane,
dot'a pɛrmbys kete jɛte,
per ate Zotu' ɛ-vertɛte,
nga ŋɛrezit' ɛ-pabɛse
as ŋe nuke dote mbɛse,
Kuɛ do Muhammɛt-Aline,
ɛðɛ lɛ Jɛziterine,
kuɛ te doje Fatimɛne,
ðɛ hɛð poɛte Mavijɛne
kuɛ te bɛsoŋe Hasane,
te maλekoŋe Mɛrvane,
ɛðɛ gide ligesite,
ðɛ demɛt' ɛ djaλezite,
kuɛ bɛson Imam.Hysɛne,
kuɛ do ndɛr' ɛ Memeðɛne
lɛte nisɛte mɛ mua,
sɛ ge tjatre nuke dua,
po te vras jɛziterine,
ɛ te pɛrmbys ligesine,
te nzjɛp ne ɛɛst miresine,
ɛ t'a ɛpetoj ŋɛrezine,
qe eɛte ne te-keqija,
ɛðe lark nga Πɛrendija.
Keɛtu ða bup' i-vertɛte,

qe s' ka ɕok ne kete ʃɛte,
ɕoket' ɛ tij pas i rane,
se-pari xbritne Jahjane,
ate ɕpɛjt ne ðɛt ɛ vune,
ðɛ mɛ vpap luften' ɛ znne.
Kɛu j'a dil Eba-Myslimit,
koha iɛtɛ koh' ɛ trimit,
ɛ vertɛta vatɛ mbare,
sɛ geɲɛɛtra iɛ ɛ-ɕare,
uɛua fat'i Syfjanit,
pɛrendoj yλ' i Mɛivanit,
ɛðɛ djali iɛtɛ pɛɛhur,
pintɛ i-qɛt' ɛ i dɛhur,
ða urðere Πɛrendija,
pa uzgua ɲɛrezija,
trimat'ɛ-mire ðɛ djaλe
mɛ pahir nɛ ðɛt ɛ kaλe,
Nga giðe ɕoket m' i-miri
iɛtɛ Sylɛjman-Qɛðiri,
sðɛ kahtabɛ-Cɛbip
ɛ Mɛhmɛt-Hadi-Dalipi
ðɛ ɕume bupa te-tiɛre,
te-deguar' ɛ te-vlere,
po me tri iɛ Katabɛja,
qe hiðɛj posi pufɛja
Keta vɛtem per Jahjane
tɛte-ðɛte mije vrane,
ðɛn' ɛ qiɛλin' ɛ tunte,
ðɛ Nasre-Sɛjjar' ɛ muntne
mɛ triðɛte ɕoke ʃku
pɛɛtazi naten' armiku,
po i rane pas ð'ɛ zune,

Eba-Myslimit j'a prune,
pa ε vape εð' ε lane
tεk kiε len' ajy Jahjane.
Ukâyε jεta si pota,
pauperment giđe bota
kujtuane Hεrendine,
âε prune ner ment Aline,
εâε kohezen' ε tija,
qe mbrεteronte lirija
Ata zoterinț' ε mire,
qe lan' εmre te-pavdire,
giđ' ato, qe kiεin vuar,
bota s'i kiεtε hapuar,
ç' hoqne djεmt'ε Fatimese
nga komb' i-lik, i-pabεse,
vjεrεetoreť i-vjεrεonin,
nεrezija i-mesonin,
âε dukε depuar qanin,
te-parevεt nuk'u npanin,
qe vune dore âε vεte
mi zoterinț' ε-vertεte!
Zoti ndonesε menonte.
punene nuk' ε haronte
po duhεj Eba-Myslimi,
ky ndεr j'ufal ati trimi
Ha buçiti nεrezija,
umbloâ posi mizerija,
ε lane jεziterine
εâε Mεrvan-faqε-zine,
sε xpεâ' ε rend' i keputi,
kurti ne sketεp' i futi,
papo te-giđ' upervεεne

gaλjɛne me nuk' ɛ dɛɛne,
lirin' ɛ-bukure xgoðe,
roberine poɛt' ɛ hoðe,
van' ɛ gɛtn' Eba-Myslimne
ubene ɛoke mɛ trimne.
Trimi zine kiɛtɛ zene,
poba te-zɛza kiɛ vene,
vanilɛt' ɛ-zɛza stɛpe
i kiɛine ndɛre nd'ɛre!
posi korbi fluturonin,
armiket' i frikesonin!
Bir! o bir! Eba-Myslimi!
sa iɛ bup' i-forte trimí!
si ɛqipja n'armike bintɛ!
ɛpat' ɛ ɛigɛte s'ɛ zintɛ!
qytɛtɛt' i kiɛ ɛpetuar,
armiket' i kiɛ tmɛruar!
kuɛ kiɛ te ben mɛ Syfjane,
mɛ Jɛzitn' ɛ mɛ Mɛrvane
ðɛ si ɛpɛs te fluturontɛ,
nga korð' ɛ ati s'ɛpetontɛ
Xgoð nga giðe korðetaret
me trimat' ɛ vu te-paret,
perhapi gið' uɛterine,
ðɛ ðipi ndihmes Aline.
Iɛine trima te-paret
ɛðɛ giðe luftetaret,
giðe kuɛ nga paresija
ɛkoj mɛ uɛterit te tija,
me te gið'anet' undane,
vɛte zuri Horasane,
trimi mi trimat' ɛ tjɛre,

Zot' i-maδ ɛ ɕum' i-ndjɛre,
Trimate luften' ɛ zune
δɛ gakne me gut ɛ ɛpune
armikete i tmɛpuan,
i vran' i prɛn' ɛ i ɕuan!
nga ajy komb' i-pabɛɕe,
qe j'ufale Mavijɛɕe
ŋe me kembe nuke lane
i pezuan' ɛ i vrane!
sɛ aɛtu kiɛine vrare
pa s' mbɛtɛt ɛpage pa mare
eɛte gaλ Zot i-vertɛte,
mos ɛ diɛ jɛten te-ɛkrɛte!
armikete ɕum' umbupe,
po ɛ liga s' dɛl tɛj kupe.
Trimate, qe uperndane,
sicili mori me ŋ'ane,
armikete i dermuan,
δɛ me ç'do lufte fituan,
te-ɕumet syrɛ i-prɛne,
ɛ bene dɛt ɛδɛ δɛne,
te pakete, qe ɛpetuan
lane vendɛte δɛ ɛkuan,
trimat' ɛ Eba-Myslimit,
ɛoket' ɛ-mire te-trimit,
dukɛ perhapur si drita,
mbuluan δene si dita,
me ŋ'aue zune Bofɛne,
m'anet tjatre Mɛdinɛne!
Hunetoret' ɛ Mɛrvanit,
i tere komb' i Syfjanit,
ikenin te-turperuar,

ŋɛrezit' ɛ-maλekuar!
ata te-paket, qe mbɛne,
muape fɛɛhtazi âɛne,
n'ate Gamt te-ɛkrɛte vane,
te piqeɛin mɛ Mɛrvane!
Geŋɛɛtra mbe âɛ po binte
ɛ-vertɛta zu te ndrinte,
dímri iɛ me te mbaruar.
po vinte vɛr' ɛ uruar
nata iɛtɛ dukɛ ngdiie,
po lintte ŋɛ dit'ɛ-mire.
Trimat' uâane me dɛre,
ɛâ' ɛ ngrin' Imamit-Zafɛre,
iɛin te-tere mɛ ɛpata,
ɛâɛ mɛ uɛta te-gata.
dukɛ falure i vane,
te-giâe ner kemb' i rane
i âane: Na dergoj trimi,
miku yt Eba-Myslimi,
qe te te veme te-pare,
ɛ puna te vɛje mbare,
sɛ nɛve vɛç dɛres' s'uaj
s'veme tjater' ɛ te-huaj,
pa ɛrâme te mapim dore,
po mos na lɛre te-gore.
Keta keto fjal' i âane,
po kur âɛ te-tjɛr' uâane,
ɛrâi giâe paresija,
â'ɛ pɛâoj ɛtepin' ɛ tija.
Falesor' i Hɛrendise
ɛtyλ' ɛ giâe ŋɛrezise,
mɛ ndɛr te-maâ ɛum'i priti

mɛ daɕuri i ɡostiti.
Ata ne krahror jufutne
ɡiđe mɛ ɳe ze j'ulutne,
donin t'a benin te-pare,
ɛ t'a vinin nene bape.
si ɛ pa qe nuk' ɛ linin,
mɛ pahir donin t'a vinin,
u đa: Mua mos me nɡini,
ne kete pune s'me kini,
po ju mua ne me doni,
fjalene ne m'a deɡoni,
ɳe tjatre t'u ɡɛy une,
ɛ te mbarohɛt kjo pune,
đɛ une t'u ap urate.
Kɛu đa Zoti jɛte-ɡate,
si ɛ bindi ɳɛrezine,
u vuri te-kuɕerine.
Ajy iɛtɛ Abduλλahu,
iɛtɛ Abduđλah-Sɛfahu,
Abaz' iɛ sterɡyɕ i tija,
pa ɛ dontɛ ɳɛrezija,
Muhammɛti mɛ Aline
Abaze unɡ' ɛ kiɕine.
Ketu ube Abduλλahu,
pa ɡiđekuɕ ɛ perkrahu,
ne Qofɛ pasdaj ɛ ɕpune,
atjɛ te-pare ɛ vune.
Sylɛjman-Ebu-Sɛlmɛia,
vu fjale, q' utunt Qofɛja,
me pare plaku i-ɡore
nga te ɡiđe mori dore;
numeroj ç' kiɕine bere

Syfjanasit gat' ɛ gere,
ŋɛrezija vuri veɛne,
ate te-pare ɛ dɛɛne.
Πo punen' ɛ beri trimi.
Zot' i-maδ Eba-Myslimi,
te mos iɛ korδ' ɛ atija,
nuke ngrihɛj roberija,
ajy pezoj mbrɛterine,
ɛδɛ ndɛroj ŋɛrezine,
ɛoj faren' ɛ Mavijɛse,
q`iɛ ɛ-lig` ɛδ' ɛ-pabɛse.
S'i haponte Πɛrendija
aqe ɛume te-keqija,
pa kuɛ ɛ ben. dot`a gɛŋe.
Zotn'ɛ-maδ s'munta geŋɛŋe
s' geŋɛn dot δɛ ŋɛrezine.
q`ɛ ŋohene ligesine,
genɛɛtra δɛ ligesite
s' dalene kupe ne drite,
pa te lɛne n` ɛpesire
ɛ-vertɛta 'ɛt' ɛ-pavdire,
kurdohɛre miresite
i mundine djaλezite
ɛ-drɛjta ɛδ' ɛ-vertɛta
s' mbɛtene kupe te ɛkrɛta,
tɛk mbrɛteron urtesija,
atjɛ eɛte Πɛrendija.

XXIII

Mɛrvani mblɛđ uɛterine,
te-tere, q' ɛ kiɛ te tine,
ɛđɛ dɛrđst te leftoɳe,
mbrɛterine tja mbuɲoɳe,
iɛtɛ posi mizerija
ɛ-ɛum' uɛteri ɛ-tija,
ɲo iɛtɛ per te pezuar
ajy fron' i-maλekuar!
q'ɛ kiɛ ŋgrɛhur djaλezija,
ɛđlɲeri ɛ ligesija,
iɛtɛ fron' i Mavijɛse!
i buɛtrɛse sɛ pabɛse!
ajo mbrɛteri ɛ-ɛkrɛte!
ɛa dem kiɛ bere ne jete!
ɳe Mervan ɛ pat fiλuai,
ɳe Mɛrvan ɛ ka mbaruar!
Dukɛ ɛuare Syfjane
Zot' i-mađ ɛđɛ Mɛrvane,
ɲerhapi ɲiđ' ɛpesirɛn,

pruri driten' ɛ te miren,
Zot' i-mir Imam-Xafɛri,
ɕpirt-maɗ ɛ zemre-ɡɛri,
ner punera s' iɕ perzjɛre,
ɗɛ s' perzjɛhɛj noŋe hɛre,
po i ɗoɕtɛ ŋɛrezise,
ɛɗɛ ɡiɗe miqesise:
ç' ben' ata, ju mos ɛ beni,
ŋɛriu, kur ɛ ha qeni,
kur ɛ ha qen' i-terbuar,
mɛ ɗembe dukɛ kafɕuar,
ajy po s' munt t'a kafɕoŋe
fajne duhɛt t' j'a ɗuroŋe,
sɛ ɛ-liga ɛɗ' ɛ-mira,
ŋɛriu ɗɛ egersira
qyɕ munt te ndahɛt ne jɛte
ndaj ŋɛriut te-vertɛte?
i-pari yne ka ɗene:
ŋɛrezija ç' do q'u bene,
juvɛ duhɛte t'i ndjɛni,
ɗɛ miresi te pefɛni.
Kɕu ɗɛ mɛ zemre te-qɛte,
te qofɕim fale per jɛte!
Abduλλahu, zot' i-ndjɛre,
qe kiɕ nip Imam-Xatɛre,
iɕ i-par' i uɕterise,
ɗɛ i ɡiɗe ŋɛrezise,
ɕume trim iɕ Abduλλahu,
pa mi kry' ɛ kiɕ Sɛfahu.
Ky bupe trim uleɕua
mi Mɛrvane si dragua,
ra pas ɗɛ uɕterija,

gidə ŋɛrezi ɛ tija.
Hosa istɛ bere dite,
kur upoqne ustərite
nd' anet te Fratit te-skrɛte,
opopo ! Zot i-vertɛte !
Ne anet te ati lumi,
tɛk skon ulerime-sumi,
sa pune kisine ngare !
gakerat ðɛ s' isin ðare !
nd' anet te Fratit ŋe hɛre
ŋɛrezija is perzjɛre !
me ŋ'an' is Aliu vɛte !
Zot' i-mað ɛ i-vertɛte !
ɛðɛ gidə urtesija,
miresi ɛ ŋɛrezija,
me ŋ'an is Mavijɛ-djaλi,
qe boten ne brɛng' ɛ kaλi,
is baske me djaλezite,
ɛ me gidə ligesite !
atjɛ korða vɛtetiti,
ɛðɛ kali hingeλiti,
pa ra sipre si pufeja,
andaj utremp Mavijɛja,
ahɛre pefɛu fɛne !
siko ðɛlperite ç' gɛne !
mi ustet vuri kurane !
ðɛlperite gaλ ɛ lane !
Ah ! o strig' o moj ɛ-ðene !
vaλe ti t'a kisɛ vene ?
punet ti t'i kɛs gatuar ?
apo kestu iste skuar !
o fat ! o plaku sy-flake

nuke jɛ ðɛ ti i-pake!
Ne anet te ati lumi,
qe s'ɛ ze, te-ɕkrɛten ɕumi,
n'ato çuka n'ato maja,
atjɛ eɕte Qɛrbɛlaja!
nde ate vent eɕte bere
ajo pun' ɛ-mað' ɛ-tere!
Nd'anet t'ati Ibrahimi
kiɕtɛ mare ɕpage trimi!
Hɛri ner ment s' munt t'i bjɛre
giðe ç'ngan'atjɛ ŋe hɛre!
Eðɛ tɔni m'ate ane
i ɕpu ɛ-ðena, pa vanë!
sɛ-giðe ç'kiɕine ngare
taɕti iɕin per te lare!
prap'Aliu iɕ me ŋ'ane!
sɛ djali po ngan me t'ane,
ajy iɕte Abduλλahu,
bupi trim, i lumte krahu!
lulja pɛihɛt'ɛ dɛl prape,
kur vjɛn vɛreza mɛ vape!
iɕ baɕke ðɛ Hɛrendija
ɛðɛ giðe miresija.
Diaλezi ɛ Mavijɛse
iɕtɛ Mɛrvan' i-pabɛse
mɛ te-giða ligesite,
ɛðɛ dita ajo dite!
vjɛn pɛð ɛ potuλe jɛta,
po puna ajo 'ɛt'ɛ-ɕkrɛta!
Abduλλahu, mɛ te pare
armiket, tɛk kíɕin rare,
ða: Ketu doŋa ðɛ une,

sɛ ketu unis kjo pune,
ketu ðɛ fundin t'a gɛɳe,
ɛ giðe kuɛ t'a pefɛɳe.
Keɛtu ða ðɛ ngriti syte
drɛjt Zotit, qe s'ka te dyte,
pasdaj mbloði uɛterine,
ɛ te-tere paresine,
sicilen ne vent ɛ vuri,
ðɛ fjále t'embele zuri,
ða: Veλɛzr'ɛ miq ɛ ɛoke!
Zoteriɳ! q'u kam mi koke,
sot i-tere kombi yne
ner na ka ɛpɾɛsen'ɛ syne,
sɛ ɛ loði roberija,
ɛ keputi ligesija,
pa tani pɛh te ɛpetoɳe,
ɛ pasdaj te lulezoɳe,
te ɛpetoɳe roberijɛ,
ɛ te dale djaλezijɛ.
Sɛ dit' ɛ-barð' ɛ lirise
eɛt'urat' ɛ Iɛrendise,
te-liruare ɛ lane
kete vent prindite t' ane,
po ra ner ðoɳt te Mɛrvanit,
ne urðerit te Syfjanit,
ne xgɛðet te Mavijɛse,
qe s'kiɛ ɳɛrezijɛ pjɛse,
ɛ di ɳɛrezi ɛ-tere,
ç' te-keqija kane bere,
memeðɛne ɛ ɛkrɛtuan,
kombine ɛ varferuan,
mɛ ɳe lufte te-paprɛre,

ɛ lane ðat' ɛ te-mjɛre,
i pɛrzune miresite
pa kaλe jɛziterite
ŋɛrine ɛ kane liður
ne ŋe kurt ɛume te-hiður,
kane ngritur ŋɛrezine,
kane vene ligesine,
miresin' ɛ ɛpernðɛruan.
ɛ ðɛlpɛrine mesuan,
kane ɛkɛlur Zoterine,
dukɛ kaλur djaλezine,
me s' ŋɛh as i-biri t' ane,
as i-veλaj te-veλane,
sɛ turp ne faqɛ s' ka mbɛtur
pun' ɛ-maðɛ na ka gɛtur,
kane bere tjatre bɛse
ŋɛrezi ɛ Mavijɛse,
bɛse kane marezine,
per ge s' ɛ zene ŋɛrine,
vune lig' armiqesine,
permby-ne veλazerine,
per Zot te-mað zune djaλe,
ɛðɛ ne mɛst t' en' ɛ kaλe,
zune djaλ' ɛ djaλez-ne,
s' ɛ kujtuan Πɛrendine,
kombine ne kurt ɛ vune,
ɛ ne hɛkura ɛ ɛtune,
marjɛn' ɛ makuterine,
priɛjɛn' ɛðɛ babezine,
te-keqijat giðe ç' jane,
ɛ te ligat' an' ɛ mb' ane,
ne mɛst t' ene na i prune,

mɛ ato ɛikojne pune,
ɛ vune kombiu ne xpɛðe,
sa me s' munt mentte t' i mbleðe!
Na s' ɛ drome kete pune,
pa armikeri na zune,
per te vene roberine
jane prieur me Aline!
kane ɛare Fatimene!
per te ndryɛuare fene,
per te mare kombiu brane
heimuan? Imam-Hasane!
s' lane ɣaλ ŋeri te mire,
pa prune ket' ɛpesire,
te-piðe prindite t' ane
per ŋe te-vertɛt' uvrane;
per te-mire uperpoqne,
ɛ brenge te-maðɛ hoqne!"
ɛ kam ner ment dit' ɛ nate,
kur me pefɛntɛ im ate
dukɛ qare Qerbɛlane,
ðɛ ɛoket' ɛ tij ɛ t' ane!
mɛ syt te tij i kiɛ pare
ne Qerbɛla ç' kiɛin ngare!
ðɛ ate sɛ mos ɛ lane!
ɛume mundimɛ i ðane!
apo mos lane te bire,
Imam-Muhammɛt Bakire!
pas ati ðɛ te veλane,
Zɛjdin' ɛ t' im nip Jahjaue!
ɛðɛ te-tjɛr' ɛ te-tjɛre,
te-tere kombin' ɛ-mjere!
leftuane te vertɛten,

ɛ vune lige te-mɛten!
kjo brɛnge s' ðuhɛt' ɛ-tere,
vɛt' ɛ dini ç' kane bere!
Tanı, Zoteriɳt' ɛ-mire!
nɛvɛ mɛ zemre te-ngrire
ɡɛr kur te pime te-qɛte?
ɛ ne roberit te-ɕkrɛte?
Yλ' i-tyrɛ eɛt'i-ɕuar,
Yλ' i-ɕkrɛt' i-maλekuar,
ɳɛrezija po na prɛsen,
sɛ ner nɛ ɛ kane ɕprɛsen,
kjo eɛte ɳ' ɛ-maðɛdite,
ɳɛrezis' i bijɛ drite,
ne uprɪɛte sot armiku,
dit' ɛ-zɛz: vatɛ, iku,
ne mbɛtte se-riɛ ne jɛte,
mbɛt kombi per jɛt' i-ɕkrɛte!
fluturoj perpjɛt' ɛ-mira
ndeɳ ɛ liga ð' ɛ ɛpesira!
kɛu ða mɛ ze t' emble plaku,
mendjɛ ɕum' ɛ fjale-paku.
Ɑoket ɕuɯ' i benin ndɛre,
sɛ kiɛ niɳ Imam-Xafɛre.
AbduλλahuJɛte-ɡate,
ajy Zot i-míre ate
kiɛtɛ Zɛjnɛl-Abidine,
ɳ' andaj nɡantɛ me Aline,
ɡyɛ kiɛtɛ Imam-Hysɛne,
q' ɛ kiɛ meme Fatimɛne.
Ilaresija ɕkoj ne baλe,
ðane s'kðɛhɛmi te-ɡaλe.
Illaku kur hiɳi ne kale,

dukɛj i-ri posi djale,
pas i-bijɛ kalorija,
pa uçkul ðɛ kembesija !
Γiðɛkuɛ korðene xvɛɛi!
pa uðɛrðe si pɛbɛɛi!
po armikete qendruan,
vendine nuk'ɛ leɛuan.
pa ɛrð undɛs luft' ɛ ɛkrɛte!
luftetarete si mblɛte,
ɡiðe binine te-vrare,
ndɛheɛine posi trare !
vintɛ ɡaku si pekɛte
dukɛ dɛrður tatepjɛte!
Frat' i-ɛkrɛte, dukɛ ɛkuar,
vij ne dɛtt i-trumbnλuar!
pluhuri ngrihɛj perpjɛte,
ɛðɛ baɛkohɛj mɛ rɛte,
luft' ɛ-zɛz' ɛ-maλekuar
iɛtɛ ɛum'ɛ temeruar"!
Abduλλahu ndeŋ me ŋ'ane,
sɛ ɛume ɛoke j'uvrane,
papo ða: Zot i-vertɛte !
dote na leɛ rop per jɛte?
Yλ i-lnftes' i-pabɛse!
mos pɛh t' i ndihç Mavijɛse?
Keɛtu ða ðɛ uleɛua
mi aɹmiket si dragua!
ɛoket trima baɛke vane,
mɛ te-mað vertik u rane,
ðɛ ata se-riɛ i-pritne,
ðɛ ɛtun' ɛ ɛume goditne,
po keta ne mɛst u rane,

ɛðɛ kohe me s'u lane!
ahɛrɛ iɛ trimerija,
mɛ ate behɛj çudija,
s'kiɛtɛ dale plumb' i-ɛkrɛte
q'ɛ vuri ne ðɛt per jɛte!
pa i çan' ɛ i perndane,
ðɛ i ðyɛn' ɛ i vrane!
Mos upriɛte uɛterija,
pa iken si bagetija!
Mizerit' ɛ uɛterise
si tufet' ɛ bagetise
uperhapn' ɛ uperndane,
po i ndoqn' ɛ gaλ s'i lane
Mɛrvani ɛpetoj ðɛ iku!
vɛtem ɲe ɛigɛt' ɛ pɛiku
i ra kalit ɛðɛ hu i.bi.
iku mɛ vpap posi plumbi
te-tjɛret te-giđ' uvrane,
djaλi ɛ ɛpetoj Mɛrvane!
pa uapatis ɛ iku
nuke ra ne dor' armiku!
Sa leftoj mir' AbduλΛahu
o trim! me te lumte krahu
giđ gaku nga korđ'ɛ-lare
si ɛi perđɛ dukɛ rare!
armikete i i prɛu,
gas te mađ ne zemret ndjɛu
me gun uɲɛt trim' i-mire
mɛ ɲe tɛ mađe deɛire,
pa ngrɛ syte drɛjt perpjɛte
đote Zot! Zot i-vertɛte!
Zot i-mađ! te qofɛa fale!

qɛɕe plak, me bere djale
sa ndɛr te mađ me đɛ mua
armiku yne nɕua!
ɛ morɛ ɕpagene vɛte!
Zot i-mađ ɛi-vertɛte
Me kete vent! tɛky lume
qɛne bere pune ɕume!
keta sot te giđe ç' qɛne
ate, qe bene ɛ gɛne!
S' te ɕpetuane nga dora !
ti morɛ ɕpag' une s' mora
vɛteze giđ' i çperblɛvɛ!
nɛvɛ kupe s' na geɲɛvɛ!
Kɕu đa đɛ umaλenɡyɛ,
pa nga ɕokete ukđyɛ,
đa, ju trimat' ɛ-vertɛte
late ɛmere per jɛte,
ndɛ ruate Hɛrendine,
ɕuate jɛziterine.
Θa. Kɕu ɛđɛ qɔu ɕume,
lotte j'u dɛrđe si lume!
Ho Mɛrvani s' ra ne dore,
iku ɛ mori terđore!
djaλi pɕihɛj si lugati,
po s'i kɛɕtɛ qupe fati,
nga do ɕkont' ɛ tɛkdo vintɛ
ɲe brɛnge uđen' i zintɛ,
pruri pɛđ giđe Syrine,
Egypten'ɛ Arabine,
hɛre si lipes ɕendintɛ,
hɛre neper malɛ pintɛ,
pɕihɛj ner pyj'ɛ ner vrima

ikentɛ si vɛtetima,
ðɛ gum' i-zi kur ɛ zintɛ,
mɛ ŋe sy hapure flintɛ,
si ariu flɛte hantɛ,
ɛpirtin mɛ pahir ɛ mbantɛ!
ɛðɛ ðoɛtɛ une! mbrɛti!
te benɛm kɛu oh! ç'me gɛti
po me se fundi ɛ gɛne
ɛðɛ kokene j'a prɛne.
Abduλλahut j'a derguan,
punene kɛu ɛ mbaruan.
Πo nga fisi i Syfjanit,
ɛðɛ nga far' ɛ Mɛrvanit
ketu-ketjɛ k'ɛin mbɛtur,
te-giðe s'kiɛine vdɛkur,
ata te-tere ungrine!
s'ɛ linin jɛziterine
s'ɛ linine mapezine
pa bota uaɛperua,
poði gaku si pepua,
sa s'mbɛt fare pɛj Syfjani
pɛj Jɛziti, pɛj Mɛrvani
te-gaλete giđ' i ɛuan
ɛðɛ vapɛt' i pemuan!
ɛɛterat' ɛ Mavijɛse,
te Jɛzitit te-pabɛse,
t'ati Mɛrvanit te-pare,
q'ɛ kiɛ nip Mɛrvan-gomare
te giðe fisit t'atyrɛ,
q'iɛ ngaj' ɛ asaj myxyrɛ,
ne zjart i hoð' ɛ i doqne!
sɛ nga ata ɛume hoqne!

uɛuə Jɛziterija !
p'aɛtu ɛpetoj ŋɛrezija
gas te-mað dergoj ne jɛte
Zot' i-mað ɛ i-veitɛte,
uɛua armikerija,
ðɛ djaλi ɛ djaλezija,
kombi ɛpetoj roberijɛ,
ðɛ ç'do fare ligesijɛ
Ç'do te beŋe ŋɛrezija
ɛpɛjt ɛ gɛn nga Hɛrendija
ɛðɛ ɛ mira s'hapohɛt,
ð' ɛ liga nuke menohɛt,
geŋɛɛtera s'munt te poŋe
nuke munt te traɛegoŋe
sɛ mbrɛteron ɛ vertɛta,
kɛu'ɛte qekur jɛta.
Te ŋarat' ɛ Qɛrbɛlase,
punet' ɛ Ali-Abase
jane per jɛte pasqyre,
pefɛjne kete menyre!
Zoti mesim per te ðene
nɛvɛ ato i pat ðene!
ɛ-vertɛtá 'ɛt' ɛ-vertɛte!
Ajy mbrɛteron per jɛte.
Goke! juvɛ mos undani,
kete fjale ment t'a mbani.
E pate fundi si doλi?
Zot' i-mað ketuð ɛ soλi,
ɛrð urat' ɛ Hɛrendise,
i ða drite ŋɛrezise,
kupetuan ç'vlɛn lirija,
q'ɛ humpne nga ɛ-padija,

ε muape vεs te-tere
Mavijεja ç u pat bere,
ðε Jεziti mε Mεrvane,
ε sokete, qe u ngane,
¡εin ne gum'ε uxguan,
te miren'ε kupetuan!
ahεrε ε dεsn' Aline,
dεsne Zεjnεl-Abidine,
εðε Hasan'ε Hysene,
dεsne meme Fatimεne,
εðε Muhamεt Bakire,
i nohne q' iεin te-mire,
dεsne ðε Imam-Xafεre,
i bene, si duhεj, ndεre.
Sylεjman-Sardi se-pari,
pasdaj bup' i-mað, Myhtari,
trim' i-mire, Ibrahimi,
Zot' i-ndjεr' Eba-Myslimi,
Abduλλahu ε te-tjere,
qe duaλe sume hεre
bupate trima mε bεse
bene te maðε serbεse,
serbεse per nεrezine
stune postε ligesine!
spetuane memeðεne,
dukε stene Mavijene!

XXIV

Ho Sɛfahu s'pojti ɛume;
Oh! moj jɛt' ɛ-ɛkrɛt'o lume!
Mdeɳ ne vent te tij i-pare,
i veλaj, po s'vatɛ mbare!
Ajy iɛ Ebu-Xafɛri,
qe pat zemere pɛj dɛpi!
dukɛ priɛur paresine,
ngrɛh ne Bagdat mbrɛterine,
ðɛ i ɛton dite mɛ dite,
ɛtrigerit'ɛ ligesite!
mɛ Abduλλahne ɛ priɛi!
ligesi te-maðɛ griɛi!
pa ngrɛhu ɛðɛ mɛjtimne,
vu ne dor' Eba-Myslimne,
ɛ vrau mɛ te pabɛse!
si Jɛzit' i Mavijɛse!
si qɛni, kur ha te-zotne,
qe ɛ uɛqɛn giðe motne!
po ðɛ jɛta j'uɛkurtua,

!ligesija umbarua,
ɛrâ Mɛhdiu mɛ Hadine,
q'ɛ kujtuan Hɛrendine,
pas atyrɛ ɛrâ Haruni
ndeɳ ne front posi bɛguni,
ɛdɛ mori ɛume pjɛse
nga punet'ɛ Mavijɛse,
Abazajt'ɛ turperuan
mɛ punerat, qe punuan,
te-tere faren'ɛ tyrɛ,
s'mbajtne ɳe faremenyrɛ,
uzune nga ɛtrigerite,
prune giđe ligesite,
uđen'ɛ-pauđe zune,
ndɛr'ɛ tyrɛ poɛt'ɛ ɛtune!
ndoqne gurmet'ɛ Mɛrvanit'
ɛdɛ pugen'ɛ Syfjanit!
Haruni, mbrɛt'i-pabɛse
zu uđen'ɛ Mavijɛse,
vu nakar m'Imam-Xafɛre!
q'iɛ i-mir ɛ ɛum'i-ndjɛre,
i bentɛ ndɛr ɳɛrezija,
sɛ iɛ vɛte miresija,
ç'bentɛ mbrɛti, s'i pelqɛntɛ
sɛ jaɛte uđes'i gɛntɛ,
po kupe nuke peɪzjɛhɛj,
me te-tjɛret s'ɛembeλɛhɛj,
ajy iɛ ɳɛri i¯qɛte,
i-urte ɛ i-vertɛte,
pa ɳɛrezija ɛ donin,
te-mirate s'i haponin.
Mbrɛti per faqɛ ɛ dontɛ,

kurdohɛre ɛ ndɛrontɛ,
ðɛ Imami jɛte-gate
mbrɛtit i ipte urate,
po mbɪɛti ɛih ŋɛrezine,
q' ɛ donin si IIɛrendine,
papo nakari ɛ çpontɛ,
ɛ ɛpirtine j'a lendontɛ,
sɛ s'kiɛ daɛuri mɛ bɛse
per ɛtepit te Fatimɛse,
per faqɛ Imamn'ɛ dontɛ,
pɛɛhtazi vap'i pemontɛ!
eɛt' i-kɛq ɛume nakari,
ɛ djɛk zemrene si zjari!
Kiɛ ðɛ ŋɛres q'ɛ xegitnín,
nakare ja perseritnin,
Hiqeɛine si te mire!
po iɛine ɛpirt-ɛeλire!
pɛɛhtaz'iɛin te-pabɛse!
pun' ɛ-kɛqɛ, qe s'ka ndjɛse,
nuke iɛine te-mire!
iɛine zemre-keλire!
papo kaqe ð'ɛ hɛhmuan!
ŋɛrezine ɛ ɛkrɛtuan!
ɛ nderoj jɛten' i-miri,
ndeŋt ne vent te tij i-biri.
Ky 't' Imam-Musa-Qazimi,
qe ɛ'kiɛtɛ ɛoq nga mesimi.
Ajy iɛ i-ati vɛte,
ɛum' i-mir'ɛ i-vertɛte.
Haruni iɛtɛ pɛndohur,
fajn' ɛ tij ɛ kiɛtɛ ŋohur,
ɛ qau Imamn'ɛ-mire,

ðɛ ɛ dɛɛ ɕume te-bire.
Imam-Musan' ɛ doj aqe,
sa ɕume vjɛt ɕkoj mɛ paqe.
Ahɛrɛ ðɛ diturite
duaλe ɕume ne drite.
Γiðe fis' i Fatimɛse
iɕin ɳɛres mɛ bɛse,
ɕembeλɛniɳ me Aline,
kiɕin giðe urtesine,
ðɛ mizen'ata s' ɛ ngisnin
fjaleze te-kɛqɛ s'flisnin,
ðɛ atyre, q' i mundonin.
ɛ zemren' u pervelonin,
ata u benine mire
mɛ zemre ɛ mɛ deɕire.
Π'andaj i kane levduar,
ɛ kupe s'jane haruar,
i do ðɛ sot ɳɛrezija,
isɛ mbahɛt ment miresija,
Mbrɛti sa plakɛj, mapohɛj,
papo ligesija ɛtohɛj,
zu vrit ɛ prit ɳɛrezine,
te-huajne ðɛ te-tine!.
ɳɛriu s'i siλtɛ bɛse,
si ðɛ fis' i Mavijɛse,
ɳɛres nnke kiɕ te-mire,
ðɛ vɛt' iɛtɛ ɛgersire,
pa mam-Musan' ɛ vune
ne burk pa faj ɛ pa pune!
ðɛ ɛ mbajtn'ɛ s' ɛ leɕuan!
me se-fundi ɛ hɛlmuan
o ɳɛrezit' ɛ-pabɛse!

mos paçi nga Zoti pjese!
Kur ɛmbyλ' Imam-Musane,
la te bir' Ali-Rizane.
Ahɛrɛ vdiq âɛ Haruni,
ɛrâ Emini pa Mɛmuni.
Mɛmuni zu Horasane,
â' ɛ dɛɛ ɛum' Ali-Rizane.
Imam-Ali-Rizaj pintɛ
mɛ mbrɛne baɛk'ɛ s'ɛlintɛ,
qe te bentɛ te-keqija,
ɛ te dil nga ŋɛrezija
pa keɛtu ɛume vjet ɛkuan,
te mirete ugɛzuan,
po te-liqte mbrɛn' ɛ taλe,
mɛ te-pɛmɛ djaλ' i kaλe,
pa uzu nga ligesite,
ɛ nga demi nat' ɛ dite,
ɛrâ uperzje ŋerezija,
ɛum' ubene te-keqija,
pa Imam-Al -Rizane
âɛ Abaze, te veλane,
i vrane mɛ te-pabɛse!
mos paçin nga Zoti ndjɛse!
Fajne s' ɛ ka ŋerezija,
ɛ ka vɛtem ligesija,
andaj t'i rime merguar.
sɛ 'ɛte ɛum'ɛ maλeknar!
Imam-Rizaj la te bire
ne vent te tij, q' iɛ i-mire,
nuke kietɛ ɛok ne jɛte,
iɛ i urt' ɛ i-vertɛte,
la ɛtyλe per ŋerezine

Imam-Muhamɛt-Tɛkine,
qe ɛ dontɛ ŋɛrezija,
ɓiđ' iɛine miqt' ɛ tija.
Me ɲasdaj vdìq đɛ Mɛmuni
ndeŋ Ebu-Ishak-bɛguni,
pa si ɛ pa ŋɛrezíne,
q' ɛ doj Muhammɛt-Tɛkine,
ɛ hɛlmoj mɛ te pabɛse!
ŋɛrezin' ɛ la pa ɛprɛse!
i-ri ɛ la kete jɛte!
vatɛ tɛ Zot' i-vertɛte!
la ne vent te-tij te-bire,
q' iɛ si drita n' ɛpeɛire,
la Imam-Ali-Nɛkine,
bari permiŋɛrezine.
Drit'ɛ Zotit iɛ i-miri,
po mbrɛt' i-lik, Mystɛnsiri,
qe s' pat ŋɛrezijɛ, ɲjɛse,
ɛ vrau mɛ te-pabɛse!
Zot'i-mir' ɛ plot meɛire
la ne vent te tij te bire,
Imam-Hasan-Asqɛrine,
te kiɛ kujdes ŋɛrezine,
uđen' ɛ-drɛjte t' u đote,
te mos mundohɛne kote,
uđ' ɛ-drɛjt' iɛ ŋɛrezija,
urtesi' ɛ miresija,
po bota iɛ n' ɛpesire,
s' ɛ ɛihtɛ uđen' ɛ-mire!
Mbrɛtrete ɛum' umahnitne,
đɛ ŋga kombi umerzitne
Iɛtɛ fron'i Mavijɛse!

ngrɛhure mɛ te pabɛse !
atjɛ kuɛdo, qe te pintɛ,
djaλɛzine dote zintɛ :
Uɛterija mori buje,
ɛ beri boten pemuje,
sɛ mbrɛt nuke kiɛ te mire
iɛine ɓiđ' ɛgersire,
pa i nxuap' ɛ i vrane,
ne prɛhjɛ po nuk' i lane,
pasdaj vune Mystɛine
đ'ɛ mapuan faqɛ-zine,
pa ŋɛri nuke bɛsontɛ,
ɛđɛ andaj nuk' ɛ dontɛ.
Imam-Hasan-Asqerine,
sɛ mos i ip apatine !
ɛ te pintɛ ne front vɛte :
po kjo s' iɛ fjal' ɛ-vertete.
Kɛu ɛđɛ fis' i Syfjanít,
ɛ ɓiđe far' ɛ Mɛrvanit,
đɛ Abazajt' ɛ-pabɛse,
qe vane pas Mavijɛse !
Kup' Imamet nuke donin
mbrɛteri. ɛ ɓe s' kerkonin,
n' atɛ fron te-maλɛkuar
s' pintɛ ŋɛri i-uruar.
Ilo s'u dil ɛ-ɛkrɛta frike,
u rij ne zemre si đike,
sɛ ɛihuine ŋɛrezine,
q'i kiɛin si Ilɛrendine,
pa s'i lij ɛđɛ nakari,
i pervelontɛ si zjari !
đɛ te-liqte nuk' i linin,

i çponin'ɛ i xeginin !
E prisene mentɛ Mystrine,
ðɛ i kaλe djaλerine
sa te liq ɛ te-pabɛse,
qe kisine sojɛ ɛprɛse,
pa pɛɛhtazi kaλ' ɛ vrane
Zotn' ɛ-mir' Imam-Hasane!
Ajy la per ŋɛrezine
Imam-Muhammɛt-Mɛhdine
qe iɛtɛ i-bir' i-tíja,
i-daɛur tɛ Πɛrendija.
Imami iɛ djal' i-qɛte,
kiɛ vjɛt vɛtem dy-mbe-ðɛte
Πo iɛ priɛur ŋɛrezija,
iɛ priɛur ðɛ mbrɛterija,
qɛni s'ɛ ŋihtɛ te Zotne
keɛtu ɛtyntɛ moti motne
Koha mɛ demɛ po ɛkontɛ,
ŋɛriu ment po s mesontɛ
Andaj Abazajt' uprisne,
sɛ pezikne vɛt' ɛ grisne,
me ne funt ɛtrɛŋtɛ paguan
Çinŋizasite i ɛuan !
sɛ nuke do Πɛrendija,
te bɛqene ŋɛrezija,
p' andaj nuke iɛ ðɛ plage
pa paqɛse ɛ pa ɛpage!
ŋɛriu ç' ge ben ne jɛte,
ate dot'a hɛqŋe vɛte!
a i-biri a ɛ-bija,
sɛ nuk' ɛ le Πɛrendija !
p' andaj na ða ne vɛtije,

na fali ðɛ vetedije,
qe ajo te na mesoŋe,
ajo ðɛ te na ɣykoŋe,
te na ape ðɛ gezimne,
ɛðɛ brɛngen' ɛ mundimne!
te ɣiða na i ka ðene,
i kɛmi ne doret t'ene!
bene ɛume te-keɳija,
pa i priɛi Πɛrendija!
mbrɛterite ɛ-pabɛsa
humpn' ɛ vane posi vɛsa!
pasdaj ɛrðe mbrɛtre ɛume
po ŋga tjɹtre lend' ɛ brum'e,
si Sɛlçok' ɛ me te-ndjɛre,
ðɛ Osmanas ɛ te-tjɛre.
Imam-Muhammɛt Mɛhdine
Ɛnɣeλit me krah' ɛ ŋgrine
ɛ hoqne ŋga ŋɛrezija,
ɛ ɛpune tɛ Πɛrendija!
Πɛrezija pahne ðene'
ɛ kerkuan, po s'ɛ ɣene!
ne ɣiðit te-Πɛrendise
hyri drit' ɛ ŋɛrezise!
ɛɛte ɣaλ! ɛɛtɛ ne jɛte
prane Zotit te-vertɛte!
Qe ŋga Muhamɛt-Aliu
ɣɛr tɛ Muhammɛt-Mɛhdiu
ɛrð' Imame dy-mbɛ ðɛte,
ɣiðe ŋɛres te-vertɛte!
ata Zotɛriɳ te-mire
jane ɣaλ ɛ te-ɣavdire,
ðɛ foɛŋa kɛtre-mbe-ðɛte,

si enpeλit' ɛ-vertɛte,
armiket' i kane vrare !
pa rane deɛmimetare,
piđ' ate brɛnge, qe hoqne,
per nɛ te-zɛpt' upersoqne !
jane pra, si kane qene,
ne ɛpirtt ɛ ne zemret t'ene
atjɛ eɛte ɛđɛ vɛte
Zot'i-mađ ɛ i-vertɛte.
Na lane veλazerine,
miqesin' ɛ urtesine,
ɛđɛ piđe miresite,
na hoqne nga djaλezite.
Eđɛ nuke na hapuan,
po pas syrɛɛ na derguan
ɛume ɳɛres te-vertɛte,
q'ɛ ndrituan kete jɛte,
na đane uđen' ɛ-mire,
s' na lane ne ɛpesire.
Zoteriɳ, u qofɛa fale !
pa j'u s' pefɛhi mɛ fjale.
Bɛs'ɛ uđ' ɛ Iɛrendise,
q'i duhɛte ɳɛrezise,
eɛte vɛtem ɛ vertɛta,
mɛ ate mbahɛte jɛta.
Ia qasuni, Gqipetare,
Zot' i-mađ ɛ sjɛλte mbare,
te zeme veλazerine,
miresin' ɛ miqesine,
jɛmi te-piđe ɳe fare,
ɛ nuke jɛmi te-ndare,
veλɛzre te-tere jɛmi,

ŋe ɕpirt ɛ ŋe zemre kɛmi
ɡiđe pojme mɛ ŋe ɕprɛse,
đɛ́ kemi ɡiđe ŋe bɛse.
Bɛs' ɛ mbar' ɛ Πɛrendise,
uđ' ɛ-mir' ɛ urtesise
eɕte vɛtem miresija,
ɛ-vertɛta, ŋɛrezija,
zemr' ɛ-barđe, ɕpirt i-mire,
mɛ meɕir' ɛ m' emblesire,
ɛ-drɛjta, veƛazerija,
daɕurija, miqesija.
Γiđe bɛsete, qe jane,
vɛtem kete uđe kane,
kete đote bɛsa jone,
đɛ te tjɛrat kete đone,
sɛ nde jɛte s' ka dy bɛse,
ŋe eɕt' ɛ ŋe dote mbɛse,
bɛse eɕte Πɛrendija
đɛ uđ' ɛ saj ŋɛrezija.
Ajy, qe do ŋɛrezine,
ka bɛsuar Πɛrendine,
kuɕ ka ne zemre meɕire,
đuhɛte ŋɛri i-mire,
ç' do ŋɛri veƛađ ɛ kɛmi,
ɡiđe nga ŋe balte jɛmi,
kɛmi ŋe ɕpirt, ne vɛtíje,
jɛmi ɡiđe ŋe femije,
ŋe mem' ɛ ŋe ate kɛmi,
ne ŋe fytyre po jɛmi.
Πa kur dɛɕ Zot' i-vertɛte,
te tfaqɛj ne kete jɛte,
nxopi ne jɛte ŋɛrine,

atjɛ ɛ gɛn Πɛrendine
Ç'do ge, qe ɕohem ne jɛte,
na pefɛn Zotn' ɛ-vertɛte,
me ç' do ȧne. qe ʒɕikojme,
ate fytyre veɕtojme.
Ие zemere te-qeruar
na kerkon Zot' i-levduar,
ɛȡɛ punezen' ɛ-mire,
ȡɛ ɳɛrezi ɛ meɕiré,
ȡɛ te-maȡit t'i benç ndɛre,
ȡɛ te vogelit nga hɛre
na ȡa mendjɛne me koke,
ɛ na berı míq ɛ ɕoke.
Ate qe s' te vjɛn ty mire,
po te dukɛt' ɛ-feɕtire,
moɕɛ bej ȡɛ ti ne jɛte,
ne jɛ ɳɛri i-vertɛte.
I-ligu ɛ geɳɛɕtari,
pembɛɳesi ɛ kusari
vrasesi, qe vrɛt ɳɛrine,
i prie te veλajt ɕtepine,
ata qe ɕajn' ɛ qertojne,
ȡɛ hɛqin' ɛ kaλezojne,
ɛȡɛ bejne te-keqija
ɛ pojne si bagetija,
i vɛne nas djaλezise,
ɕe-pɛmɛs' ɛ ligesise,
s' kaɒ' as ɳɛrezi as bɛɕe,
ɕɛ i ɒgajne Mavijɛse.
Πɕɛ ɛ duam nɛ Aline ?
ɕɛ ka bere miresine,
aɕtu ɛȡɛ Eatímɛne,

ɛðɛ Hasan' ɛ Hysɛne,
ðɛ imamete te-tere
i duam, sɛ kane bere
miresi ne kete jɛte
mɛ te-drɛjt' ɛ te-vertɛte.
Mavijɛja ɛ Syfjani,
ðɛ Jɛziti ɛ Mɛrvani,
ligesi kane punuar,
pa jane te-maλekuar.
Gih, sa vlɛjtka pun'ɛ-mire
ð'ɛ-liga sa 'ɛt' ɛ-fɛstire!
ŋera ɛɛte ɛ-levduar,
tjatera ɛ maλekuar,
ŋera ɛɛt' ɛ Πɛrendise
tjatera ɛ djaλezise,
ɛ-para 'ɛt' ɛ-xbukuruar,
ɛ-dyta ɛ-ɛemetuar,
ŋ' ɛɛt' ɛ-lig' ɛ ŋ'ɛɛt' ɛ-mire
ŋe drit' ɛ ŋe ɛpesire.
Ajy, qe ben miresine,
ka ne ɛpirtit Πɛrendine,
ajy, qe ka ligesite,
ka djaλe ðɛ djaλezite.
Zot i-maðɛ i-vertɛte!
be-na t'urteð ɛ te qɛte,
fal-na ɣiðe miresite,
ɛp-na dituri ɛ drite,
ðe ŋɛrezi ɛ mɛsire,
mos na lɛre n'ɛpesire,
afero-na urtesine,
ɛ mɛrgo-na djaλezine,
hiq-na ŋga makuterite,

ðɛ ngɑ giðe mapezite
nga demi, nga lakemimi
ɛ na ɓpjɛre tɛ gezimi
uðen' ɛ-drɛjte pefɛ-na,
mɛ kamjɛt t'endɛ uɓqɛ-na
fal-ɲɑ durimɛ ðɛ ɓprɛse,
urat' ɛ ɓpetim ɛ ndjɛse,
mo na turpero ne jɛte
Zɵt í-mað ɛ i-vertɛte

BKSH

XXV

Bɛsuame Hɛrendine,
sẽɛ Muhammɛt-Aline,
Haxdiɛn' ə Fatimɛne,
Hasane sẽɛ Hysɛne,
Imamet te dy-mbe-ẽɛte,
qe iɛine te vertɛte.
Kɛmi mem' ɛ at' Aline,
q'ɛ ɳohem si Hɛrendine,
te pa e kɛmi xafɛre,
nuke ɳoheme te tjɛre,
kɛmi plak mi ɳɛrezine
Haxi-Bɛktaɛi-Vɛline,
Zotn' ɛ uẽes se vertɛte,
q' iɛtɛ si Aliu vɛte,
sɛ iɛtɛ ŋga ajo dɛre,
p'andaj mori gide nɛre.
Bɛsa jon' eɛte ɳe fjale,
ẽ'ajo fjale s' eɛt' ɛ çale,
eɛte fjal' ɛ Hɛrendise,

BKSH

q'i duhɛte ŋɛrezise,
nuke ɛɛte fjal' ɛ kote,
bej mire mos bej kɛq ðote
Bɛsa ɛðɛ Hɛrendija
ɛɛte vɛtem miresija.
ðɛ ajy Zot' i-vertɛte,
ɛðɛ gjðe ç'ka ne jɛte,
tɛ ŋɛriu gjðe jane,
mos kerko me tjater' ane.
Ho te bejme miresine
Kɛmi nde· na Hɛrendine,
kur te bejme ligesite,
kɛmi djaλ' ɛ djaλezite.
kur te jɛmi te-vertɛte,
ɛɛte mɛ nɛ Zoti vɛte.
Bɛsojme sɛ Hɛrendija
ɛɛte vɛte gjðesija
flɛtorɛ kɛmi ŋɛrine,
ðɛ mendjɛn' ɛ urtesine,
sɛpo uð' ɛ Hɛrendise
s'ɛɛte jaɛte urtesise,
Faljɛ kɛmi ŋɛrezine,
miqesin' ɛ miresine,
sɛ kur te duam ŋɛrine,
kɛmi daɛur Hɛrendine,
s'ɛɛte lark nga ŋɛrezija
ɛðɛ vɛte Hɛrendija.
Faletor' ɛ diturise
ɛɛte ɜɛɛ'i-gjðesise.
Uð' ɛ-mir' ɛ bɛs' ɛ-mire
ɛɛte zemra mɛ meɛire,
atjɛ 'ɛte ðɛ Hɛrendija

ɛð'ɛ tere ɡiðesija,
enɡeʎi ðɛ miresite,
djaʎi mɛ ɡiðe te tite.
Me ŋe vent jane te tere,
ke te duaɛ ate zere,
urtesi ɛ miresija
na ɛpijɛ tɛ Πɛrendija
po te zeme ligesine,
dote vɛmi ne grɛmine.
Bɛsojme Zotn' ɛ-vertɛte,
q'eɛte ɡiðesija vɛte,
pa ate s'ka vent ɡekundi,
ajy' ɛte krɛji ðɛ fundi
me ç' do ane, qe ɛikojme,
fytyren' ɛ tij veɛtojme,
e-tere ç'eɛte kjo jɛte,
eɛt' ajy Zot' i-vertɛte;
lulɛte, çe lulezojne,
bukurin' ɛ tij trɛɡojne,
ajy eɛte trendafili,
ajy vɛte ðɛ bilbili,
po kur dɛɛ Zot' i-vertɛte,
te dil faqɛza ne jɛte,
ahɛrɛ beri ŋɛrine,
atjɛ t'a ɡɛɛ Πɛrendine!
Kuɛ ŋohu vɛthɛn' ɛ-tija,
ɛ di ç'eɛte Πɛrendija!
Tɛ ŋɛriu i-mbaruar,
i-mir' ɛ i-lartesuar
qe ka ɡiðe miresite,
ɛ te tera diturite,
atjɛ ɛ ɡɛn Πɛrendine,

atjɛ tɛk ɡɛn miresine,
sɛɲo vɛte Πɛrendija
mori fytyren' ɛ tija.
O ɲɛri! te qofɛa fale,
ɛ kupeton kete fjale?
Πa mbliđ mendjɛn'ɛ mendohu,
đɛ ngrɛu ɛ lartesohu
dukɛ mare diturite,
qe t'a beɛ natene dite,
sa te muntç ndritohu mire
mos qendro ne ɛpesire,
nga ɲɛriu i-vertɛte
s'ka me te larte ne jɛte,
sɛ mendjɛ ɛ ɲɛiezise
eɛte pɛɛ ɛ Πɛrendise
Πo ɲɛri đɛmi ɲɛrine
qe ka ɡiđe urtesine,
ka driten'ɛ diturite.
đɛ te-tera miresite,
ka mɛ vɛthɛ Πɛrendine,
dukɛ pasur ɲɛrezine
ɛđɛ Πɛrendija vɛte
tɛ ɲɛriu'ɛt ɛ-vertɛte!
Ndaj ɲɛriut te uruar,
qe nuk 'eɛt'i-djaλezuar,
q' eɛte pa-faj ɛ i mire
ɛ ka ne zemre meɛire,
te keqija s'ben ne jɛte,
eɛt' i-drɛjt' ɛ i-vertɛtɛ
pa ka te larte vɛtijɛ
te bukure vɛtedije
atjɛ eɛte vɛte Zoti,

si kane ðene qemoti.
Eðe enɣeλi ðe djaλi,
ɣiðe jane tek i-ɣaλi,
ðe papajsa ðe sketepa,
ðe ɣiðe ç' jane te-tjera.
Ila ŋeriu s' vdes ne jete,
se s' mbetete jeta ekrete,
ɣiðeŋe vemi e vime,
po te-parate s'i dime,
pon e-ema ðe i-ati
tek i-biri jete-ɣati,
hena hahet e venitet,
pa kðehet'e perseritet.
Ilo ŋerine ŋerezija
e epije te Ilerendija,
pa ate s' vlen ɣe ne jete
se nuk' eete i-vertete,
e-drejta eð' e-vertcta,
ato jane pa te meta,
kur t'i bjere ŋerezija,
mbetete si bagetija,
posi trendafil' i-ðate,
q'i mbesin ɣembat' e-ɣate,
urteeit' e miresite,
ato na nxjepin ne drite,
pa igesi e-peetire
na epije ne epesire,
se na ndan nga Ilerendija,
na etije te djaλezija.
Mente na i ða ne koke
Zoti, qe t'i kemi eoke,
neve kemi ment te eohim,

te vertɛtene t'a ɳohim,
pɛɛ'ɛ Zotit te verɟɛte
mendja 'ɛte ne kete jɛte.
Urtesit' ɛ miresite,
drita ɛðɛ dituɾite
jane uð' ɛ Πɛrendise,
q' i duhɛne ɳɛrezise.
Nuk' ɛ bɛson Πɛrendine
ajy, qe s' do ɳɛrezine.
Zoti ne Zɛmre te ndyre
s'hyri ðê s' ka per te hyre,
sɛ atjɛ pi djaλi vɛte,
s'qasɛte Zot' i-vertɛte.
Ne kɛ ne ɛpiɾtt miresine,
t'a diɛ, qe kɛ Πɛrendine.
jo, po ne kɛ ligesite,
kɛ djaλe ɛ djaλezite.
Si bɛsojme Muhammɛ ɪe,
ɛðɛ, meme-Fatimɛne,
bɛsojm' aɛtu ðɛ Isane,
ðɛ Mɛrjɛmen' ɛ Iahjane,
ɛðɛ Isufn' ɛ Iakupne,
ðɛ Ibrahimn' ɛ Ejjupne,
Dautne ɛ Sylėjmane,
Harune ɛðɛ Musane,
ɛðɛ te-tjɛr' ɛ te-tjɛre,
q' iɛine ɳɛres te-vlɛre,
sɛ per ɳɛrin' uperpoqne,
ɛume te-keqija hoqne.
Kuɛ punon per ɳɛrezine,
ka mɛ vɛthɛ Πɛrendine.
A ɛ pate Mavijɛne?

BKSH

ðɛ Mervɑn' ɛ Jɛzıt-qɛne ?
Ybɛjduλλahu' ɛ Ymɛre ?
ðɛ Gimrine, ðembe-dɛpe ?'
ɛðɛ ɕoket' ɛ atyrɛ ?
s' ɛpetuane pɛj myzyrɛ !
Пaçin maλekim ɛ neme !
sɛ prune te maðɛ ɲeme !
Keta isin ɛgersire,
t'anete isin te-mire,
p' andaj nɛ keta i ɛajme,
per ata Zoterin qajme,
sɛ ata isine drite,
keta bene ligesite,
sɛ isine te-pabɛse,
pa nemene kane pjɛse.
Пer Imamete nɛ qajme,
zi mɛ ɲiðe zemre mbajme,
sɛ isine te vertete,
pa i dua me per jete,
ajy, qe ben miresine,
eɛtɛ mik mɛ Пɛrendine,
sɛ nuke do Пɛrendija
kupe pune te-keqija,
ajy, qe do ɲerezine,
beson Muhammɛt-Aline,
Hadixɛn' ɛ Fatimɛne,
ɛðɛ Hasɑn' ɛ Hysɛne,
Ajy qe ben ligesite,
ka ne ɛpirtt jeziterite.
ajy 'ete Jeziti vete,
qe ben kɛq ne kete jete,
ka ne zemret te tij djaλe,

pa eɛte Mɛran i-ɡaλe!
-ligu nuk' eɛt' i-pake!
eɛte Mavijɛja plake!
Π'andaj mendjɛne t'a mbleðim,
ðɛ ligesite t'i heðim,
ɛ te zeme miresite,
qe na nxjɛpene me drite.
Imam-Hysɛjne n'ɛ doni,
te pauðe mos punoni,
pa ahɛrɛ munt te jɛte
daɛurija ɛ-vertɛte,
kur te, bejme ç'na ka ðene,
ɛ ç'menyre na ka lene,
te benɛmi ɳɛres fjɛɛte,
t' urt' ɛ te-but' ɛ te-lɛɛte,
te-keqija te mos flasim,
ɳɛri kupe te mos ɳgasim,
te mos vrasim, te mos prɛsim,
ne geɳɛɛtre te mos mbɛsim,
te mos ɛajm' ɛ te qertojme,
kupe te mos kaλezojme,
te mos hame ɡen' ɛ huaj,
te mos pojme posi buaj,
te jɛmi te-apesyér,
mɛ zemere te-palyɛr,
nakare ɛðɛ Zíline,
vjɛðjɛn' ɛðɛ kuserine,
ðɛ to-tera ligesite,
ndyresit' ɛ djaλezite,
te ɡiða poɛte t' i heðim,
si kafɛete te mos brɛðim.
Te duame ɳɛrezine,

Gqipetar' ɛ Gqiperine
ðuhene ɛ memeðɛne,
kombine ɛ vɛtɛhene,
miresit' ɛ diturite,
zoterin' ɛ urtesite.
Te kɛmi veλazerine,
daɛurin' ɛ miqesine,
tɛ duame ɛoku ɛokne
te mos ɛ perhapim tokne,
qɛnɣi, qe hiqɛt me ɳ'ane,
ɛgersirate ɛ hane,
te mos kɛmi na te ndare
ɣiðe. ç'jɛmi Gqipetare,
po te jɛmi te baɛkuar,
te afer' ɛ te puɛtuar.
T'i hɛðime mapezite,
babezit' ɛ laturite,
liqesin' ɛ djaλezine
te-tere jɛziterine.
Te kɛmi ndɛr ɛðɛ bɛɛɛ,
ðɛ veλazeri ɛ ndjɛɛe,
pa te punojme te-tere
per ç' do pune, qe do bere
te ndritohɛt Gqiperija,
te na ɛohe Πɛrendija.
O veλɛzre Gqipetare!
Goke te-mir' ɛ te-mbare!
ter perpiqɛmi mɛ bɛɛe,
as ɳe me pas te mos jɛɛe.
te mesojme ɣuhene t'ene,
ɛɛ Zoti na ɛ ka ðɛne,
'do kombi ɣ uhɛne tija

i ka đene Πεrendıja,
eɞte lig' ε Πεrendise
ɡuha q'i đa Gqiperise,
ɡiđekuɞ ka memeđεne,
εđε zogu ka folεne!
Ka εđε ajy femije,
ɡe s'ε ndan nga bir ε bije,
bεsa na đote t'a duaɞ
memeđεne ε t'a ruaɞ,
ɡuhen' ε đa Πεrendija,
Zoti mε te mađt te tija
j'a ka đene ŋεrezise,
si mema foɞŋese sise.
s' munt te jεne te keqija
ato, qe faλ Πεrendija,
nuk'i đote keto fjale
as i-mapi qe mεr male!
Dε ju! ɞpεs! me ɡuhεt t'uaj
flisni, nuke me te huaj!
ti, qyqε me kendon ndryɞε
ndryɞε ti, odελenyɞε!
mua psε te me ɞtrengojne?
ɡuhe tjatre te me msojne?
te hapoŋ ɡuhene t'imε!
paçin nem' ε maλekimε!
kjo' ɞte pun' ε Mavijεse!
m'a paski mε te-pabεse!
daɞeki te me mundoni,
se ɡiđaɞ te me ɞkrεtoni!
te me εpni apatine,
te me ɞuani ɞtepine!
te me lini rop per jεte,

te-paqene ɛ te-ɛkrɛte
te me ɛitni ne te huaj!
te me ðoni pi ɛ vuaj!
armikete te me ɛkɛlin!
posi lope te me mjɛlin!
Djɛmðit' ɛ mij te-levduar
te-ndjɛre ɛ te-deɲuar!
te me lini mua ɛkrɛte!
nuke eɛte turp per jete?
une, qe jam mema juaj,
te me ɛitni ner te huaj!
Armikete pɛð me vine,
permi kryɛ po me pine!
ðoɲte ne gryke m'i vune
qyɛ te beɲ ɛ-mjɛra une!
ɲuhene m'a kane-prɛre,
me bene farɛ te mjere!
ɛume Gimer' ɛ Jɛzite
po m'i çpoine muɛkerite,
ɛiɲɛtate permi ɛpine
posi ɲemba po me pine!
ðɛ ju djɛmt' ɛ mijme ɛihni
ɛ beni ɛikur s'me ɲihni!
Keɛtu ðote Gqiperija!
Ho s'ðot, aɛtu Hɛrendija
q'i fali ment Gqipetarit,
pune mir'ɛ uðe-mbarit,
pa mbrɛteron ɛ-vertɛta
qe ka mjalte posi mblɛta,
geɲɛɛtera s'ben dot pune,
sɛ 'ɛt' ɛ-lig' ɛð' ɛ perðune,
hɛlmine vɛtem ka grɛra,

vɛtem gembate ka fɛpa,
nuk' eɛte si trendafili,
q' ɛ do aqe kɛq bilbili.
T' iɛ aɛtu, po priɛɛj jɛta,
s'dɛltɛ ne ɛɛɛt ɛ-vertɛta,
dote kiɛtɛ ndɛr Syfjani,
ðɛ Jɛziti ɛ Mɛrvani,
dote donim Mavijɛne
nuk' Alin' ɛ Fatimɛne
dote kiɛim zot Mɛrvane,
s' kiɛim Hysɛjn' ɛ Hasane·
E-vertɛta poft' ɛ qofte!
pa genɛɛtera uɛofte!
Πo nɛ giðe te pnnojme,
te mos pim' ɛ te pertojme,
na dergoj Zot' i-vertɛte
per te punuar ne jɛte,
punetori'ɛt' i-uruar,
ɛðɛ puna ɛ levduar,
nɛrin' ajo jɛte-gate
s'ɛ lɛ kupe duar-ðate.
Nɛ te-Zotte po te jɛmi,
giðe ç'na duhɛn' i kɛmi,
nuke bijɛ Cqiperija,
ka ðɛ per nɛ Πɛrendija.
Ju te-Varfer' ɛ ju Ate!
q'u fali Zoti urate,
pa i prute mire bɛse
Aliut ɛ Fatimɛse,
se-drɛjtes' ɛ se-vertɛtes,
ðɛ Ati Zotit te-jɛtes,
ɛðɛ ju vɛte punoni,

Gqiperine t'a spetoni.
Gqipetari perperohst
per ju ðe ms ju gezohst,
sðe ju per Gqipetare,
per punet te tij te mbare
per memeðsðine t'uaj,
qe nuk'ε kini te huaj,
per puhet te Gqiperise,
q'sste puh'ε Hsrend'se,
per te sjeλe Gqipetare
n'uðe te mir'ε te mbare,
per te-piða miresite,
qe duhen'ε diturite,
per ndsrðit te kombit t'ene,
per mbroðesit, qe ka zene,
per ç'do pa, qe ka nevoje,
ε s'ðuhste dot ms goje,
per Hasan'ε per Hysene,
per ju ε per memeðsne
te perpiqi nat'ε dite,
sa te daleme ne drite.
Zot i-mað ε i-vertste
mes na lsre kupe skrste,
ti js Zot'i piðesise,
Hsrendi ε Gqiperise,
urðeri yt po te jste
ε po te duas ti vste,
piðe punete mbarohsn,
pekundi nuke ndalohsn
Fali, fali Gqiperise
piðe ç'ks te miresise.
Eðε ju piðe te-miret!

mos na lini n'ɛpesiret.
Zot i-maδ! per Qɛrbɛlane!
per Hysɛjn' ɛ per Hasane!
per ata te-dy-mbe-δɛte!
qe hoqn'aqe kɛq ne jɛte!
per giδe ato mundimɛ!
per gaɛerimene t'imɛ!
Gqiperine mos ɛ lɛre,
te priɛɛte ɛ te bjɛre,
po te jɛte gaλ per jɛte,
giδe ç' i duhɛt, t'a kɛte,
te poɳ' ɛ te mbrɛteroɳe,
te jɛte lulɛz'ɛ zoɳe,
fali ti vɛtez' urate,
qe te jɛte jɛte-gate,
Gqipetari trim mɛ flɛte,
si ka qene, lɛte jɛte,
te kɛte giδ'urtesine,
ɛ t'a doje Gqiperine,
te vdɛse per Memeδɛne,
si Myhtari per Hysɛne,
te ngaɳe me Ibrahimne
ɛδɛ me Eb⅄-Myslimne,
te jɛte trim ɛ i-mire,
po te mos jɛt' ɛgersire,
te jɛt' i-qytɛteruar,
i-ditur' ɛ i-mesuar,
t'i ape ndɛr Gqiperise.
Ubefte ɛ Πɛrendise.

FUNT

BKSH

BKSH

BKSH

BKSH

BKSTY